

# KRAKOWSKA

Śmiertelna „czwórka” — czytaj str. 4

Wtorek, 21 lipca 1998 r.

Nr 169 (15289)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

## Gałka na Ratuszu



Dobiegły końca prace konserwatorskie prowadzone na krakowskiej wieży. Ostatnim tradycyjnym ich akcentem było umieszczenie w wieńczącej wieżę gałce miedzianej skrzynki z dokumentami i pamiątkami świadczącymi dla potomnych o Krakowie A.D.1998. Ich doboru dokonano w Muzeum Historycznym m. Krakowa, a złożył je na oczach mediów, konserwatorów i wykonawców remontu jego dyrektor A. Szczygieł. Montujący 70 m nad Rynkiem na szczycie wieży złożoną gałkę (m.in. z egzemplarzem wczorajszej „Gazety Krakowskiej” w środku) pracownicy firmy: R. Bobicki, Rafał Cabała, Marek Szweczyk, Bogusław Kozik i Wiesław Paszkot powiedzieli nam, że dla nich to nie pierwsza. Skrzynki z pamiątkami mocowali już w gałkach kościoła m.in. kościoła św., św. Piotra i Pawła, św. Floriana. (J.R.)

Najmłodsza ofiara ma dwa lata i ślady butów na szyi. Najstarsza, 5-letnia dziewczynka została pobita i wyrzucona z domu, 3-letniego chłopca zgwałcono

## Krzywdzą dzieci!!!

Kilka razy w miesiącu policjanci i lekarze zawiadamiani są o przypadkach katowania najmłodszych. Wczorajszy dzień przyniósł z sobą serię wstrząsających doniesień o maltretowaniu dzieci w naszym regionie.

Noc z soboty na niedzielę długo będą pamiętać mieszkańcy jednego z bloków na osiedlu Kazimierzowskim w Krakowie. O godzinie 2.30 obudził ich przeraźliwy płacz dziecka. Na schodach płakała 5-letnia dziewczynka. Na ciele miała pełno siniaków i ran. Mimo deformacji lokatorzy poznali dziewczynkę. Natychmiast wezwali pogotowie i policję. Dziecko zostało przewiezione do szpitala. Lekarze postawili diagnozę — pęknięcie kości czaszki i wstrząs mózgu. Policjanci odwiedzili rodzinę dziewczynki. Ani ojciec, ani matka nie umieli wytłumaczyć dlaczego ich dziecko znajduje się na schodach. Matka była przekonana, że mała śpi z ojcem w kuchni. Ojciec zapytany przez policjantów ile ma dzieci i czy

są one w domu, powtarzał, że ma ich dwoje i są wszystkie. Potem odmówił zeznań.

— Ma do tego prawo — mówi komisarz Jolanta Maciejewska, rzecznik KWP w Krakowie. — Został na trzy miesiące osadzony w areszcie tymczasowym. Matka wróciła do domu. Musiała zaopiekować się drugim dzieckiem.

### Butem po szyi

Nie minęła doba, gdy do Instytutu Pediatrii zawiązał młodszy pacjent — dwuletni chłopiec. Rodzice tłumaczyli, że spadł z huśtawki. Nie trzeba było specjalistycznych badań by stwierdzić, że ciało chłopca pokryte jest śladami po butach z potężnym protektorem. Właśnie takich, jakie ojciec chłopca miał na nogach.

— Dziecko jest potwornie zmasakrowane. Ślady protektora ma odbite nawet na szyi. Jest w bardzo ciężkim stanie — mówi profesor Jan Grochowski, kierownik chirurgii dziecięcej w Instytucie Pediatrii.

W czasie gdy lekarze zajmowali się ratowaniem życia chłopca, rodzice czekali na przyjazd policjantów. Nie wiadomo czy zostaną aresztowani i jakie zostaną postawione im zarzuty.

### Gwałt na 3-letnim dziecku

Szukając wiadomości przekazał lekarz rodzicom 3-letniego chłopca, mieszkającym niedaleko Zakopanego. Ich dziecko zostało zgwałcone.

Chłopiec miał kłopoty z wypróżnianiem. To skłoniło rodziców do odwiedzenia lekarza. Ten zbadał dziecko i stwierdził, że ktoś je zgwałcił. Do zdarzenia doszło prawdopodobnie 10 lipca. Udało się ustalić i zatrzymać sprawcę czynu. Jest nim 39-letni Jan P.

(Dokończenie na str. 5)

## Muchomory dla siebie i rodzeństwa

(Szczegóły str. 4)

Janina Ochojska „na Kopernika”

## Operacja

## w tym tygodniu

Wczoraj w krakowskiej Klinice Ortopedii Collegium Medicum UJ Janina Ochojska, szefowa Polskiej Akcji Humanitarnej została poddana badaniom przygotowującym ją do skomplikowanej operacji kości udowej. Zdaniem lekarzy rehabilitacja, po ubiegłotygodniowym wypadku samochodowym w Rosji, potrwa wiele miesięcy.



Dr Artur Skolarzyk objaśnia obrażenia jakich doznała szefowa PAH

— Pani Ochojska doznała dość poważnych obrażeń, z których najbardziej skomplikowanym jest śródstawowe, rozległe złamanie nasady obwodowej kości udowej. Do tego doszło złamanie nosa, rana wargi. Operację kości udowej planujemy

jeszcze na ten tydzień. Rehabilitacja potrwa z pewnością kilka miesięcy — poinformował nas wczoraj dr Artur Skolarzyk, zastępca kierownika Kliniki Ortopedii Collegium Medicum UJ, dokąd w nocy z niedzieli na poniedziałek przywieziono Janinę Ochojską.

Przypomnijmy — szefowa PAH wracała do kraju z konwojem, który zawiązał dary dla ofiar trzęsienia ziemi w Afganistanie. Wioząca ją ciężarówka (własność PAH) z nieznanym przyczyn zderzyła się z innym samochodem. Wypadek miał miejsce niedaleko Tambowa na południu Rosji. Po zabezpieczeniu rann Janinę Ochojską przewieziono do Moskwy, skąd transportem lotniczym przez Warszawę trafiła do Krakowa.

W wypadku ranny został również kierowca ciężarówki. Cały konwój wraz z rozbitym autem dotrze do kraju najwcześniej dziś wieczorem.

(Dokończenie na str. 4)

W środy dodatek  
Gazety Krakowskiej



GAZETA  
W WIELICZCE



Ale tylko w beton na moście Dębnickim

## Minister rzucił groszem



— Kraków jest jedną z europejskich stolic drugiego tysiąclecia. Jest i kandydatem do współorganizowania olimpiady. Władze administracyjne i samorządowe mają ambicję stworzyć program przyspieszonego rozwoju sieci dróg i autostrad. Nie mam nic przeciw temu — powiedział w czasie wczorajszej wizyty w Krakowie Eugeniusz Morawski, minister transportu. Ale wielkiej pomocy też nie obiecał.

Gospodarze miasta pokazali ministrowi rozbudowywany węzeł na skrzyżowaniu ulic Opolskiej i Lublańskiej oraz miejsce, w którym planowana jest budowa mostu Zwierzynieckiego. Pochwalił się modernizacją „Dębnickiego”. Minister był świad-

kiem wylewania betonowej płyty pod jezdnię na moście (na zdjęciu). By wytrzymała, wrzucił do świeżej zaprawy garść groszy. Na szczęście.

Mniej serdecznie obszedł się z zastępczą przeprawą przez Wisłę „Lajkonikiem”. Nie chce go

Krakowowi sprzedać. Na przyszły rok planowany jest remont stopnia Dąbie. Władze miasta myślą więc o kupnie i przeniesieniu mostu tymczasowego w okolice stopnia, by nie sparaliżować ruchu samochodowego w tej części miasta. Kraków, gdyby chciał kupić „Lajkonika”, musiałby przeznaczyć na to 10 mln zł, choć most wart jest niecałe 2 mln. Nieco mniej zapłaciłby za dzierżawę. Minister obiecał Józefowi Lassocie tylko, że most wypożyczy.

Eugeniusz Morawski krótko załatwił sprawę północnego i południowego obejścia Krakowa. Stwierdził, że trzeba uporać się nie tylko z przeciwnościami finansowymi ale i protestami.

Zapytany o swą ewentualną dymisję przy okazji rekonstrukcji rządu odpowiedział:

— Rezygnowanie nie leży w mojej naturze. Ale gdy premier o to poprosi, zrezygnuję. Praca na tym stanowisku wymaga podejmowania wielu trudnych decyzji, od których się nie uchylam. Gdy odejdę, będę miał czas na odpoczynek.

Renata RYBICKA



## Krótko

### Oszukańczy biznes

Policja z Forli aresztowała 40-letnią Polkę Marię H., była tancerkę, mieszkającą we Włoszech od 10 lat i jej dwóch włoskich współników, 38-letniego Liborio T. i 38-letniego Giorgio S., pod zarzutem nielegalnego sprawowania Polaków (około 500) do pracy we Włoszech. Polaków zapewniano, że po zakończeniu kontraktów zostaną im zwrócone koszty mieszkania i wyżywienia. Tymczasem musieli pokrywać je sami, co sprawiło, że do Polski wracali praktycznie bez pieniędzy. Robotników z Polski nieuczciwi pośrednicy rekrutowali zamieszczając ogłoszenia w polskiej prasie.

### Chiny toną

Międzynarodowa Federacja Czerwonego Krzyża wystosowała wczoraj apel o pomoc dla miliona osób poszkodowanych w związku z powodzią, które nawiedziły ostatnio południowe i środkowe Chiny. Powodzie, które zaczęły się w marcu, spowodowały śmierć ponad



500 ludzi. Około 120 tys. ludzi zostało rannych, a 300 tys. straciło dach nad głową, według Czerwonego Krzyża. Według oficjalnych chińskich informacji, w powodziach zginęło około tysiąca ludzi.

### Trzeba płacić

Kierownictwo rosyjskiej spółki gazowej Gazprom postanowiło sprzedać część należącego do niej majątku, by zdobyć środki na zapłacenie podatków do budżetu federalnego. Sprzedane mają być podmoskiewskie pensjonaty „Sojuz” i „Morozowka” oraz letnie dachy.

### Wielki ogień

Szalejące w hiszpańskiej Katalonii pożary lasów wymknęły się spod kontroli. Ewakuowano 300 osób, zginęło dwóch strażaków. Wczoraj rano pojedyncze pożary lasów połączyły się w jeden wielki, który objął już ok. 6 tys. ha. W akcji gaśniczej uczestniczy ok. tysiąc ludzi i 21 samolotów. (PAP)

Pochowano już 600 ofiar kataklizmu w Papui-Nowej Gwinei

## Trzy tysiące zabitych



Co najmniej trzy tysiące osób poniosło śmierć wskutek piątkowych uderzeń potężnych fal tsunami na północne wybrzeże Papui-Nowej Gwinei — wynika z wczorajszych szacunków. Większość mieszkańców, którym udało się przeżyć, wymaga pilnej pomocy lekarskiej — przede wszystkim ze względu na liczne obrażenia wewnętrzne i złamania.

John Tekwie, gubernator przez kataklizm — podkreślił prowincji Zachodniego Sepiku — najbardziej dotkniętej wczoraj, że dane te są jedynie szacunkowe. Dodał że obecnie

można jednak stwierdzić, iż liczba śmiertelnych ofiar tsunami wynosi tysiące ludzi.

W Zachodnim Sepiku pochowano już 599 ciał ofiar wysokiej fali morskiej. Nadeszła ona po piątkowym trzęsieniu ziemi o sile ponad siedmiu stopni w otwartej skali Richtera. Fala, o wysokości dochodzącej do dziesięciu metrów uderzyła w wybrzeże, zmiatając całkowicie z powierzchni ziemi co najmniej trzy duże wsie, położone nad brzegiem morza. Na miejscu pozostała jedynie część palm kokosowych.

W lagunie Sissano całkowicie przestała istnieć m.in. zamieszkała przez dwa tysiące ludzi wieś Arop oraz dwie mniejsze wsie Nimas i Warapu.

Papua-Nowa Gwinea, licząca 4 miliony mieszkańców, położona jest na wschodniej części wyspy Nowej Gwinei. W rejonie często występują trzęsienia ziemi — podobnie jak i tsunami. (PAP)

## Podwójny połów

Jak podała norweska agencja prasowa NTB, polski trawler „KOŁ 186” został zatrzymany przez okręt patrolowy tego kraju na Morzu Norweskim, 55 mil morskich na północny zachód od miasta portowego Bergen. Polscy rybacy zostali oskarżeni o prowadzenie w tym rejonie połowów w sposób niedozwolony, mianowicie z zastosowaniem podwójnych sieci trawlowych. Polska jednostka została przekazana policji.

## Morderczy upał

Rośnie liczba śmiertelnych ofiar upałów, które dotknęły Teksas i kilka innych południowych stanów USA. Na skutek gorąca zmarło co najmniej 110 osób. Temperatura przekracza 40 stopni Celsjusza.

## Niech żyje kopana...

**Mondial pobił wszystkie rekordy oglądalności telewizji we Francji i całej Europie. Ten niezwykły sukces, z wielkim udziałem kobiet, już porusza ekonomiczne serca przed przyszłym w 2002: czy dopuścić kanały telewizyjne, które nie płacą...?**

Jak powiedział Michel Platini na jednej z konferencji prasowych był to „ostatni Mondial dla ubogich”. Zdaje się, że zdanie to nie było specjalnie cytowane. Ale coś w nim jest.

Jeden, dwa, trzy do zera dla Francji, w finale z Brazylią, program pierwszy pobił wszystkie rekordy „oglądalności”. To już nie był sukces, to był triumf — ocenił dyrektor „jedynki” Jean-Claude Dassier. Z tym placiem to sprawa jest dość płynna, bo oczywiście wszystkie płaci, tylko niektóre, jak Canal Plus są zakodowane i bez dekodera nie obejrzy sobie meczu. O tym kto mógł pokazywać mecze, które telewizje, decydowała FIFA i UER (Unia Europejska Radio-Telewizyjna). Ale na przyszły Mondial,

czy to w Japonii, czy Korei Południowej prawa do transmisji telewizyjnych ma w rękach gigant niemiecki Lee Kirch i ISL — największy marketing sportowy świata. I jak powiedział Platini to już nie będzie Mondial dla ubogich. Teraz FIFA pobija rekordy swoich możliwości. Zarobiła, za te prawa do transmisji, dwa miliardy dolarów. Więcej zapłaciła te telewizje, które będą chciały transmitować Mondial 2002, gdzie by się nie odbywał. Niech żyje sport, zawsze to lepsze niż wojna na Bałkanach.

Tak więc finał, czyli mecz Brazylia — Francja oglądało prawie trzydzieści milionów Francuzów przed ekranami telewizorów, nie licząc tych, którzy go oglądali na gigantycz-

nych rozmiarów ekranach rozmieszczonych przed merostwem, czy trochę mniejszych w knajpkach. Nie będę tutaj robiła szczegółowego wyliczenia, kto i ile i podczas którego meczu. Ale prawdziwą niespodzianką okazało się, że to kobiety są fankami futbolu. Tak wynika z sondaży. To one stanowią połowę tych co siedziały przed telewizorami, acz ze statystyk wynika, że spędzały przed nim 40 minut, a ich państwo 55 minut. Pozostawiamy to bez komentarzy. Pewnym jest to, że kobiety fascynuje piłka nożna. Najlepiej było to widzieć na ulicach, tam gdzie nie były w domu, a oglądały w tłumie w knajpkach, na ekranach. To właśnie kobiety rozpoczynały szalone tańce-kapanie się w fontannach.

Nieźle poczuły się też na mundialowych meczach reklamy i ci, którzy chcieli się w tym nadzwyczajnym momencie re-

**Korespondent „GK”  
pisze z Francji**

klamować. Francuska elektrownia EDF, która nie była oficjalnym partnerem Mondialu, zapłaciła za trzydzieści sekund reklamy, w przerwie meczu w „jedynce” półtora miliona franków, a wcześniej przed rozpoczęciem meczu za to samo 1,1 mln franków. Według tzw. dobrze poinformowanych źródeł „jedynka” zarobiła na tym finale tylko, za reklamy, 50 milionów franków. Chyba nie najgorzej. Wiadomo, że reklamę w przerwie meczu każdy obejrzy, chyba że pójdzie sobie zrobić herbatę.

Nieoficjalnie, ale podpierając się tygodnikiem „Stratégies” telewizja zarobiła na reklamach „mondialowych” między 100 a 300 milionów franków. Jeśli chcemy na złotówki, to trzeba to podzielić przez dwa. Niech żyje kopana piłka! Następna będzie jeszcze droższa.

Maria de HERNANDEZ-PALUCH

## Królewski pogrzeb

„Król Cyganów” moldawskich Mircea Cărlău został pochowany w niedzielę ze swoim faksem, komputerem osobistym, telefonem komórkowym i ulubioną wódką w obecności 15 tys. Romów przybyłych z całej Europy i terenu byłego ZSRR. 59-letni Cărlău zmarł dwa tygodnie temu na cukrzycę. W czasie, jaki upłynął między zgonem a pogrzebem, przygotowano marmurowy, podziemny grobowiec z niszą przeznaczoną na ulubione trunki „króla”, wśród nich najbardziej ulubioną markę fińskiej wódki. Wewnątrz grobowca zbudowano kominek, gdyż „król” lubił spędzać wieczory właśnie przy ogniu kominka. Na stole rozłożono przedmioty jego codziennego użytku: faks, komputer, telefon komórkowy i kolorowy telewizor.

## Eskalacja konfliktu w Kosowie



Poniedziałek był trzecim dniem walk między siłami serbskimi a Wyzwoleniczą Armią Kosowa (WAK) o miejscowość Orahovac. Walki te są najgwałtowniejsze od czasu wybuchu konfliktu zbrojnego między serbskimi siłami bezpieczeństwa a albańskimi partyzantami w Kosowie, żądającymi niepodległości dla tego regionu. Dziesiątki tysięcy ludzi uciekło z Orahovacu i okolic w głąb terytorium kontrolowanego przez partyzantów z WAK. Informacje o starciach nadeszły też wczoraj z okolic Djakovicy, w pobliżu granicy z Albanią. Artyleria serbska ostrzelała tam dwie wsie. Amnesty International wyraziła wczoraj opinię, że policja serbska w Kosowie jest poza kontrolą i nadużywa przemocy wobec albańskiej ludności tego regionu. „Nie uzbrojeni cywile, nie mający nic wspólnego z atakami na patrole policji serbskiej, są okaleczani, zabijani, a nawet padają ofiarami zbiorowych egzekucji, dokonywanych przez siły policyjne, które najwyraźniej działają poza kontrolą” — głosi oświadczenie Amnesty International. Ponowiono apel o wydanie wszystkim siłom policji serbskiej i armii jugosłowiańskiej rozkazu ścisłego przestrzegania praw człowieka.

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Piwnie oszczędności

W osiem lat od rozpoczęcia reform gospodarczych Czesi mają coraz mniej pieniędzy i zaczynają oszczędzać nawet na żywności. W maju tego roku dochody sprzedawców towarów spożywczych były o 6,1 proc. niższe niż rok wcześniej. Jeszcze w kwietniu notowano wzrost o 3,4 proc., jak wynika z danych Czeskiego Urzędu Statystycznego. Zdaniem eksperta Banku Inwestycyjno-Pocztowego, Jirzeja Krzovaka, wielu drobnych firmom handlującym towarami spożywczymi grozi upadek. Czeski handel odnotował w maju tego roku ogólny spadek zysków aż o 12,8 proc. Najbardziej — o 21 proc. — spadły dochody sprzedawców samochodów. Spadek obrotów odnotowano również na giełdach samochodów używanych mimo, że auta oferowane są po niezwykle atrakcyjnych cenach. Obniżający się poziom życia dotknął nawet tak ważnej sfery czeskiego obyczaju, jak picie piwa. Sprzedaż w lokalach gastronomicznych spadła w maju tego roku (w porównaniu do maja 1997) aż o 10,3 proc. Jeszcze do niedawna pękające w szwach gospody obecnie zapełnione są ledwie w połowie.

## Myszy atakują

Niespotykana plaga myszy polnych w rejonie Splitu (chorwackie wybrzeże Adriatyku) zagraża zbiorom zbóż. Lokalne władze ogłosiły stan klęski żywiołowej. Gwałtownie rozmnażające się myszy zniszczyły niemal całe zboże w rolniczym rejonie wokół miasta Imotski, między Splitem a granicą Chorwacji z Bośnią i Hercegowiną. Kiedy zabrakło zboża, gryzonie zaczęły pustoszyć uprawy melonów i pomidorów. Dzięki ogłoszeniu stanu klęski żywiołowej chłopci, którzy z powodu plagi myszy stanęli w obliczu ruiny, mogą teraz liczyć na pomoc państwa. Same tylko koszty likwidacji plagi myszy szacuje się na przeszło milion dolarów.

## A kolarz musi jechać...



## Kulturalny gość

Rumuński aresztant, który zbiegł z wiozącego go do sądu samochodu, napisał do strażników list, przeprasząc ich za kłopoty, jakich im przysporzył — podała prasa rumuńska. „Proszę kierownika więzienia i tych, którym sprawiłem kłopoty, by mi wybaczyli. Myślę zwłaszcza o funkcjonariuszu, który mnie konwojował” — napisał 31-letni Marian Stavarache. Stavarache, określany przez policję jako „szczególnie niebezpieczny” przestępca, jest oskarżony o włamanie. Broni się, mówiąc, że „zawsze szanował swoje ofiary, niezależnie od wieku lub płci”. „Czy kiedykolwiek maltretowałem lub torturowałem kogokolwiek, by poznać jego własności? Nigdy, proszę panów. Zawsze postępowałem po ludzku” — zapewnia w liście samozwańczy dzentelmen-włamywacz. Zbieg jest oskarżony m.in. o kradzież dóbr wartości 100 mln lei (12 tys. dolarów) z mieszkania, do którego się włamał. (d)



Monika Sz. oskarża Temidę

# Forsa na oczach

Dwa listy, w których Monika Sz., główna oskarżona w procesie o zabójstwo Tomka Jaworskiego kwestionuje wiarygodność sądu, ujawnił wczoraj warszawski Sąd Wojewódzki. W trakcie rozprawy oskarżona zasłała.

„Proces jest tendencyjny, a Temida, która powinna mieć oczy przesłonięte przepaską, ma je zasłonięte banknotami” – czytała w legalnie wysyłanych listach sędzia Małgorzata Mojowska. Oskarżona pytała, czy ma podstawy, by tak mówić, odparla, że „tak to odczuwa”. „Nie dają mi w sądzie czegośkolwiek powiedzieć, udowodnić swojej niewinności” – skarżyła się Monika Sz. w ujawnionym liście. „Przecież pani dotąd konsekwentnie odmawiała składania jakichkolwiek wyjaśnień” – indagował sąd. Monika Sz. odparla, że „nie tyle sąd, co prokuratura zamknęła jej usta”. Ostatecznie oświadczyła, że będzie składać wyjaśnienia, jednak w obecności biegłych psychologów, którzy zostali wezwani na 28 lipca.

Tomasz K. przyznał się, że zabił Jaworskiego. Do bezczynnego udziału w tej zbrodni przyznał się też Marek S. Obaj wskazują na 24-letnią Monikę Sz., jako organizatorkę morderstwa. Ona odrzuca te oskarżenia.



Biegła stwierdziła, że każdy z czterech ciosów zadanych nożem o 12-centymetrowym ostrzu (dwa ciosy zadano w serce, a dwa w płuca), nawet gdyby nie było pozostałych obrażeń, spowodowałby śmierć maturzysty. Nawet w przypadku natychmiastowej fachowej pomocy, nie było szans na przeżycie – podsumowała

Biegła lekarz medycyny sądowej wyliczała wczoraj w swojej ekspertyzie obrażenia, jakie stwierdzono u Tomka w wyniku krępowania, brutalnego bicia, a w końcu czterech ciosów noża i spalenia zwłok oblanymi benzyną. Napastnicy bili go pięścią po głowie i kijem baseballowym po całym ciele. Jeden z oskarżonych mówił wcześniej w swoich zeznaniach, że na polanie bito chłopca tak mocno, że złamał się na nim kij.

W trakcie przesłuchiwania biegłej, widać było silne podenerwowanie Moniki Sz. Usiłowała ona wzbudzić w sobie płacz, co chwilę wstrzymywała oddech. W trakcie 10-minutowej technicznej przerwy, zarządzonej przez sąd, oskarżona zasłała. Lekarz pogotowia sądowego stwierdził, że Monika Sz. ma objawy nerwicy, podał jej środki uspokajające. Proces kontynuowano po godzinnej przerwie. Termin następnej rozprawy – 24 lipca..

Wyłudził dwa miliony złotych

## „Kasza” do pudła

Na dziewięć lat pozbawienia wolności oraz 160 tys. zł grzywny skazał wczoraj Sąd Wojewódzki w Szczecinie 47-letniego Leszka K., właściciela lokalnego biura informacyjnego.

Leszkowi K., znanemu pod pseudonimem „Kasza”, prokurator zarzucił wyłudzenie blisko 2 mln zł z tytułu zwrotu (nienależnego) podatku VAT oraz przejęcie tajnych akt policyjnych dotyczących działalności lokalnych grup przestępczych.

W tej samej sprawie Mirosław M. – emerytowany funkcjonariusz policji – odpowiadał za wyniesienie w czasie

pełnienia służby 125 stron tajnych akt. Został skazany na 4 lata pozbawienia wolności. Ignacemu S. za kopiowanie tajnych akt, sąd wymierzył karę 3 lat pozbawienia wolności. Wyroki nie są prawomocne.

Proces toczył się z wyłączeniem jawności ze względu na to, że w części dotyczył działań policji oraz zgromadzonej przez nią dokumentacji.

## Śmierć na torach

Między miejscowościami Runowo Pomorskie i Cieszyń (woj. szczecińskie) pociąg towarowy relacji Słupsk – Szczecin Port na niestrzeżonym przejeździe kolejowym rozjechał cinquantę. Na miejscu zginęło dwoje pasażerów auta – dziecko i jego babcia. Matka dziecka, która kierowała jest w stanie ciężkim.

## Teraz bezpiecznie



– Na spacer zawsze wychodzę z obstawą...

## Auto

### w kanale

Wczoraj rano wydobyto zwłoki 31-letniego mężczyzny, który jadąc zbyt szybko samochodem wpadł w nocy do kanału zrzutowego elektrowni w miejscowości Głębokie (Konińskie). Samochód volkswagen golf na niemieckich numerach rejestracyjnych, po wypadnięciu z jezdni, najpierw uderzył w skarpe, a następnie stoczył się do kanału, łączącego elektrownię z jeziorami. Kierowca miał uprawnienia rajdowe.

Nowy szef Komitetu Integracji Europejskiej?

## Premier czeka

Premier Jerzy Buzek dopiero w przyszłym tygodniu ogłosi decyzję, która ma usprawnić funkcjonowanie Komitetu Integracji Europejskiej. W radiowych „Sygnałach dnia” premier nie wykluczył, że sam stanie na czele Komitetu.

Szef KIE Ryszard Czarnecki (ZChN) przyznał, że miał w poniedziałek poważną rozmowę z premierem, ale nie został upoważniony do informowania o jej wynikach. Pytany, czy premier zamierza go odwołać, Czarnecki odparł, że w dalszym ciągu pracuje normalnie. Dodał, że na razie nie ma żadnych zmian w pracy urzędu.

Władze ZChN udzieliły Czarneckiemu pełnego poparcia. Niewykluczone, że w środę dojdzie do spotkania liderów ZChN z premierem.

Przewodniczący klubu parlamentarnego SLD Leszek Miller uważa, że objęcie przez premiera funkcji szefa KIE byłoby najlepszym rozwiązaniem.

Grupa posłów ZChN przygotowała wniosek o odwołanie ministra transportu Eugeniusza Morawskiego (UW). Rzecznik Zjednoczenia Michał Kamiński zaprzecza jednak, że ZChN wystąpi z tym wnioskiem jeżeli premier zdymisjonuje Czarneckiego. (PAP)

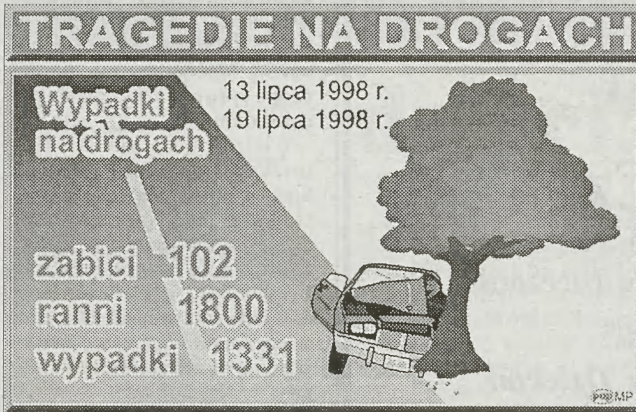
Ewakuacja szpitala w Lubinie

## Chorzy pod drzewami

W Lubinie (Legnickie) ewakuowano wczoraj cały szpital. Decyzję taką podjął dyrektor szpitala po tym, jak policja przekazała mu wiadomość o podłożeniu bomby w budynku. Alarm okazał się fałszywy.

Ewakuacja przebiegała wyjątkowo sprawnie. W ciągu kilkudziesięciu minut wyprowadzono lub wywieziono na szpitalnych łóżkach ok. 500 osób. Rozwożeniem pacjentów do innych placówek służby zdrowia zajmowały się karetki pogotowia. Po kilku go-

dzinach pacjenci rozlokowani tymczasowo w zbudowanym naprędce szpitalu polowym, niedaleko zagrożonego budynku, powrócili do szpitalnych sal. Inni pozostaną w szpitalach w Legnicy, Złotoryi i Głogowie jeszcze przez kilka najbliższych dni. (PAP)



W porównaniu z poprzednim tygodniem (6 – 12 lipca) liczba wypadków zwiększyła się o 73, rannych było więcej o 139 osób. O 6 osób zmniejszyła się liczba zabitych na miejscu. Wśród zabitych w minionym tygodniu było 20 pieszych, 31 pasażerów, 33 kierowców, 5 rowerzystów, 10 motocyklistów 2 motorowerzystów oraz traktorzystę

**loco**  
Spółka z o.o.

Kraków, ul. Bratysławska 5  
tel. (012) 634 18 95, 633 60 08

**szafy, schody  
podłogi, drzwi**

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, TRANSPORT

## Krótko

### Pogrzeb Karola Porczyńskiego

Na warszawskich Powązkach odbył się pogrzeb Karola Zbigniewa Porczyńskiego, żołnierza kampanii wrześniowej i ruchu oporu, naukowca-emigranta, kolekcjonera, który wraz z żoną ofiarował Muzeum Archidiecezji Warszawskiej ponad 400 obrazów malarstwa europejskiego. Mszę w kościele św. Karola Boromeusza odprawili trzej księża biskupi. Prymas Józef Glemp i nuncjusz apostolski Tadeusz Kowalczyk, którzy przybywali wczoraj poza krajem, przesłali listy kondolencyjne do rodziny zmarłego. Podkreślił w nich wielkie zasługi dla Polski Karola Porczyńskiego.

### Bez immunitetów?

Nie wykluczone, że w sierpniu i wrześniu prokurator generalny Hanna Suchocka wystąpi z wnioskami o uchylenie immunitetów parlamentarzystom, którzy weszli w kolizję z prawem. Według informacji PAP, na polecenie Suchockiej prokuratura krajowa wysłała do prokuratorów apelacyjnych w całym kraju pismo, w którym zwraca się o nadesłanie informacji o wszystkich aktualnie prowadzonych postępowaniach przygotowawczych dotyczących posłów i senatorów obecnej kadencji.

### Pożar fermy

W Świebodzicach w woj. wrocławskim w pożarze prywatnej fermy drobiu spłonęło 48 tys. kur-niosek. W akcji gaszenia pożaru uczestniczyło przez ponad 6 godzin 27 strażaków. Straty oszacowano na 170 tys. złotych. Przyczyny powstania pożaru są nieznane, ustali je specjalna komisja.

### W bagażniku przez granicę

Funkcjonariusze Oddziału Łużyckiego Straży Granicznej w Zgorzelcu, wczoraj nad ranem, podczas kontroli jadącego do Niemiec w golfie znaleźli ukrytego w bagażniku 28-letniego Jarosława H. z Sosnowca. Właściciel samochodu Piotr P. oraz pasażer Artur J. z Ostrowa Wlkp. zgodnie stwierdzili, że nie znają Jarosława H. Próby przemycenia ludzi w bagażnikach samochodów osobowych zdarzają się bardzo rzadko, raz na kilka lat. (PAP)

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Nocne branie i dawanie

Łapówki za nielegalne zwolnienia do cywila podoficer Tomasz B. z 6. Brygady Kawalerii Pancernej przyjmował nawet w nocy – zeznał wczoraj jeden z oskarżonych o wręczanie łapówek. W poniedziałek wznowiono proces o nielegalne zwolnienia do cywila 14 żołnierzy 6. brygady Kawalerii Pancernej ze Stargardu Szczecińskiego i przyrzeczenie zwolnienia trzech innych. Proces toczy się przed Wojskowym Sądem Okręgowym w Poznaniu, który orzeka na sesji wyjazdowej w Szczecinie. Na ławie oskarżonych zasiada 22 oskarżonych: 14 żołnierzy i trzech poborowych odpowiada za wręczanie łapówek; dwóch chorążych jest oskarżonych o ich przyjmowanie. Na trzech oficerach ciąży zarzut niedopełnienia obowiązków służbowych. Oskarżenia o wręczanie łapówek zgodnie potwierdzili przed sądem, że Tomasz B. przyjmował łapówki. Zeznawali także, że należało im tzw. odpłaty dla żołnierzy opuszczających wojsko odbierał im przy kasie inny oskarżony w tej sprawie. „Oddasz pieniądze – dostaniesz dokumenty” – miał im mówić chorąży. Proces rozpoczął się 7 lipca dopiero w czwartym terminie. Wcześniej nie można było skompletować ławy oskarżonych. Na pierwszej rozprawie nie było jedenastu z 23 oskarżonych; na drugiej trzech; tyłu samo na trzeciej. 7 lipca nie było już tylko jednego, który poszukiwany jest listem gończym. Sąd postanowił wyłączyć jego sprawę do odrębnego postępowania.



Kolejne 14 strusi Emu trafiło na fermę państwa Wojciechowskich pod Stargardem Szczecińskim. Są to ptaki, które wykluły się z jaj zniesionych już na tej fermie. Starsze ptaki niezbyt chętnie tolerują strusiowe maluchy



Panu ordynatorowi  
doktorowi Wiesławowi Piotrowskiemu,  
całemu Personelowi Oddziału Kardiologii  
Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego  
im. Ludwika Rydygiera w Krakowie  
a przede wszystkim Panom doktorom  
Henrykowi Helonowi  
i Witoldowi Biedroniowi  
za nieustającą walkę o życie

Ś†P  
**Józefa Czekaja**

wyrazy szczerej wdzięczności składają

**Żona wraz z Dziećmi**

351/2

Wszystkim Pracownikom  
Przychodni Rejonowej nr 8  
na os. Złotego Wieku  
a w szczególności  
Pani doktor Dorocie Osieckiej  
za długoletnią opiekę  
i pomoc lekarską dla

Ś†P  
**Józefa Czekaja**

wyrazy szczerej wdzięczności  
składają

**Żona wraz z Dziećmi**

351/2

Ś†P  
mgr inż.  
**Edward Konik**

NAJDROŻSZY MAŻ, OJCIEC,  
BRAT I DZIADZIUŚ,  
CZŁOWIEK WYJĄTKOWEJ DOBROCI  
I SZLACHETNOŚCI, BIEGŁY SĄDOWY,  
BYŁY DŁUGOLETNI PRACOWNIK  
PRZEDSIĘBIORSTWA  
HYDROGEOLOGICZNEGO

przeżywszy lat 75, po długiej i ciężkiej chorobie,  
zaopatrzonej św. sakramentami,  
zmarł dnia 18 lipca 1998r.

NABOŻEŃSTWO ŻAŁOBNE przy Zmarłym  
odprawione zostanie w czwartek, dnia 23 lipca  
1998 o godzinie 12.00 w kościele parafialnym  
w Zielonkach, po czym nastąpi odprowadzenie  
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają

pograżeni w głębokim smutku i żalu

**ŻONA, SYNOWIE, SYNOWE, SIOSTRA,  
WNUKI I RODZINA**

Prosimy o nieskładanie kondolencji

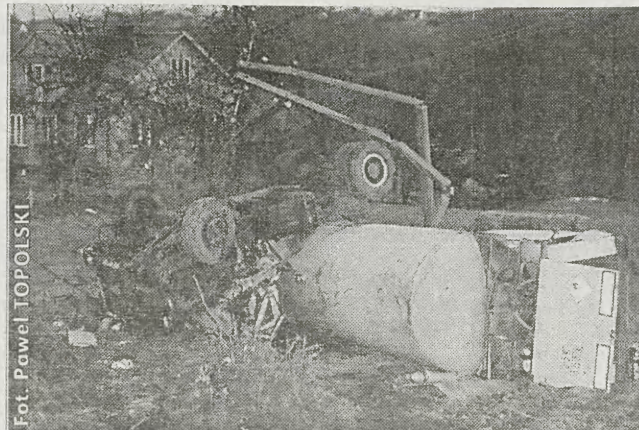
## Najniebezpieczniej w Wojniczu

# Śmiertelna „czwórka”

W pierwszym półroczu br. na trasie międzynarodowej E-4 w granicach województwa tarnowskiego w wypadkach drogowych zginęło 20 osób. W porównaniu do pierwszych 6 miesięcy 1997 roku w tym nastąpił wzrost liczby zabitych o sto procent.

Policja nie potrafi jednoznacznie wyjaśnić powodów tak gwałtownego wzrostu liczby ofiar na tej drodze. Zdaniem podkomisarza Pawła Twardego z KWP w Tarnowie przyczyną należy szukać w systematycznym wzroście liczby pojazdów i natężenia ruchu oraz w braku dyscypliny kierowców i pieszych.

Na podstawie analizy najbardziej niebezpiecznych zdarzeń na „czwórce” policji udało się wyodrębnić miejscowości, gdzie jest najniebezpieczniej, to znaczy, gdzie dochodzi do największej liczby wypadków.



Takie sytuacja na tarnowskiej E-4 nie należą do rzadkości

Pod względem ofiar śmiertelnych dominuje w tym półroczu Wojnicz. Zginęły tutaj 4 osoby. Po dwie ofiary śmiertelne zanotowano w zdarzeniach w Jasieniu koło Brzeska, Dębnie, Machowej i Podgrodziu. Pod względem liczby wypadków jednak naj-

niekorzystniej wypadła tarnowska obwodnica, na której zdarzyło się ich już 8. W Dębnie i Machowej było 6 wypadków, po 5 w Parkoszu i Podgrodziu, do 4 wypadków doszło natomiast na dębickiej obwodnicy i w Pogórskiej Woli. (KF)

Zabrał 9-latka  
i odjechał

## Porwanie(?) z kolonii

Wychowawcy nie podejrzewali, że ojciec, który do Grzmieję koło Limanowej przyjechał odwiedzić syna na kolonii, porwie chłopca z placówki. Mężczyzna ma ograniczone prawo do opieki nad dzieckiem.

9-letni chłopczyk na stałe mieszka w domu dziecka. Sąd ograniczył prawa rodzicielskie jego ojca. Mężczyzna mógł odwiedzać syna i zabierać go na spacer. Gdy przyjechał do Grzmieję, oświadczył, że bierze syna na przechadzkę. Pracownicy placówki zdenerwowali się, gdy dziecko nie wracało dłuższy czas. Najpierw sami szukali chłopca, później zawiadomili o wszystkim policję.

Na razie nie udało się ująć ojca-porywacza. Nie wiadomo w jakim kierunku odjechał. Nie ma go w jego mieszkaniu w Krakowie. Cały czas prowadzone są poszukiwania, być może jednak okaże się, że mężczyzna sam odwiedził syna do Grzmieję, a porwanie okaże się jedynie chwilowym wyskokiem. (zar)

Rodzice nie wiedzieli,  
że dziecko poszło na grzyby

## Walka o życie

Lekarze Instytutu Pediatrii walczą o życie 9-letniej dziewczynki z woj. nowosądeckiego - pierwszej w tym sezonie ofiary muchomora sromotnikowego. Dziecko jest w bardzo ciężkim stanie, rokowania są złe. Tymczasem sezon na zabójcze muchomory dopiero się zaczyna.

9-letnia dziewczynka z województwa nowosądeckiego sama poszła do lasu na grzyby. Znalazła dwa, podobne do kani, którymi zapewne już kiedyś ją karmiono. Potem wspólnie z siostrą i bratem usmażyli grzyby na patelni. Dziewczynka zjadła jednego, jak się później okazało - muchomora sromotnikowego, drugim podzieliło się jej rodzeństwo. Kiedy z ciężkimi objawami zatrucia przywieziono ją do szpitala, rodzice nie byli nawet pewni, kiedy dzieci jadły grzyby.

— Dziecko jest w bardzo ciężkim stanie. Rokowania są złe, ale nie tracimy nadziei — poinformowała nas dr Janina Lankosz-Lauterbach z krakowskiego Instytutu Pediatrii.

Dziewczynka jest jednym z 10 dzieci, które z powodu objawów zatrucia grzybami wymagały w ostatnim czasie pomocy oddziału pediatrycznego Szpitala Woje-

wódzkiego w Nowym Sączu i jedyną jak dotąd ofiarą sromotnika.

Krakowski Sanepid badał od początku lipca przyczyny zatrucia 10 dorosłych pacjentów. Poważniejszych zatrucia grzybami nie odnotowano na razie w woj. tarnowskim.

W zeszłym roku krakowscy pediatrzy, pod opiekę których trafiają najcięższe przypadki zatrucia z całego naszego regionu, nie musieli ratować ani jednego dziecka nakarmionego sromotnikiem. Niestety, najwyraźniej nie był to efekt wzrostu świadomości, lecz pewnie niesprzyjającej muchomorom aury. Lekarze po raz kolejny apelują, by absolutnie żadnych grzybów nie podawać dzieciom. A dorośli powinni w końcu uwierzyć, że prawie zawsze ofiarami sromotnika są ci, którzy grzyby zbierali całymi latami i nie sądzili, że mogą się kiedyś pomylić. (JGH)

## Krótko

### Wola do Małopolski

„Totalnym złamaniem zasad demokracji” nazwał wójt Szerzyn włączenie gminy do powiatu jasielskiego i województwa podkarpackiego z siedzibą w Rzeszowie. Rozpoczął już starania „o naprawienie tej pomyłki” w Senacie. Gmina chce być w powiecie tarnowskim w Małopolsce.

### AWS nie chce z Unią

Akcja Wyborcza „Solidarność” w Nowym Targu wyklucza przedwyborczą unię z Unią Wolności. Nie przekreśla natomiast projektu nawiązania współpracy z ROP. Koalicji z UW nie chce także nowo powołane stowarzyszenie „dla Miasta”, planujące samodzielny start w wyborach. Przyczyną ostatnio spekulacje na temat powołania przez miejscowych biznesmenów jeszcze jednego wyborczego stowarzyszenia.

### Narkomani źle widziani

Mieszkańcy podkrakowskich Krzyszkowic nie zgadzają się na przekazanie trzech opuszczonych domów MONARowi. Budynki mają stać się siedzibą Centrum Terapii Narkomanów. Najwięksi przeciwnicy tego projektu zapowiadają blokadę dróg oraz pobliskiego wysypiska odpadów komunalnych dla Krakowa. Na razie liczą jeszcze na interwencję lokalnych władz.

### Szansa dla Sącza

Władze Nowego Sącza chcą, by znalazł się tam oddział krakowskiej Agencji Rozwoju Regionalnego. Widzą w tym dużą szansę pozyskania pieniędzy i przedsiębiorców. Na razie nie sprecyzowano zadań, jakie Agencja miałaby spełniać na Sąddecku. (jol)

Wszystkim, którzy towarzyszyli  
Naszej Nieodżałowanej Pamięci Żonie,  
Mamusi i Babci

Ś†P  
**Teresie Bach**

w ostatniej drodze,  
a zwłaszcza Ks. Jerzemu Tokarzowi  
i Ks. Markowi Bachowi,  
Zarządowi i Pracownikom PSS Brzesko,  
Pracownikom Firmy „HERAN”,  
Sąsiadom, Przyjaciołom  
oraz licznie zgromadzonej Rodzinie  
serdeczne podziękowanie składają

**Mąż i Synowie z Rodzinami**

182/U/WH

## Teraz operacja

(Dokończenie ze str. 1)

We wrześniu Akcja zamierzała wysłać kolejny transport do Kazachstanu. Jak zwykle w podróży miała też uczestniczyć Janina Ochojska.

— Przygotowaliśmy już dary, jeśli tylko będziemy mieć samochody, wyślemy je do Kazachstanu, bo z pewnością tego życzy sobie Janka — powiedziała nam Ola Rezunów zastępująca obecnie Janinę Ochojską w fundacji. Podkreśliła, że choć szefowa jest osobą absolutnie niezastąpioną (z 30 konwojów wysłanych w ciągu ostatnich pięciu lat przez fundację nie uczestniczyła tylko w dwóch) zaangażowani w działalność PAH postarają się spełnić jej oczekiwania. A z pewnością, jak tylko szefowa poczuje się lepiej, będzie choćby na odległość służyć pomocą.

Wszyscy podkreślają, że Janina Ochojska ze swoimi problemami zdrowotnymi walczyła zawsze z olbrzymią odwagą. Lekarze sądzą, że jej wyjątkowo silna psychika pomoże w rehabilitacji. Ale i tak wymagać to będzie dłuższego czasu. (JGH)

Rodzinie, Przyjaciołom, Znajomym, Sąsiadom  
wszystkim, którzy towarzyszyli w ostatniej drodze

Ś†P  
**Józefa Czekaja**  
składamy serdeczne podziękowania  
**Żona, Dzieci, Synowa i Wnuczka.**

351/2





Rekordy popularności bije psychologia na Uniwersytecie Jagiellońskim

Wolnych miejsc zostało bardzo niewiele

## Indeksy rozdane

We wszystkich szkołach wyższych egzaminacyjna gorączka już dobiegła końca. I w tym roku nie było niespodzianek. Spośród krakowskich uczelni najwięcej chętnych na egzaminy wstępne przyciągnął Uniwersytet Jagielloński. O indeks tej uczelni starało się ponad dwadzieścia tysięcy osób. Na drugim miejscu popularności znalazła się Akademia Górniczo-Hutnicza. Nowością tego roku były trzy egzemplarze świadectwa dojrzałości, jakie otrzymywali absolwenci szkół średnich. Dzięki nim mogli zdawać na trzy kierunki lub do trzech uczelni jednocześnie.

Najwcześniej egzaminacyjne zmagania zakończyły szkoły artystyczne. Jak co roku największe boje stoczyli kandydaci w Państwowej Wyższej Szkole Teatralnej. Tu o jedno miejsce starało się ponad 20 osób. Pod koniec czerwca odbyły się egzaminy wstępne do AGH. Przystąpiło do nich 7440 osób. Najbardziej oblegany w tym roku był Wydział Zarządzania, gdzie o miejsce ubiegało się osiemu kandydatów.

— Bardzo dużym zainteresowaniem cieszyła się geodezja i kartografia, informatyka i dopiero co w tym roku otwarty wydział Matematyka Stosowana — mówi Monika Mirola, zastępca kierownika Działu Nauczania AGH. — Zainteresowanie przeszło nasze najśmielsze oczekiwania. Było sto miejsc, a kandydatów prawie 550. Nie chcieliśmy tracić najlepszych i w ostatnim momencie władze uczelni zwiększyły liczbę miejsc o 200. Teraz na uczelni wszyst-

kie kierunki są już zapelnione, pod koniec lipca rozpatrywane będą odwołania. Jeszcze nie wiemy czy będzie organizowany dodatkowy nabór we wrześniu.

We wrześniu natomiast starać się będzie można o przyjęcie do Akademii Rolniczej na studia zaoczne. „Odsiew” zostanie przeprowadzony w pierwszej połowie września. Miejsce na studiach dziennych i tu już nie ma. Najwięcej chętnych, osiem osób na jedno miejsce, przystąpiło do egzaminów na geodezję i kartografię.

Rekordy popularności od kilku lat bije psychologia w Uniwersytecie Jagiellońskim. W tym roku o jeden indeks na tym kierunku starało się 21 osób. Wszystkie miejsca zostały już zajęte i na studia dzienne nie będzie wrześniowego naboru. W najbliższych dniach senat uczelni ma zdecydować o dodatkowych egzaminach na licencjackie studia pielęgniarstwa. Rozmo-

wy kwalifikacyjne przewidziane są na 8 i 9 września.

Obleżenie przeżywała w tym roku także Akademia Ekonomiczna i Politechnika Krakowska. Na egzaminy w PK przyszło prawie 4300 absolwentów szkół średnich. Uczelnia przyjęła prawie 2200 zdających. Najwięcej oczywiście na architekturę, potem w kolejności elektrotechnikę, inżynierię lądową i inżynierię środowiska. Są jeszcze miejsca na PK na studiach zaocznych. Dokumenty składać można na wydziały: Inżynierii i Technologii Chemicznej, Inżynierii Środowiska oraz Inżynierii Lądowej. Od października uruchomiony zostanie nowy kierunek na studiach dziennych: fizyka techniczna. W lipcu zgłosiło się tylko 16 chętnych.

— Trochę osób przybędzie po odwołaniach z innych kierunków, ale z całą pewnością będziemy organizowali dodatkową rekrutację we wrześniu — mówi Halina Smrek, kierownik Działu Spraw Studenckich. — Poza tym trudno nam w tym momencie ocenić, czy są gdzieś wolne miejsca. Codziennie kilka osób przynosi dokumenty na inne kierunki, albo w ogóle wycofuje papiery z naszej uczelni. Takie rozszady będą aż do października. Dopiero wówczas będziemy znali ostateczne listy.

(JB)

Monopol Telekomunikacji Polskiej nadal niezachwiany, ale...

## Operatorzy podgryzają

Przynajmniej do 2003 roku monopol Telekomunikacji Polskiej SA zostanie zachowany. Nie będzie do tego czasu — zdaniem rządu — otwarcia rynku usług telekomunikacyjnych na konkurencję międzynarodową. Jedyną nadzieję na poprawę stanu telefonizacji wiązać można z inwestycjami rozpoczętymi przez prywatnych operatorów telekomunikacyjnych, którzy uzyskali zgodę ministra łączności na tworzenie lokalnych sieci telefonicznych.

W województwie krakowskim ma być to firma Netia Telkom Telmedia SA powstała w 1996 roku jako joint venture między RP Telekom i szwedzkim operatorem narodowym Telia AB. W nowosądeckim spółka Telbeskid obejmująca rejon Gorlic i Nowego Sącza. W Tarnowskim Telefony Brzeskie SA (Brzesko, Bochnia, Dąbrowa Tarnowska i Tuchów) oraz Telekomunikacja Dębicka SA (rejon Dębicy). Inwestycje tych operatorów wkrótce się zaczną (Netia już teraz telefonizuje Skawinę), ale jeszcze długo nie będą dla większości naszego regionu znaczące. Nowi operatorzy zamierzają zaferować taryfy z reguły o 1-2 grosze za impuls niższe niż Telekomunikacja Polska, a więc nie są to stawki powala-

jące TP SA na kolana. Dopiero zniesienie monopolu na większość krajowych i międzynarodowych połączeń może doprowadzić do tego, że konkurencja cenowa stanie się faktem.

— Ten etap wyścigu rozegra się nie w cenach usług, a w zagospodarowaniu obszarów, gdzie ilość telefonów jest znikoma. Operatorzy konkurujący z Telekomunikacją i zależni od ceny jej usług nie mają szansy na prawdziwą konkurencję cenową. Dopiero po zdobyciu liczącego się udziału w rynku będzie to możliwe — powiedział nam jeden z przedstawicieli prywatnych operatorów.

Tak więc nie zapowiada się o wiele taniej, ale może przynajmniej będzie łatwiej telefon.

(sab)

Adam Lach  
na czele sztabu  
wyborczego  
AWS

rusza  
do wyborów

Rada Regionalna AWS powołała wczoraj wieczorem szefa sztabu wyborczego. Listę kandydatów do nowych struktur samorządowych poznamy 30 sierpnia.

Podczas wczorajszego posiedzenia Rady Regionalnej AWS powołano Adama Lacha, wiceprzewodniczącego Zarządu Regionu Małopolska, na stanowisko szefa sztabu wyborczego Akcji — poinformował nas Władysław Kielan. Ustalono także, że upublicznienie listy kandydatów do nowych struktur samorządowych nastąpi 30 sierpnia. W tym terminie planowana jest również konwencja wyborcza.

(JGH)

## Krzywdzą dzieci!!!

(Dokończenie ze str. 1)

Mężczyzna od pewnego czasu przebywał nieopodal Zakopanego. Nikt nie podejrzewał, że może mieć skłonności pedofilskie. Gwałcił na stałe był zameldowany koło Oświęcimia. Prawdopodobnie nie był karany. Wczoraj podejrzanego przesłuchiwała zakopiańska prokuratura.

— Niewiele wiemy o mężczyźnie — mówi komisarz Zofia Pawłowska-Nowak z Komendy Wojewódzkiej Policji w Nowym Sączu. — Być może wcześniej dopuścił się wielu podobnych czynów i sprawy nie zostały ujawnione. Apelujemy do rodziców, by zgłaszali wątpliwości i podejrzenia.

Informacje można przekazywać do specjalnego policyjnego telefonu zaufania pod sądecki numer: 442-42-42. (JOK, zar)

## Studzienka jak katapulta

Na prostej i nawet niezbyt dziurawej drodze w Mszanie Dolnej żuk stanął dęba i przewrócił się na bok. Na szczęście, nikomu nic się nie stało. Przyczyną wypadku było złe zamocowanie kłapy studzien-

ki kanalizacyjnej, do której wpadło jedno z kół samochodu. Właściciel żuka (naprawa ma kosztować przynajmniej 20 tys. zł) żąda odszkodowania. Władze Mszany nie przyznają się do winy. (jol)

## Jeśli Senat jeszcze raz nie zmieni granic Małopolski

Poniżej publikujemy wykaz 179 gmin, jakie mają należeć do przyszłego województwa małopolskiego w jego kształcie uchwalonym w sobotę przez Sejm

1. Alwernia, 2. Andrychów, 3. Babice, 4. Biały Dunajec, 5. Biecz, 6. Biskupice, 7. Bobowa, 8. Bochnia, 9. Bochnia m., 10. Boleśław, 11. Borzęcin, 12. Brzesko, 13. Brzeszcze, 14. Brzeźnica, 15. Budzów, 16. Bukowina Tatrzańska, 17. Bystra-Sidzina, 18. Charsznica, 19. Chelmek, 20. Chelmieć, 21. Chrzanów, 22. Ciężkowice, 23. Czarny Dunajec, 24. Czchów, 25. Czernichów, 26. Czorsztyn, 27. Dąbrowa Tarnowska, 28. Dębno, 29. Dobczyce, 30. Dobra, 31. Drwinia, 32. Gdów, 33. Gnojnik, 34. Golecza, 35. Gorlice, 36. Gorlice m., 37. Gręboszów, 38. Gromnik, 39. Gródek

nad Dunajcem, 40. Grybów, 41. Grybów m., 42. Igołomia-Wawrzeńczyce, 43. Iwanowice, 44. Iwkowa, 45. Jablonka, 46. Jerzmanowice, 47. Przeginia, 48. Jodłownik, 49. Jordanów, 50. Jordanów m., 51. Kalwaria Zebrzydowska, 52. Kamienica, 53. Kamionka Wielka, 54. Kęty, 55. Klaj, 56. Kocmyrzów-Luborzyca, 57. Koniusza, 58. Korzenna, 59. Koszyce, 60. Kościelisko, 61. Kozłów, 62. Kraków m., 63. Krościenko nad Dunajcem, 64. Krynica, 65. Krzeszowice, 66. Książ Wielki, 67. Lanckorona, 68. Laskowa, 69. Libiąż, 70. Limanowa, 71. Limanowa m., 72. Lipinki, 73. Lipnica Mu-

rowana, 74. Lipnica Wielka, 75. Lisia Góra, 76. Liszki, 77. Lubień, 78. Łabowa, 79. Łapanów, 80. Łapsze Niższe, 81. Łącko, 82. Łososina Dolna, 83. Łukowica, 84. Łużna, 85. Maków Podhalański, 86. Mędrzechów, 87. Michałowice, 88. Miechów, 89. Mogilany, 90. Moszczenica, 91. Mszana Dolna, 92. Mszana Dolna m., 93. Mucharz, 94. Muszyzna, 95. Myślenice, 96. Nawojowa, 97. Niedźwiedź, 98. Niepołomice, 99. Nowe Brzesko, 100. Nowy Sącz m., 101. Nowy Targ, 102. Nowy Targ m., 103. Nowy Wiśnicz, 104. Ochotnica Dolna, 105. Olesno, 106. Olkusz, 107. Osiek, 108. Oświęcim, 109. Oświęcim m.,

110. Pałecznicza, 111. Peim, 112. Piwniczna, 113. Pleśna, 114. Podgorzcie, 115. Polanka Wielka, 116. Poronin, 117. Proszowice, 118. Przeciszów, 119. Raba Wyżna, 120. Rabka, 121. Raciechowice, 122. Raclawice, 123. Radgoszcz, 124. Radłów, 125. Radziemice, 126. Ropa, 127. Ryglie, 128. Ryto, 129. Rzepiennik Strzyżewski, 130. Rzeszawa, 131. Sękowa, 132. Siepraw, 133. Skala, 134. Skawina, 135. Skrzyszów, 136. Ślaboszów, 137. Słomniki, 138. Spytkowice, 139. Spytkowice m., 140. Stary Sącz, 141. Stopnica, 142. Stryszawa, 143. Stryszów, 144. Sucha Beskidzka m., 145. Sułkowice, 146. Sułoszowa, 147. Szafla-

ry, 148. Szczawnica m., 149. Szczucin, 150. Szczurowa, 151. Świątniki Górne, 152. Tarnów, 153. Tarnów m., 154. Tokarnia, 155. Tomice, 156. Trzcianna, 157. Trzebinia, 158. Trzyciąż, 159. Tuchów, 160. Tymbark, 161. Uście Gorlickie, 162. Wadowice, 163. Wieliczka, 164. Wielka Wieś, 165. Wieprz, 166. Wierchosławice, 167. Wietrzychowice, 168. Wiśniowa, 169. Wojnicz, 170. Wolbrom, 171. Zabierzów, 172. Zakliczyn, 173. Zakopane m., 174. Zator, 175. Zawoja, 176. Zembrzyce, 177. Zielonki, 178. Żabno, 179. Żegocina.

(PAP, b)



## W Galerii „Opera” przy Floriańskiej

# Magia szklanej tafli

— Lustro jest kawałkiem odbitej rzeczywistości. Tkwi w nim odwieczna tajemnica. Istnieje dla nas tylko wtedy, gdy się w nim przeglądamy, czy też i potem, kiedy już odejdziemy? Niejeden próbował zgłębić, co kryje się po jego drugiej stronie — twierdzi Bożena Kulczyńska z Galerii „Opera” przy Floriańskiej 36, gdzie oglądać można wystawę „Jedenaście luster”.

W gruncie rzeczy na wystawie eksponowane są nie tyle lustra, co ramy, decydujące o smaku i klimacie całości. Sześciu współczesnych artystów, prezentuje — by posłużyć się sformułowaniem prof. Ireny Huml, a zarazem uciec od sugerującej seryjną produkcję

nazwy sztuka użytkowa — sztukę przedmiotu. Grażyna Bielska, Zofia Celta, Jarosław Kisiel, Mariusz Kozakiewicz, Anna Krejbich i Michał Płoski wykazują się zarówno pomysłowością w dziedzinie form i środków jak i benedyktyńską wręcz pracowitością. Ich lu-

stra to dzieła sztuki potraktowane w bardzo różny sposób. Niektóre z nich odnoszą się do tradycji, inne czarują wypolerowaną gładko czy lakierowaną, chłodną stałą, współpracującą z zimnymi wnętrzami współczesnych mieszkań.

— Ekspozycja mogłaby być bogatsza, ale chciałam pokazać to, co najbardziej charakterystyczne dla projektantów. Np. lustro Zofii Celty, kryształowe, najlepsze gatunkowo, oprawione w grube drewniane ramy, malowane i złoczone lub platy-

nowane bardzo ciekawą techniką, prawie nie używaną ze względu na pracochłonność: na drewno nakłada się kolejne warstwy kredy, by uzyskać idealnie gładki podkład. Na to kładzie się płatki złota lub platyny i poleruje się je agatem. Użytkują wrażenie czystego metalu z jego naturalnym połyskiem. Potrafią to tylko nieliczni, bo trzeba wyczekać na odpowiednią wilgotność powietrza. Nikogo już pewnie nie dziwi, że takie lustro (te są najdroższe) kosztuje ponad 2 tysiące. Mamy za to obiekt, który przyda szlachetności każdemu wnętrzu. Grażyna Bielska z Zakopanego pokazuje lustro w ramie ze szkła. Tym razem robi się formę jak do płaskorzeźby, by wlać w nią gorące szkło, w którym maluje się ornament. Ostateczny efekt nigdy nie jest wiadomy, bo kolor zależy od temperatury pieca.

Sa też lustra oprawione w stal, które znakomicie komponują się ze stalowymi meblami, ale i do antyków są dobrym kontrpunktem. Takie łączenie nie jest łatwe, ale dzięki temu unikamy katalogowego schematyzmu.

Przy samym wyjściu lustro Baby Jagi: klasyczna miotła, której kij, przedłużony i wygięty, zaopatrzony jest w rodzaj niewielkiego, wstecznego lusterka, aby „podróżując” można obserwować co dzieje się za nami. Kto kupi je dla swej wybranki?

mar



Bożena Kulczyńska zaprasza na drugą stronę lustra



Fot. Mariusz SATALA

Wystawa „Divina Polonia” w „Artemis”

## Niekompletny Starowieyski

Jeszcze tylko kilka dni można oglądać w krakowskiej Galerii „Artemis” wystawę malarstwa i rysunków Franciszka Starowieyskiego zatytułowaną „Divina Polonia”. Ostatnia to okazja, by obejrzeć w miarę pełną wystawę.

Dzieła Starowieyskiego cieszą się dużym zainteresowaniem i wiele z nich zostało sprzedanych. Szefowa Galerii Janina Górka-Czarnecka nakłania nabywców, by pozostawili zakupione prace do końca wystawy. W przypadku krajowych kupców na ogół się to udaje.

Starowieyski to niepokorny artysta, ale artysta wielki. Ostatnio dla misji dyplomatycznej w Brukseli namalował obraz pt. „Boska Polska porywana przez pogańską Europę”. Dużo tam było gości. Polskie ministerstwo spraw zagranicznych mało nie dostało zawału, a cała sprawa o mało nie zakończyła się skandalem. Pożywkę mieli obrońcy moralności i

dziennikarze. Starowieyski poszedł na ustępstwa, złagodził nieco obraz, Europie złożył nogi.

W krakowskiej „Artemis” oglądać można zaledwie znikomą część szkiców jakie wykonał przygotowując to dzieło. Właśnie te szkice i rysunki cieszą się największym zainteresowaniem krakowian i turystów. Kosztują niemało, najmniejszy rysunek wyceniono na 850 zł, największy obraz, prawie wiernie oddający piękno i dramatyzm „Diviny Poloni” kosztuje 5500 zł. Kupują przede wszystkim osoby prywatne.

Wystawa w „Artemis” trwać będzie do 25 lipca.

(mas)

W Krakowie spotkali się specjaliści

## Skąd pieniądze na kulturę?

Ponad sto osób z całego kraju bierze udział w rozpoczętej wczoraj, dwudniowej konferencji naukowej pt. „Polityka kulturalna samorządu terytorialnego”, którą zorganizowała Szkoła Zarządzania Kulturą Uniwersytetu Jagiellońskiego. Główny problem to przede wszystkim — zdobywanie pieniędzy na działalność kulturalną po nowym podziale administracyjnym kraju.

Polityka i zarządzanie kulturą w dzisiejszych czasach nie jest łatwe. Wie o tym nawet przeciętny „zjadacz chleba”. To nowe wyzwania przede wszystkim dla samorządów terytorialnych. O tym też była mowa w pierwszym dniu konferencji. Zaprezentowane zostały konkretne rozwiązania, na przykładach polskich i zagranicznych. Ważny

jest podział kompetencji dotyczący kultury w nowym podziale terytorialnym, oraz zasad jej finansowania. O polityce kulturalnej wybranych państw europejskich mówił prof. dr. hab. Emil Orzechowski — dyrektor Szkoły Zarządzania UJ. Okazuje się, że w każdym z państw europejskich problem finansowania kultury rozwiązywany jest

inaczej. Spore dotacje na kulturę idą z budżetu narodowego. A więc nawet w tak bogatych krajach jak Dania czy Holandia do kultury się dopłaca. Obala to mit lansowany u nas przed laty, że kultura sfinansuje się sama.

Jak z tymi problemami radzą sobie np. w Dolnej Saksonii opowiedział prof. dr. Matthias Theodor Vogt. Tam finansowanie kultury idzie z trzech źródeł: gminnego, regionalnego i narodowego.

— Nasz model finansowania kultury zbliża się po części do modelu niemieckiego, lecz na razie nie możemy przezna-

czyć tyle środków co Niemcy — stwierdził Jacek Weiss, wice-minister kultury i sztuki, który również wziął udział w konferencji. Poruszył on problem kompetencji i finansowania kultury w nowym podziale administracyjnym Polski.

Na dzisiaj przewidziano dyskusję o nowatorskich formach finansowania kultury i o mecenacie w kulturze. Weźmie w niej udział m.in.: Krzysztof Görlach — wiceprezydent Krakowa, Jacek Łodziński, Jacek Pacholczyk — z Telekomunikacji Polskiej, czy Janusz Stopa z Banku Przemysłowo-Handlowego.

(za)



Fot. Archiwum

Dacia Maraini:

## W moich żyłach płynie polska krew

Na zaproszenie Włoskiego Instytutu Kultury gościła ostatnio w Krakowie znana włoska pisarka — Dacia Maraini. Tylko w latach 1990 — 1997 sprzedano ponad półtora miliona egzemplarzy jej książek. W Polsce znana jest głównie z powieści „Długie życie Marianny”.

Dla pisarki nie jest to pierwsza wizyta w Krakowie, tym razem odwiedziła również Oświęcim. Dla niej podróż do obozu koncentracyjnego, to podróż psychologiczna, bo jako dziecko przez dwa lata była więźniem podobnego obozu w Japonii.

— Cała nasza rodzina trafiła tam, bo rodzice byli antyfaszystami. Mój ojciec, który był znawcą kultury japońskiej, odciął sobie palec i wrzucił go komendantowi obozu do mieszkania. To stary japoński zwyczaj, który obliłował do pomocy wła-

ścielowi straconego palca. Tak więc rodzina Maraini dostała od kierownictwa obozu... kożę. To był ratunek, bo ona dawała nam codziennie dwie szklanki mleka. Do Włoch udało nam się wrócić w 1947 r.

— Ma pani w swych żyłach, oprócz krwi włoskiej, również polską i angielską — pytam pisarkę.

— Matką mojej babci była Pawłowska, która w 1908 roku trafiła do Florencji i tam poznała angielskiego rzeźbiarza. To była wyjątkowo energiczna i odważna kobieta, pisała też książki podróżnicze.

Stąd więc może pisarska żyłka Dacji Maraini, nie brak jej też odwagi. Władze miasta w którym mieszkała przez lata — opisane krytycznie za nadużycia i to po nazwisku — spowodowały, że autorka musiała opuścić Sycylię ale i tak doszło do dymisji miejscowych polityków.

Przez dłuższy czas pisarka związana była z jednym z teatrów w Toskanii. Była w tym teatrze dramaturgiem, reżyserem, ale — gdy trzeba było — również sprzątaczką.

— Wystawiliśmy w naszym teatrze również sztuki Mrożka. Duży sukces odniosła „Matka” Witkacego — wspomina Dacia Maraini i dodaje z uśmiechem — jednak mam jakieś ciagotki do Polski.

Adam ZIEMIANIN

„Prószyński i S-ka” poleca:

## Z księgarni

Ian McEwan „Czarne psy”

Autor jest jednym z czołowych prozaików brytyjskich, znanym w Polsce z takich książek jak „Ukojenie”, „Betonowy ogród”, „Niewinności”. W „Czarnych psach” narrator pisze po śmierci teściów pamiętnik, w którym ich wspomnienia przeplatają się z epizodami z jego własnego życia. Osierocony we wczesnym dzieciństwie, od lat interesuje się rodzicami znajomymi, ale dopiero June i Bernard, reprezentujący dwa przeciwstawne światy, duchowy i realistyczny, dostarczają mu prawdziwej inspiracji do osobistych poszukiwań i refleksji. Powstały w ten sposób pamiętnik to m.in. zaduma nad naturą zła tkwiącego w historii oraz jego wpływem na ludzkie losy.

(MSZ)



Musimy zadbać o nasze dzieci,  
zanim nas zabraknie

## Modlitwa do Matki Teresy

— Niedawno zmarła matka upośledzonej dziewczyny — opowiada Wiesława Zdeb, członkini Fundacji im. Matki Teresy z Kalkuty. — Próbowano umieścić ją w ośrodku w Radwanowicach, ale tam wielkie przepelnienie, a ona nie jest na tyle samodzielna, aby mogła mieszkać oddzielnie. O ile wiem, trafiła do Kobierzyna.

Nikt z rodziców, mających dzieci upośledzone w stopniu ciężkim, nie chciałby dla nich podobnego losu. Dlatego wzięli sprawy w swoje ręce i założyli w Krakowie, już kilka lat temu, Fundację im. Matki Teresy z Kalkuty.

Celem Fundacji jest niesienie pomocy ludziom dorosłym, głęboko upośledzonym umysłowo i fizycznie od urodzenia. Przyczyną ich kalectwa jest najczęściej konflikt serologiczny, choroba Heine-

nich do ich potrzeb — mówi Alojzy Zdeb, członek Zarządu Fundacji. — Dlatego właśnie wraz z Marią Rogowską, założycielką i niestrudzoną działaczką Fundacji, podjęliśmy decyzję o budowie domu do-

kowej, spółka Belmer wykonała ogrodzenie, a projekt jest dziełem Małgorzaty Bereźnickiej. W zagospodarowaniu terenu pomogły Biprostal, Biprokom i Zakład Energetyczny Dajwór. „Profil” dostarczył 8 ton stali na cały obiekt.

— 1 września ma ruszyć budowa fundamentów. Wykonawca zgodził się zrobić je za 18 tys. zł — mówi Alojzy Zdeb. — Zbieramy więc pieniądze na beton. Od sponsorów i kwestując (za zgodą kurii i proboszczów) pod kościołami. Musimy sobie z tym poradzili. Byliśmy też w Urzędzie



Nieszczęście jednoczy. Lubią się spotykać i wspólnie jeździć na wycieczki

-Medina, autyzm, porażenie mózgowie, zespół Downa i inne uszkodzenia.

Takich ludzi jest więcej niż się wydaje. Żyją wśród nas, często niedostrzegani i odrzucani. Ich tragedia zaczyna się w chwili, gdy umierają rodzice, a dla dalszej rodziny stają się ciężarem nie do przyjęcia. Tymczasem nie są zdolni do samodzielnego życia, nie kwalifikują się do domów spokojnej starości ani do zakładów psychiatrycznych. Wymagają specjalnej opieki.

— Problemem jest przede wszystkim brak odpowiednich domów, dostosowa-

życiowej opieki, z warsztatami terapii zajęciowej, w którym ludzie upośledzeni otoczeni będą wszechstronną opieką i serdecznością.

To, co do tej pory zrobiono, jest zasługą wielkiego wysiłku i pracy członków Fundacji oraz ludzi, którzy, wrażliwi na potrzeby i cierpienie innych, pospieszili z pomocą. Książd

**Dla tych, którzy chcieliby wesprzeć Fundację im. Matki Teresy z Kalkuty, podajemy numer konta. Liczy się każda złotówka.**  
**PKO BP I/O Kraków; 10202892-164311-270-1**

prof. Ludwik Piechnik ofiarował 5-arową parcelę w pięknym miejscu przy ul. Widla-

Miasta Krakowa i u wojewody w nadziei, że nie odmówią nam pomocy i pokryją robociznę. To przecież kropla w morzu w porównaniu do tego, co sami zrobiliśmy.

W domu opieki dożywotniej w Krakowie przy ul. Władysława znajduje schronienie 24 pacjentów. Zarząd Fundacji twierdzi, że gdyby

wybudować pięć takich domów, jeszcze nie zaspokoilo by to zapotrzebowania. **mar**

Bank  
Ludzkich Serc

## Warto wiedzieć

Opiekun na kolonii

• Agnieszka z Nowego Sącza. Chciałabym podjąć pracę jako opiekunka dzieci na kolonii. Jakie warunki muszę spełnić?

— Opiekunami w placówkach wypoczynku dla dzieci i młodzieży mogą być: • nauczyciele, • studenci kierunków studiów dających przygotowanie pedagogiczne po zaliczeniu pierwszego roku, • słuchacze kolegiów i studiów nauczycielskich, również po zaliczeniu pierwszego roku studiów, • osoby posiadające zaświadczenie o ukończeniu kursu dla wychowawców kolonijnych.

Odnaczenia dla żołnierzy

• Anna W. Mój wujek walczył w czasie II wojny światowej. Mieszka za granicą i trwa tam starania o nadanie mu odnaczenia. Kiedy upływa ostateczny termin załatwienia tych spraw?

— Ponieważ nadal zgłaszane są wnioski dotyczące nadania odnaczeń krajowych uczestnikom wydarzeń wojennych — osobom cywilnym i żołnierzom, którzy ze względu na zamieszkanie poza granicami kraju dopiero niedawno mogli podjąć starania o takie odnaczenie, termin składania wniosków w tej sprawie przedłużono do 8 maja 1999r.

Na dożywocie

• Antonina. Jaką umowę powinienam zawrzeć, jeżeli planuję przekazanie krewnym domu, budynków gospodarskich i ogrodu w zamian za dożywotnią opiekę?

— Niezależnie od tego, czy chce Pani przekazać cały dom, jego część, lokal jako odrębny przedmiot własności, udział we współwłasności nieruchomości itp. umowa dożywocia zawsze musi być zawierana w formie aktu notarialnego, a przeniesienie własności następuje z obciążeniem danej nieruchomości prawem dożywocia i wpisaniem do księgi wieczystej. **JP-S**

## Telefon zaufania „GK”

(0-12) 411-81-75

dziś dyżur w godz 17-19

Masz kłopoty? Nie wiesz, jak sobie poradzić ze swoimi problemami? Jesteś w sytuacji bez wyjścia i wokół Ciebie nie ma nikogo, kto potrafiłby Ci odpowiedzieć, jak wyjść z opresji? Zadzwoń! Czekaj na Ciebie psycholog. Możesz zachować anonimowość.



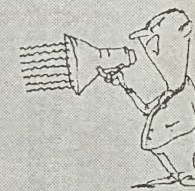
## FOTOINTERWENCJA



Kraków. Marszałek Koniew „odszedł” i nie ocalił tego miejsca od zapomnienia

## Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 412-46-33



Kasa na zdrowie?

Przeczytałem w „GK” artykuł nt. kas chorych, m.in., że ubezpieczony będzie mógł wybrać lekarza i szpital, z którym jego kasa zawrze kontrakt na leczenie. Oczywiście, nie znam treści ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, nie wiem więc dokładnie, jak zostały uregulowane pewne sprawy. Niemniej zastanawiam się, co będzie w sytuacji, gdy ludzie mniej chorzy wybiorą duże

szpitale, a np. ciężko chory trafi przez to do jakiegoś małego szpitalika, gdzie nie będzie mu można zapewnić właściwej pomocy i opieki lekarskiej choćby z braku odpowiedniego wyposażenia? Czy jeżeli będę na delegacji i zachoruję, to będę musiał wracać do „swojego” szpitala? Nie podoba mi się takie uzdrawianie lecznictwa.

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. **(tes)**

NADLEŚNICTWO GROMNIK

33-180 Gromnik, ul. Generała Andersa 1  
tel. Gromnik 205 i Tarnów 0-14/527-550 lub 527-551

ogłasza przetarg nieograniczony

NA ODBUDOWĘ DROGI LEŚNEJ

Nr 22a — Borowa 600 mb.

Zadanie finansowane jest z EBJ.

Termin realizacji:

15 września 1998 r. — 30 czerwca 1999 r.

Wadium w wysokości 8.000 zł należy wnieść w kasie Nadleśnictwa do dnia 14 sierpnia 1998 r., godz. 9.00. Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją. Postępowanie będzie prowadzone bez zastosowania preferencji krajowych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w pokoju nr 15 w siedzibie Nadleśnictwa.

Osobą uprawnioną do kontaktu z oferentami jest mgr inż. Eugeniusz Piech, nadleśniczy Nadleśnictwa, tel. 0-14/527-550, w godz. 8-11.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną tematem przetargu należy złożyć w pokoju nr 4 Nadleśnictwa. Termin składania ofert upływa dnia 14 sierpnia 1998 r. o godz. 12.00. Otwarcie ofert nastąpi dnia 17 sierpnia 1998 r. o godz. 12.00.

W przetargu mogą brać udział oferenci, którzy:

1. spełniają określone warunki specyfikacji istotnych warunków zamówienia
2. spełniają warunki określone w ustawie o zamówieniach publicznych.

## Śladem naszych publikacji

### Pociągiem do Piekielka

W „GK” z 15 lipca ukazał się artykuł pt. „Pociągiem do Piekielka”, przedstawiający poglądy wojewody nowosądeckiego, Lucjana Tabaki nt. budowy nowej linii kolejowej, będącej elementem korytarzy transportowych Kraków — Nowy Sącz — Muszyna — granica państwa oraz Kraków — Zakopane. Wojewoda różni się w ocenach z ekspertami wykonaną pod moim kierunkiem w Politechnice Krakowskiej i wyraźnie ma za złe, że naukowca analiza nie chce podporządkować się jego oczekiwaniom.

W 1997 r. Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Krakowie zleciła PK studium nt. budowy nowej linii z Krakowa na południe Polski, w tym analizę preferowanego wówczas jednoznacznie wariantu linii Podłęże k. Krakowa — Piekiełko. Już wcześniej jednak, w wyniku in-

nych prac na temat infrastruktury transportowej w relacjach Kraków — Ziemia Sąddecka — Słowacja, wykonywanych na zlecenie Dyrekcji Generalnej PKP, pojawił się inny wariant trasy korytarza transportowego na południe, Wieliczka — Myślenice — Mszana Dolna. Dlatego właśnie poddano analizie obydwie przebiegi, rozważane już zresztą przez specjalistów w czasach II RP.

W styczniu br. na naradzie w Nowym Sączu, z udziałem m.in. Ministra Transportu i przesa PKP, referowałem wstępne wyniki porównań. Podkreślałem, że analizy wskazują na wyższość wariantu „myślenickiego”, choć zastrzegalem, że ostateczne wyniki znane będą w czerwcu br.

Zgodnie z dżentelmeńską umową przekazałem więc w czerwcu czterostronnicową syntezę studium Urzędowi Wojewódzkiemu, ale nie doczekałem się rzeczowego polemiki w gronie specjalistów. Jest natomiast wypowiedź

dla prasy zarzucająca mi jakąś dziwną „stronniczość” i zakulisowe interwencje w ministerstwie i Dyrekcji Generalnej PKP.

Tymczasem wojewoda nie polemizuje ze studium, bo go nie zna. Dostał tylko skrótoną syntezę. Wbrew twierdzeniom pana Tabaki nie ma w wariacie Podłęże — Piekiełko „przygotowanych terenów pod tor”, jest tylko wstępna rezerwacja w planach zagospodarowania i to nie we wszystkich gminach. Rezerwacja „wstępna” dotyczy pasa o szerokości 200 m, bo jeszcze nie ma żadnego projektu linii. Jakże więc roboty mogłyby się rozpocząć „w przyszłym roku”?

Każda inwestycja infrastrukturalna w Polsce budzi protesty i konflikty. Gwarantuję, że w każdym z wariantów będą identyczne!

Wyliczenia wojewody dotyczące długości torów w poszczególnych wariantach nie odpowiadają rzeczywistości, ale nie dziwnego, skąd może je znać, skoro nie dostał cało-



| Gielda<br>Papierów Wartościowych |           |       |        |                 |       |
|----------------------------------|-----------|-------|--------|-----------------|-------|
| Sesja z 20.07.1998 r.            |           |       |        |                 |       |
| Papier                           | Kurs (zł) | Uwagi | Zmiana | Obrót (tys. zł) | P/E   |
| Agros                            | 53,00     |       | -4,5   | 1.446,3         | 22,1  |
| Amerbank                         | 19,00     | ns    | 0,0    | 49,0            | 6,3   |
| Amica                            | 35,00     | ns    | -1,4   | 658,3           | 10,3  |
| Animex                           | 6,20      |       | -3,1   | 340,9           | 8,5   |
| Atlantis                         | 3,05      |       | 0,0    | 82,1            | 11,7  |
| Belchatów                        | 24,50     |       | -2,2   | 20,7            | 14,8  |
| BIG                              | 5,00      | nk    | 0,0    | 9.325,5         | 15,6  |
| BK                               | 11,60     |       | 0,0    | 203,7           | 4,3   |
| Boryszew                         | 12,40     |       | -4,6   | 225,5           | 97,6  |
| BOS                              | 48,50     | nk    | 0,0    | 1.438,0         | 8,4   |
| BPH                              | 336,50    |       | 0,4    | 3.552,7         | 11,8  |
| BRE                              | 110,00    | nk    | 0,9    | 11.547,5        | 11,9  |
| BSK                              | 280,00    |       | 0,0    | 8.354,0         | 12,1  |
| Budimex                          | 18,20     |       | -2,2   | 5.732,3         | 16,2  |
| BWR                              | 2,49      |       | 1,6    | 44,5            | 52,0  |
| Bytom                            | 8,65      |       | -2,8   | 7,7             |       |
| Compland                         | 67,00     |       | 0,0    | 2.384,2         | 32,7  |
| Dębica                           | 70,00     |       | -4,1   | 4.477,7         | 13,8  |
| Drosed                           | 29,00     |       | -3,3   | 55,5            | 19,4  |
| Echo                             | 70,00     | ns    | -2,8   | 66,7            | 9,4   |
| Elbudowa                         | 33,60     |       | -3,7   | 1.942,8         | 8,8   |
| Elektrim                         | 52,40     |       | -1,0   | 12.796,9        | 63,1  |
| Elektroex                        | 3,60      | ns    | -4,4   | 418,9           | 27,8  |
| Elmontwar                        | 3,45      |       | -6,8   | 10,0            | 10,8  |
| Elzab                            | 40,60     |       | -3,3   | 86,6            | 7,4   |
| Energomont. Pld.                 | 68,50     |       | 0,0    | 346,0           | 10,6  |
| Energomont. Pn.                  | 13,50     |       | -5,6   | 50,4            | 8,7   |
| Espelepe                         | 6,50      |       | -4,2   | 2.801,4         | 35,1  |
| Exbud                            | 46,50     |       | -1,1   | 90,2            |       |
| Farm Food                        | 25,10     |       | -1,2   | 155,6           | 10,8  |
| Ferrum                           | 6,30      |       | -0,8   | 531,9           | 8,4   |
| Forte                            | 5,60      | ns    | 0,0    | 504,3           | 6,6   |
| Gorazdże                         | 62,00     |       | -9,5   | 3.385,6         | 7,0   |
| GPRI                             | 24,40     |       | -4,4   | 6,3             |       |
| Grajewa                          | 77,00     |       | -9,4   | 485,1           | 9,4   |
| Handlowy                         | 73,50     |       | 0,0    | 12.787,0        | 8,1   |
| Hutmen                           | 17,50     |       | 0,0    | 110,6           | 13,7  |
| Impexmetal                       | 27,00     |       | -5,3   | 1.811,7         | 13,1  |
| Indykol                          | 23,50     |       | -2,2   | 2,2             | 33,3  |
| Irena                            | 5,70      |       | -1,3   | 587,9           |       |
| Izolacja                         | 252,00    |       | -1,2   | 1.632,9         | 18,0  |
| Jeffa                            | 79,50     |       | -2,5   | 354,7           | 13,6  |
| Jutrzenka                        | 26,00     | ns    | -5,5   | 341,7           | 6,1   |
| Kabel BFK                        | 17,90     |       | -4,8   | 965,1           | 11,3  |
| Kable                            | 21,40     |       | -9,7   | 66,7            | 77,2  |
| Kety                             | 57,00     |       | -1,7   | 445,5           | 17,3  |
| KGHM                             | 15,20     |       | 0,0    | 5.644,3         | 6,8   |
| Kolo                             | 13,50     |       | 0,0    | 58,4            | 7,4   |
| KPBP Bick                        | 24,00     |       | -1,6   | 940,5           | 15,7  |
| Kredyt Bank                      | 17,50     |       | 0,6    | 7.593,3         | 10,4  |
| Krosno                           | 13,45     |       | -4,5   | 884,5           | 8,4   |
| Kruszwica                        | 15,40     |       | -0,6   | 271,9           |       |
| Lentex                           | 28,00     | ns    | -1,4   | 570,6           | 9,9   |
| LG Petrobank                     | 6,45      | ns    | 3,2    | 72,6            | 9,9   |
| Medicines                        | 43,50     | nk    | -3,3   | 1.028,9         | 19,2  |
| Mennica                          | 24,40     |       | -3,4   | 599,1           | 9,9   |
| Morliny                          | 13,00     | nk    | 6,0    | 18,7            |       |
| Mostalex                         | 6,30      | ns    | -0,8   | 2.866,0         | 8,9   |
| Mostalgd                         | 13,60     |       | -0,7   | 1.105,1         | 11,8  |
| Mostalkrk                        | 8,70      |       | 2,4    | 1.720,9         | 12,9  |
| Mostalsdl                        | 13,80     | ns    | 2,2    | 278,7           | 11,3  |
| Mostalwar                        | 26,50     |       | -1,3   | 1.937,7         | 28,9  |
| Mostalwab                        | 19,40     | ns    | 3,2    | 1.008,5         | 18,5  |
| Novita                           | 4,90      |       | -1,0   | 104,9           | 15,0  |
| Okacim                           | 29,30     |       | -0,3   | 3.064,8         | 19,7  |
| Olawa                            | 8,30      |       | -2,4   | 143,2           | 4,6   |
| Optimus                          | 64,00     | ns    | 1,6    | 420,9           | 30,4  |
| Orbis                            | 33,00     | nk    | 0,0    | 6,0             |       |
| Paged                            | 5,40      |       | -1,8   | 189,3           | 7,5   |
| PBK                              | 116,00    | nk    | 0,9    | 6.455,6         | 8,6   |
| PBR                              | 36,00     |       | 2,9    | 96,1            | 19,8  |
| Pekao                            | 62,00     | nk    | 0,0    | 5.419,5         | 26,6  |
| Pekpol                           | 14,90     | ns    | -1,3   | 22,7            |       |
| Pepces                           | 45,00     | ns    | 2,0    | 133,5           | 33,7  |
| PLI                              | 6,55      |       | -3,7   | 337,6           | 40,6  |
| Polar                            | 14,70     |       | -0,7   | 478,0           | 16,8  |
| Polfa Kutno                      | 59,50     | ns    | -1,7   | 165,0           | 13,1  |
| Polifarb CW                      | 9,50      |       | -5,0   | 3.849,5         | 13,1  |
| Polisa                           | 23,00     |       | 0,0    | 207,0           | 7,9   |
| PPABank                          | 15,10     |       | 0,7    | 220,6           | 6,8   |
| Prochem                          | 5,45      |       | -6,0   | 222,6           |       |
| Prokom                           | 159,50    |       | 10,0   | 8.706,7         | 44,2  |
| Prochnik                         | 10,00     |       | -1,0   | 31,5            |       |
| Rafako                           | 11,60     |       | 2,7    | 595,1           | 16,3  |
| Reipol                           | 55,00     |       | -4,3   | 178,3           | 10,2  |
| Remak                            | 4,55      |       | -1,1   | 128,8           | 12,2  |
| Rolimex                          | 7,85      |       | -1,3   | 1.170,7         |       |
| Ropczyce                         | 11,90     |       | -6,3   | 174,2           | 5,0   |
| Sanok                            | 36,10     |       | 2,6    | 578,8           | 11,1  |
| Softbank                         | 65,00     |       | -2,3   | 3.650,5         | 24,8  |
| Sokolow                          | 3,30      |       | -2,9   | 279,3           | 15,3  |
| Stalexport                       | 27,60     |       | -6,4   | 994,5           | 13,5  |
| Stalprodukt                      | 16,50     |       | -2,4   | 73,9            | 6,0   |
| Stomil                           | 25,80     |       | -3,0   | 1.477,5         | 32,8  |
| Swarzędz                         | 3,00      | ns    | 0,0    | 235,6           |       |
| Swiecie                          | 21,10     |       | -5,0   | 1.321,6         | 16,0  |
| Tonsil                           | 7,60      |       | -9,5   | 68,5            | 35,8  |
| Unibud                           | 20,10     |       | -2,0   | 70,3            | 11,2  |
| Universal                        | 3,15      | rs    | -8,7   | 363,0           | 7,0   |
| Vistula                          | 9,30      |       | 2,2    | 124,3           | 4,8   |
| Warta                            | 78,90     |       | -1,3   | 2.937,7         | 32,9  |
| Wawel                            | 38,00     |       | -2,6   | 209,0           | 12,4  |
| WBK                              | 29,90     |       | -2,0   | 3.674,0         | 16,5  |
| Wilbo                            | 3,50      |       | -2,8   | 503,3           | 8,2   |
| Wólczanka                        | 13,60     |       | 0,0    | 71,1            | 5,1   |
| Zasada                           | 5,30      | ns    | 3,9    | 142,1           | 35,0  |
| ZEW                              | 46,50     |       | -1,1   | 1,3             |       |
| Zywiec                           | 450,00    |       | -2,2   | 131,4           | 34,6  |
| WIG                              | 17.594,80 |       | -0,6   | 170.928,2       |       |
| Akcje NFI                        |           |       |        |                 |       |
| I NFI                            | 5,80      | nk    | -0,9   | 94,5            | 158,4 |
| II NFI                           | 5,60      |       | -1,8   | 3,3             |       |
| III NFI                          | 10,70     | nk    | 0,9    | 419,2           | 41,9  |
| Progress                         | 6,05      |       | 0,0    | 193,9           | 10,1  |
| Victoria                         | 5,90      |       | 0,0    | 482,0           | 52,8  |
| Magna Polonia                    | 6,15      | ns    | 0,0    | 402,9           | 4,1   |
| Kazimierz Wilk.                  | 5,55      | nk    | 4,7    | 305,7           | 20,7  |
| Octava                           | 6,05      |       | 0,0    | 151,6           |       |
| Kwiatkowski                      | 11,00     | nk    | -0,9   | 231,6           | 19,1  |
| Foksal                           | 5,90      |       | 0,0    | 125,9           | 26,8  |
| XI NFI                           | 9,80      |       | 0,0    | 333,2           | 6,3   |
| Piast                            | 5,65      |       | 0,0    | 498,9           | 10,3  |
| Fortuna                          | 7,60      | nk    | -1,3   | 117,4           | 30,5  |
| Zachodni                         | 8,00      |       | 0,0    | 140,0           | 20,8  |
| Hetman                           | 7,50      |       | 0,0    | 360,9           | 11,4  |
| NIF                              | 107,30    |       | -0,1   | 3.952,0         |       |
| Rynek równoległy                 |           |       |        |                 |       |
| AMS                              | 43,00     | nk    | -2,3   | 598,0           | 25,5  |
| Apator                           | 9,50      |       | -2,1   | 148,3           | 3,6   |
| Apexim                           | 34,80     |       | 2,4    | 3.882,6         | 30,6  |
| Ariel                            | 3,35      |       | -2,9   | 29,6            | 15,4  |
| Bauma                            | 9,95      | ns    | 0,5    | 64,6            | 10,0  |
| Best                             | 14,00     | ns    | -2,1   | 281,3           | 8,7   |
| Beton Stal                       | 41,10     |       | -5,5   | 145,0           | 8,8   |
| Bielbaw                          | 16,10     |       | 0,0    | 65,6            | 4,2   |
| Biurosystem                      | 12,40     |       | 1,6    | 300,8           | 9,5   |
| Budimpoz                         | 8,00      | ns    | 0,0    | 253,8           | 10,0  |
| Centrostal Gd                    | 4,10      |       | -1,2   | 128,4           | 13,1  |
| Cersanit                         | 235,00    |       | -5,6   | 408,9           | 17,1  |
| Chemiskór                        | 3,20      | nk    | -3,0   | 61,0            |       |
| Compensa                         | 29,90     |       | 2,4    | 4,7             | 29,5  |
| Dom-Plast                        | 16,30     |       | -3,0   | 82,9            | 23,1  |
| Efekt                            | 13,60     |       | 1,5    | 431,0           | 5,3   |
| Ekodrob                          | 2,00      | nk    | 0,0    | 88,3            | 11,2  |
| Elpo                             | 2,60      | ns    | -1,9   | 32,1            | 4,7   |
| Garbarnia                        | 20,50     | nk    | -2,4   | 12,3            | 9,9   |
| Hydrobudowa                      | 29,50     |       | -1,7   | 405,0           | 8,8   |
| Hydrotor                         | 10,80     |       | -9,2   | 99,9            | 5,8   |
| Instal                           | 4,40      |       | 7,3    | 159,4           | 8,9   |
| Kompap                           | 23,00     | ns    | 0,0    | 56,9            | 20,7  |
| Kopex                            | 124,00    |       | 9,7    | 1.764,5         | 30,8  |
| KrakChem                         | 10,10     | rs    | -9,8   | 1.237,5         | 15,9  |
| Lubawa                           | 5,40      |       | -0,9   | 55,3            | 7,5   |
| LDA                              | 8,20      | nk    | 0,0    | 391,2           | 11,8  |
| Lukbut                           | 10,20     | ns    | -9,7   | 10,6            |       |
| Mieszko                          | 4,00      |       | -4,8   | 302,5           | 7,8   |
| Milmet                           | 10,50     |       | 2,9    | 155,6           | 6,0   |
| Muza                             | 11,30     | ns    | 2,7    | 93,8            | 6,0   |
| Ocean                            | 6,20      |       | -3,1   | 544,3           | 21,8  |
| Piasecki                         | 10,50     | ns    | -1,9   | 560,4           | 15,3  |
| Polifarb Dębica                  | 52,00     |       | 2,0    | 555,6           | 8,0   |
| Poligrafia                       | 9,70      |       | -4,9   | 257,6           | 7,3   |
| Polna                            | 47,50     |       | -5,9   | 399,7           | 7,6   |
| Ponarfah                         | 19,00     |       | 0,0    | 11,8            | 8,8   |
| Pozmeat                          | 54,00     |       | -3,6   | 228,2           | 68,8  |
| PPWK                             | 9,90      |       | -4,8   | 141,6           | 5,3   |
| Sanwil                           | 6,90      |       | -5,5   | 58,0            | 3,5   |
| Strzelec                         | 3,70      | ns    | -2,6   | 142,9           | 46,7  |
| Tim                              | 7,65      |       | 6,3    | 167,1           | 10,4  |
| Unimol                           | 19,80     | ns    | 10,0   | 17,1            | 9,7   |
| Viscoplast                       | 20,50     |       | 3,5    | 156,6           | 11,5  |
| Wafapomp                         | 6,85      |       | 3,0    | 125,7           | 12,9  |
| Wistil                           | 27,00     | ns    | -4,3   | 186,2           | 4,5   |
| WKSM                             | 71,00     | ns    | 1,4    | 5,6             | 30,1  |
| Yawal                            | 15,30     | ns    | -1,9   | 411,2           | 13,0  |
| ZREW                             | 31,10     | rs    | -1,0   | 118,1           | 6,3   |
| WIRR                             | 2.370,80  |       | 0,0    | 15.850,1        |       |
| Rynek wolny                      |           |       |        |                 |       |
| Ampli                            | 2,60      |       | -5,5   | 109,5           | 20,2  |
| Bakoma                           | 55,00     | nk    | 0,0    | 130,3           | 20,0  |
| Brok                             | 23,80     |       | -0,4   | 33,8            | 41,1  |
| Budopol                          | 3,40      |       | -2,9   | 167,3           | 29,6  |
| Delia                            | 2,21      |       | 0,0    | 12,3            |       |
| Energoparat.                     | 15,00     |       | -4,5   | 194,1           | 10,3  |
| Famot                            | 6,80      | nk    | 9,7    | 36,0            | 68,3  |
| LZPS                             | 6,95      | rs    | -9,7   | 22,4            | 9,6   |
| Odlewnie                         | 6,20      |       | 0,0    | 1.193,9         | 10,4  |
| Permedia                         | 8,55      |       | -10,0  | 37,7            | 7,1   |
| ZEG                              | 10,10     | rs    | -9,8   | 5,1             | 9,2   |
| PSU                              | 105,50    | nk    | 0,5    | 3.404,2         |       |

## Ważne dla przedsiębiorców

## Nowe deklaracje VAT

Od 1 lipca Ministerstwo Finansów wprowadziło nowy wzór miesięcznych deklaracji VAT. Są one nieco prostsze od dotychczasowych, a przede wszystkim — krótsze. Liczą bowiem tylko dwie strony (dotychczasowe — cztery).

Choć formalnie wchodzi w życie od 1 lipca, krakowska Izba Skarbowa wydała zezwolenie na składanie deklaracji za czerwiec jeszcze na starych deklaracjach. Czy podobnie jest w innych województwach — podatnik powinien się zorientować we własnych urzędach skarbowych.

## Zasady ogólne

Wszelkie pozycje deklaracji wypełniamy w pełnych złotych — groszy. To samo dotyczy wszelkich obliczeń dokonanych w deklaracji.

Wszelkie wielkości ujemne poprzedza się znakiem minus (—).

Pominięcie którejś z rubryk, licząc od rubryki 19 do 66, jest równoznaczne z wpisaniem w nią „zero”.

## Rozliczenie sprzedaży i podatku (część C)

Nie ma tu żadnych sensacji, oprócz wprowadzenia rubryk na rozliczenie sprzedaży towarów opodatkowanych inną stawką niż 22,7 i 0. W tym roku będą to leki, objęte stawką 2 proc. Warto zwrócić uwagę na pozycję 36, do której wpisujemy kwotę podatku należnego, wynikającego z przeprowadzonego remanentu.

## Przeniesienia (D 1)

Rubrykę 39 wypełnia się wtedy, gdy w poprzedniej de-

klaracji nastąpiła nadwyżka podatku naliczonego nad należnym. Jednakże jeśli organ skarbowy określi kwotę do przeniesienia w innej wysokości, należy ją respektować i wpisać do tej rubryki.

Ze szczególną uwagą należy przyrzeć się części E, dotyczącej m.in. odliczeń z tytułu nabycia kas rejestrujących.

Reasumując, nowa deklaracja nie powinna nastręczać szczególnych trudności. Tym bardziej, że jest bardzo podobna do pierwotnej deklaracji z roku 1993. Niemniej przed jej wypełnieniem warto szczegółowo zapoznać się z dołączoną do niej instrukcją. Szersze objaśnienia znajdziemy w rozporządzeniu Ministra Finansów z 5 czerwca 1998 r. w sprawie wzoru deklaracji podatkowych dla podatku od towarów i usług. (Up)

## Ceny żywności

## Letni spadek

Ceny żywności w I dekadzie lipca obniżyły się o 0,9 proc. w porównaniu z dekadą poprzednią, a 1,7 proc. w porównaniu z I dekadą czerwca.

Na początku lipca, w porównaniu z końcem czerwca, najbardziej potaniały ziemniaki, warzywa, strączkowe, grzyby, owoce i ich przetwory — o 7 proc. Taniej o 0,6 proc. można było kupić sery drożdżające i topione, a o 0,4 masło. Cena wód mineralnych i napojów bezalkoholowych oraz kasz i płatków spadła o 0,1 proc. Najbardziej podrożał makaron — o 0,4 proc. Za pozostałe produkty płaciliśmy o 0,1-0,3 proc. więcej. (Opr. ECe)

## Państwo pomoże inwestorom

## Projekt termiczny

Jeśli właściciel czy administrator budynku mieszkalnego ociepli go lub w inny sposób uszczelni, co zmniejszy ubytek ciepła, a zwiększy tym samym oszczędność energii, może liczyć na pomoc państwa w częściowym pokryciu kosztów tego przedsięwzięcia.

Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast jest współautorem projektu ustawy o wspieraniu przedsięwzięć termomodernizacyjnych. Wsparcie polega na specjalnej premii dla inwestora (w tym także dla spółdzielni mieszkaniowych), dzięki której może on spłacić część kredytu wykorzystanego właśnie na termomodernizację.

Zgodnie z proponowanym rozwiązaniem, inwestor mógłby otrzymać premię w wysokości 25 proc. sumy głównej kredytu, ale dopiero po spłacie 75 proc. tej sumy wraz z odsetkami. Premię przyznawano po audycie, który potwierdzi skuteczność inwestycji i oszczędność ciepła.

Kredytu udzielałby banki komercyjne na 7 lat i do wysokości 80 proc. kosztów przedsięwzięcia poczynionego w ramach termomodernizacji. Stabilizację zaprojektowanego systemu zapewnić ma utworzony z pieniędzy budżetu państwa specjalny fundusz termomodernizacyjny,



Płyty poliwęglanowe

# Chronią przed kulą

Płyty poliwęglanowe mają różnorodne zastosowania. Wykonuje się z nich pokrycia dachowe, ekrany akustyczne wzdłuż autostrad, ale też ścianki wewnętrzne w budynkach. Są zwykle stosowane tam, gdzie z przyczyn bezpieczeństwa nie można zastosować szkła.

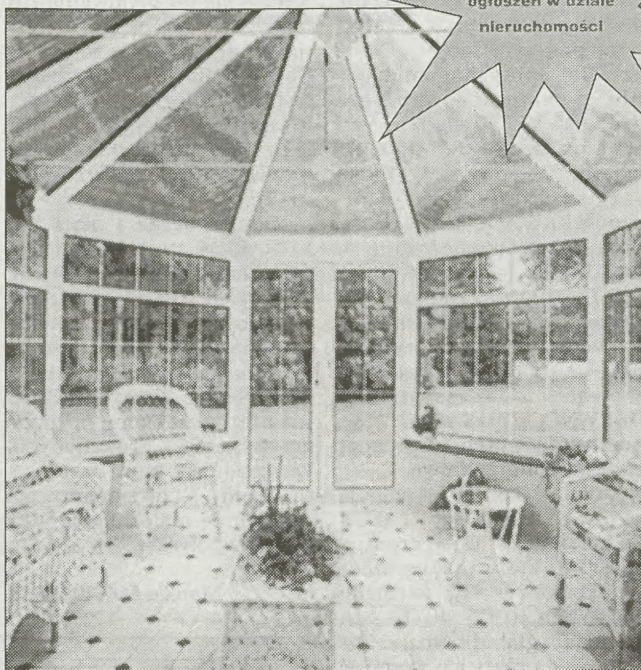
Płyty z poliwęglanu mogą być lite, jedno-, dwu-, trzy- lub czterokomorowe. Mają wiele zalet: są niezwykle mocne i wytrzymałe, a zarazem lekkie. Mają dobry współczynnik przenikania ciepła, wytrzymują temperatury od minus 40 do plus 120 stopni Celsju-

sza. Można je nabyć w kilku kolorach, bezbarwne, mleczne, brązowe i błękitne. Są dostępne w wersji z powłoką ochronną przed promieniowaniem UV lub bez.

Ze względu na właściwości plastyczne tworzywa, można je wyginać, co pozwala na tworzenie łuków i różnorodnych kompozycji. Im płyta jest cieńsza, tym bardziej daje się wyginać. Zaletą jest też łatwość docinania, nawet nożem.

**Na wystawie i na stadionie**

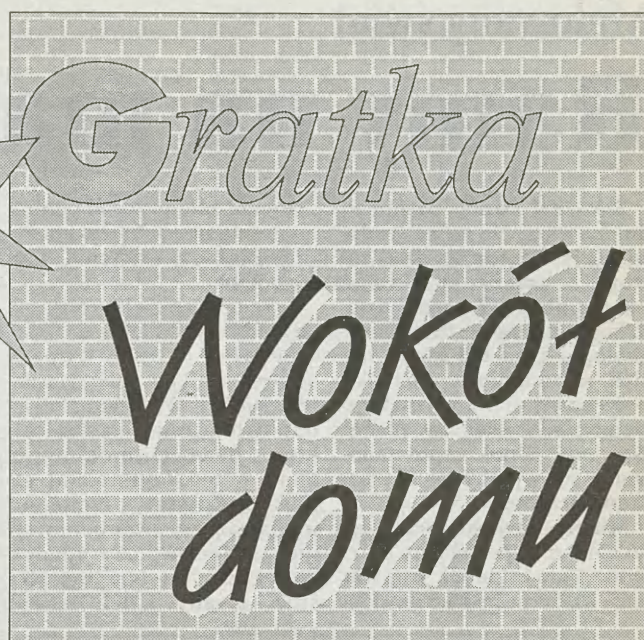
Szyby lite znalazły zastosowanie tam, gdzie jest wyma-



gana pełna przejrzystość – witryny sklepowe, budki telefoniczne, ale również przy zabezpieczaniu widowni przez uderzeniami krążka hokejowego. Wykonuje się z przeszklania obiektów przemysłowych i instytucji,

ścianki wewnętrzne, szyby wystawowe, ekrany akustyczne na autostradach, werandy i wiatrolapy.

Płyty stosowane w instytucjach i bankach zwykle mają podwyższoną wytrzymałość, te o grubości 10-16 mm są



Dziś 1174  
ogłoszeń w dziale  
nieruchomości

już kuloodporne. Wytrzymują nawet strzał z kałasznikowa. Są trudnopalne i samogasnące.

**Warto pamiętać**

Należy jednak pamiętać, że nie jest to w pełni tworzywo antywłamaniowe. Płytę z poliwęglanu można przepalić palnikiem albo przepiłować.

Płyty montuje się zwykle w profilach aluminiowych i uszczelnia gumą. W przypadku świetlików ważny jest szczelny montaż, gdyż cechu-

je się one dużą rozszerzalnością termiczną. Nie poleca się montowania płyt w profilach żelaznych ze względu na możliwość korozji.

Duże połacie, np. dachowe, można wykladać dużymi panelami poliwęglanowymi. Mają nawet do 11 metrów długości, mogą być jednokomorowe (grubość 30 mm) i dwukomorowe (grubość 40 lub 60 mm).

Ceny wahają się od 20 do 500 zł za m kw. – w zależności od rodzaju.

(pk)

Zabezpiecz mieszkanie

# Kraty zapora

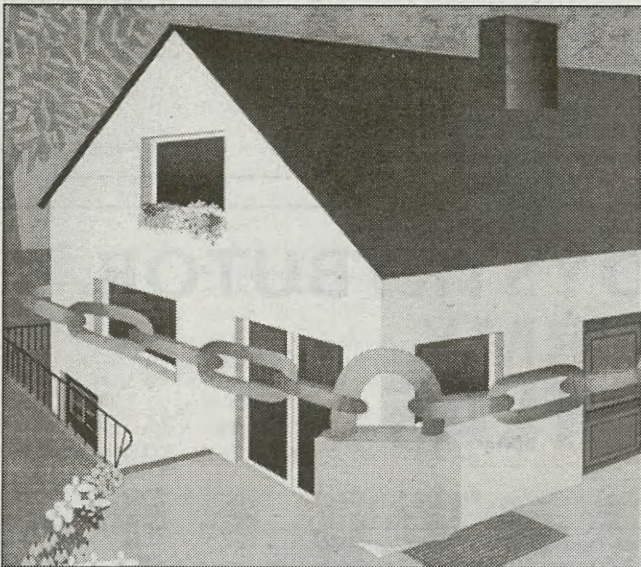
Zdarza się, że w obawie przed włamaniem właściciele domów, mieszkań zakładają nowoczesne, antywłamaniowe drzwi, zamki z atestami, blokady wyważeniowe itd. Jednocześnie zapominają o innych łatwych do sforsowania miejscach.

Najczęściej nieproszeni goście przedostają się do mieszkań przez drzwi wejściowe, okna i drzwi na taras oraz przez piwnice. Zabezpieczanie domu, mieszkania zwykle rozpoczyna się od drzwi wejściowych i często na tym się kończy. Tymczasem o wiele łatwiej włamywaczowi dostać się do domu przez okno, drzwi na taras lub piwnicę.

Kraty w oknach i drzwiach na taras to najczęściej spoty-

kane zabezpieczenie i najlepsze. Dobrze gdy kraty są rozsuwane i zamontowane od wewnątrz mieszkania. Jest to najlepsze rozwiązanie, gdyż żelazna konstrukcja na elewacji może być drabiną ułatwiającą wejście na wyższe piętra i zamyka ewentualną drogę ewakuacji.

Kraty powinny być wykonane ze stali hartowanej – grubość prętów ok. 18 mm i o odstępach między nimi nie

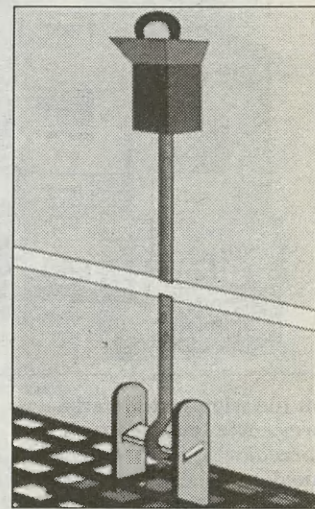


większych niż 110 mm. Najlepszym zamocowaniem jest zakotwienie jej (zabetonowanie końcówek) w murze.

Zdarza się jednak, że w różnych względów nie można za-

łożyć krat, wtedy pozostaje zamówienie okna z szybami antywłamaniowymi. Zabezpieczenie to polega na pokryciu szyby folią, która uniemożliwia lub utrudnia rozbicie

szkła. Jeżeli i ten sposób jest nie do zaakceptowania, pozostaje założenie okien posiadających zamek w klamce. Uniemożliwia to otwarcie okna, drzwi balkonowych po wycięciu małego otworu w szybie. Niemniej zarówno okna na taras jak i drzwi powinny mieć



od wewnątrz. Powinna ona być przytrzymywana stało-

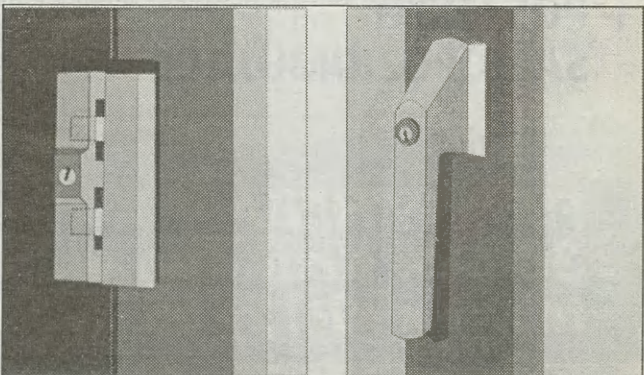
okucia przeciwwłamaniowe oraz przeciwwyważeniowe

Kolejnymi miejscami, które należy zabezpieczyć, są okna piwniczne oraz ich studzienki. Najprostszą kratą, którą zarazem trudno jest przepiłować, jest osadzenie obrotowych prętów ze stali hartowanej o minimalnej grubości 18 mm w tulejach osadzonych w murze.

Studzienkę okienka piwnicznego należy zabezpieczyć wytrzymałą, najlepiej spawaną kratą o małych oczkach, którą można otworzyć tylko

wym prętem lub płaskownikiem, którego jeden koniec jest mocowany głęboko w studzience. Zamki tego typu można kupić lub wykonać samemu, pozwalają otwierać kratę ręką.

ds  
Rys. Stinnes



**BAUSTAL**

wyroby hutnicze

blachy czarne i ocynkowane  
rury czarne i ocynkowane  
blachy trapezowe  
profile zamknięte i otwarte  
stal zbrojeniowa  
stal kształtowa


**BAUSTAL**  
WYROBY HUTNICZE

KRAKÓW - NOWA HUTA  
ul. Łowińskiego 2, 31-752 Kraków  
tel./fax (012) 644-28-33



Tuchów ul. Chopina 10 tel./fax (014) 52 48 02

**Panele podłogowe**

laminy od 34,90 z fornirem od 51,90 zł/m<sup>2</sup> z VAT

**KOREK NATURALNY**

gwarantujemy najniższe ceny w regionie !!!

**Segmenty parkietowe**

naturalne drewno już od 15,60 zł/m<sup>2</sup> z VAT !!!

TARNÓW D.H.ZENIT  
D.H.SWIT  
DEBICA D.H.ROLNIK  
NOWY SĄCZ  
KRZESZOWICE

ul. Słoneczna 29 tel. (014) 22 49 59 w.111  
ul. Kościuszki 1 tel. (014) 21 74 01 w.126  
Rynek 5 tel. (014) 670 34 51  
ul. Długosza 23 tel. (018) 442 07 86  
ul. Daszyńskiego 1 tel. (012) 282 53 17



## Malowany świat

## Ramy na mat lub połysk

Z każdej strony dochodzą do nas głosy, że nasze środowisko jest coraz bardziej zatrute i należy je chronić i o nie dbać. W każdej dziedzinie naukowcy stawiają na ekologię i na nią kładą nacisk w badaniach. Technika posuwa się naprzód i dlatego wymagania klientów rosną. Wzrasta jednak zapotrzebowanie na wyroby mniej szkodzące przyrodzie.

Minęły czasy, gdy wchodząc do sklepu kupowaliśmy to co było. Teraz kłopot sprawia nam to, że wchodząc do skle-

Rynek zalany został ogromną ilością nowych firm i nazw produktów, w których trudno się połapać.

Jaką farbę najlepiej wybrać, gdy chcemy pomalować okna?

Stolarka okienna wymaga odpowiedniego zabezpieczenia. Należy okna pomalować odpowiednimi lakierami, które będą chronić nasze okna przed czynnikami atmosferycznymi (zmienne temperatury, promieniowanie słoneczne, czy opady), biologicznymi (grzyby, pleśń, owady i ich larwy)

jąc okna możemy zdecydować się na tradycyjne, całkowite pokrycie lub też coraz częściej spotykane malowanie z widoczną strukturą drewna. W przypadku, gdy chcemy zachować słoje na oknach możemy użyć środka rozpuszczalnikowego o nazwie DREWNOCHRON lub lakierów wodorozcieńczalnych LAZUR. Są to wyroby firmy POLIFARB Cieszyń S.A.

Środki te produkowane są w dwóch wersjach: bezbarwnej i imitującej różne gatunki drewna. Transparentny DREWNOCHRON może również służyć jako impregnat pod farby pigmentowe.

Również lakiery występują w dwóch postaciach: LAZUR T, który jest transparentny i LAZUR, który matuje drewno. Lakiery te, zarówno DREWNOCHRON jak i LAZUR wnikają w głąb drewna, dlatego też nie należy ich stosować na powierzchnie wcześniej malowane.

Chcąc pokryć okna nieprzezroczystą farbą wybierzmy zestaw rozpuszczalnikowy z emalią nawierzchniową EMALUX, REMALEX lub EMAFTALUX, albo też zestaw wodorozcieńczalny z ekologiczną, akrylową emalią HYDROLEX. Emalie te nie zawierają w swoim składzie związków ołowiu, chromu i innych metali ciężkich a dodatkowo emalia EMAFTALUX nie wydzielają zapachów. Również firma POLIFARB Wrocław S.A. dla swoich klientów poleca różne rodzaje farb do drzwi i okien.

Gdy główny nacisk kładziemy na ekologię skorzystajmy z wodorozcieńczalnej emalii akrylowej AKRYLUX. Emalię tę możemy stosować wszędzie. Jest ona bezpieczna dla użytkowników. Szybko schnie i na długo utrzymuje swój kolor.

Stawiając na połysk wybierzmy farbę MODILAK LUX.

Nadaje się do malowania stolarki zarówno wewnątrz mieszkania jak i na zewnątrz. Chcąc malować zimą należy wybrać ekologiczną farbę ftalową WW. Farba ta nie wydzielą przykrego zapachu i nadaje malowanym powierzchniom dyskretny połysk.

Malując drzwi i okna DEKORALEM uzyskamy taki sam efekt jak po użyciu DREWNOCHRONU czy LAZURU. Środek ten jest prześwitujący i po jego zastosowaniu zachowamy strukturę drewna.

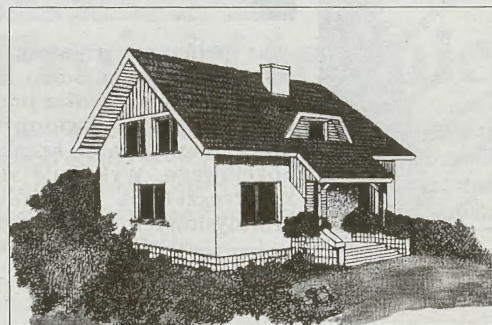
W ofercie firmy TEKNOS również znajdziemy farby do powierzchni drewnianych. W zależności którą farbę zastosujemy – otrzymamy powierzchnię matową, półmatową lub z połyskiem.

Monika MACKIEWICZ



pu nie wiemy którą farbę wybrać. Nie zawsze trafi się sprzedawca, który odpowiednio doradzi. Czasami też wstydźmy się zapytać.

i oczywiście uszkodzeniami mechanicznymi. Nasze okna, aby służyły nam dłużej, wymagają zabezpieczenia środkami impregnującymi. Malu-



duży  
wybór gotowych  
projektów domów  
jednorodzinnych

Punkty sprzedaży na terenie:

KRAKÓW, ul. Świętokrzyska 12, p. 411, tel. 633-60-73  
NOWY SĄCZ, ul. Kraszewskiego 6, III p., tel./fax 441-80-35  
GORLICE, ul. Bardiowska 1A, tel. 352-63-29

Prowadzimy sprzedaż wysyłkową  
oraz posiadamy dealerów na terenie całego kraju.

Informacje pod numerem tel. 0-22 625-01-22.

**SOB**  
**INWESTPROJEKT**  
SPÓŁDZIELCZY  
OŚRODEK BUDOWNICTWA  
ul. Wspólna 41, 00-519 Warszawa

- wolnostojących
- bliźniaczych
- szeregowych
- letniskowych
- oraz budynków gospodarczych

Firma  
**HEBAN**s.c.

W NASZEJ OFERCIE:

- ✓ KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
- ✓ LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO GLAZURY (FLIZÓWKI)
- ✓ PŁYTKI CERAMICZNE
- ✓ ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI GLAZURY
- ✓ POSADZKI SAMOPOZIOMUJĄCE

**DYSTRYBUTOR  
FIRMY  
ATLAS**



- ✓ SYSTEM DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW **ATLAS STOPTER**
- ✓ BIAŁE GŁADZIE SZPACHLOWE **GIPSAR**
- ✓ KLEJE DO TAPET **ALPAN**

**FIRMA "HEBAN"s.c.**  
**30 694 Kraków, ul. Kosocicka 7**  
**tel./fax (0-12) 657-95-01, 657-95-02**

(transport bezpłatny)

GAZETA  
KRAKOWSKABIURA  
OGŁOSZEŃ

KRAKÓW  
ul. Starowisła 10  
tel./fax 422-06-03  
NOWY SĄCZ  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54  
TARNÓW  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97

F.H.U. VERTENA

ROLETY  
- aluminiowe zewnętrzne  
- tekstylne

ŻALUZJE

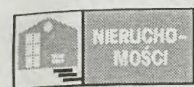
- pionowe
- poziome
- do okien dachowych

PLISY

TAPICERKA, DRZWI, ZAMKI  
ATESTY, HOMOLOGACJA  
NAJWIĘKSZA OFERTA  
NAJNIŻSZE CENY!  
RABATY  
Filia: Nowy Sącz  
Sklep „Markiza”  
ul. K. Wielkiego 23  
tel. (018) 442-04-72  
Biuro: Kraków  
tel./fax 649-76-21



# Gratka



## DOMY SPRZEDAŻ

### GARSONIERY

20M<sup>2</sup>, Kujawska, 67.000 zł. (0-12) 656-44-74

20M<sup>2</sup>, Bronowicka, telefon, 59.000 zł. (0-12) 411-26-92

23M<sup>2</sup>, Kraków, ul. Florkowa, 64.000 zł, IV/IV (cegła), parkiet, węgna kuchenna, hipoteka. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

23M<sup>2</sup>, Ugorek, III/IV, standard, wolne, 60.000 zł. (0-12) 421-56-25

24.4 m<sup>2</sup>, ul. Widok, 8/10p, cena 65.000. Tel. 632-73-93.

24.5 m<sup>2</sup>, Kraków, ul. Widok, 70.000 zł. (0-12) 656-44-74.

25 m<sup>2</sup>, ul. Różyckiego, 0/4p, cena 67.000. Tel. (0-12) 632-73-93.

25 m<sup>2</sup>, ul. Skarbińskiego, 1/10p, cena 75.000. Tel. (0-12) 632-73-93.

25M<sup>2</sup>, Stachiewicza, 72.000 zł. (0-12) 656-44-74

26 m<sup>2</sup>, Kraków, ul. Teligi, 62.000 zł. (0-12) 656-44-74

26 m<sup>2</sup>, Olśza II, ul. Młyńska - Boczn. IV/IV, zaciszne miejsce, 61.500 zł. (0-12) 411-26-92 (0-12) 429-24-21.

### 1-POKOJOWE

24.4 m<sup>2</sup>, os. Widok, sp.wł. aneks kuchenny, telefon, par./IV, 76.000 zł. (0-12) 429-23-24.

24.5 m<sup>2</sup>, I/IV, Na Błonie, flizy, żaluzje, wolne, 74.000 zł. (0-12) 421-56-25

25.4 m<sup>2</sup>, ul. Na Szaniec, 1/4p, cena 65.000. (0-12) 632-73-93.

26 m<sup>2</sup>, ul. Krowodzkich Zuchów, 0/4p, cena 59.500. (0-12) 623-73-93.

32.2 m<sup>2</sup>, ul. Teligi, VIII/Xp, telefon, komfortowe, balkon, 81.500 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

32 m<sup>2</sup>, ul. Łobzowska, 3/5p, cena 96.000. (0-12) 632-73-93.

34.4M<sup>2</sup>, Kurdwanów X/Xp, telefon, 64.000 zł. (0-12) 411-26-92.

33.5 m<sup>2</sup>, ul. Siewna Prądnik Biały, I/IV, duży balkon, wysoki standard, 82.000 zł. (0-12) 411-26-92

34.5M<sup>2</sup>, Wysłouchów, loggia, standard, j. kuchnia, II/Xp. (0-12) 429-23-24

34M<sup>2</sup>, Rzedowa, telefon, nowe, I/III, 125.000 zł. (0-12) 429-23-24

35 m<sup>2</sup>, Wieliczka, parter, hipoteczne, tel. jasna kuchnia - 62.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

36.5M<sup>2</sup>, Lipska, 78.000 zł, wysoki parter/IVp, cegła, flizy, loggia, telefon, nowe, za 2 mies. wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

36M<sup>2</sup>, Skawina-Dąbrowskiego, 62.000 zł, I/II, balkon, parkiet, flizy, boazeria, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

36 m<sup>2</sup>, ul. Heleny, 0/4p, cena 72.000. (0-12) 632-73-93.

37M<sup>2</sup>, Ugorek, 85.000 zł. (0-12) 656-44-74

39 m<sup>2</sup>, Al. Pokoju, 2/4p, cena 95.000. (0-12) 632-73-93.

39M<sup>2</sup>, al. 29 Listopada, 87.000 zł, 0/IVp, loggia, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

41 m<sup>2</sup>, os. Widok, sp.wł. nowe, balkon, V/X, 116.000 zł. (0-12) 429-23-24

38M<sup>2</sup>, al. Pokoju, 95.000 zł. (0-12) 656-44-74

39M<sup>2</sup>, Al. Pokoju, II/IV, telefon, parkiet, meble, wolne 95.000 zł. (0-12) 421-56-25

32.5M<sup>2</sup>, Teligi, 83.000 zł. (0-12) 656-44-74

32M<sup>2</sup>, Dębowskiego, III/IVp, parkiet, balkon, 75.000 zł. (0-12) 421-56-25

34.5M<sup>2</sup>, Stalowe, III/IV parkiet, balkon, telefon, 67.000 zł. (0-12) 421-56-25

35M<sup>2</sup>, Wysłouchów, VIII/X, wolne, 71.000 zł. (0-12) 421-56-25

22-POKOJOWE

Kozłówek, 35.5 m<sup>2</sup>, Ilp, telefon, c.kuchnia, 77.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

Rusznikarska, 44.5 m<sup>2</sup>, w trakcie budowy (błok w stanie surowym otwartym - oddanie połowa 1999) 50.000 zł + 12 rat po 3700 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

ul. Lea, Ilp, 70 m<sup>2</sup>, telefon, parkiet, 185.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

35M<sup>2</sup>, Tysiąclecia, IV/IVp, telefon, parkiet, boazeria, meble kuchenne, 74.000 zł. (0-12) 421-56-25

39 m<sup>2</sup>, Al. Pokoju, 98.000 zł, II/IV, parkiet, telefon, wł.sp. (wraz z meblami). (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

43M<sup>2</sup>, os. Jagiellońskie, 95.000 zł, IV/IVp, balkon, mozaika parkiet, telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

44 m<sup>2</sup>, ul. Wrocławska, 6/8p, cena 120.000. (0-12) 632-73-93.

46.5M<sup>2</sup>, Kobierzyńska, 0/IV, nowe, armatura i wykładziny, flizy, 110.000 zł. (0-12) 421-56-25

46 m<sup>2</sup>, ul. Młyńska, 2/4p, cena 115.000. (0-12) 632-73-93.

47 m<sup>2</sup>, 0/IV, telefon, balkon, Dąbie, 100.000 zł. (0-12) 421-56-25.

47m<sup>2</sup>, Wieczysta, j.kuchnia, II/IVp, cegła, 120.000 zł. w ratach. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

48M<sup>2</sup>, Zielone, 0/IIp, po remoncie, nowe flizy, 105.000 zł. (0-12) 421-56-25

49.5 m<sup>2</sup>, ul. Halszki, 2/4p, cena 105.000. (0-12) 632-73-93.

49 m<sup>2</sup>, Urocz. I/IV, parkiet, boazeria, wolne, 103.000 zł. (0-12) 421-56-25.

50 m<sup>2</sup>, Kraków, os. Bohaterów Września, 110.000 zł. (0-12) 656-44-74.

51 m<sup>2</sup>, ul. Mazowiecka, 3/8p, cena 153.000. (0-12) 632-73-93.

51M<sup>2</sup>, Wieczysta, 130.000 zł, VII/Xp, loggia, balkon, parkiet, telefon, hipoteka. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

55 m<sup>2</sup>, ul. Wrocławska, 2/4p, cena 145.000. (0-12) 632-73-92.

24M<sup>2</sup>, Ip, Al. Pokoju, 65.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

38M<sup>2</sup>, al. Pokoju, 95.000 zł. (0-12) 656-44-74

42M<sup>2</sup>, Al. Pokoju, II/IV, telefon, parkiet, meble, wolne 95.000 zł. (0-12) 421-56-25

42M<sup>2</sup>, Al. Albertyńskie, telefon, II/Xp, 92.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

42M<sup>2</sup>, Radzikowskiego, 95.000 zł. (0-12) 656-44-74

45M<sup>2</sup>, Włoska, loggia, III/Xp, 93.000 zł. (0-12) 429-23-24

46M<sup>2</sup>, Strzelców, VIII/Xp, 107.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

52.5M<sup>2</sup>, Pachoskiego, kuchnia+jadalnia, WC osobno, parter, po remoncie. 120.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

RYDLA, 50m<sup>2</sup> balkon, III/II, 135.000 zł. (0-12) 429-23-24

### 3-POKOJOWE

61,1m<sup>2</sup> Prądnicka, parter/IIlp, parkiet, telefon, 125.000 zł. (0-12) 616-21-80 412-54-24

, os. Albertyńskie, 48 m<sup>2</sup>, Ilp, hip. telefon, jasna kuchnia, zadbane, 103.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

, ul. L. Wenedy, 52 m<sup>2</sup>, 8p, loggia, parkiet, 110.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

, ul. Na Szaniec, 61 m<sup>2</sup>, IVp, sp.wł. telefon, loggia, 129.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

, ul. Odrzańska, 48 m<sup>2</sup>, jasna kuchnia, loggia, telefon, parkiet, 107.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

, ul. Wysłouchów, 60 m<sup>2</sup>, sp.wł. telefon, loggia, 120.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

, Żybkiewicza, 100 m<sup>2</sup>, lp, telefon, parkiet, parkiet, 230.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

109 m<sup>2</sup>, Ulanów, 0/I, parkiet, hipoteczne, 272.500 zł. (0-12) 421-56-25.

49.5M<sup>2</sup>, Kluczborska, telefon, V/X, 118.500zł. (0-12) 429-23-24.

50 m<sup>2</sup>, ul. Raclawicka, 2/8p, cena 137.000. (0-12) 632-73-93.

50M<sup>2</sup>, Bieżanowska, VIII/X, loggia WC osobno, flizy, terakota; pawłacz, boazeria, wł. spółdz. 97.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

54 m<sup>2</sup>, Wieliczka, CO, parter, telefon, hipoteczne - 88.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22).

55M<sup>2</sup>, Wincentego Pola, 93.000 zł. I/IVp, osobno, flizy, loggia, telefon, parkiety po remoncie, wł. spłdz. (0-12) 656-2133, 656-21-77

60M<sup>2</sup>, Wieliczka, 125.000zł. III/IV balkon, telefon, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

61.8M<sup>2</sup>, Sanocka, 110.000 zł, VII/X, loggia, terakota, flizy, telefon, WC osobno, wł. spółdz. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

61 m<sup>2</sup>, Kraków, 1000-lecia, 110.000 zł. (0-12) 656-44-74.

61 m<sup>2</sup>, os. 1000-lecia, 8/10, cena 120.000. (0-12) 632-73-93.

61M<sup>2</sup>, Szkolne, IV/IVp, winda, WC osobno, parkiet, flizy, hipoteka, 115.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77.

63 m<sup>2</sup>, Kraków, os. II Pułku Lotniczego, 115.000 zł, X/XI, balkon, telefon, wł. sp. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

64 m<sup>2</sup>, Kraków, ul. Wincentego Pola, I/III, WC osobno, parkiet, flizy, telefon, hipoteka, 167.000 zł. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

64 m<sup>2</sup>, ul. Kalwaryjska, 1/3p, cena 160.000. (0-12) 632-73-93.

68.5M<sup>2</sup>, Miechów, Sikorskiego, IV/IV, telefon, wł. spółdz. 68.500 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

69 m<sup>2</sup>, ul. Grzegorzewska, 1/3p, cena 190.000. (0-12) 632-73-93.

70 m<sup>2</sup>, Kraków, ul. Mała Góra, Vp/Xp, telefon, parkiety, loggia, 120.000 zł. (0-12) 658-97-93

71M<sup>2</sup>, Mała Góra, 116.000 zł, V/Xp, parkiet, flizy, telefon, p.pokój w drewnie, 2 loggie, WC osobno. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

72 m<sup>2</sup>, Kraków, ul. Barbary, 2 loggie, IVp/IVp, tel. parkiety - 135.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

77 m<sup>2</sup>, ul. Fernera, 3/10p, cena 200.000. (0-12) 632-73-93.

90 m<sup>2</sup>, ul. Królewska, 2/4p, cena 300.000. (0-12) 632-73-93.

: Kurdwanów 115.000 zł, Wywizjono 303 120.000 zł, Podwawelskie 115.000 zł. (0-12) 411-26-92

36 m<sup>2</sup>, Ilp, 2 pokoje, telefon, Podgórze, własnościowe, hipoteka, 90.000 zł. (0-12) 657-82-52.

44M<sup>2</sup>, Czepca, telefon, balkon, po remoncie, X/X. 118.500 zł. (0-12) 429-23-24

52M<sup>2</sup>, Opolska, III/Xp, 120.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

### 4-POKOJOWE

ul. Heleny, 82 m, sp. wł. telefon, parkiet, balkony, 145.000 zł, możliwość dokupienia garażu za 15.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

111M<sup>2</sup>, Kazimierz, II/IIp, 2 łazienki, telefon, 300.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24.

134M<sup>2</sup>, Grzegorzki piętrowy kamienicy, + stych możliwość nadbudowy, I kondygnacji - na szkołę, biura mieszkanie. 318.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

64M<sup>2</sup>, II Pułku Lotn. telefon, balkon, V/X, 113.500zł. (0-12) 429-23-24

65 m<sup>2</sup>, Promienistych, WC osobno, loggia, II/Xp, 148.000 zł. (0-12) 412-54-24, 616-21-80

69 m<sup>2</sup>, Kraków, os. Na Skarpie, 145.000 zł. (0-12) 656-44-74.

76M<sup>2</sup>, Zabinec, nowe, II poziomowe, 170.000 zł. (0-12) 421-56-25

81 m<sup>2</sup>, ul. Królewska, 2/4p, cena 235.000. (0-12) 632-73-93.

49M<sup>2</sup>, Nowy Sącz, os. Millennium. 0-18/ 444 16 41

107M<sup>2</sup>, Prądnik Czerwony, nowe, II poziomowe, do wykończenia. 270.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

108M<sup>2</sup>, III/IVp, flizy, parkiet, balkon, 350.000 zł. (0-12) 421-56-25

110M<sup>2</sup>, Ulanów, balkon, nowe, odpis, II poziomowe - (parter+lp) 286.000 zł. (0-12) 429-23-24

### 5-POKOJOWE

ul. Halszki, 86 m<sup>2</sup>, Ilp, telefon, loggia, parkiet, 163.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

68M<sup>2</sup>, Ip, Mazowiecka, 160.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

### INNE

BRZEZNA: 52m<sup>2</sup>, Ilp, 57.000 zł. (0-18) 442-23-81.

DEBICA, 72 m<sup>2</sup>, komfortowe z telefonem, IV piętro, 4 pokoje, loggia, cena 95.000 zł. (0-14) 676-34-20 po godz. 19.

JAROSŁAW. Piękne mieszkanie dwupokojowe, super komfortowe, 50 m<sup>2</sup>. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

JORDANÓW. 2 pokojowe 37m<sup>2</sup> Ilp, 66.000 zł. (0-18) 267-64-53

JORDANÓW. 3 pokojowe 64m<sup>2</sup> ele-ganckie, 72.000 zł. (0-18) 267-64-53

KRAKÓW, os. Na Lotnisku: 2-pokojowe 44m<sup>2</sup> z kuchnią, telefonem. (0-18) 445-63-93.

KRYNICA, centrum: 2-pokojowe 41m<sup>2</sup>, IVp, balkon, 70.000 zł. (0-18) 442-23-81.

KRYNICA, czarny Potok: 4-pokojowe 75m<sup>2</sup>, 1500 zł/m<sup>2</sup>. (0-18) 442-23-81.

KRYNICA, ul. Pułaskiego: 4-pokojowe 96m<sup>2</sup>, niski parter, 165.000 zł. (0-18) 442-23-81.

KRYNICA 100m<sup>2</sup>, w atrakcyjnym miejscu, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, cena: 160.000zł. Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

KRYNICA 43m<sup>2</sup> Ip, 82.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

KRYNICA centrum, lp, 7 pokoi, komfortowe, telefon, atrakcyjna cena (0-18)471-53-20 wew.108

KRYNICA mieszkanie sprzedam 60, 72, 33, 40, 30m<sup>2</sup> atrakcyjnie położone (0-18)471-53-20 wew. 108

MIESZKANIE 49 m<sup>2</sup> Nowy Sącz, os. Millennium. (0-18) 444-16-41.

MSZANA DOLNA. 2 pokojowe 37m<sup>2</sup>, Ilp, 56.000 zł. (0-18) 267-64-53

MYŚLENICE własnościowe 4-pokojowe, 100.000 zł od zaraz 2 pokoje wolne. Os. 1000-lecia 4/33.

N.SĄCZ, 4-pokojowe, 2-poziomowe, 87.000zł sprzedaz lub zamiana mieszkanie. ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

N.SĄCZ, Barskie, 49 m<sup>2</sup>, Ilp, (0-18)441-56-99 po 20

N.SĄCZ, Barskie





## DOMY

## SPRZEDAŻ

1-pokojowe umebłowane mieszkanie z telefonem wynajmę, 500 zł + op. (0-12) 423-75-28.

1 pokojowe, 22m<sup>2</sup> Bieżanów. pu-  
ste, 500 zł. (0-12) 421-56-25.

1 pokojowe, Olsza, 42m<sup>2</sup> samo-  
dzielne piętro w willi - dla jednego pa-  
na, 700 zł w tym wszystkie świadcze-  
nia. (0-12) 616-21-80, 412-54-  
24.

1 pokojowe, os.Na Skarpie, 36m<sup>2</sup>  
umebłowane, telefon, 500 zł + opła-  
ty/mies (z 4 góry za kwartał). (0-12)  
656-21-33, 656-12-77

1 pokojowe, Szostera, 30m<sup>2</sup>, 700  
zł. (0-12) 656-44-74

1 pokojowe Lea, 30m<sup>2</sup>, 800 zł. (0-  
12) 656-44-74

2-pokojowe, 52 m<sup>2</sup>, ul. Poniatowskie-  
go, studentom, cena do uzgodnie-  
nia. (0-12) 645-59-47.

2-pokojowe 43 m<sup>2</sup>, Na Stoku, tele-  
fon, 600 zł. (0-12) 421-56-25.

25 m<sup>2</sup> ul.Karłowicza, częściowo  
umebłowane - 700 zł + media.  
(0-12) 632-78-67.

2 pokojowe, Azory, Różyckiego,  
umebłowane, bez tel. 800 zł płatne  
za rok z góry. (0-12) 412-54-24,  
616-21-80

2 pokojowe, Francesco Nullo, umeb-  
łowane, wyposażone, wys. stan-  
dard, 1.300 zł. (0-12) 616-21-80,  
412-54-24

2 pokojowe, Kazimierza Wielkiego,  
67m<sup>2</sup>, 1.200 zł. (0-12) 656-44-74

2 pokojowe, Krakowska, umeblo-  
wane, telefon, III/III, do malowa-  
nia, 800 zł. kaucja. (0-12) 616-21-  
80, 412-54-24

2 pokojowe, Królowej Jadwigi,  
umebłowane, 1.000 zł (płatne  
kwartalnie). (0-12) 412-54-24,  
616-21-80

2 pokojowe, os. Jagiellońskie, 42  
m<sup>2</sup>, telefon, umebłowanie części-  
owo, III/IV, 600 zł/m-c + op. (0-12)  
429-23-24

2 pokojowe, Turniejowa, 53m<sup>2</sup> nie-  
umebłowane, telefon, odświeżone,  
650 opłaty/mies. (0-12) 656-21-  
33, 656-21-77

2 pokojowe, Złotego Wieku, 45m<sup>2</sup>,  
750 zł. (0-12) 656-44-74

2 pokojowe 43m<sup>2</sup> Warmińska, me-  
ble, telefon, 1.100 zł. (0-12) 421-  
56-25.

2 pokojowe Bieżanowska, 39m<sup>2</sup>,  
600 zł+ opłaty/mies. umebłowane,  
telefon. (0-12) 656-21-33, 656-21-  
77

2 pokojowe Dywizjonu 303, 50m<sup>2</sup>,  
kuchnia, umebłowana, telefon, 700  
zł. (0-12) 421-56-25

2 pokojowe Galla, apartament, wys.  
standard, 300 zł/doba, garaż 1000  
USD. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

2 pokojowe okolice Piastowskiej,  
umebłowane, telefon, parkiet, filizy,  
ogród, 650 USD. (0-12) 616-21-  
80, 412-54-24

2 pokojowe Olsza, telefon, umeblo-  
wane, 900 zł. (0-12) 412-54-24,  
616-21-80

3-pokojowe, 50 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Ko-  
mandosów, 1.200 zł + op. I/X,  
umebłowane, pralka, lodówka, tele-  
fon. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

3-pokojowe, 60 m<sup>2</sup>, Pl.Wolnica,  
1000 zł. (0-12) 421-56-25

3-pokojowe, al. Pokoju, parter, no-  
we luksusowe, nieumebłowane,  
1.300zł. (0-12) 616-21-80, 412-  
54-24

30 m<sup>2</sup> ul.Lea, nowe umebłowane z te-  
lefonem - 1.200 zł + media. (0-12)  
632-78-67.

3 pokojowe, Dobrego Pasterza,  
60m<sup>2</sup>, telefon, meble, 1.200 zł.  
(0-12) 421-56-25

3-pokojowe, Kuczkowskiego 75m<sup>2</sup>  
umebłowana kuchnia, II/II, 1.200 zł  
+ opłaty/mies. (0-12) 429-23-24

3 pokojowe, Olsza, 100m<sup>2</sup> - niezal-  
ezne piętro domu, telefon, komfor-  
towo urządzone, umebłowane,  
gaz, 950 USD/mies. (0-12) 429-23-  
24

3 pokojowe, ul. Zakątek, 58m<sup>2</sup>,  
1.200 zł. (0-12) 656-44-74

3 pokojowe 60m<sup>2</sup>, Borsucza, me-  
ble, telefon, 900 zł. (0-12) 421-56-  
25

3 pokojowe Łokietka, umebłowane,  
telefon, 1.200 zł. (0-12) 616-21-  
80, 412-54-24

40 m<sup>2</sup> ul.Nawojki, umebłowane z te-  
lefonem, 1.100 zł + media. (0-12)  
632-78-67.

47 m<sup>2</sup>, 800 zł, Zyblikiewicza, do re-  
montu (za czynsz + opłaty). (0-71)  
348-97-06, po 18, fax (0-71) 348-  
13-33.

5 pokojowe Wola Justowska, 2 pię-  
tra w willi, 2 łazienki, 1.100 USD  
w tym ogrzewanie i media. (0-12)  
616-21-80, 412-54-24

BOCHNIA - poszukuję mieszkania do  
wynajęcia (pokój, kuchnia, łazien-  
ka). (0-14) 611-65-89.

DEBICA poszukuję mieszkania lub  
domu do wynajęcia. (-14) 681-90-  
42.

DO wynajęcia pokój dla dwóch  
spokojnych pań. J.K. Kraków, ul.  
Gołaśka 1/42. (0-12) 425-57-48

DO wynajęcia pokój dla samotnej  
matki z dzieckiem. J.K. Kraków.  
Gołaśka 1/42. (0-12) 425-57-48

GARSONIERA, Azory, telefon, po re-  
moncie, umebłowane, 650 zł + opł.  
(0-12) 411-26-92

GARSONIERA, Piastowska, umeblo-  
wana, telefon, 550 zł. (0-12) 616-  
21-80, 412-54-24

GARSONIERA 20 m<sup>2</sup>, Królewska, 700  
zł. (0-12) 421-56-25.

GARSONIERA 26 m<sup>2</sup>, Kraków, Azory,  
600 zł + op. parter, Cz. umebłowa-  
ne, telefon. (0-12) 656-21-77, 656-  
21-33.

GARSONIERA św. Tomasza, po re-  
moncie, telefon, c.o. 1000 zł. (0-  
12) 616-21-80, 412-54-24

GARSONIERE umebłowaną z telefo-  
nem na wakacje dla 2 osób. (0-12)  
413-13-92.

KRAKÓW, Dębinki, 240 m<sup>2</sup>, aparta-  
ment II-piętrowy, po remoncie,  
3.000 USD. (0-12) 634-34-22  
wew. 183, 186.

KRAKÓW, os.Słoneczne, 3 pokoje,  
67 m<sup>2</sup>, telefon, mogą być studenci,  
1000 zł + op. (0-12) 634-34-22  
wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul.Chopina, 100 m<sup>2</sup>, aparta-  
ment, kuchnia, łazienka, wyposa-  
żone, 800 USD. (0-12) 634-34-22  
wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul.Krowoderskich Zuchów,  
3 pokoje, 54 m<sup>2</sup>, umebłowane, tele-  
fon, 900 zł + op. (0-12) 634-34-22  
wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul.Poselska, 3 pokojowe,  
58 m<sup>2</sup>, telefon, umebłowane, dla 2  
osób, 1000 zł + op. (0-12) 634-34-  
22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul.Szpitalna, 170 m<sup>2</sup>, aparta-  
ment umebłowany, 1400 USD.  
(0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

KRAKÓW, ul.Wrocławska, 1 pokój,  
34 m<sup>2</sup>, umebłowane (dla 2 studen-  
tek I roku) 600 zł + op. (0-12) 634-  
34-22 wew. 183, 186.

KRYNICA, ul.Pułaskowska, 4-pokojowe  
96m<sup>2</sup>, parter, 600 zł/m-c + kaucja  
1800 zł. (0-18) 442-23-81.

MAŁENSTWO z dzieckiem 7-letnim  
wynajmiesz mieszkanie w okolicach  
Muszyna, Krynica na 1 rok. (0-58)  
621-92-39

MIESZKANIA do wynajęcia. 0601  
477-009, 632-78-67

MUSZYŃSKA 2-pokojowe z kuchnią, ł-  
zienką wynajmę wczasowiczom  
w sierpniu. (0-18) 471-43-11.

N.SĄCZ, Barskie: do wynajęcia 28m<sup>2</sup>  
pokój, kuchnia, od sierpnia. (0-18)  
445-74-25.

N.SĄCZ, dwupokojowe, superkomf-  
ort, lp. do wynajęcia „Makabi”  
Lwowska 10 (0-18) 442-26-57,  
443-41-49 po 18.

N.SĄCZ, Millenium: 3-pokojowe, lp,  
550 zł/mc, najem od 1 sierpnia. (0-  
18) 442-23-81.

N.SĄCZ, ścisłe centrum: 3-pokojowe  
87m<sup>2</sup>, parter, dodatkowo garaż  
i biuro, 1500 zł/mc. (0-18) 442-  
23-81.

N.SĄCZ - pokoje do wynajęcia, osob-  
ne wejście, kuchnia, łazienki do  
dyspozycji. (0-18) 443-95-67

N.SĄCZ 1-pokojowe, umebłowane,  
płatne za 1 rok z góry. (0-18) 441-  
19-60.

N.SĄCZ 1-pokojowe z telefonem, ul.  
Barska, płatne 1 rok z góry. (0-18)  
441-19-60.

N.SĄCZ: poszukuję małego mieszka-  
nia do wynajęcia. (0-14) 611-01-  
38.

NOWY SĄCZ 1-pokojowe, umebłowa-  
ne, 1 rok z góry. (0-18) 441-19-60.

NOWY SĄCZ: własnościowe M-3 do  
wynajęcia. (0-18) 471-41-64.

POSZUKUJEMY do wynajmu dla swo-  
ich klientów mieszkań w Tarnowie.  
(0-14) 26-31-11 (8-17).

POSZUKUJEMY mieszkań do wynaję-  
cia. (0-12) 656-44-74

POSZUKUJĘ mieszkania w Bochni  
w zamian za opiekę nad starszą  
osobą. (0-14) 611-65-89.

POSZUKUJĘ mieszkania do wynaję-  
cia - okolice os. Ugorek. (0-12) 278-  
52-30, 0601 524-104

POSZUKUJĘ mieszkania do wynaję-  
cia 1-2 pokojowego do 30 m<sup>2</sup> lub  
mały dom drewniany - Dąbrowa  
Tarnowska. (0-14) 42-53-29.

POSZUKUJĘ mieszkania do wynaję-  
cia okolice osiedla Ugorek. (0-12)  
278-52-30, (0-601) 524-104.

POSZUKUJĘ mieszkań, domów, loka-  
li do wynajęcia Bracia Strzelczyk  
Rynek 26 (0-18) 444-21-30

SAMOTNEJ, uczciwej do zamieszka-  
nia ze starszą Panią na długi czas  
poszukuję. (0-14) 437-184.

TANI! Wynajmę mieszkanie (bez  
pośredników). 0602 368 810

TARNÓW - szukam mieszkania 1-2  
pokojowego z telefonem. (0-14)  
45-50-14.

TARNÓW Mieszkanie superkomf.,  
pow. 80 m<sup>2</sup>, cena 1000zł/miesiecz-  
nie do wynajęcia. Tel. (0602) 725-  
783.

WIELICZKA: poszukuję do wynajęcia  
mieszkania 2-pokojowego z telefo-  
nem. (0-18) 441-14-28.

WYNAJMĘ garsonierę lub pokój  
w N.Sączu. (0-18) 444-13-37

WYNAJMĘ pokój z kuchnią. (0-14)  
22-14-67.

## ZAMIANA

1-POKOJOWE 36 m<sup>2</sup>, pełny komfort na  
2-pokojowe lub 3-pokojowe. (0-12)  
636-74-62.

2-POKOJOWE, pełny komfort, Podgó-  
rze, IIp, 36 m<sup>2</sup> zamienię na większe  
40 m<sup>2</sup>, Krowodrza, dopłata. (0-12)  
657-82-52.

3 pokoje 58 m<sup>2</sup> Piaski Nowe na 2  
oddzielne. (0-12) 658-46-52 wie-  
czorem.

AZORY. Kwaterunkowe 2 pokoje, c.  
kuchnia, 37m<sup>2</sup> - na większe chętnie  
Azory, Krowodrza. (0-12) 423-70-  
40

BIELSKO Biała, 38 m<sup>2</sup>, zamienię na  
2 pokoje w Limanowej. (0-18) 332-  
91-25

KWATERUNKOWE 27m<sup>2</sup> lp - na więk-  
sze, Na Kozłowie. (0-12) 655-73-  
52

KWATERUNKOWE 30m<sup>2</sup> pokój z kuch-  
nią winda - na 2 pokojowe lub rów-  
norzędne z wnęką. (0-12) 642-03-  
78

M-1, 22,5 m<sup>2</sup> w Brzegu k. Opola na  
Tarnów k. Krakowa. (0-14) 42-53-  
29.

M-4 trzypokojowe 57 m<sup>2</sup> na 2 od-  
dzielne (możliwa dopłata). Kraków,  
Karczaba 13/2. (0-12) 657-19-11,  
20

MIESZKANIE 58 m<sup>2</sup> na dom w Bochni  
lub za miastem. 611-73-61.

MYŚKOWICE k/Katowic - 2-pokojowe  
36 m<sup>2</sup> zamienię na Tarnów, Kra-  
ków. (0-14) 74-30-77.

N.SĄCZ, os.Millenium -mieszkanie  
2pok. 41m<sup>2</sup> zamienię na dom na wsi  
(okoliche Chelme, Marcinkowic)  
„Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)  
442-26-57

N.SĄCZ: 49m<sup>2</sup> zamienię na 2 mniej-  
sze. (0-18) 443-61-92

N.SĄCZ: 49m<sup>2</sup> zamienię na 2 mniej-  
sze. (0-18) 443-61-92

N.SĄCZ: zamienię 2-pokojowe, wła-  
snościowe, lp. w bloku 2-piętrowym,  
loggia, komfortowe na mniej-  
sze. Warunek: mieszkanie własno-  
ściowe I, lp. z jasną kuchnią + do-  
płata. (0-18) 442-70-21.

NOWY SĄCZ 2 pokojowe 38 m<sup>2</sup>, wł.  
na podobne lub mniejsze w nowo-  
sądeckim. (0-18) 444-23-57.

TARNOBREZ centrum, zamienię 50  
m<sup>2</sup>, 3 pokoje na podobne w Tarno-  
wie. (0-15) 822-40-90.

TARNÓW, os. Zielone - 3-pokojowe  
54 m<sup>2</sup>, parter, spółdzielczościowe,  
k, l, całkowicie wykończone na  
większe - tylko w nowowbudowa-  
nych blokach. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - 3-pokojowe 60,2 m<sup>2</sup>,  
3pok, k, l, IIIp, spółdzielcz., na  
mały domek w Tarnowie lub okoli-  
cy, ewentualna sprzedaż, cena  
75.000 zł. (0-14) 27-22-55.

TARNÓW - kwaterunkowe, 37 m<sup>2</sup>, 2  
pok zamienię na większe spółdziel-  
cy lub kwaterunkowe. (0-14) 27-  
23-35 wieczorem.

TARNÓW. Dwa mieszkania (oba po-  
kój + kuchnia) zamienię na jedno  
dwupokojowe ok. 40 m<sup>2</sup>. (0-14) 21-  
62-72.

TARNÓW. Zamienię mieszkanie kwa-  
terunkowe (2 pok., 37 m<sup>2</sup>) na  
większe spółdzielcze lokatorskie  
lub kwaterunkowe. (0-14) 27-23-  
35 wieczorem.

TARNÓW centrum - 2-pokojowe 50  
m<sup>2</sup>, własnościowe, lp, loggia na po-  
dobne w Krakowie. (0-14) 22-32-  
68.

TARNÓW garsonierę, balkon, Ivp na  
podobne lub większe mieszkanie.  
(0-14) 21-49-62.

TARNÓW mieszkanie 2-pokojowe  
37,5 m<sup>2</sup> w bloku, Ivp na 3-pokoj-  
owe do 80 m<sup>2</sup>. (0-14) 240-706.

WŁASNOŚCIOWE, superkomf. pokój  
z kuchnią 30 m<sup>2</sup> ul.Wybiickiego na  
większe. (0-12) 632-75-27.

ZAMIEŃ mieszkanie spółdzielcze  
w bloku, 34 m<sup>2</sup>, I piętro na więk-  
sze. (0-14) 21-38-49.

ZAMIEŃ własnościowe M3 52 m<sup>2</sup>  
z telefonem na mniejsze. 0-12/  
272 0846, 272 08 29 lub inne pro-  
pozycje

## DOMY

## SPRZEDAŻ

10A Bronowice, pełne uzbrojenie,  
ogrodzenie, garaż, 110.000 zł. (01-  
2) 421-56-25

118 m<sup>2</sup>, Kraków, ul.Szlak, 375.000  
zł. (0-12) 656-44-74.

180 m<sup>2</sup>, dom letniskowy, Pcim -  
75.000 USD. (0-12) 632-78-67,  
0601 477 009

280 m<sup>2</sup> Kraków, ul.J.Prażmowski,  
90.000 USD. (0-12) 656-44-74.

4 km od Tarnowa. Dom piętrowy,  
super komfort, cena 150.000. Tel.  
(0602) 727-783.

ATRAKCYJNY dom 320m<sup>2</sup>, rejon Opol-  
skiej, 9a, surowy otwarty, - na sie-  
dzące firmy lub cele mieszkalne. (0-  
12) 411-26-92

BALICE 300m<sup>2</sup> 5 pokoi, łazienka, te-  
lefon, C.O. gaz, 12a, 200.000 zł.  
(0-12) 616-21-80, 412-54-24

BALICE 300m<sup>2</sup> dz. 12a, nowy, parter  
wykończony, piętro stan surowy,  
190.000 zł. (0-12) 421-56-25

BIELANY 260m<sup>2</sup>, dz. 6a, 2-letni, pię-  
trowy, cegła, wykończony,  
460.000 zł. (0-12) 421-56-25

BIEZANOWSKA. Dom 80m<sup>2</sup>, dz. 4a.  
0602 266-874, 0-12 411-44-67

BOCHNIA, 2 domy, do zamieszkania  
i na działalność gosp. działka 21a.  
090 328 707

BOCHNIA. Sprzedam w centrum ka-  
mienicę wolną z lokalami użytkow-  
nymi. (0-14) 612-26-38 lub (0-14)  
22-05-83.

BORZECIN Góry! Dom drewniany,  
działka budowlana, całość 26 ar,  
sila, gaz. (0-14) 684-65-72.

BRZESKO dom murowany, działka  
5,9 ar. (0-14) 686-27-58.

BRZEŹNICA k. Debicy: dom 150 m<sup>2</sup>.  
(0-14) 676-06-67. 677-81-65.

CHABÓWKA, 250 m<sup>2</sup> + budynki usłu-  
gowe 260m<sup>2</sup>, dz. 45a(doskonala na  
usługi) 95.000 USD. (0-18)  
267-64-53

CHELM 1/2 bliźniaka, stan surowy  
zamknięty 200m<sup>2</sup> dz. 3,5a,  
255.000zł. (0-12) 429-23-24



# Od płyty multipleksowej do sklejk

W naszych sklepach pojawiają się różne rodzaje płyt drewnianych. Jednak nie zawsze wiemy czym one się różnią. Poniżej wyjaśniamy podstawowe różnice.

**Płyty multipleks** – to sklejk do grubości 80 cm, składające się z wielu warstw forniru. Stosowane są do wyrobu mebli, w modelarstwie i jako stoły robocze.

**Płyty pilśniowe** – sprasowane pod różnym ciśnieniem włókna drzewne. Górna strona płyty jest gładka, na dolnej stronie jest odbita struktura metalowej siatki.

**Płyty MDF** – to rodzaj płyt pilśniowych o średniej gęstości. Nie należy ich szpachlować przed lakierowaniem.

**Płyty wiórowe** – oznaczone symbolem E1 mogą być stosowane bez ograniczeń, nawet bez pokrywania ich



powierzchni. Płyty E2 i E3 mają dużo wyższy stopień emisji, dlatego ich zastosowanie jest ograniczone. Rodzaje płyt wiórowych: wyciszające oraz wykończeniowe (do produkcji blatów). Powierzchnia ich jest szlifowana.

**Płyty drewniane** – są klejone z litego drewna. Najczęściej stosuje się płyty z drzewa sosnowego i świerkowego. Płyty z drzew szlachetnych wykonane są z jesionu, dębu i czerwonego cedru, a ich cena jest odpowiednio wyższa.

**Płyty stolarskie** – są rodzajem sklejk, o dużej wytrzymałości na zginanie. Są to płyty bardzo lekkie.

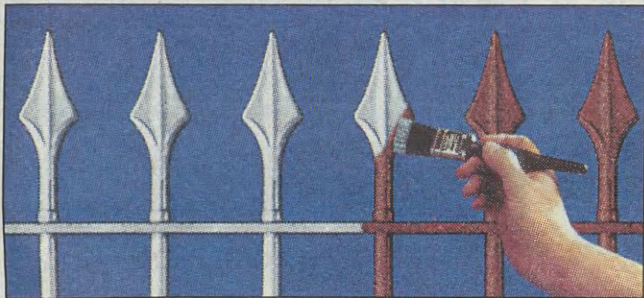
**Sklejk klejone** – są odporne na działanie czynników atmosferycznych.

(opr. ab)

Malujemy ogrodzenie

## Ładnie dookoła domu

Jeśli już postawiliśmy wokół naszej posesji śliczne sztachetki albo też wysoki mur, trzeba o nie zadbać i pomalować. Bardzo ważne jest, by farba była dobrana odpowiednio do materiału: tynku, metalu czy drewna. Równie ważne jest odpowiednie przygotowanie podłoża.



Farba to mieszanka kilku składników rozpuszczonych w wodzie bądź rozpuszczalniku organicznym lub nieorganicznym. Jej barwa zależy od zawartych w niej pigmentów.

O właściwościach farby decydują dodatki:

- środki chroniące przed owadami i pleśnią,
- środki tiksotropowe zapewniające równomierną powłokę,
- środki chroniące przed promieniowaniem uv (zabezpieczają przed żółknięciem),
- środki antykorozyjne (w farbach do metalu).

Z grubsza rzecz biorąc, farby dzielimy na wodorozcieńczalne i rozpuszczalnikowe. Te pierwsze są łatwiejsze w życiu i bezwonne, szybciej wysychają, co umożliwia szybsze nałożenie następnej warstwy. Te drugie są odporniejsze na ścieranie, nie pozostawiają śladów pędzla, powierzchnia jest łatwiejsza do czyszczenia.

Wiele farb daje powłoki mikroporowate, czyli oddychające. Oznacza to, że pozwalają wilgoci na wydostanie się przez powłokę, uniemożliwiając jednak wnikanie wilgoci w pomalowany materiał.

Często trzeba użyć odpowiedniej farby podkładowej. Jest to potrzebne zwłaszcza

wtedy, gdy malujemy ogrodzenie po raz pierwszy, wypełnimy w ten sposób pory i wyrównamy powierzchnię. Farby podkładowe zawierają pigmenty zapewniające też równomierne krycie podłoża.

Jeśli używamy farb nawierzchniowych, nie potrzeba używać wcześniej podkładowej. Takie farby działają w ten sposób, że pierwsza warstwa pełni rolę podkładową, a druga – nawierzchniową. Na opakowaniu farby powinna być informacja czy należy stosować podkład, czy też nie.

Dobranie koloru nie sprawia dzisiaj problemu. Producenci oferują bardzo szeroki ich wybór. Można też sobie samemu dobrać kolor – poprzez mieszanie farby z pigmentem lub mieszanie kilku farb. Trzeba jednak pamiętać, że trudno potem odtworzyć taki sam kolor.

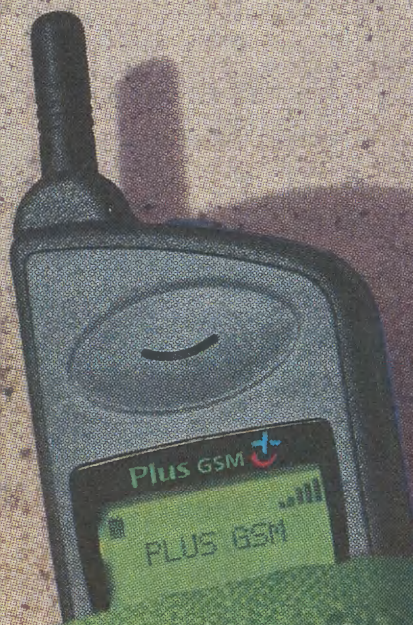
Przed przystąpieniem do pracy konieczne trzeba przeczytać zalecenia na opakowaniu. Większość farb wymaga dokładnego wymieszania – można to zrobić gładkim patykiem lub specjalnym mieszadłem.

(pk)

(W następnych numerach o malowaniu ogrodzeń drewnianych, metalowych i otynkowanych.)



## Podręcznik komunikacji



Koniec wakacyjnych rozstań: teraz przez cały czas możesz być w kontakcie z najbliższymi i cieszyć się wolnością, jaką daje niezawodna cyfrowa sieć Plus GSM.

Już teraz w promocji LATO oferujemy kartę aktywacyjną sieci Plus GSM i telefon za 199 zł netto!

Sieć Plus GSM zaprasza do swoich Salonów Firmowych oraz do punktów sprzedaży Autoryzowanych Przedstawicieli Plus GSM w całym kraju.

Informacja Handlowa:

0-800 20 600

Internet: [www.plusgsm.pl](http://www.plusgsm.pl)

letni zestaw

**199,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT



Cały zestaw (telefon, kartę aktywacyjną, słuchawkę, ładowarkę, zestaw słuchawkowy) jest w pełni funkcjonalny. Telefon można wyłączyć z karty aktywacyjnej sieci Plus GSM.

Plus GSM. Zmieniamy świat na Plus



## Kuchnia

## Lampka tu, lampka tam

Światło pełni w kuchni wiele funkcji. Najważniejszą jest oczywiście oświetlenie całego pomieszczenia czy miejsc, w których przebywamy i pracujemy. Ważny jest też nastrój i całość kompozycji.

Oświetlenie musi być tak zaplanowane, by jak najbardziej ułatwiać wykonywanie codziennych czynności. Najlepiej jest zamontować co najmniej dwa źródła światła. Jak we wszystkich pozostałych pomieszczeniach w mieszkaniu, w kuchni potrzebne jest ogólne oświetlenie sufitowe. Dodatkowo oświetlamy część, w której pracujemy (np. blaty robocze, przy których kroimy warzywa) i ewentualnie część jadalną, jeśli taka jest w naszej kuchni.

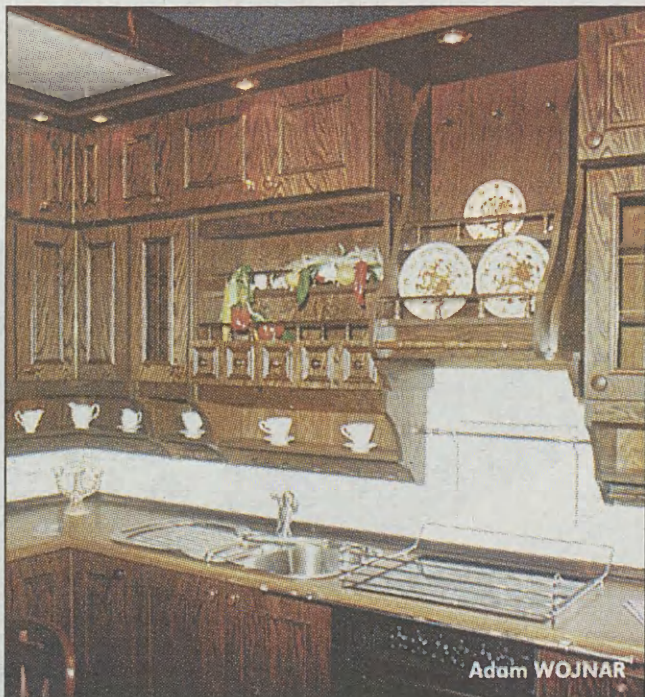
Światło ogólne, umieszczone u góry sufitu, w miarę na środku pomieszczenia, oświetla równomiernie całą kuchnię. Wystarczy do wykonywania prostych czynności, zrobienia herbaty, posprzątania ze stołu. Oczywiście w małej kuchni wystarczy to jedno źródło światła. W dużej, lepiej jest zamontować ich więcej. Oświetlenie punktowe, jeśli ma pomagać w pracy, powinno być umieszczone bezpośrednio nad miejscem, w którym często coś robimy. Lampki instaluje się więc pod wiszącymi półkami, nad blatami roboczymi.

Zasadą jest umieszczanie lampek tak, by znajdowały się przed pracującą osobą, światło powinno padać na blat,

a nie prosto w oczy. Pomagają w tym listwy zapobiegające rozpraszaniu światła.

Jeśli nie mamy w danym miejscu szafki wiszącej, wtedy nad blatem możemy za-

nie mają już wbudowane oświetlenie. Gdy na suficie są belki albo wzorkowane panele, można je oświetlić, by nadać pomieszczeniu większy urok.



Adam WOJNAR

wiesić małą lampę sufitową. Do oświetlenia punktowego nadają się również kuchenka i zlewozmywak.

Lampy można też, a nawet trzeba wykorzystać do polepszenia estetyki kuchni. Można np. zamontować małe reflektorki w szafkach, w których trzymamy ładne szkło. Niektóre szafki na zamówie-

Jeśli kuchnia jest duża, dobrze jest wyodrębnić miejsce do spożywania posiłków. Powinno być oświetlone tak, by było jasne i przytulne. Lampa powinna dawać łagodne, ciepłe, rozproszone światło.

Trzeba wziąć pod uwagę różne źródła światła. Dostępne w handlu żarówki energooszczędne i długotrwałe, dają zimne światło. Żarówki tradycyjne dają ciepłe światło, ale w porównaniu z tymi szybko się zużywają. Do kuchni, do oświetlenia części roboczych najbardziej poleca się halogenówki – są niewielkie, dają czyste światło, nie przekłamują kolorów. W części jadalnej najlepiej zamontować lampę z tradycyjną żarówką.

(pk)



## NAJWIĘKSZY WYBÓR MEBLI



## W NAJWIĘKSZYM SALONIE MEBLOWYM NA POŁUDNIU POLSKI

Na 7000 m<sup>2</sup> ekspozycji zgromadziliśmy kilkadziesiąt wzorów mebli - wypoczynki, mebleścianki, stoły, krzesła, zestawy do jadalni, pokoju dziecięcego i sypialni - dla wszystkich i na każdą kieszeń. Posiadamy własne studio mebli kuchennych, w którym nasi projektanci służą fachową pomocą przy realizacji marzeń o pięknej i nowoczesnej kuchni. Dzięki nam możesz kompleksowo wyposażyć swoje mieszkanie, wybierając w szerokiej ofercie lamp, pościeli, narzut, artykułów wyposażenia wnętrz i AGD. Oferujemy również wyposażenie biur, hoteli, szkół, kawiarni i restauracji, a w znajdującej się obok hurtowni AGD - wyposażenie gastronomii.

**W ofercie letniej meble ogrodowe  
Nigdzie nie znajdziesz więcej!!!**

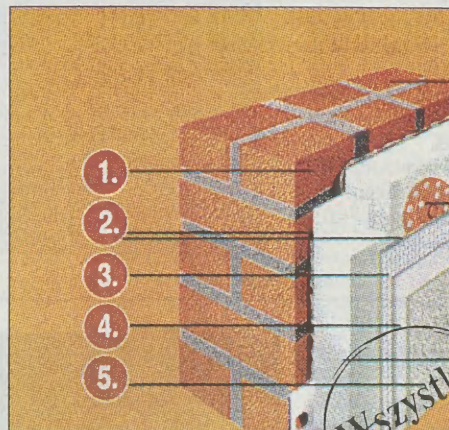
Firma Handlowa K'Witek zaprasza 7 dni w tygodniu do Modlniczki - 4 km od makro w kierunku Chrzanowa.

**Salon Meblowy czynny:**  
pn.-pt. 9.00-20.00  
sob. 9.00-17.00  
nd. 10.00-15.00  
tel. 637-92-73, 285-26-30



## ATLAS STOPTER

nowoczesny system dociepleń budynków  
- ponad 45% oszczędności w opłatach za ogrzewanie



Wszystko  
na raty



ZAPRASZAMY DO SKLEPU  
ORAZ HURTOWNI

NOWY SĄCZ  
UL. WĘGIERSKA 144 H  
HALA SZNA  
TEL. 44-29-129 w. 29, 24

BIEGONICE SKŁADY

REWELACYJNA CENA: 23,40 zł/m<sup>2</sup> (komplet materiałów)

## FPHU „KRYSZTAŁ”

Jan Plata  
33-386 Podegrodzie (były POM)  
tel./fax (018) 445-95-04, 445-84-46  
(8-16) soboty 8-13

SPRZEDAŻ HURTOWA  
I DETALICZNA  
DORADZTWO TECHNICZNE

SKLEP  
FIRMOWY:  
NOWY SĄCZ  
ul. Pijarska 23

hurt - detal: farby,  
laktery, chemia gospodarcza

## SYSTEMY OGRODZENIOWE

Przedstawicielstwo

DIRICKX  
STANMARK

- SIATKI
- OGRODZENIA + PCV  
+ segmenty z kątownika 1,25 x 2,50
- POKRYCIA DACHOWE PCV
- PŁYTY POLIWĘGLANOWE  
KOMOROWE I LITE  
firmy „MARLON” i „LEXAN”



SYSTEMY DOCIEPLEŃ, FARBY  
I ZAPRAWY KLEJĄCE

PŁYTY GIPSOWE



OSPRZĘT do montażu płyt

6 sierpnia

Gazeta Krakowska

wydaje kolorowy dodatek  
Gazeta na Spiszu  
i w Czorsztynie

I ty

możesz się zareklamować  
Jest jeszcze czas do 30 lipca  
tel. (012) 411-74-63

WAKACYJNA PROMOCJA  
W FIRMIE

RABAT 5%

NA PŁYTKI CERAMICZNE  
do końca sierpnia

Bardzo atrakcyjne wzory

NAJTAŃSZY  
SYSTEM DOCIEPLEŃ  
ATLAS STOPTER

Stróże 335 tel. (0-18) 445-18-76,  
445-15-57

Paszyn k. N. Sącza tel. (0-18) 440-28-65

Nowy Sącz tel. (0-18) 442-14-43

ul. Klasztorna 43

Gorlice tel. (0-18) 353-52-06

ul. 11 Listopada 21

Jasło tel. (0-13) 446-85-35 w. 4

ul. Towarowa 2

Grybów tel. (0-18) 445-07-30.

ul. Grunwaldzka 35

aluminiowa stolarka  
dla budownictwa

ROZWIĄZANIA  
NA MIARĘ XXI WIEKU!



PRZYBYLSKI

BIURO: 30-109 Kraków, ul. Salwatorska 14  
tel. (012) 422-75-46, 422-21-57



## Domowa poczta

Odczyć nie można

**Andrzej P.** Maja spółdzielnia mieszkaniowa podniosła i to znacznie w miesięcznym czynszu opłatę na fundusz remontowy. Rocznie wypadnie całkiem spora kwota. Czy wobec tego będę mógł odczyć sobie ten koszt od podatku na koniec roku?

— Niestety, przynajmniej na razie nie pozwalają na to przepisy. Wydatków na opłacenie czynszu do spółdzielni mieszkaniowej, nawet w części przypadającej na remont, nie można odczyć od podatku.

Tylko nowa umowa

**Marian C.** Czy mogę się starać o mieszkanie kwaterunkowe po zmarłej matce? Mam swoje, spółdzielcze, ale bardzo małe.

— Osoby, które w chwili śmierci najemcy miały tytuł prawny do zajmowania innego mieszkania, nie wstępują w stosunek najmu lokalu po zmarłym z mocy prawa (art. 8 ust. 1 ustawy o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych). Jeżeli kamienica należy do prywatnego właściciela, może Pan ewentualnie zawrzeć z nim umowę cywilną o najem mieszkania. Ale proszę pamiętać, że w takim przypadku nie obowiązuje już czynsz regulowany lecz wolny, na pewno dużo wyższy od tego, który płaciła matka. (tes)

Moje budowanie

## Domowa platanina kabli

Linia elektryczna dociągnięta do budynku jest tylko połową energetycznego szczęścia. Teraz trzeba rozprzestrzenić instalację po domu. Właściciele powinni być do tego przygotowani nie tylko finansowo, ale również muszą mieć wszystko dokładnie przemyślane.

Jeżeli jesteśmy szczęśliwcami, którzy nie musieli stawiać dodatkowych słupów przy ciągnięciu linii elektrycznej do naszej willi i nie musieliśmy też chować kabla pod ziemią — teraz musimy przygotować się na spore wydatki. Słup mamy kilka metrów od domu, kabel zasilający idzie górą, nie musieliśmy robić żadnej mapki geodezyjnej i nie mamy też wielkiego wyobrażenia, iż instalacja elektryczna nie należy do tanich. Niestety wiele na niej nie zaoszczędzimy, bo nawet najprostsze roboty muszą wykonać fachowcy z odpowiednimi uprawnieniami.

Nim na naszej budowie pojawią się elektrycy, musimy mieć wszystko zaplanowane. Dlatego lepiej kilka dni wcześniej przejść po wszystkich pomieszczeniach i na ścianach wyrysować gdzie chcemy mieć gniazda, wyłączniki i lampy. Wprawdzie w trakcie robót można zmienić jeszcze to i owo, ale później sami niczego nie dorobimy. Pewne zmiany możemy wprowadzić pod wpływem sugestii elektryków, którzy będą u nas pracować. W końcu to nie jest pierwszy dom, w którym zakładają instalację. Czasami

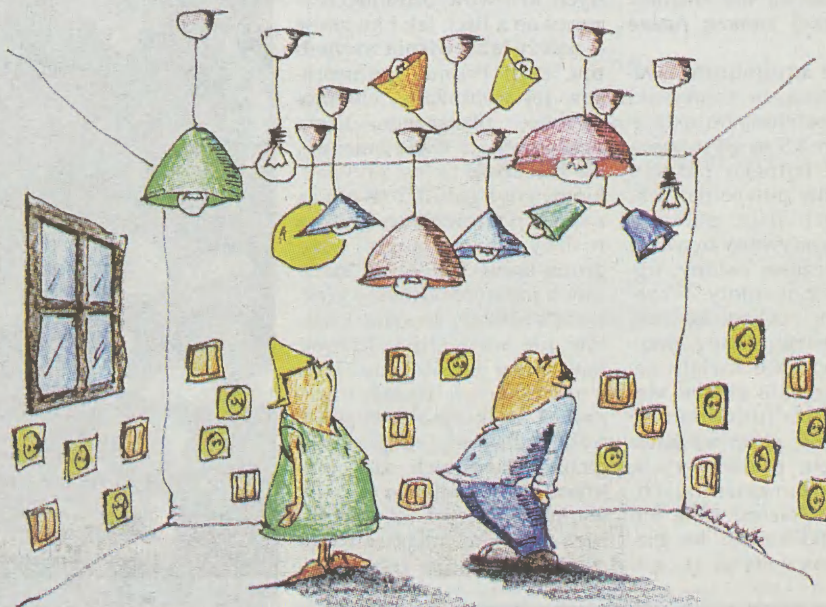
lepiej zdać się na ich doświadczenie.

Nie powinniśmy się martwić tym, że nasza ekipa zamiast układać kable zacznie najpierw kuć w ścianach. Teraz instalację układa się w specjalnych rurkach zwanych peszlami, a te umieszcza się w murach. Zazwyczaj po

wizora, telefonu i domofonu. Dla elektryków fraszką jest rozprowadzenie po domu przewodów telefonicznych i do domofonu. Standardowo umieszcza się ich końcówki w przedpokoju i holu na piętrze lub poddaszu, ale przecież możemy mieć indywidualne wymagania. Ta sama

fachowcy cenią się dość wysoko. Za tzw. punkt trzeba zapłacić około 40 zł, czasami ponad 50 zł. Niekiedy lepiej wydać więcej pieniędzy i mieć wszystko solidnie zrobione niż zaoszczędzić i później narzekać.

Potem czeka nas kolejny etap, tym razem papierkowy



skończeniu prac wykonawcy sprzątają po sobie. Dobra firma, prowadząca tego typu roboty, myśli o wszystkich ewentualnych potrzebach mieszkańców. Bierze więc pod uwagę nie tylko rozmieszczenie gniazdek i wyłączników, ale również przewidywane usytuowanie tele-

ekipa elektryków może nam też rozprowadzić po domu kabel antenowy do telewizora. W ostatnich latach, zachwyceni amerykańskim stylem życia, stajemy się niewolnikami telewizji i odbiorniki chcemy mieć w niemal każdym pokoju. Dla fachowców nie ma problemu — oni są w stanie kabel antenowy dociągnąć nawet do sypialni. Byle tylko wiedzieli gdzie w przyszłości przypuszczalnie ulokujemy antenę. Wszystko jednak jest kwestią ceny. To niestety nie jest tanie. W domu o powierzchni dwustu metrów kwadratowych zazwyczaj jest ok. 60-70 punktów (wyłączników, gniazd i lamp). Dobry

— formalności związane z odbiorem instalacji w naszym domu i podpisaniem umowy z zakładem energetycznym na dostawę prądu. Dobra firma wykonująca instalację najczęściej bierze to na siebie. My jedynie podpisujemy podania i umowy. Jeżeli wszystko jest zrobione zgodnie z obowiązującymi przepisami, nie powinno być problemów z odbiorem. Formalności też nie trwają zbyt długo. W ten sposób jedną rzecz będziemy mieć w naszym domu gotową — instalację elektryczną. Nareszcie też będziemy mogli myśleć o tynkowaniu. (zar)

### Dla odbiorców hurtowych rabaty

#### 1. Boazeria PCV

wew. dł 2,6m - **15,00 zł/m<sup>2</sup>**

#### 2. Boazeria PCV

zew. dł 6m - **15,00 zł/m<sup>2</sup>**

#### 3. Boazeria PCV

zew. 13cm, dł 6m - **22,1 zł/m<sup>2</sup>**

#### 4. Boazeria PCV

zew. brązowa dł 6m - **22,99 zł/m<sup>2</sup>**

#### 5. Boazeria PCV

marmurek - **17,4 zł/m<sup>2</sup>**

#### 6. Siding biały pojedynczo

i podwójnie łamany - **16,26 zł/m<sup>2</sup>**

#### 7. Siding kolorowy pojedynczo

i podwójnie łamany - **17,49 zł/m<sup>2</sup>**

**Okna jednoramowe dwuszybowe typu EURO**

**MATERIAŁY BUDOWLANE**

w atrakcyjnych cenach  
bardzo duży wybór

Podane ceny zawierają podatek VAT

**SANDRA**

Nowy Sącz,  
ul. Węgierska 78  
tel. (018) 442-99-21

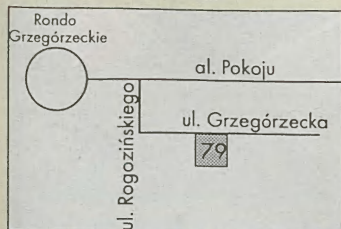
Oficjalny przedstawiciel firmy



**Trader**

31-559 Kraków, ul. Grzegórzecka 79,

tel. 413-65-50, tel./fax 413-75-95



Zapraszamy od pon. do pt.

10-19, sob. 10-15

po zmechanizowany

sprzęt gospodarstwa domowego

Szeroki asortyment

sprzętu do zabudowy.

Dogodny dojazd, parking,  
transport gratis.

Zakup powyżej 1.000 zł  
z nagrodą specjalną\*

**HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE**



**Trader**

**PŁYTKI  
CERAMICZNE  
FLIZY, TERAKOTA**

Płytki ceramiczne do kuchni, łazienki oraz do salonu,  
a także kompleksowe wyposażenie łazienek

oferuje

**TRANSBUD - Tarnów**

gospodarz:

**CENTRUM HANDLOWEGO BUDOWNICTWA  
Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 21-67-81**

Trzy pawilony ekspozycyjne (doskonała prezentacja):

Pawilon nr 1 — ekspozycja płytek podłogowych

Pawilon nr 2 — ekspozycja gotowych łazienek (meble)

Pawilon nr 3 — ekspozycja płytek ściennych z propozycjami doboru podłóg

Ponad 1000 m<sup>2</sup> ekspozycji.

W stałej sprzedaży blisko 20 tysięcy m<sup>2</sup> płytek do natychmiastowego odbioru.

Przedstawicielstwo firm polskich:

Paradyż, Jasienica, Jopex, Polcolorit, Tubadzin,

a także bezpośrednie dostawy z kilkunastu fabryk Hiszpanii i Włoch  
Gresy „Jopex” — ceny producenta.

**Do nas warto przyjechać!!!**

Do dyspozycji bezpłatny parking na 500 samochodów.

**WĘGIEL**

**z najlepszych kopalń**

CEMENT • RYNNY • PUSTAKI • GRYSY • PIASKI i ŻWIRY

TZ/308

\* Nie dotyczy towarów objętych promocją.



# Krzewy zimozielone

Większość spotykanych krzewów ozdobnych zrzuca liście na zimę, są jednak i takie, które przez cały rok utrzymują efektowne ulistnienie, a tym samym zdobią ogrody czy działki nieprzerwanie, nawet późną jesienią i w ciągu zimy.

Spśród sporej gamy krzewów zimozielonych wybrałam te, które nie tylko wyglądają najładniej, ale również nie najgorzej znoszą nasze zimy.

Mahonia aquifolium, zwana ostrolistną, to niewysoki krzew zimozielony dorastający do około 1,5 m wysokości. Z powodu ładnego pokroju i przepięknie powycinanych, błyszczących liści, gatunek ten wykorzystywany bywa na niskie, koleczaste osłony, obwódki lub żywopłoty. Wczesną wiosną rośliny kwitną, tworząc zwarte, żółte i przyjemnie pachnące kwiaty zebrane w okazałe grona. Mahonia aquifolium dobrze czuje się na stanowiskach słonecznych, półcienistych, a nawet mocno ocienionych. Toleruje większość gleb, ale nie najlepiej rośnie na glebach piaszczystych i su-

chych. Jesienią ciemnozielone liście mahonii zmieniają kolor, stając się czekoladowo-wiśniowe. Rośliny o tej porze roku wyglądają szczególnie ładnie. Pielęgnacja mahonii polega na wycinaniu co 2-3 lata najstarszych pędów tuż przy ziemi – po to, by rośliny pobudzać do tworzenia gęstszych odrostów.

Do ciekawych zimozielonych krzewów ozdobnych – zarówno z liści, jak i kwiatów – należy laurowiśnia wschodnia, czyli Prunus laurocerasus. Jej wydłużone, ciemnozielone, błyszczące liście przypominają liście laurowe, ale zbieżność ta jest przypadkowa, gdyż gatunki te nie są z sobą spokrewnione. Wiosną rośliny tworzą dość duże grona ładnych, białych kwiatów, a niektóre odmiany kwitną tak obficie, że spod kwiatów nie widać liści. Krzewy laurowiśni dorastają do około 2 m wysokości, tworząc duże, gęste i atrakcyjne żywopłoty. Rośliny najlepiej czują się na glebach kwaśnych, źle natomiast znoszą odczyn zasadowy. W osłoniętych od wschodnich wiatrów miejscach laurowiśnie zimą raczej do-



brze, musimy jednak pamiętać o obfitym podlaniu krzewów przed zimą i w czasie ewentualnej odwilży w miesiącach zimowych, jeśli jest sucho. Jest to szczególnie ważne dla małych sadzonek – duże, rozrośnięte okazy nie wymagają już tak troskliwej opieki.

Jeśli zamierzamy przycinać krzewy laurowiśni, by nadać im optymalny pokrój, możemy zrobić to w drugiej połowie lata.

Małe, błyszczące, ciemnozielone liście pozostające na roślinach przez cały rok są znakiem rozpoznawczym różnych gatunków irg (Cotoneaster). Oprócz liści ozdobą irg są czerwono wybarwione owoce, utrzymujące się na ro-

ślinach niekiedy do późnej wiosny. Spotykamy formy niskie, płozące się po ziemi, jak i wysokie, dorastające do 2,5 m wysokości. Cotoneaster dammeri należy do roślin okrywowych, tworzących niskie, zwarte, zimozielone kobierce. Gatunek ten kwitnie w czerwcu, a drobne białe kwiaty jesienią przemieniają się w szkarłatnoczerwone jagody, wspaniale wyglądające na tle śniegu. Nie mniej efektownym gatunkiem jest C. franchetii o zaokrąglonych listkach, czerwonych owocach i charakterystycznie łukowato wygiętych pędach. Irga ta może być stosowana na średniej wysokości zimozielone żywopłoty.

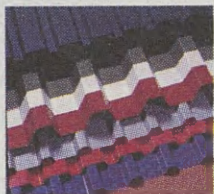
ELWRA



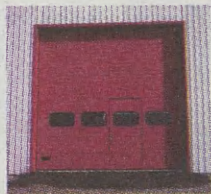
## W ZASADZIE Z NASZEJ BLACHY MOŻEMY ZROBIĆ WSZYSTKO...



Lindab Topline™  
blachy dachówkowe



Lindab Coverline™  
blachy trapezowe



Lindab Doorline™  
bramy przemysłowe



Lindab Rainline™  
systemy rynnowe



05-092 Łomianki, ul. Kolejowa 7, Sadowa  
tel. (022) 751 88 90, fax (022) 751 96 67

**akord**

30-552 Kraków  
ul. Wielicka 42A  
(012) 656 23 97

**Dachdek**

33-100 Tarnów  
ul. Szkotnik 2B  
(014) 22 40 54 w. 16  
ul. Przemysłowa 5  
(014) 22 30 84

**MONA**

30-133 Kraków  
ul. J. Lea 213  
(012) 636 48 66  
636 58 76

**FLOR BLACHA**

33-300 Nowy Sącz  
ul. Krajewskiego 27  
(018) 443 77 90

**CETUS S.C.**  
MATERIAŁY BUDOWLANE

30-654 Kraków  
ul. Klonowica 20  
(012) 655 99 33  
(012) 655 30 54

### SALONY MEBLOWE

**EWA**

*Regina*

Zapraszają do swoich sklepów w Tarnowie

ul. Konopnickiej 6 (boczna od Kochanowskiego),  
tel. (0-14) 26-42-60,  
tel. (0-14) 21-15-35,  
ul. Narutowicza 35, tel. (0-14) 21-68-63



### Z DREWNA

- Doradztwo techniczne i pomiary u klienta
- Drewno sosnowe lub mahoniowe (meranti)
- Okucia obwiedniowe niemieckiej firmy ROTO
- Szkło kW=1,1-1,6 W/m²k
- Okna malowane farbami firmy SIKKENS i SIGMA

Tarnów, ul. Zakładowa 5 tel. 0 14 223279, 0 602 774705

## GRZEJNIKI - KOTŁY

## RURY - MIEDŹ I TWORZYWO

SKLEP - HURTOWNIA - RABATY - RATY

'UNI - THERM' KRAKÓW

ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16



### HURT • DETAL • INWESTYCJE

- PŁYTKI CERAMICZNE
- WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
- FARBY, LAKIERY
- KLEJE, ZAPRAWY
- PROMOCJA SYSTEMU DOCIEPLEŃ **BOLIX**
- KLEJ DO STYROPIANU - 27,90 z VATem
- MAT. BUDOWLANE
- NARZĘDZIA I OSPRZĘT BUDOWLANY
- SYSTEMY DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW
- ART. METALOWE

**NOWY SĄCZ**, ul. Kolejowa 27, tel./fax (018) 444-14-04,  
tel.kom. 0602-736-172

**NOWY SĄCZ**, ul. Borelowskiego 11, tel. (018) 444-27-66  
pon.-pt. 7.00-18.00 sob. 8.00-13.00

**MISTAR**

NAJWIĘKSZY W POLSCE POŁUDNIOWEJ  
PRZEDSTAWICIEL FIRM:

**ZZPC**  
"OPCZNO"

**Chlumczany**  
"bohemiagres"

**CERAMIKA**  
PARADYŻ

\*GRESY  
\*KLINKIER  
\*ŚCIENNE  
\*PODŁOGOWE  
\*PRZEMYSŁOWE

Dla odbiorców hurtowych  
atrakcyjne warunki współpracy!

**BIURO HANDLOWE - HURT:**  
TARNÓW ul. Bandrowskiego 20; tel / fax (014) 21 49 23, 22 48 33

**SKLEPY FIRMOWE:**  
TARNÓW ul. Krakowska 118, ul. Hodowlana 1  
NOWY SĄCZ ul. Wiśniewieckiego 138  
RZESZÓW ul. Targowa 13









## DOMY

## SPRZEDAŻ

**TARNÓW** ul. Zamkowa - zabudowa bliźniacza o pow. 300 m<sup>2</sup>, działka 4,9a, cena 220.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** ul. Zamkowa - dom 200 m<sup>2</sup>, wolnostojący, III kondygnacja, 6 pokoi, salon, kuchnia, 2 łazienki. Cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** Głębokie, ul. Borki - dom 266 m<sup>2</sup>, 4 pok., k, ł, poddasze użytkowe - możliwość adaptacji na 2 pok., działka 9a, całkowicie uzbrojona, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TĘGORZEC** - dom letniskowy 74 m<sup>2</sup>, całoroczny, działka 3 ary, wysoki standard wykończenia sprzedam. (014)26-31-11(8-17).

**TĘGORZEC** - dom letniskowy 100m<sup>2</sup>, działka 4,5a, 83.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**TOKARNA** 68m<sup>2</sup> dz. 28a, rekreacyjny, całoroczny, wys standard, bładne, zagospod. murowany. 95.000 zł. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**TONIE** 310 m<sup>2</sup> dz.3a zabudowa szeregowa do wykończenia, garaż, cegła, blacha, 280.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**TROJANOWICE** 270m<sup>2</sup> dz. 24a, piętrowy, do kometycznego wykończenia, ogrzewanie i media w domu, 210.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**TUCHÓW** - dom 300 m<sup>2</sup>, stan surowy zamknięty, nowa technologia, stolarka na zamówienie, parcela 1200 m<sup>2</sup>. (0-14) 21-63-94.

**TUCHÓW** - dom piętrowy na dz. 12 arów, pow. 105 m<sup>2</sup>, 5 pok., 2k, 2l, cena 65.000 USD (014) 42-24-69.

**TUCHÓW** - dom 300 m<sup>2</sup>, stan surowy, zamknięty, nowa technologia, stolarka na zamówienie, parcela 1200 m<sup>2</sup>. (0-14) 21-63-94.

**TUCHÓW** - dom wolnostojący, stan surowy zamknięty, pow. 160 m<sup>2</sup>, cena 100.000, działka 7 a. (0-14)22-49-69.

**TUCHÓW** - okazja dom stan surowy 160 m<sup>2</sup>, gaz, woda, prąd, c.o., 7 a. działka. (0-14) 52-45-04.

**WADOWICE** dom 130 m<sup>2</sup>, parcela 4,5a, 170.000 zł lub zamienie. (0-33) 333-00.

**WETLINA** - Bieszczady, dom parterowy, 100m<sup>2</sup>, działka 15arów, staw, budynek gosp. możliwość powiększenia działki, cena: 170.000zł. Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-80.

**WIELICZKA** 188m<sup>2</sup>, do zamieszkania, dz. 7,6a. 0602 266-874 0-12 411-44-67

**WIELICZKA** 1/2 domu + 1 ha + budynek gosp. 135.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA** 165 m<sup>2</sup> + 4a (1/2 bliźniacza, 4 pok. kuchnia, garaż) - 170.000 zł. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELICZKA** 200 m<sup>2</sup> + 10,5a (stan zadaszony, uzbrojenie na działce) - 90.000 zł. (0-12) 658-97-93.

**WIELICZKA** 250 m<sup>2</sup> + 4,7a (zab. szeregowa do wykończenia) - 180.000 zł. (0-12) 658-97-93.

**WIELICZKA** 320 m<sup>2</sup> + 4a (1/2 bliźniacza, 10 pok. garaż, telefon) - 75.000 USD. (0-12) 658-97-93 (18-22)

**WIELOPOLIE** dom 300m<sup>2</sup>, działka 94ary, szklarnia + dom gospodarczy, cena: 420.000zł. Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**WIELOPOLIE** dom 5 pokoi, 20arów, działki, gaz, telefon, prąd, woda, cena: 170.000zł. Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**WIELOPOLIE** k/N.Sącz, nowy dom 250m<sup>2</sup>, działka 9a, piękna lokalizacja, 250.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**WOLA JUSTOWSKA** 280m<sup>2</sup>, z 2 oddzielnymi mieszkaniami, 150.000 USD. (0-12) 632-78-67. 0601 477-009

**WOLA JUSTOWSKA** 370m<sup>2</sup> 8 pokoi, garaż, 165.000 USD. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

**WOLA JUSTOWSKA** 300m<sup>2</sup>, do remontu, 130.000 zł. dz. 12a. 200.000 zł. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

**WOZNICZNA**, Gmina Pleśna. Dom parterowy, murowany o pow. 80 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie z zabudowaniami gospodarczymi, działka 1,44 ha, cena 60.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

**ZAKOPANE** - dom w centrum. 7 pokoi, blisko dworca PKP. 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**ZARABIE** 120 m<sup>2</sup>, letniskowy, 125.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

**ZARABIE** - Motel (80 miejsc noclegowych) z restauracją, 420.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

**ZAWADA** k/Tarnowca. Nowy dom, dz. 17a, ogrodzony, cena przystępna. (0-14) 79-56-46

**ZAWADA** Lanckorońska. Dom o pow. 180 m<sup>2</sup>, działka o pow. 4 4 ary, cena 34.000 USD. (014) 26-31-11 (8-17).

**ZGŁEBICE** ul. Borki. Dom o pow. 266 m<sup>2</sup>, 4p.kł, na działce o pow. 9 arów, cena 170.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

**ZABNO** - dwukondygnacyjny, wykończony, działka 13,3a, cena 135.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**ZABNO** ul. Paderewskiego - dom 120 m<sup>2</sup>, wolnostojący, działka 1,7a, cena 170.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ŻÓŁTY** - dom stan surowy otwarty, po 200 m<sup>2</sup>, cena 80.000 zł. (0-14)27-22-55.

**ŻEGESTÓW** - pensjonat na 38 miejsc, działka 34a, piękna okolica, 250.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**ŻEGOCINA** budynek murowany, 75m<sup>2</sup>, kryty blachą, prąd, gaz, woda, działka 15ar, ogrodzona 60.000zł. (0-18)337-25-30

**ŻEGOCINA** dom murowano-drewniany 82m<sup>2</sup>, murowane zabudowania gospodarcze, prąd, woda, gaz, 172ary, 70.000zł. (0-18)337-25-30

## KUPNO

**DOM** do 100 m<sup>2</sup> w okolicach: Dębica, Ropczyce, Sędziszów Mp. (0-17) 221-74-49.

**DOM** drewniany kupię, może być do remontu, do 10 km od Tarnowa. (0-14) 33-08-50 po 19.00.

**DOMEK** letniskowy na działce ok. 4a, do 60 km od Krakowa. (0-12) 643-11-21.

**DOM** w Bochni lub za miastem. 611-73-61.

**KAMIEŃC** w ścisłym centrum kupię lub wynajmę. (0-12) 429-24-21.

**KRAKÓW** okolice (do 20 km od Krakowa), dom do 75.000 zł - kupię. (0-12) 411-26-92.

**KUPIĘ** dom Nowy Sącz, lub bliska okolica do 150.000zł. Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**KUPIĘ** dom w N.Sączu do 100.000zł, lub zamienie na mieszkanie 69 m<sup>2</sup>, własnościowe. (0-18)443-65-78

**KUPIĘ** gospodarstwo rolne lub grunty rolne, okolice Nowego Sącza, najlepiej Łabowa. Tel. (0-18)442-66-88, (090)25-36-04

**KUPIM** dom na terenie Krakowa do 200.000 zł. (0-12) 411-26-92.

**N.SĄCZ** - dom w zabudowie szeregowej lub mieszkanie dwupiętrowe kupię. (0-18) 442-23-81.

**N.SĄCZ** - kupię część segmentu, lub mały domek. Termin przeprowadzić do uzgodnienia. (0-18)442-70-21.

**N.SĄCZ** - zdecydowanie kupię dom do remontu lub do wykończenia. (0-18) 262-29-07.

**POSZUKUJEMY** do kupna małych domów do remontu dla klientów. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ZDECYDOWANIE** kupię dom w Nowym Sączu (może być remontu, lub wykończenia) do 110.000zł. Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

## WYNAJEM

**CHELMIEC** - nowy dom 390m<sup>2</sup>, 260m<sup>2</sup> pow. mieszkalnej, na działce 1,44 ha, cena 60.000 zł. (014) 26-31-11 (8-17).

**DOMEK** letniskowy wyposażony, wynajmę, okolice Dobczyc. 0-12/ 27 128 29

**KRAKÓW**, Kurylowicza, dom, 120 m<sup>2</sup>, 900 zł + op. umebłowany, telefon. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**LETNISKOWY** 100 m<sup>2</sup> n/Jeziorom Rożnowskim, 5 pokoi, 2 łazienki, kuchnia wyposażona, 100 zł doba. (0-14) 22-19-32.

**LETNISKOWY** 100 m<sup>2</sup> n/Jeziorom Rożnowskim, 5 pokoi, 2 łazienki, kuchnia wyposażona, 100 zł doba. (0-14) 22-19-32.

**LIANOWA**, domek jednorodzinny, 110 m<sup>2</sup> w centrum, na dłuższy okres czasu. (0-18)337-39-31

**N.SĄCZ**, centrum: stary stylowy budynek 200m<sup>2</sup>, do dużego remontu, rozliczenie remontu w czynszu, wieloletni najem, na biura, restaurację itp. (0-18) 442-23-81.

**N.SĄCZ** Piątkowa: dom dwurodzinny, 200m<sup>2</sup>, dz.10a, 3.000 zł/mc. (0-18) 442-23-81.

**NAWOJOWA**: dom piętrowy 450m<sup>2</sup>, dz.18a, na działkę gosp., 4000 zł/mc. (0-18) 442-23-81.

**NOWA HUTA** 110m<sup>2</sup> częściowo umebłowany, dz. 11a, 1.500 zł/mies + media. (0-12) 429-23-24

**TARNÓW**, Romanowicza. Reprezentacyjny dom na działkę gospod. Dogodna lokalizacja i dojazd. Od października. Cena do uzgodnienia. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** centrum. Dom willa na działce 13 arów, pow. 640 m<sup>2</sup>, 8 pokoi, k, ł, wysoki piwnice, na biura, gabinety, możliwość częściowego wynajmu, opłata najmu, 7 zł m<sup>2</sup>/m.c. (014)22-49-69.

## ZAMIANA

**N.SĄCZ**: dom 100m<sup>2</sup>, dz.14a zamienie na mieszkanie 3-pokojowe. Adam Kaleta, N.Sącz, Piątkowska 43.

**ROPCZYCE** M-4, 50 m<sup>2</sup> na dom do 100 m<sup>2</sup>. (0-17) 221-74-49.

## DZIAŁKI

## SPRZEDAŻ

**10-13A**, dz.bud. gaz, światło, na krzyżówce Kraków. (0-18) 443-21-26

**10A PRADNIK BIAŁY**, budowlana, częściowo uzbrojona. 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**11,28A** Dziekanowice k/Batowic, gaz, prąd, wodociąg obok, 3.500 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**12,5A**, Dziekanowice, budowlana, uzbrojona. 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**12,9A** Grabie, prąd, woda, gaz w drodze, szer.27,5 m, przy drodze asfaltowej, 1.200 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**13,83A**, Kraków-Prokocim, woda, gaz, prąd, telefon, kanalizacja, szer. 28m przy drodze asfaltowej, 3.000 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**140A** rol.bud. gm. lwkowa, cena do uzgodnienia. (0-12) 647-71-49.

**18,48A** Libertów, prąd, gaz, woda w realizacji, przy drodze asfaltowej, 2.500 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33

**18,5A**, Brzyczyna, pełne uzbrojenie, kwadrat, 2.500 zł/a. (0-12) 421-56-25

**18A** Wróblowice, media 30m, 61.000 zł. (012) 421-56-25

**20A**, Biskupice, gm.Wieliczka, prąd, gaz, szer.125m, 500 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**22A** Gołkowice prąd, woda, gaz, telefon, 33.000 zł. (0-12) 421-56-25. 2 ha pola, blisko lasu, pod pasiekę pszczół, łanio. (0-18) 443-12-23.

**2x 20a** Jerzmanowice Łazy budowlana, uzbrojona, 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**3,2A i 3,5a** os. Na Stoku, kpl. uzbrojenie, budowa szeregowa. (0-12) 8.000 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**3,5A** Szwosowice, pełne uzbrojenie, projekt domu, 23.000 zł. (0-12) 421-56-25.

**30A** Brzozkwinia bud. rolna, sad owocowy, szer. 40m, 1.200 zł/a (do negocj.). (0-12) 616-21-80, 412-54-24

**33A** Brzozkwinia budowlana, uzbrojona, 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**35A** Mogilany, prąd, gaz, woda ok.50m, kanał. w realizacji, stok połudn., blisko las 1.200 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**39A** Czernichów, budowlana, nieuzbrojona, 600 zł/a, 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**4,64A**: Chlebowa, pod M-3, media w sąsiedztwie, 120.000 zł. (0-12) 421-56-25

**4A** MODLNICZA budowlana, uzbrojona, 4.500 zł/a (0-12) 411-26-92.

**5,45A** Kocmyrzowska, komercyjna, szer. 18m, pełne ubrojenie, media 20m, 8.000 zł/a. (0-12) 412-56-25.

**50A** Zakamycze, rolno-budowlana, 2.500 USD/a. (012) 616-21-80, 412-54-24

**5 i 13a** Tenczynek: prąd, woda, gaz, 1.700 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**6,1A i 9,27a** Michałowice, Masłowa lekka południowy stok 3.500 zł/a. (0-12) 656-21-33, 656-21-77

**6,5A** Wola Justowska, pełne uzbrojenie, 52.000 USD. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

**6A** Burów, obok prąd, gaz, woda, 20x30, zezwolenie na budowę, 22.000 zł. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**7,5A** Katowicka, prąd, woda, gaz, szer. 11m, pod 1/2 bliźniaka, 65.000 zł. (0-12) 421-56-25

**7,94A**, Kraków, Skotniki, uzbrojenie pełne obok, w kwadracie, 35.000 zł/a. (0-12) 656-21-77, 656-21-33.

**7A** Chelm, zatwierdzone plany budowy domu 236m<sup>2</sup> 45.000 USD. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

**8,45A**, 17a. (0-18) 444-82-38

**8A**, Stróża - budowlana, 1a/2.000 zł. (0-12) 632-78-67, 0601 477 009

**8A** Skotniki. media - 20a, 35.000 zł. (0-12) 421-56-25

**ANDRYCHÓW** działkę 24a z chatą drewnianą. (0-33) 298-38.

**ATRAKCYJNA** działka pod dach, plan, zezwolenie na budowę, 600 zł/a. (0-14) 683-00-12.

**BARCICE** budowlana, 18 arów. (0-18) 446-26-17.

**BISTUSZOWA** - 1,02 ha, położona na terenie Parku Krajobrazowego Brzanki, uzbrojona, rozpoczęła budowa ogrodzenia. Cena 250 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17)

**BOGUSZA** (okolice Kamiannej): 12 ha, doskonała lokalizacja na ośrodek wczasowy, 380.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**BORY** Tucholskie. Atrakcyjne działki budowlane od 1.000-2.500m<sup>2</sup>, 7zł/m<sup>2</sup>. Blisko, jeziora, stacja PKP. Gdańsk (0-58) 556-82-23

**BRZESKA** - Stawowa 10, działka 57a - możliwość podziału. (0-18) 266-45-12 po 18.

**BRZESKO**, Stawowa 10, działka 15a, dom stan surowy-otwarty. (0-18) 266-45-12.

**BRZESKO**, ul.Stawowa 10, działka 57a, dom - stan surowy-otwarty. (0-18) 266-45-12.

**BUDOWLANA** 5 ar, Wola Filipowska W.G. 9.000 zł. Mieszawa, Florkiewicz 78.

**BURZYŃ** k/Tuchowa - 15a, budowlana w zabudowie szeregowej, całkowicie uzbrojona, przy ulicy. Cena 1.200 zł/a do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

**CHELMIEC**, Świerkowa 8: działkę budowlaną 10a sprzedam.

**CHELMIEC**: 10a, piękna lokalizacja, 3000 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**CHOTOWA**, przy ośrodku wypoczynkowym. Las o pow. 1 ha sprzedam. Możliwość budowy domków wypoczynkowych (blisko woda). (014)681-73-01 wieczorem.

**CIENIAWA**: działka rekreacyjna budowlana 12a, piękna lokalizacja, dobry dojazd, prąd, woda, 12.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**CISNA** - działka budowlana, uzbrojona, 11a. (0-14) 27-22-55.

**CZARNA TARN**. Budowlane, dobra lokalizacja, 350zł/a. (0-12) 658-45-07

**CZCHÓW** Działka budowlano-rekreacyjna, pow. 96a w tym 65 a lasu, cena 8.000 zł. 014/22-49-69.

**DEBICA** - budowlana 20a, pełne uzbrojenie, cena 60.000 zł do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

**DZIAŁKA** rolna 2 ha, możliwość budowy domu, działka zadzwoniła (sad owocowy) + domek letniskowy ok. Szczucina cena 10.000 zł. (014)27-22-55.

**DZIAŁKA** bud.





**NIERUCHOMOŚCI**

**DOMY**

**SPRZEDAŻ**

**TARNÓW** Ruchowa Działka budowlana 8a, cena 7.500. Tel.(0602)725-783.

**TARNÓW** Skrzyszów Działka budowlana pow. 35a, cena 36.000 zł. Tel. (0602)725-783.

**TARNÓW** Strusina-dz. 58a, budowlana, atrakcyjnie położona. (0-14) 27-21-73.

**TARNÓW** ul. Czarnowiejska Działka budowlana pow. 8a, cena 16.500 zł. tel. (0602)725-783.

**TARNÓW** ul. Grunwaldzka - budowlana 6,8a cena 1.000 zł/a. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** ul.Krzyska. 9, budowlana, uzbrojenie miejskim bezpośrednio przy drodze, ogrodzone, 35.000 zł. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** ul. Vetulani (Zbylitowska Góra) - budowlana 2,8a z fundamentami pod „blizniak”, cena 9.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** Wałki Działka budowlanna uzbrojona 90 a, cena 12.000 zł. Tel. (0602)725-783.

**TARNÓW** Wałki działka budowlano-rekreacyjna, pow. 40a, cena 5.000 zł. Tel. (0-602)725-783.

**TARNÓW** Wola Rzędzińska Działka budowlana 22 a, cena 17.600 zł. Tel. (0-602)725-783.

**TARNÓW** Wola Rzędzińska działka o przeznaczeniu budowlanym, pow. 1,1 ha, cena 7.800 zł/m<sup>2</sup>. Tel. (0-602)725-783.

**TARNÓW** Zamenhoffa. Działka 5 a, budowlana, cena 18.000 zł. (0-14)27-22-55.

**TĘGOBORZE**: 5 działek od 8 do 14a, cz.uzbrojone, 1500 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**TRZETEZWIŃ** 60arów, działki z ładnym widokiem, płaski teren, cena: 400zł/ar Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**TRZETEZWIŃ**: 68a, cz.uzbrojenie, 350 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**TRZETEZWIŃ**: 95a budowlano przemysłowe tanio. (0-18) 443-12-23.

**TUCHÓW** - budowlana 13a oraz rolna 11,5a całość 10.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**UL.ÓJCOWSKA** 10a, budowlana, uzbrojona. 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**WAŁKI** - budowlana 1,5 ha, uzbrojona, pięknie położona, cena 13.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**WAŁKI** - budowlano -rekreacyjna 40a, cena 6.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**WIELOGŁÓWY**, 8a, działka budowlana, (0-18)332-72-59

**WIEŁOPOLE** 19arów, działka budowlana, gaz, prąd na działce Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**WIEŁOPOLE** 30arów, działka budowlana uzbrojona, cena: 2.000zł/ar Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**WIEŁOPOLE** działki budowlane 2.300/ar „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**WIEŁOPOLE** k/N.Sącz: 13a, prąd, gaz, 2 km od drogi krajowej, dobry dojazd, 10.000 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**WIEŁOPOLE** k/N.Sącz: 6a, cz.uzbrojona, 13.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**WIERCHOMIA**: 30a, 20.000 zł, częściowo uzbrojona. (0-18) 442-23-81.

**WITOWICE** Dolna: 48a, 700 zł/a. (0-18) 4412-23-81.

**WITOWICE** Gm: 21a budowlano-rekreacyjne, prąd, gaz, lassek, 800 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**WOLA** Dębińska pow. 20 arów, uzbrojona, cena 500 zł/a. (0-14)26-31-11 (8-17).

**WOLA** Rzędzińska (rejon stacji PKP) - budowlano - usługowa 52a, uzbrojona, cena 15.000 zł za całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WOLA** Rzędzińska - budowlana, 11a, kanalizacja w trakcie realizacji. Cena 11.000 zł/całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WOLA** Rzędzińska - budowlana 36a, cena 700 zł/a. Tel. 0602 725 783.

**WOLARzędzińska** - budowlana 22a, uzbrojona, wjazd z ulicy asfaltowej, cena 17.600 zł. Tel. 0602 725 783.

**WOLARzędzińska** - rekreacyjna 26a, cena 3.200 zł. Tel. 0602 725 783.

**ZAAWADA**: 9,57a, budowlana, 1000 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZABELCZE**: 66a, prąd, gaz, 500 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZACZARNIE**, 4 działki 45 arów, prąd, woda, gaz, telefon, cena 800 zł/ar. (0-14)22-49-69.

**ZAWADA** - budowlana 13a, 20a, pełne uzbrojenie, cena 1.300 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ZBYLITOWSKA** Góra ul. Sadowa - 11a, budowlana, uzbrojona. (0-14) 681-70-80.

**ZNAMIROWICE** (Jezioro Rożnowskie): 40a, cz.budowlane, 1400 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZNAMIROWICE**: 22a, prąd i gaz, 300m od wody, 1400 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZNAMIROWICE**: 300m od Jeziora Rożnowskiego 21a, dobre uzbrojenie, 1400 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZYNDRAMA**, 9,52a, budowlana, prąd, gaz, 2200 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ŻABNO** ul.Kościuszki - 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**KUPNO**

**DZIAŁKĘ** w Krakowie. (0-12) 616-21-80, 412-54-24.

**KUPIĘ** gospodarstwo rolne w rejonie N.Sącz lub Grybowa. (0-13) 463-43-56.

**KUPIMY** atrakcyjną działkę w Krakowie. (0-12) 411-26-92.

**ZDECYDUJEM** kupię działkę 5-7arów w NowymSączu, Bracia Strzelczyk rynek 26 (0-18)444-21-30

**WYNAJEM**

**DO** wynajęcia pow. reklamowa w Tarnowie, przy Urzędzie, Wojewódzkim. (0-12) 411-93-19

**N.SĄCZ**, Al.Wolności: plac do wydzierżawienia. (0-18) 443-65-55.

**TĘGOBORZE**: 5 działek od 8 do 14a, cz.uzbrojone, 1500 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**TRZETEZWIŃ**: 68a, cz.uzbrojenie, 350 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**TRZETEZWIŃ**: 95a budowlano przemysłowe tanio. (0-18) 443-12-23.

**TUCHÓW** - budowlana 13a oraz rolna 11,5a całość 10.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**UL.ÓJCOWSKA** 10a, budowlana, uzbrojona. 0602 266-874, 0-12 411-44-67

**WAŁKI** - budowlana 1,5 ha, uzbrojona, pięknie położona, cena 13.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**WAŁKI** - budowlano -rekreacyjna 40a, cena 6.000 zł. Tel. 0602 725 783.

**WIELOGŁÓWY**, 8a, działka budowlana, (0-18)332-72-59

**WIEŁOPOLE** 19arów, działka budowlana, gaz, prąd na działce Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**WIEŁOPOLE** 30arów, działka budowlana uzbrojona, cena: 2.000zł/ar Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**WIEŁOPOLE** działki budowlane 2.300/ar „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**WIEŁOPOLE** k/N.Sącz: 13a, prąd, gaz, 2 km od drogi krajowej, dobry dojazd, 10.000 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**WIEŁOPOLE** k/N.Sącz: 6a, cz.uzbrojona, 13.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**WIERCHOMIA**: 30a, 20.000 zł, częściowo uzbrojona. (0-18) 442-23-81.

**WITOWICE** Dolna: 48a, 700 zł/a. (0-18) 4412-23-81.

**WITOWICE** Gm: 21a budowlano-rekreacyjne, prąd, gaz, lassek, 800 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**WOLA** Dębińska pow. 20 arów, uzbrojona, cena 500 zł/a. (0-14)26-31-11 (8-17).

**WOLA** Rzędzińska (rejon stacji PKP) - budowlano - usługowa 52a, uzbrojona, cena 15.000 zł za całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WOLA** Rzędzińska - budowlana, 11a, kanalizacja w trakcie realizacji. Cena 11.000 zł/całość. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**WOLA** Rzędzińska - budowlana 36a, cena 700 zł/a. Tel. 0602 725 783.

**WOLARzędzińska** - budowlana 22a, uzbrojona, wjazd z ulicy asfaltowej, cena 17.600 zł. Tel. 0602 725 783.

**WOLARzędzińska** - rekreacyjna 26a, cena 3.200 zł. Tel. 0602 725 783.

**ZAAWADA**: 9,57a, budowlana, 1000 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZABELCZE**: 66a, prąd, gaz, 500 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZACZARNIE**, 4 działki 45 arów, prąd, woda, gaz, telefon, cena 800 zł/ar. (0-14)22-49-69.

**ZAWADA** - budowlana 13a, 20a, pełne uzbrojenie, cena 1.300 zł/a. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**ZBYLITOWSKA** Góra ul. Sadowa - 11a, budowlana, uzbrojona. (0-14) 681-70-80.

**ZNAMIROWICE** (Jezioro Rożnowskie): 40a, cz.budowlane, 1400 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZNAMIROWICE**: 22a, prąd i gaz, 300m od wody, 1400 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZNAMIROWICE**: 300m od Jeziora Rożnowskiego 21a, dobre uzbrojenie, 1400 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ZYNDRAMA**, 9,52a, budowlana, prąd, gaz, 2200 zł/a. (0-18) 442-23-81.

**ŻABNO** ul.Kościuszki - 25,89abudowlana, całkowicie uzbrojona, cena całości 35.000 zł. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**HALA** 260m<sup>2</sup> na magazyn lub hurtownię itp (do wynajęcia lub sprzedaży) 090 328-707

**KRAKÓW**, Mistrzejowice lokal handlowo-usługowy, 100 m<sup>2</sup>, nowy, parter, telefon, 145.000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

**KROŚNO** obiekt 1600m<sup>2</sup> z zapleczem biurowo-socjalnym, ogrzewany, rampa, działka 47arów, teren utwardzony i ogrodzony przy obwodnicy w kierunku na Sanok, Bracia Strzelczyk Rynek 26 (0-18)444-21-30

**KURNIK** wraz z zabudowaniami towarzyszącymi w Bielance k.Gorlic sprzedam. Tel.(0-18)443-57-27 wew.110, 443-41-94.

**N.SĄCZ**, centrum, lokal handlowo-biurowy, 130m<sup>2</sup>, 300.000zł. „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, centrum, lokal z przeznaczeniem na biura, gabinety itp 163m<sup>2</sup>, lp, 165.000zł. „Makabi” ul.Lwowska 10 (0-18)442-26-57

**N.SĄCZ**, W.Polskiego: funkcjonujący lokal handlowy 24m<sup>2</sup>, murowany, 30.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**N.SĄCZ**: Snack Bar (kiosk) 25m sprzedam. (0-18)443-95-63.

**N.SĄCZ** Helena: 12,5a, 2100 zł/a, prostokątna, prąd, gaz, kanalizacja w budowie. (0-18) 442-23-81.

**N.SĄCZ** ścisłe centrum: lokal 26m, 30.000 USD. (0-18) 442-23-81.

**NOWOCZESNA** fermę drobiu w Machowie - pilnie sprzedam. Trasa Tarnów - Pilzno. Tel. (014) 21-09-44 wiecezorem.

**NOWY** Sącz, Długosza - sklep w pasażu 60m<sup>2</sup> (0-18)443-42-51.

**OKOLICE** Korzennej: przechownia owoców 360m<sup>2</sup> + 1,5ha sadu jabłkowego, 105.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**ST.SĄCZ** - Os.Słoneczne, kiosk „RUCH”, pilnie, 0601-52-65-82

**ST.SĄCZ**. Do wynajęcia lokal na biuro, gabinet. (-18) 471-21-87 wieczorem.

**TARNÓW**, ul. Mostowa połowa parteru w domu jednorodzinnym pow. 35 m<sup>2</sup>, 2 pom., wymagany częściowy remont, 500 zł/m<sup>2</sup>. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW**, WEstersplatte. Budynek wolnostojący 240 m<sup>2</sup>, bardzo dobre prosperujący za sprzedania. Cena 80.000 zł do negocjacji. (014) 27-22-55.

**TARNÓW** centrum - dom handlowy 1600 m<sup>2</sup> (3 poziomy), parking. (0-14) 26-31-11 (8-17).

**TARNÓW** centrum - lokal użytkowy 80 m<sup>2</sup> na parterze do wynajęcia, 15 zł/m<sup>2</sup>. (0-14) 27-27-72.

**TARNÓW** ul. Mościckiego - połowa kamienicy pow. 60 m<sup>2</sup>, k, l, 2 pom, z przeznaczeniem na działalność handlową: sklep, hurtownię. Cena 98.000 zł. (0-14) 27-22-55.

**WIELICZKA**. Hala 170m<sup>2</sup> dz. 12a, 200.000 zł. (012) 411-26-92

**WOJ.** nowosądeckie: dom jednorodzinny w centrum miejscowości turystyczno uzdrowskiej 4-kondygnacyjny, z kompletnym zakładem masarskim i cukiernią, 7 pokoi do wynajęcia, lokal handlowy przy głównej ulicy, 380.000 zł. (0-18) 442-23-81.

**KUPNO**

**GOSPODARSTWO** z domem mieszkalnym do 30 km od Krakowa. (0-12) 616-21-80, 412-54-24

**HAŁĘ** produkcyjną, magazynową lub pawilon handlowy, kupimy w Krakowie lub okolicach. (0-12) 411-26-92.

**LOKAL** użytkowy w Krakowie kupimy lub wynajmiemy. (0-12) 411-26-92.

**WYNAJEM**

**800M<sup>2</sup>** pomieszczenie z telefonem, lp, winda towarowa. Nowa Huta, 20 zł + VAT/1m<sup>2</sup>. (0-12) 632-78-67, 0601 477-009

**BOCHNIA** -Centrum. Lokale do wynajęcia. (0-14) 611-01-92, po 16.

**BOCHNIA** - lokal 3x 120 m<sup>2</sup>, rampa, plac utwardzony, ogrodzony, media, wynajmę. (0-14) 611-26-75, 0602 469-319.

**DO** wynajęcia lokal na działalność lub mieszkania w Słomnikach k/Rynku. (0-18)471-41-00

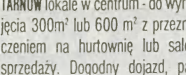
**GORLICE**, ścisłe centrum: lokal na parterze 107m<sup>2</sup> z zapleczem, 5.000 zł + VAT. (0-18) 442-23-81.

**GORLICE**: poszukuję lokalu handlowego 50m<sup>2</sup>. (0-18)443-69-35.

**KLINY**, 140 m<sup>2</sup>, dz.8a, nowy dom, 5 pok. częściowo umebl. tel. garaz, dla rodziny z dziećmi, 700USD. (0-12) 616-21-80, 412-54-24.

**KRAKÓW**, Dietla, lokal biurowy, 39 m<sup>2</sup>, lp, telefon, po remoncie, 1000 zł. (0-12) 634-34-22 wew. 183, 186.

**LOKAL**, pomieszczenie nie usługi w centrum Krakowa poszukuję. 0602 754 575



**DLA DOMU**

**WYPOSAŻENIE**

**SPRZEDAŻ**

**AKWARIUM** 100L z całym osprzętem tanio. (0-18) 443-52-92.

**DRZWI**wejszciowe, nowe, ocieplone 210x100 cm, 350 zł. (0-14) 79-62-28.

**FLAKON**ceramiczny, wys. 70 cm, brązowy, 25 zł. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**FOTOWYŁĄCZNIKI** zmierzchowe, różne typy, od 20-100zł, (0-18)441-03-62

**GRZEJNIK** gazowy wody przepływowej (terma) 687-11250, stan idealny. (0-18) 443-68-39.

**KABINA** natryskowa - nowa, włoska, ze szkła 80x80 cm, 850 zł. (0-14) 22-22-62.

**KUCHENKA** gazowa 4-palnikowa, nowa. Pilzno. ul. 3 Maja 90.

**LODOWKA** „Sviąga 3”, objętość 240, tanio sprzedam. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**MEBLE** biurowe. (0-12) 429-24-21

**NAROZNIK** pokojowy, biurko 2-osobowe, piecyk gazowy PG-6, stół kuchenny, 4 taborety. (0-18) 442-24-72 (16-18).

**NIEUŻYWANE** grzejniki panelowe podwójne, 170 cm, 200 zł/szt. (0-14) 613-60-52.

**NOWY** piec węglowy co 1,8, cena do uzgodnienia. Stary Sącz, Batorego 11.

**PIEC** grzewczy gazowy, pokojowy, „Cieszyn”. (014)27-21-73.

**PIEC** kuchenny przenośny z podkwa grzewczą, tanio. (0-14) 684-21-55.

**PÓŁKĘ** nad wannę (gruby plastik biały), 25 zł. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**PÓŁKOTAPCZAN** z nadstawką oszkloną i 2 otwieranymi stolikami, 200 zł. (0-12) 412-08-12.

**PRALKA** wirnikowa, kuchenka gazowa 2-palnikowa, tanio. (0-18) 444-22-45.

**REGAŁ**, wersalka, fotel bujany, zamrażarka. Dębica, Sobieskiego 13/40, 670-25-93.

**SEGMENT** pokojowy, dł. 4 m, stan b. dobry, 700 zł. (0-14) 26-53-12.

**SPRZEDAM** wannę nową 170 cm za około 150 zł. (0-12) 645-92-71.

**TARNÓW** lokale w centrum - do wynajęcia 300m<sup>2</sup> lub 600 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na hurtownię lub salon sprzedaży. Dogodny dojazd, parking, rampa. (0-14) 26-00-02

**TARNÓW** Lokal na działalność handlowo-usł. pow. 80 m<sup>2</sup>, cena 1000zł/miesięcznie do wynajęcia. Tel. (0602)725-783.

**TARNÓW** ul. Droga do Huty - do wynajęcia warsztat ślusarski lub pod inną działalność 200 m<sup>2</sup>, na dwóch poziomach z częścią socjalną i wc, cena 10 zł/m<sup>2</sup> do negocjacji. (0-14) 27-22-55.

**TARNÓW** ul. Przemysłowa - do wynajęcia powierzchnie magazynowe z częścią socjalną i biurami: 395 m<sup>2</sup> + 122 m<sup>2</sup> (razem lub oddzielnie), 128 m<sup>2</sup> (część biurowo - socjalna), cena 16 zł/m<sup>2</sup> + VAT. (0-14) 27-22-55.



**DLA DOMU**

**WYPOSAŻENIE**

**SPRZEDAŻ**

**AKWARIUM** 100L z całym osprzętem tanio. (0-18) 443-52-92.

**DRZWI**wejszciowe, nowe, ocieplone 210x100 cm, 350 zł. (0-14) 79-62-28.

**FLAKON**ceramiczny, wys. 70 cm, brązowy, 25 zł. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**FOTOWYŁĄCZNIKI** zmierzchowe, różne typy, od 20-100zł, (0-18)441-03-62

**GRZEJNIK** gazowy wody przepływowej (terma) 687-11250, stan idealny. (0-18) 443-68-39.

**KABINA** natryskowa - nowa, włoska, ze szkła 80x80 cm, 850 zł. (0-14) 22-22-62.

**KUCHENKA** gazowa 4-palnikowa, nowa. Pilzno. ul. 3 Maja 90.

**LODOWKA** „Sviąga 3”, objętość 240, tanio sprzedam. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**MEBLE** biurowe. (0-12) 429-24-21

**NAROZNIK** pokojowy, biurko 2-osobowe, piecyk gazowy PG-6, stół kuchenny, 4 taborety. (0-18) 442-24-72 (16-18).

**NIEUŻYWANE** grzejniki panelowe podwójne, 170 cm, 200 zł/szt. (0-14) 613-60-52.

**NOWY** piec węglowy co 1,8, cena do uzgodnienia. Stary Sącz, Batorego 11.

**PIEC** grzewczy gazowy, pokojowy, „Cieszyn”. (014)27-21-73.

**PIEC** kuchenny przenośny z podkwa grzewczą, tanio. (0-14) 684-21-55.

**PÓŁKĘ** nad wannę (gruby plastik biały), 25 zł. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**PÓŁKOTAPCZAN** z nadstawką oszkloną i 2 otwieranymi stolikami, 200 zł. (0-12) 412-08-12.

**PRALKA** wirnikowa, kuchenka gazowa 2-palnikowa, tanio. (0-18) 444-22-45.

**REGAŁ**, wersalka, fotel bujany, zamrażarka. Dębica, Sobieskiego 13/40, 670-25-93.

**SEGMENT** pokojowy, dł. 4 m, stan b. dobry, 700 zł. (0-14) 26-53-12.

**SPRZEDAM** wannę nową 170 cm za około 150 zł. (0-12) 645-92-71.

**TARNÓW** nową wannę blaszaną 170 cm, okno drewniane 144x115. (0-14) 613-60-52.

**TANIO** nową wannę blaszaną 170 cm, cena 250 zł. (0-14) 613-60-52.

**TELEFON** bezprzewodowy „Panasonic” na gwarancji. (0-18) 440-26-29.

**WANNA** żeliwne, brodzik, żeliwny, piec węglowy c.o., grzejniki aluminiowe. Tel. (014) 66-58-779.

**WANNĘ** żeliwną, używaną, stan bob. (0-14) 26-77-54 po 18.

**WIEŻA** Eltra CS 202, 300 zł, odkurzacz Zelmer typ 9000, 220 zł. (0-12) 412-23-60, wieczorem.

**WOODOCIĄG** domowy elektryczny Darling. kuchenka gazowa 4 palnikowa, nowe. (0-12) 644-58-26.

**WYPOSAŻENIE** siłowni. (0-18) 444-70-29 po 16.

**ZAMRAŻARKA** 120 l (szufladkowa) bardzo mało używana sprzedam. Tel. (014)22-04-40.

**ZAMRAŻARKĘ** skrzyniową „Argos”, poj. 140, sprzedam tanio. (0-14) 26-31-84 wieczorem.

**OKAZJA**. Okna, drzwi z Włoszczowej z bonifikatą 10 do 31 lipca. (0-14) 262-06-01.

**OKNA** uchylno-otwierane, białe, (Wolomin), 116x116cm -5szt, 200x116cm -2szt, drzwi balkon-2szt, (0-18)332-97-49,

**OKNO** 118 x 138 - tanio sprzedam. (0-14) 24-26-10.

**PAKAMERA** budowlana, (0-18)441-41-13

**PUSTAKI** wapienno żuźlowe, okazyjna cena. (0-18) 440-26-47.

**PUSTAKI** żuźlowe, 4.000 szt. -tanio. (0-14) 611-67-97.

**ROZPOCZĘTA** budowa 7a, pozwolenie, projekt - Nagawczyzna k. Dębicy. (0-14) 682-62-84.

**RURY** czarne 2"- 7.15 zł/m/b, 5,4"- 5.3 zł/m/b. (0-18) 443-06-54.

**SEGMENTY** ogrodzeniowe z siatki blachy ciągnionej. tel.(0-14) 611-69-55.

**SUCHE** foszty sosnowe, podkłady. (0-18) 441-79-47.

**WAPNO** budowlane 40 ton. (0-18) 445-71-22.

**KUPNO**

**DACHÓWKĘ** paloną, porozbiórkową, tanio. (0-14) 684-21-55.

**DESKI** lipowe suche kupię. (0-18) 443-72-17.

**ETERMIT** używany, tylko z Tarnowskiego. (0-14) 54-21-68.

**KUPIĘ** kostkę brukową typ „cebulą” czewień - wiśnia z atestem. (0-18) 441-75-72.

**MAŁĄ** betoniarkę używaną kupię. Tel. (0-14)33-17-70.

**OGRODZENIE** segmenty 130/265 cm. (0-14) 611-81-00 wew. 144.

**OKAZJA**, prasa wysokiego zgniotu do papieru i folii 0-14/ 685 94 75

**OKAZJA** nowy silnik elektryczny o mocy 11 kW, włączany na dwa razy. (0-14) 677-65-08.

**OKAZJA** ostrzałka noży do maszyn stolarskich. (0-14) 670-33-35.

**OPRAWA** do lampy sodowej OUS-400 prod. „Elgo”. (0-18) 441-03-62.

**PIŁA** taśmowa duża żeliwna, średn. kół 70cm. TANIO. (0-14) 21-44-25

**PIŁĘ** tarczową do ciecja profili stalowych, 500 zł. (0-14) 612-75-78, Łapczyca 275.

**PODGREWACZ** gastronomiczny. Tanio. (012) 658-60-98

**POMPA** dyfuzyjna z odrzutnikiem do urządzenia próżniowego PD 2000, nowa, tanio. (0-12) 278-15-14, 278-14-41.

**POMPE** do gnojówki nową z silnikiem 1,5 kW, 400 zł. Przyszowa 277, tel. grzecz. 19.

**PRASA** 10t ręczna, wały do cyrkulari, rozwiertarki oraz traktorek: „WARI” z oprzyrządowaniem. (0-14) 74-37-37.

**PRASA** do słomy Z-224, grudek 1996. (0-14)684-52-07 wieczorem.

**PRASA** mimosiódrowa PMP-63 tanio. (0-14) 21-66-41.

**PRASĘ** mimosiódrową, przepływowy ogrzewacz wody. (0-12) 276-19-83.

**PRODUKCYJNĄ** maszynę dziewiarską sprzedam. 0-12/ 423 40 64

**PRZYCZEPY** samobieżające małe i duże 0-14/ 685 94 65

**REDUKTOR** do gazu ziemnego. (014)27-21-73.

**KUPNO**

**KOCIDŁ** gazowy 2,5 m<sup>2</sup>, piec łazienkowy Mora, nowe. (0-12) 267-20-44.

**KOMBAJN** class o szer. kosy 3m, st. dobry tanio. 0-14/ 685 94 75

**KOMBAJN** zbożowy „Kola”, 2,5m. (0-14) 684-52-07 wieczorem.

**KOPARKO**- spycharka Ostrówek r. prod. 1979 po remoncie. 0-18/ 331 40 38

**MAGIEL** elekt. (0-18) 332-13-72.

**MASZYNA** do lodów włoskich, nowa, niemiecka o dużej wydajności, można pakować w pojemniczki. (0-14) 22-24-43 wieczorem.

**MASZYNA** do szycia Łęcznik, tanio. (0-18) 352-23-74.

**MASZYNA** krawiecka przemysłowa ze stelażem. (0-12) 642-03-78

**MASZYNĘ** do przepychania rur pod ziemią pod drogami nasypami. (0-14) 26-73-93.

**MASZYNĘ** do szycia „Minerva”. (0-18) 442-77-22.

**MASZYNY** stolarskie, grubościówki, wyrówniarki, piła tarczowa. 0-18/ 331 40 38

**MEYNEK** do tworzyw sztucznych Rapid 4, nowy tanio. (0-12) 278-14-41, 278-15-14.

**MOTOREDUKTOR** rosyjski, nowy. (0-14) 26-91-79.

**NOŻYCE**do blachy wykrojnik do cyrkli ślusars



• PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI • PRZETARGI •

### KOMORNIK SĄDOWY REWIRU X przy Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Podgórze

na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc  
zawiadamia, że

**w dniu 31.08.1998 r. o godz. 9**

w Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Podgórze w Krakowie  
przy ul. Przy Rondzie 7 sala 281  
odbędzie się

### DRUGA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI położonej

w miejscowości: Niepołomice przy ul. Mokra 7  
stanowiącej własność dłużnika:

Krakowskie Z-dy Drobiarskie,  
zam. Niepołomice, ul. Mokra 7

posiadającej założoną księgę wieczystą  
w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego  
w O/Zamiejscowy Niepołomice nr:

1. KW 15468 obejmuje działkę nr 2886/5, na której znajduje się stacja uzdatniania wody (bez środków trwałych).

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 308.415,00 zł

Cena wywoławcza w powyższej licytacji  
wynosi dwie trzecie wartości oszacowania,  
tj. kwotę 205.610,00 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest  
złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny  
oszacowania, tj. kwotę 30.841,50 zł

2. KW 15468 obejmuje działkę nr 2886/18, na której znajduje się infrastruktura (drogi, place, rurociągi).

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 59.562,00 zł

Cena wywoławcza w powyższej licytacji  
wynosi dwie trzecie wartości oszacowania,  
tj. kwotę 39.708,00 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest  
złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny  
oszacowania, tj. kwotę 5.956,20 zł

3. KW 15420 obejmująca działkę nr 2886/17, na której znajduje się magazyn wielofunkcyjny, bocznicą kolejową i drogi.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 213.326,00 zł

Cena wywoławcza w powyższej licytacji  
wynosi dwie trzecie wartości oszacowania,  
tj. kwotę 142.217,30 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest  
złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny  
oszacowania, tj. kwotę 21.332,60 zł

Rękojmię należy składać w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej.

Nieruchomość można oglądać w dniach 17.08.98 r. i 18.08.98 r. w godz. od 10 do 12, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Komornik Sądowy Rewiru X  
Przy Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Podgórze

348/2

### ZARZĄD GMINY W SIEPRAWIU

ogłasza przetarg nieograniczony

### NA WYKONANIE OŚWIETLENIA DROGOWEGO LAMPAMI SODOWYMI

w miejscowości Siepraw przysiółki:  
Wieś II-Brzeg i Grabie

Termin realizacji 30.09.1998 r.

Z istotnymi warunkami zamówienia można zapoznać się w Urzędzie Gminy w Sieprawiu pokój nr 12.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest inspektor Urzędu Gminy pan Stanisław Chorobik, tel. 274-62-99 lub 274-60-15.

Termin składania ofert upływa 20.08.1998 r. godz. 15.

Otwarcie ofert nastąpi 20.08.1998 r. godz. 16.

254/4

### OBWIESZCZENIE

### KOMORNIK SĄDOWY REWIRU X przy Sądzie Rejonowym dla Krakowa-Podgórze

na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc  
zawiadamia, że

**w dniu 31.08.1998 r. o godz. 10**

w Sądzie Rejonowym  
dla Krakowa-Podgórze w Krakowie  
przy ul. Przy Rondzie 7 sala 281

odbędzie się

### PIERWSZA LICYTACJA NIERUCHOMOŚCI

położonej w miejscowości:

Niepołomice przy ul. Mokra 7

stanowiącej własność dłużnika:

Buzzard Trade Spółka z o.o.

Niepołomice, ul. Mokra 7

posiadającej założoną księgę wieczystą

w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego

w O/Zamiejscowy Niepołomice nr KW 7034,

obejmującej działkę nr 2886/9,

na której znajdują się

budynek produkcyjny, magazyn,

drogi i place, ogrodzenie, zasobnik i fundament.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 314.924,00 zł

Cena wywoławcza w powyższej licytacji  
wynosi trzy czwarte wartości oszacowania,  
tj. kwotę: 236.193,00 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest  
złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny  
oszacowania, tj. kwotę 31.492,40 zł

Rękojmię należy składać w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu, stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość można oglądać w dniach 17.08.98 r. i 18.08.98 r. w godz. od 10 do 12, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Użytkowanie służebności i praw użytkownika, jeśli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

Komornik Sądowy Rewiru X  
Przy Sądzie Rejonowym  
dla Krakowa-Podgórze

348/2

### OBWIESZCZENIE

### KOMORNIK I-GO REWIRU Sądu Rejonowego w Nowym Sączu

zawiadamia  
na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że

**w dniu 03.09.1998r. o godz. 8.30**

w Wydziale Cywilnym Sądu Rejonowego  
w Nowym Sączu ul. Pijarska 3, sala nr 67  
odbędzie się:

### DRUGA LICYTACJA

1/2 nie wydzielonej części nieruchomości  
położonej w miejscowości Nawojowa,  
składającej się z działki nr 10/1, o pow. 0,07 ha  
stanowiącej własność dłużnika:

Opito Marek – kurator adwokat Paweł Mazur  
ul. Lwowska 2, 33-300 Nowy Sącz,  
posiadającej założoną

księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych  
Sądu Rejonowego w Nowym Sączu nr Kw 54327

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: 2.526,00 zł

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: dwie trzecie wartości oszacowania, tj. kwotę: 1.684,00 zł

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 252,60 zł do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej.

K

KOMORNIK

### ZARZĄD GMINY ROPA

ogłasza

przetarg ustny nieograniczony

### NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI położonej w Ropie

Nieruchomość stanowi działka nr 2767 o powierzchni 75a  
wpisana w KW Nr 38420, położona w centrum wsi Ropa.

Działka jest zabudowana budynkiem administracyjnym  
i budynkami warsztatowo-magazynowymi, całość ogrodzona.

W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego  
nieruchomość przeznaczona jest  
pod tereny komunalno-usługowe.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 300.000 zł

Wadium w wysokości 30.000 zł należy wpłacić  
w kasie Urzędu Gminy w Ropie najpóźniej 3 dni  
przed przetargiem.

Przetarg odbędzie się w dniu 4.08.1998r. w Urzędzie  
Gminy o godz. 10.00

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie  
Gminy p.11 w godz. 8.00-14.00 lub telefonicznie  
(0-18) 353-69-14.

2083/NS

Hurtownia AGD  
i Elektrotechniki

**Dorex**

Kraków  
uprzejmie informuje o  
zmianie magazynu  
i działu sprzedaży.

**NASZ NOWY ADRES:  
MAŁA WIEŚ 201**

zapraszamy od 27 lipca 1998 r.  
Tel. bezpośrednie (0-602) 748-453,  
(0-602) 280-163, (0-602) 283-163,  
Tel. kontaktowe: (0-12) 636-03-40,  
637-13-90, fax (0-12) 423-86-11



**Cegielnia „WIDOMIA”** Lipnica Wielka k. Grybowa

**DOSTARCZA BEZPŁATNIE:**

do miejscowości w granicach:  
Korzenna, Bobowa, Gródek n/Dunajcem, Grybów, Ciężkowice  
(do 20 km odległości)

Asortyment:

**CEGLA PEŁNA I KRATOWKA K1, K2 – kl. 150**

Cena jednostkowa loco cegielnia – 0,30 netto  
do 0,33  
• dla województwa nowosądeckiego (z dostawą ponad 20km) do 0,35  
• dla województwa tarnowskiego do 0,36  
• dla województwa krakowskiego

**INFORMACJA:**

tel. (0-18) 441-74-47 od 7.00 do 15.00, (0-18) 441-70-70 po 19

2084/NS



# Informator przetargowy

## BUDOWLANA

### BIELSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Kalwaria Zebrzydowska  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie hydroforni sieciowej we wsi Leńcze  
**Termin składania ofert:** 27.07.1998  
**Kontakt:** Irena Mróz, tel.(0-33) 76-67-00

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Elektrociepłownia „Kraków” S.A w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie dwufunkcyjnych wymienników ciepła w Instytucie Pediatrii oraz pan Władysław Rzepka w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 22.07.1998  
**Kontakt:** Adam Miara, tel.(0-12) 646-64-04

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie sieci wodociągowej dla wsi Balice-Podkamyczne  
**Wadium:** 2.600 zł  
**Termin składania ofert:** 3.08.1998  
**Kontakt:** Zygmunt Podgórski, tel. (0-12) 285-21-16 wew. 116

• **Oferent:** Urząd Miasta i Gminy Skawina  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie kanalizacji sanitarnej ul.Kilińskiego - ul. Jagiellnia w Skawinie  
**Termin składania ofert:** 17.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 276-46-17

• **Oferent:** Wojskowa Agencja Mieszkaniowa Oddział Terenowy w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji instalacji co w budynku przy ul. Stachiewicza w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 27.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 613-21-27

• **Oferent:** Kopalnia Soli „Wieliczka” w Wieliczce  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie instalacji odgromowej na budynkach przyległych do Szybu Daniłowicza oraz budynku rozdzielni elektrycznej  
**Termin składania ofert:** 30.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 278-71-35

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Państwowa Szkoła Muzyczna w Nowym Targu  
**Przetarg nieograniczony:** na rozbudowę Państwowej Szkoły Muzycznej w Nowym Targu  
**Wadium:** 150.000 zł  
**Termin składania ofert:** 20.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 266-25-94

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Bieszczadzki Oddział Straży Granicznej w Przemyśle  
**Przetarg nieograniczony:** na budowę Strażnicy Straży Granicznej w Wojtkowej  
**Wadium:** 80.000 zł  
**Termin składania ofert:** 28.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-16) 678-28-61 wew. 240

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pod Lipami” w Chorzelowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie kotłowni c.o  
**Termin składania ofert:** 31.07.1998  
**Kontakt:** Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pod Lipami” w Chorzelowie

• **Oferent:** Wojewódzki Zarząd Inwestycji w Rzeszowie

**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót związanych z budową kotłowni gazowej w budynku Centrum Produkcji Nasienia Knurów w Czerminie  
**Wadium:** 3.000 zł  
**Termin składania ofert:** 22.07.1998  
**Kontakt:** inż. Stanisław Kawa, tel. (0-17) 360-61 wew. 320

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Tarnowa  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie chodników z kostki wibroprasowanej w Ogrodzie Jordanowskim w Tarnowie, przy ul. Romanowicza  
**Termin składania ofert:** 23.07.1998  
**Kontakt:** Urząd Miasta Wydział Gospodarki Komunalnej w Tarnowie, ul. Nowa 4

### DOSTAWY

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Dyrekcja Instytutu Botaniki Polskiej Akademii Nauk im. Wł.Szefera w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na zakup czasopism zagranicznych na rok 1999  
**Termin składania ofert:** 23.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 421-51-44 wew. 215

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Zarząd Miasta Nowego Sącza  
**Przetarg nieograniczony:** na realizację dostawy 50 koszy ulicznych  
**Wadium:** 500 zł  
**Termin składania ofert:** 31.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 443-53-08 wew. 221

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Wojewódzki Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych w Żurawicy  
**Przetarg nieograniczony:** na dostawę koksu  
**Termin składania ofert:** 22.07.1998  
**Kontakt:** (0-16) 671-30-44

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie i rozbudowę sieci komputerowej, dostawę i instalację sprzętu komputerowego w budynku WiMBP  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** WiMBP w Rzeszowie, ul. Sokoła 13

### REMONTY MODERNIZACJE

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Mercator Med S.A w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie koncepcji architektonicznej i zagospodarowanie terenu poprzez adaptację istniejących budynków na ośrodek rehabilitacyjno-rekreacyjny osób niepełnosprawnych w miejscowości Siercza  
**Termin składania ofert:** 31.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 636-31-33 wew. 222

• **Oferent:** Zarząd Gminy Siepraw  
**Przetarg nieograniczony:** na opracowanie projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania gminy Siepraw  
**Termin składania ofert:** 23.07.1998

**Kontakt:** tel.(0-12) 274-60-15

• **Oferent:** Akademia Ekonomiczna w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac remontowych w Domu Studenckim „Fafik” w Krakowie  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 616-74-87

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu kapitalnego odcinka ul. Szkolnej w Zabierzowie  
**Termin składania ofert:** 27.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 285-21-16

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie nawierzchni bitumicznej na ul. Kalwaryjskiej w Zabierzowie  
**Termin składania ofert:** 5.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 285-21-16

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie oświetlenia ulicznego w Zabierzowie  
**Termin składania ofert:** 5.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 285-21-16

• **Oferent:** Urząd Gminy Zabierzów  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie linii telefonicznej w Szkole Podstawowej w Bolechowicach  
**Termin składania ofert:** 3.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 285-21-16

• **Oferent:** Zarząd Miasta i Gminy Skawina  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót remontowo-budowlanych w Skawinie  
**Termin składania ofert:** 30.07.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Stanisław Suroy, tel. (0-12) 276-16-17 wew. 173

• **Oferent:** Uniwersytet Jagielloński w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji kotłowni oraz remontu instalacji wod-kan w DPT „Łada” w Zakopanem  
**Termin składania ofert:** 7.08.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Adam Kołacz, tel. (0-12) 421-02-77 wew. 60

• **Oferent:** Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy Nr 3 w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** remont pokrycia dachowego  
**Wadium:** 750 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 266-34-08

• **Oferent:** Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy Nr 3 w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** malowanie korytarzy, klatek schodowych  
**Wadium:** 390 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 266-34-08

• **Oferent:** Przedsiębiorstwo Państwowe Kopalnie Odkrywkowe Surowców Skalnych w Krzeszowicach  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót remontowo-adaptacyjnych w Kopalni „Zalas”  
**Termin składania ofert:** 23.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 282-06-19

• **Oferent:** 5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac modernizacji sal chorych i węzła sanitarnego  
**Termin składania ofert:** 28.08.1998

**Kontakt:** Władysław Korbut, tel.(0-12) 613-41-89

• **Oferent:** PKP Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie remontu kapitalnego dachu papowego na budynku przy ul. Sciegiennego 55 w Krakowie  
**Wadium:** 4.000 zł  
**Termin składania ofert:** 29.07.1998  
**Kontakt:** ZGM w Krakowie, ul. Dworcowa 12

• **Oferent:** Zarząd Gminy Mogilany  
**Przetarg nieograniczony:** na wymianę parkietu w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Mogilanach  
**Termin składania ofert:** 23.07.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Bogdan Kur-lit tel. (0-12) 270-10-22

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** Wojewódzka Dyrekcja Inwestycji i Dróg Miejskich w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie dokumentacji projektowej modernizacji Sanatorium Uzdrowskiego „Lwi-gród” w Krynicy  
**Wadium:** 1.000 zł  
**Termin składania ofert:** 31.07.1998  
**Kontakt:** WDIiDM w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70

• **Oferent:** Karpacki Oddział Straży Granicznej w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie dokumentacji projektowej na likwidację bazy paliw w miejscowości Zawada i modernizację Stacji Paliw znajdujących się w kompleksie koszarowym KAOSG w Nowym Sączu  
**Wadium:** 1.300 zł  
**Termin składana ofert:** 31.07.1998  
**Kontakt:** insp. nadz. Adam Mól, tel.(0-18) 443-51-25 wew. 467

• **Oferent:** Urząd Miejski w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie projektu budowlano-wykonawczego sieci wod-kan. na os. Zabelcze w Krakowie  
**Termin składania ofert:** 12.08.1998  
**Kontakt:** Wydział Inwestycji Miejskich UM w Nowym Sączu, ul.Szwedzka 2

• **Oferent:** Targowiska Miejskie Gminy Miasta Tarnowa  
**Przetarg nieograniczony:** modernizacja i rozbudowa hali miejskiej w Tarnowie  
**Termin składania ofert:** 17.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-14) 27-27-38

• **Oferent:** Karpacki Oddział Straży Granicznej w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na remont i modernizację kotłowni gazowej budynku Straży Granicznej w Muszynie  
**Wadium:** 5.300 zł  
**Termin składana ofert:** 30.07.1998  
**Kontakt:** insp. nadz. Adam Mól, tel.(0-18) 443-51-25 wew. 467

• **Oferent:** Zarząd Gminy Bukowina Tatrzańska  
**Przetarg nieograniczony:** na remont kanalizacji i pomieszczeń żywieniowych w budynku szkoły podstawowej w Leśnicy  
**Wadium:** 500 zł  
**Termin składania ofert:** 22.07.1998  
**Kontakt:** Urząd Gminy Bukowina Tatrzańska

• **Oferent:** Państwowe Przedsiębiorstwo Użyteczności Publicznej „Poczta Polska” w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót remontowych w lokalach Urzędu przy ul. Traugutta w Nowym Sączu  
**Wadium:** 7.000 zł

**Termin składania ofert:** 17.08.1998

**Kontakt:** „Poczta Polska” w Nowym Sączu, ul.Dunajewskiego 10

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Sąd Wojewódzki w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** projekt budowlany na modernizację istniejącej kotłowni na paliwo stałe na kotłownię na paliwo płynne  
**Termin składania ofert:** 23.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 62-90-77

• **Oferent:** Rzeszowska Gospodarka Komunalna Sp. z o.o w Rzeszowie  
**Przetarg nieograniczony:** na roboty remontowo-budowlane i instalacyjne w budynkach mieszkalnych w Rzeszowie  
**Termin składania ofert:** 30.07.1998  
**Kontakt:** Aurelia Mirek, Wiesława Wolan tel.(0-17) 360-21 wew. 38, 67

• **Oferent:** Zarząd Miasta Rzeszowa  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac remontowych w budynkach Urzędu Miasta Rzeszowa  
**Termin składania ofert:** 28.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 852-51-91

• **Oferent:** Muzeum Zamek w Łańcucie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie prac konserwatorskich w Zamku w Łańcucie  
**Wadium:** 2.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.19998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 225-20-08

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy w Dąbrowie Tarnowskiej  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie dokumentacji technicznej składowiska odpadów komunalnych w Szarwarku  
**Termin składania ofert:** 28.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-14) 42-27-75 wew. 121

• **Oferent:** TAIS Konstruktiva Sp. z o.o w Tarnowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie 4000 m2 tynku w budynku w Sadkowej Górze  
**Termin wykonania:** 30.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-14) 21-09-49

• **Oferent:** Zarząd Miasta Bochni  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie robót wykończeniowych w Szkole Podstawowej nr 3 w Bochni  
**Termin składania ofert:** 2.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-14) 612-32-46 wew. 212

• **Oferent:** Nadleśnictwo Dębica  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie adaptacji budynku na kancelarię Leśnictwa Jawornik  
**Wadium:** 1.500 zł  
**Termin przetargu:** 27.07.1998  
**Kontakt:** Józef Mitka tel.(0-14) 670-33-29

### KROŚNIEŃSKIE

• **Oferent:** Zarząd Gminy Lutowiska  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji kotłowni węglowej na olejową w Szkole Podstawowej w Stuposianach  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-13) 461-11-34 wew. 46

### PRZEMYSKIE

• **Oferent:** Wojewódzka Dyrekcja Inwestycji w Przemyśle  
**Przetarg nieograniczony:** na wykonanie modernizacji istniejącej kotłowni węglowej  
**Wadium:** 3.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** mgr inż. Barbara Cepińska, tel.(0-16) 678-50-16

## NIERUCHOMOŚCI

### KRAKOWSKIE

• **Oferent:** Powszechna Kasa Oszczędności Bank Państwowy w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzątanie lokali, okresowe mycie okien, pranie firanek i zasłon, czyszczenie żaluzji  
**Wadium:** 4.200 zł  
**Termin składania ofert:** 14.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 422-06-06

• **Oferent:** Instytut Zootechniki w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż maszyn rolniczych i działki rolnej  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin składania ofert:** 22.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 285-67-17

• **Oferent:** Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wynajem pomieszczeń w budynkach HPR w Krakowie - pomieszczenia magazynowe  
**Wadium:** 1.000 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 644-96-43, 644-95-00 wew.47-03

• **Oferent:** Hutnicze Przedsiębiorstwo Remontowe w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na wynajem pomieszczeń w budynkach HPR w Krakowie - hala produkcyjna  
**Wadium:** 2.400 zł  
**Termin składania ofert:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 644-96-43, 644-95-00 wew.47-03

### RZESZOWSKIE

• **Oferent:** Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna w Lubeni w likwidacji  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż budynków, hali produkcyjnej, garaży i działek w Lubeni  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 871-04-41

• **Oferent:** Muzeum Zamek w Łańcucie  
**Przetarg nieograniczony:** na dzierżawę Zameczku Romantycznego wraz z działką  
**Termin składania ofert:** 17.08.1998  
**Kontakt:** tel.(0-17) 225-20-08

### TARNOWSKIE

• **Oferent:** Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa Gospodarstwo w Tarnowie  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż hali produkcji metalowej w Trzcianie k/Mielca  
**Termin przetargu:** 24.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-14) 26-11-06 26-24-23

### NOWOSĄDECKIE

• **Oferent:** „Trans-Konspol” Sp.z o.o w Nowym Sączu  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż suszarni do drewna typ PQKD-2  
**Wadium:** 10 % ceny wywoławczej  
**Termin przetargu:** 23.07.1998  
**Kontakt:** „Trans-Konspol” w Nowym Sączu, ul. Grottgera 3

• **Oferent:** Sekcja Zaopatrzenia Remontowego Rafinerii Nafty „Glimar” w Gorlicach  
**Przetarg nieograniczony:** na sprzedaż złomu stalowego  
**Termin składania ofert:** 27.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-18) 353-93-56

• **Oferent:** Centrala Produktów Naftowych „CPN” SA Oddział w Krakowie  
**Przetarg nieograniczony:** na dzierżawę na okres min. 5 lat pomieszczeń motelu przy stacji paliw w Nowym Targu - Niwie  
**Termin składania ofert:** 27.07.1998  
**Kontakt:** tel.(0-12) 633-81-23



**PRACA****DAM PRACĘ**

AAA. Domowa dostawa, zbyt zapewnione, Adresowanie, rozsyłanie materiałów promocyjnych. 1.900zł. Bezpłatny instruktaż (znaczek). Mstów 111 34-620 Jodłownik.

ADRESOWANIE kopert-zatrudniamy. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euro-Inwest”-99-300 Kutno box 28.

*Szwajcarski Bioproton  
w sprzedaży bezpośredniej*

**Dam pracę**

**Liczba miejsc ograniczona**

**Spotkanie informacyjne**

23 lipca 1998 r., godz. 16.00  
Tarnów, ul. Nowy Świat 11

ATRAKCYJNA praca domowa, biurowa, stała, dodatkowa. Nowe oferty. Dochód do 1900zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27 33-300 Nowy Sącz (znaczek)

BRYTYSKA Firma poszukuje kandydatów na przedstawicieli handlowych. Zainteresowanych prosimy o składanie CV, listu motywacyjnego na Ofertę Nr 100 Starowiśna 10

BRANŻOWY katalog firm „Krakowski Rynek” zatrudni do kolejnego wydania terenowych, doświadczonych przedstawicieli handlowych z Tarnowa i województwa tarnowskiego. Nienormowany czas pracy. Wynagrodzenie prowizyjne. Kraków, ul. Lubicz 25. Tel. (012)421-04-33 w. 13-77 (9-16)

CHAŁUPNICZTWO (012)648-88-25, (012)643-63-84

CHCESZ zarobić na wakacje? Posiadasz samochód - zadzwoni. (0-14)21-92-28, (0602)194-869.

CHCESZ brać udział w budowie naszej firmy, być jej pracownikiem, zdobywać kwalifikacje. Jesteś energiczny i szukasz pracy nie zwlekaj - zadzwoni, tel. (014)23-13-59, (18-20).

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 0700-71-738

DUŻA Firma proponuje atrakcyjną pracę. Oczekujemy na zgłoszenia kandydatów, wykształcenie średnie, z Myślenic, Makowa Podh., Suchoj Besk./okolic/ oraz Podhala. Tel. 0601-496031 FRYZJERKI (0-18)442-80-79 po 20.

GAZETA „Krakowski Rynek Pracy”, ogłoszenia, numer 4, już w kioskach

GLAZURNIKA przyjmie, wiek do 35 lat. Praca Warszawska. Tel. (0602)195-952.

KOSMETYKZK - absolwentkę 1998r. zatrudnię. Nowy Sącz, ul. Romanowskiego 11/4 (0-18)442-01-45.

KOSMETYKZKĘ i fryzjerkę zatrudnię. (0-14) 665-87-55.

NIEZALEŻNY Dystrybutor HERBALIFE poszukuje kosmetyczki do współpracy (012)645-40-93 8.00-12.00

OKAZJA. Praca na wakacje. Posiadasz samochód osobowy zadzwoni. Tel. (012)602-703-152.

POSZUKUJEMY zawodowych sprzedawców. Mile widziane doświadczenie w akwizycji lub w przedstawicielstwie handlowym. Praca samodzielna po przejściu przeszkolenia. Wymagania: minimum średnie wykształcenie, telefon. Zadzwoni. (0-14)33-13-09.

PRACA w domu. „Beta” skr.pocz.110, 33-300 Nowy Sącz 1 (znaczek).

PRZYJMĘ na praktykę ucznia po szkole podstawowej. (0-14)21-80-06 po 20-tej.

PRACA stała, dodatkowa, wykształcenie minimum średnie+ samochód, telefon, woj. tarnowskie. Tel. (014)6813-264 do 12, 6817-463 od 14-16.

PRACA dla osób z grupą inwalidzką na stanowisku przedstawiciela handlowego w miejscu zamieszkania- zapewniamy samochód służbowy. Tel. (062)747-36-77, 747-15-88

STUDIO MODY zatrudni modelki- amatorki 0601-44-39-06

SZKŁARZA zatrudnię. „LE-PRO-MECH” Tarnów 0602 728-213.

TUIR WARTA SA Nowy Sącz zatrudni mężczyznę w charakterze pracownika umysłowego. Wykształcenie min. średnie, obsługa komputera. (0-18)443-76-27.

ZATRUDNIĘ sprzedawcę po szkole handlowej (absolwent). (0-14)21-80-06 po 20-tej.

ZARABIAJ 770 złotych tygodniowo wykonując chałupnictwo biurowe. Informacje bezpłatne. KT box 39 34-700 Rabka.

FIRMA poszukuje specjalistów w branży marketingu bezpośredniego. Tel. (0-14) 26-18-88, godz. (10-13)

AMPLICO LIFE: przyjmujemy do pracy kandydatów na agentów ubezpieczeniowych z Nowego Sącza i okolic. Spotkanie informacyjne 23.07.98r. godz. 18.00. Agencja Amplico Life, Nowy Sącz, ul. Kościuszki 26, tel. 444-26-66 Piotr Szczepanek, kierownik zespołu agentów

**POSZUKUJĘ PRACY**

ADMINISTROWANIE- 090-36-32-61

**POSZUKUJĘ PRACY**

DEBICA- książki przychodów i rozchodów. Tanioprowadzę. Tel. (014)681-90-42

RENCISTKA, uczciwa, szuka pracy z mieszkaniem lub bez, referencje. (012)657-18-02.

TRANSPORT 3-5 tony, kontener 20 m3, podejmę prac. (0-12) 422-04-32

**NAUKA**

A.WADOWICE, Szkoła „Marketingu, Zarządzania”, zapisy na 1998-99r. (033)73-83-85, (033)333-89

ABSOLWENCII INFORMATYKA, EKONOMIKA Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie). Systemy: dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków, Wybickiego 3A (012)633-57-38, Dietla 38 (012)422-85-69

BHP szkolenia usługi. (0-14)42-26-37.

INSTRUKTOR Nauki Jazdy. Kurs Rozpoczynamy! ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-85-69

JĘZYK angielski - profesjonalnie. (0-14) 27-52-53.

KOSMETYKA. Policealne Studium Zawodowe (dwuletnie) „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków, Dietla 38 (012) 422-31-02. Ilość miejsc ograniczona!!!

KURSY KOSMETYCZNE ROCZNE. ZDZ Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.

KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38 (012)422-85-69

LICEUM Ogólnokształcące 3-letnie Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów. (012)276-50-91.

POLICEALNE Studium Biznesu i Administracji. Nowy Sącz, Rynek 14 ogłasza nabór słuchaczy na I semestr-technik administracji, (zaoczne- czesne 95zł/m-c) (0-18) 443-69-26.

STUDIUM: „Marketingu i Zarządzania”, Studium: Sekretarsko-Asystenckie. Karmelicka32 (012) 632-76-06

STUDIUM Kosmetyczne (dziennie, zaoczne) prowadzi rekrutację na nowy rok. Kraków, Straszewskiego 25 (012)421-91-49

POLICEALNE Studium Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów na kierunku: rachunkowość, turystyka, biurowość, informatyka. (012)276-50-91.

ZAKOPIANE „SZKOŁA Biznesu, Zarządzania” prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)20-147-47.

**MOTORYZACJA****SAM. OSOBOWE****SPRZEDAŻ**

126P, 1988, silnik 94, 3600zł. (0-18)445-91-05, 443-53-26.

AUDI 100 2.0 Diesel, 1979, 2.900zł. (0-18) 441-94-45.

CC 704 1993, 37.000km, garażowany, (0-18) 442-06-46 po południu

CC-900, 1994, 12.500zł, stan bdb. (0-18) 471-13-17.

CC-700, 1995, 46.000km, niebieski metalik, immobiliser, uchylne szyby, pilnie. (0-18)445-04-74.

CINQUECENTO 704, 1993r., 68.000km, srebrny metalik (012)632-11-35, 0602-702-295

DOSTAWCZY Fiat Dukato, 1989, 17.000zł, stan bdb. (0-18) 471-13-17.

FIAT Dukato 2.500D, 1989, 17.000zł, stan bdb. (0-18)471-13-17.

FIAT 125 Combi, 1980, 1100zł. Krynica, Świdzińskiego 8.

FIAT 126p 1986, pełny lifting, stan dobry, 2.650 zł sprzedam (0-18)442-81-78

FIAT 126p, 1990. Kobierzyn 53. Tel. (0-14)78-48-80.

FIAT 126p, 1990, cena 5.000, ciemno niebieski, hak, radiomagnetofon. (0-14)790-874.

FIAT 126p, 1994, stan idealny, 7000 zł. (014) 66-307-25, 0601-527-889

FORD Mondeo 1600, 1994r. sprzedam lub zamienię na tani (012)415-26-52

FORD Transit 2.5D Bus, 1993. (0-18) 471-53-02.

FORD Eskort 1.6 16V 1996, fiolet metalik (0-18)446-20-46

HYUNDAI Accent, 1996, automatic, bogate wyposażenie, cena 23.500. (0-14)267-248.

LUBLIN kontener, 3-letni, stan bdb, jeździł jeden kierowca. St.Sącz (0-18)446-02-57.

ŁADA, poj.1200, czerwona, stan licznika 86 tys. km, 2.500 zł-sprzedam. Tel. (0-14)24-11-49 lub (0-14)41-54-35.

MERCEDES 250D, 1993, i właściciel. (0-18) 446-08-14.

MOTORYZACYJNA informacja AUTO- NOWOŚCI, samochody komisowe. (012)634-50-52, 633-22-22 wew. 68

OPEL Corsa 1.4 ECO, 1995, 45.000km, czerwony, 3-drzwiowy, z salonu, pełna dokumentacja. (0-18)443-05-66.

OPEL Vectra 1.7D 1992, srebrny metalik (0-18) 446-20-46

PEUGEOT 106, 1996, stan bardzo dobry. (012) 282-15-58

PEUGEOT 505, 1986, diesel 2,5, stan bardzo dobry, 7.500 zł. (0-14)42-36-55.

**SPRZEDAŻ**

PEUGEOT 405, 1989r., -sprzedam. Tel. (0-14)26-77-03.

**Na wakacje  
nowym samochodem?**

**RENAULT  
SCENIC I CLASSIC  
OD RĘKI!**

Duży wybór oferuje  
Janusz Lisowski -  
Koncesjoner Renault  
Kraków

al. Powstańców Śląskich 24  
tel. 656-41-11, 423-61-31  
Wieliczka  
ul. Niepołomska 26d  
tel. 278-50-51

PILNIE sprzedam CC 700 rok 1997 r Tel. (012) 649-34-13, 090-36-15-16

POLONEZ Caro 1600, 1995, cena: 12.500zł., AA, BS, CZ, +gaz, zielony (0602)78-66-99.

POLONEZ ATU 1.6 GLi, 1996, stan bdb, garażowany, dodatki. (0-18)441-51-18.

POLONEZ TRUCK 1.9D, 1995, 67.000 km, 1-właściciel. Tel. (014)6817-463 po godz.14

SPRZEDAM Poloneza 1992 r. z gazem. Tel. (012)411-02-41

TOYOTA Carina poj. 2.0 Combi, 1994r., automatik (012)415-64-98

UNO 1997, 1000, czerwony, cena: 20.500zł. (0602)78-66-99.

VW Golf III 1.9D, 1995, 33.000zł, dodatki. (0-18) 441-36-03.

VW Golf II 1.6TD, 1992. (0-18) 443-51-66.

WARTBURG 1.3 1990, stan bdb, 7.500zł Nowy Sącz, Andersa 4 (0-18)441-52-34

WARTBURG, 1984, szyberdach, hak, zielony oryginal. Gromnik, tel. 520, wieczorem.

LAGUNA kombi, 1996, bogate wyposażenie, kolor zielony, cena 37.900. Tel. (0-14) 26-18-80

ŁADA 2103, silnik po kapitalnym, 20.000. (0-12) 267-18-72

A. Auta powypadkowe zdecydowanie- kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97.

ABSOLUTNIE auta powypadkowe, zniszczone, kupię. (012)648-80-94

KĄŻDE auto zachodnie, krajowe, osobowe i dostawcze- kupię. 012/643-17-22

ŁADĘ 2107 lub Samarę kupię (012)274-18-10

POLONEZA Caro 94/95 kupię (012)274-18-10

SKODĘ Favoritkę kupię (012)274-18-10

**WYNAJEM**

TARNÓW Wypożyczalnia Samochodów, ul. Szkolnik 37. tel. 22-07-55.

**INNE POJAZDY****SPRZEDAŻ**

C-328, C-330 -T -25A, C-360 3P C-360, Ferguson 255, plugi, radła, sprzęty. Wałag Bronisław, Librantowa, pocz. N.Sącz. (0-18)441-79-52.

C-330, 1992, przyczepę 6t oraz plug do odśnieżania. (0-18)442-20-56, 442-78-92.

**SPRZEDAŻ**

CIĄGNIKI C-328, C-330, C-3603p, ciągła sprzedaż. Piszczak, Łętownia 375. (018)26-75-673

CIĄGŁA sprzedaż na raty ciągników rolniczych, prasy, przyczepy 1-2-osiowe z kiprem, ładowacze, rozrzutniki, kosiarki, kombajny, kopaczki oraz inne maszyny rolnicze. Michniak K. Łapczyca 33 tel. (014)61-275-48

CIĄGNIKI C360 3p, 1989- sprzedam. (018)33-25-018

DEŁUŻYCA oś 10 ton sprzedam lub zamienię na przyczepę.(0-14)26-96-13.

KOMBAJNY zbożowe, ziemniaczane, buraczane, prasy do słomy, Kombajn Bizon 256, 85r., silnik uszkodzony Pietrzejowice 82 przy drodze Kraków- Proszowice 0602-318-892, 0602-318-697

KOMBAJN zbożowy CLAAS, diesel, 11 tys. Tel. (012)272-33-54, (012)655-69-48.

KOMBAJN zbożowy „Ferguson”, kosa 3m. Jodłowa 444. Tel. (014)541-412

MASZYNY budowlane sprzedaż, remonty- ceny promocyjne. Żary (068)37-43-501 do 03.

MELEX z akumulatorami i prostownikiem 3.500. Tel. (012)637-02-26

SPRZEDAM Kombajn CLAAS- COSMOS z prasą szer. 2,20m (012)389-82-19

SPRZEDAM Kombajn EPPLÉ szer. 2,20m, silnik po kapitalnym remoncie (012)389-82-10

STAR 28, technicznie sprawny -sprzedam (0-18) 443-03-85

**WYNAJEM**

WYPOŻYCZĘ przyczepę campingową. 0602-212-894

**ZAMIANA**

JELCZ HDS lub zamiana. 012/644-62-97

**USŁUGI**

ALARMY, autoklady, centralne zamki, immobilisery, znakowanie (012)644-45-17, Cienista 12

ALARMY samochodowe, blokady, centralne zamki Siena 1.4. (014)66-307-25, 0601-527889

**RENAULT  
SERWIS**

Naprawy gwarancyjne  
i pogwarancyjne

Wieliczka, ul. Legionów 12  
obok Poczty  
Tel. 278-20-20

FORD TransIt -przewóz osób. (0-14)784-212.

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. (012) 267-24-79

PRZEPROWADZKA fachowa (012)643-46-83

PRZYZCZEPY campingowe, towarowe- nowe (Niewiadów), używane, komis, naprawa. (012)656-19-03, 0602-212-894

SIENA palio 1.4 centralne zamki tylko u nas. (014)66-307-25, 0601-52-78-89

TRANSPORT 3,5 t, kraj- zagranica. 012/641-00-07

TRANSIT bus- przewozy; wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, in. Tel. (014)67-21-652

TANI transport do ST. (0-12) 413-04-29

**CZĘŚCI****SPRZEDAŻ**

CZĘŚCI do Żila: rama, przednia oś, resory, skrzynia biegów, wały pędne, sektor kierownicy, sztyby. Tel. (0-14)746-391.

**SPRZEDAŻ**

FIAT Uno 1985: części sprzedam. 0/601-87-75-11.

AUTO- USA, 10.00-17.00 Kraków, ul. Wodna 2. Tel. (012)655-90-78, 0602-610-124

RESORY- najtaniej, montaż nowych, regeneracja starych. Do wszystkich typów samochodów i przyczep. Kraków ul. Kasztelańska 22 tel. (012) 421-23-81 w godzinach 8.00- 16.00

**KUPNO**

KAROSERIE do fiata 126 po 1990r. — kupię. (014) 670-18-78

**CIEŻAROWE****SPRZEDAŻ**

LUBLIN kontener, 3-letni, stan bdb, jeździł jeden kierowca. St.Sącz (0-18)446-02-57.

SAMOCOD ciężarowy Gaz 66, 4x 4, Uaz 452 D 4x 4. (090)346-050, (0-17)74-41-518.

STAR 200L, 1997/98 składak, dużo części nowych. (018)33-25-018

FORD 0707, kontener, 3,5 tony, 20 m3, taniop sprzedam. (0-12) 422-04-32

ŻUK blaszak po remoncie, pilnie. (0-14) 61-285-56, wieczorem

**NIERUCHOMOŚCI****MIESZKANIA****SPRZEDAŻ**

ATRAKCYJNE pośrednictwo nieruchomości Al. Słowackiego 58 (012)633-22-67

BIURO Pośred



**SPRZEDAŻ**

**NOWY** Sącz, Wólki, segment 108m<sup>2</sup> z garażem „Property” Kościuszki 7 (0-18)443-73-80

**POBLIŻE** centrum Nowego Sącza, dom plus zabudowania 40 arów, 125.000 „Property” Kościuszki 7 (0-18)443-73-80

**SPRZEDAM** nowy dom w Libertowie (012)656-03-11

**TARNÓW!** Dom wolno stojący 220 m<sup>2</sup>, 95% wykonany, w ładnej dzielnicy, 800 zł/m<sup>2</sup>, działka 5 arów. (0-14)217-859.

**TARNÓW.** Dom, działka 1990 m<sup>2</sup>. Tel. (0-61)815-00-89.

**TARNÓW-ZGŁOBIŁCE** nad Dunajcem. Budynek mieszkalny drewniany (woda, gaz, prąd), działka 1,15 ha. Tel. (0-14) 743-315, 743-270 do 20.

**ZGŁOBIŁCE** -rozpoczęta budowa, działka 9a, uzbrojona -sprzedam. (0-14) 612-37-98 lub (0-32) 218-25-64 wieczorem.

**KUPNO**

**N.SĄCZ:** zdecydowanie kupię dom do remontu lub do wykończenia. (0-18)262-29-07.

**NOWY** Sącz, kupię dom lub segment, bez pośrednika (0-18)443-10-78 po 17.

**DZIAŁKI**

**SPRZEDAŻ**

**BICZYCE** Dolne, Tarów, okazjna cena „Property” Kościuszki 7 (0-18)443-73-80

**BOGUMIŁOWICE,** tarnowskie. Działkę budowlaną uzbrojoną -sprzedam. tel. (0-17)346-20, po 20.

**DEBICA** -Grabiny. Działki uzbrojone przy drodze, blisko stacja PKP, szkoła, kościół, ośrodek wypoczynkowy w Straszynie. (0-14)670-20-21, wew. 396, wieczorem.

**DEBICA-** Zawierzbie: działka budowlana, 10 arów, uzbrojona. Tel. (014)67-79-114

**DZIAŁKĘ** budowlaną 30 arów -Balice -sprzedam. (012) 412-83-52.

**DZIAŁKA** rolno-budowlana 62a, Krzeczków. Tel. (014) 685-83-41

**DZIAŁKĘ** budowlaną ogrodzoną 24a w Zabierzowie sprzedam. (012)657-14-76

**GAJ** 9km od Krakowa: 41a przy Zakopiance (13a budowlane). (0-18) 471-57-84, 471-29-94.

**GÓRA** Motyczna k/ Debicy: gospodarstwo rolne wraz z budynkami gospodarskimi+ dom mieszkalny, sad na działce 2 ha. Tel. (014) 68-16-592

**ŁĘKI** Dolne- Wierzchowina 274- gospodarstwo rolne 5ha (w tym 1ha lasu)+ dom i zabudowania gospodarcze z narzędziami rolniczymi

**ŁUKOWICA:** 83a budowlane, 25.000zł. (0-18) 445-87-48.

**MARCINKOWICE,** działkę 16ar, sprzedam (0-18)441-36-11 po 18.

**NIERUCHOMOŚĆ** rolną pow. 1300 m<sup>2</sup> przy drodze głównej na trasie Zakliczyn-Gromnik. Teren przeznaczony pod lokalizację usług, przy drodze możliwość budowy budynków mieszkalnych -sprzedam. tel. (0-14)524-331.

**NOWY** Sącz, Wólki 10 arów „Property” Kościuszki 7 (0-18)443-73-80

**NOWY** Sącz, Grunwaldzka 46 arów budowlanych „Property” Kościuszki 7 (0-18)443-73-80

**NOWY** Sącz, centrum parcela, 6,2ar, sprzedam (0-18)441-22-29

**NOWY** Targ- działka budowlana 10 ar uzbrojona -sprzedam, ul. Ustronie. tel. (018)26-648-41

**GARAŻE**

**SPRZEDAŻ**

**SIEMIECHÓW** k/Gromnika- 1.42 ha gruntu w tym działki budowlane. (0-14)24-12-26.

**SPRZEDAM** działkę w Skotnikach 9a, 2100 za ar. 0601-50-47-76

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjną 6 ar. w okolicach Limanowej,(ogrodzona, altanka, możliwość doprowadzenia prądu, czerpania wody, atrakcyjne widoki). (013)46-255-11 w.239

**STARY** Sącz: 25,8a budowlane, uzbrojone, 4000 zł/a. (0-17)623-607.

**SZYNWALD** -Kąty. Grunt 2 ha sprzedam na rekreację. (0-14)26-96-13.

**ZAWADA** 4,5 i 6arów „Property” Kościuszki 7 (0-18) 443-73-80

**GARAŻE**

**SPRZEDAŻ**

**BRAMY** garażowe uchylane: produkcja i sprzedaż-automatyczne wyciągarki do bram „BOSCH”- STEP- MET Łęki Górne tel. (014)67-25-016, 67-25-260

**GARAŻE,** wiaty, kioski, ogrodzenia. N.Sącz, Bielowicka 35, 0/601-49-53-33.

**GARAŻE**

**SPRZEDAŻ**

**GARAŻE** blaszaki -drzwi uchylne, niskie ceny. (0-14)790-912, kom. (0-602)792-375.

**GARAŻE** blaszaki- 1150 zł. Najtaniej w kraju! Transport, montaż- gratis. 012/654-37-41

**PROMOCJA** 1.250.000 ocynkowane wymiar (3x5) garaże, wiaty, usługi ślusarskie, najtaniej w Polsce. (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

**TARNÓW** -Centrum.Garaż blaszak. (0-14)21-30-94.

**KUPNO**

**N.SĄCZ** ok.Millenium: kupię garaż. (0-18) 443-51-66.

**LOKALE**

**SPRZEDAŻ**

**KIOSK** „Kami” tanio sprzedam. Tel. (0-14)26-82-55.

**KURNIK** pow. 2 x 1000 m<sup>2</sup> w gm. Radomyśl Wielki. Wiadomość:(0-17)58-52-411.

**N.SĄCZ:** Snack-Bar (kiosk) 25m<sup>2</sup> sprzedam. (0-18) 443-95-63.

**SPRZEDAM** pakamerę budowlaną. Stanisław Śmierciak (0-18)441-41-13.

**SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**

**„KABEL”**

Kraków, ul. Wielicka 76  
tel. (0-12) 655-33-27, 655-37-82

**Poszukuje**

**zainteresowanych**

**sfinansowaniem**

**lokalu użytkowego**

**o pow. 283 m<sup>2</sup>**

**przy ul. Wielickiej**

**KUPNO**

**KUPIĘ** halę min. 500m<sup>2</sup>. (0-18)442-88-89 po 20.

**KUPIĘ**

wynajmę budynek z możliwością adaptacji na magazyn w Nowym Sączu tel. 090-307-344

**WYNAJEM**

**BOCHNIA-** centrum, atrakcyjne stoiska handlowe do wynajęcia. (014)61-248-11 po 18.

**KIOSK** gastronomiczny ul. Kurniki do wynajęcia lub odstąpienia. (012)637-02-26

**KRAKÓW,** Długa-parter 73 m<sup>2</sup>, front, do adaptacji, odmieszkanie do wynajęcia. Tel. (0601)506-198.

**N.SĄCZ:** poszukuję lokale handlowe w centrum. (018)442-89-19, 0/602-520-871.

**N.SĄCZ,** Gorzków: do wynajęcia nowy obiekt 600m<sup>2</sup>, piwnica 300m<sup>2</sup>, plac utwardzony 4.000m<sup>2</sup> z wiatami. Każda działalność: handel, usługi, biura, szkoła, produkcja. (0-18)44-22-056, 44-27-892.

**NOWY** Sącz, Rynek lokal handlowy 187,5m<sup>2</sup>, do wynajęcia od zaraz „Property” Kościuszki 7 (0-18)443-73-80

**SZCZAWNICA**

**POSZUKUJĘ**

**DUŻEGO LOKALU**

**NA SKŁEP PRZEMYSŁOWY**

**w Szczawnicy lub Krościenku**

**Kraków (0-12) 276-20-56**

**wieczorem**

**K.**

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia garsonieri lub mieszkania 1-pokojowego w Nowym Sączu (0-18)441-14-28.

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego przy drodze wylotowej w Nowym Sączu. (012)649-34-13

**TARNÓW,** Wałowa 3. Powierzchnia handlowa do wynajęcia. (0-14)21-18-87, (0601)484-124.

**TARNÓW,** ul. Krakowska 8 -do wynajęcia lokal 51 m<sup>2</sup>, w oficynie. Tel. (0-14) 23-12-43 po 19.00.

**DLA DOMU**

**WYPOSAŻENIE**

**SPRZEDAŻ**

**LADY,** regaly ze szkła hartowanego. 0/90-31-89-36.

**NARÓŻNIKI** kuchenne, wymierzamy, dowozimy, biurka, garderoby, komody, ścianki kuchenne. 0/90-379-841.

**USŁUGI**

**SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK**

**DRZWIAMI PRZESUWNymi**

**I SKŁADANymi**

**10 LAT GWARANCJI**

**FIRMY STANLEY**

**Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:**

- ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
- os. Niepodległości 3 (powilon) tel. 0602 188 984

**ULGA W PODATKU RĄTY**

**ALARMY,** telewizja przemysłowa, urządzenia sterownicze bram, zamki Gerda, autoalarmy, wideodomofony, domofony. Montaż, serwis. F.VAT. Czes-Pol, Nowy Sącz (0-18)442-79-72.

**USŁUGI**

**ANTYWLAMANIOWE** zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, zaczepy, kołki (012) 415-42-87

**PARKIET,** boazeria, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, produkcja, usługi (012)388-12-84, 090-37-98-01

**PARKIET** „Jarząbek”produkcja, sprzedaż, montaż, zakład. Tel. (012)272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103a, tel. (012)413-47-83, kleje, lakiery, akcesoria hurt-detal.

**BUDOWLANE**

**SPRZEDAŻ**

**BOAZERIA** sosnowa 12.50 ilości hurtowe i detaliczne. (0-602)485-682.

**DREWNO** tartaczne, łarcica, więźby, z dowozem. (0-18) 442-05-14.

**DRZWI** wejściowe, sosnowe. od 250 zł za sztukę. Tel. (0-14)79-14-95.

**ELEWACJE** styropianowe. Faktury VAT. Tel. (0-14)79-66-05, po 16.

**PARKIET** producent. Tel. (0-85)675-36-62.

**PAKAMERY,** kontenery biurowe, garaże, altanki. 012/644-62-97

**P0** cenach produkcyjnych: parapety, schody lastrikowe, marmurowo-lastrikowe, marmurowe i granitowe, grys, cement i wapno, terrabona. Nowy Sącz, ul.Obłazy 2 (0-18)441-67-64.

**PUSTAKI** wapienno-żuźlowe, okazjna cena. (0-18) 440-26-47.

**PUSTAKI** gruzowe, betonowe, żuźlowe, kręgi: fi 800, fi 400, płytki chodnikowe, obrzeża trawnikowe. (0-14)79-21-91, (0-14)78-43-81, po 20. Baza RSP „Wolanka” Wola Rzędzińska 252.

**SIDING**

USA Panele podłogowe produkcja niemiecka. Hurtownia, promocja, raty (012) 266-93-32 wew. 39

**SIATKI** ogrodzeniowe, rodzaje, wysokości wg potrzeb. Producent. (0-14)26-81-35.

**SUCHE** foszty sosnowe, podkłady. (0-18) 441-79-47.

**UKŁADANIE** kostki brukowej, flizowanie. Gwarancja, szybko, solidnie. Tel. (0-14)784-384, wieczorem.

**KUPNO**

**PŁYTY** drogowe. 012/644-62-97

**USŁUGI**

**ADAPTACJE** pomieszczeń, suche tynki, ścianki działowe, sufity podwieszane. Szpachlowanie, malowanie, tapetowanie (0-18) 443-42-93 (0602) 695-174.

**ADAPTACJE,** kompleksowe remonty mieszkań i lokali użytkowych 0602-68-60-97, (012) 270-18-08

**ADAPTACJE,** kompleksowe remonty mieszkań, lokali użytkowych. 0501-132-808, 0602-68-60-97, 012/2701-808, 012/415-76-73

**ORLITA®**

GENERALNY DYSTRYBUTOR FIRM

heroal BECKER Helios J+M

**ROLETY**

**ZEWNETRZNE I TEKSTYLNE**

**ŻALUZJE**

**POZIOME, PIONOWE**

**BRAMY**

**ZWIJANE**

**SIATKI**

**PRZECIWINSEKTOWE**

**MARKIZY**

**KOSZOWE I TARASOWE**

**PARAPETY**

**ALUMINIOWE ZEWNETRZNE**

**PRODUKCJA•HURT ELEMENTÓW•MONTAŻ**

Kraków, ul. Puskarska 7

tel./fax 269 01 39, 269 01 80

Kraków, ul. Chelmońskiego 11a

tel. 636 12 73, tel./fax 637 80 85

**BRUKARSTWO** solidnie, tanio tel./fax (012)429-32-57

**C. A.** Cyklinowanie, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja (012)636-63-51

**CIESIELSTWO,** dekarstwo, kompleksowe wykonanie szkieletów i pokryć dachowych. (0-14) 746-452.

**FIRMA** Remontowo-Budowlana, poleca: tynki usługi -żut, ocieplenia 30zł, suche tynki, budowy kompleksowe (0-18)441-71-26.

**FLIZOWANIE** gwarancja, panele podłogowe profesjonalnie (012)423-09-61

**FLIZOWANIE,** remonty, solidnie (012)645-72-80, (012)422-57-99

**FLIZOWANIE,** wykładziny, duże powierzchnie. 012/644-07-69, 0602-78-97-12

**MALOWANIE, TAPETOWANIE,** renowacja stolarki okiennej, gładź gipsowa, kasetyony. (012)423-75-63

**MALOWANIE,** gładź, opalanie stolarki budowlanej (012)267-47-83 po 19.00

**USŁUGI**

**MALOWANIE** natryskowe wewnątrz (baranek, kolory), VAT. (0-18)443-93-76.

**MALOWANIE,** tapetowanie, flizowanie. 012/647-20-68, 0603-212-458

**HYDRAULIK-** naprawa piecyków gazowych, wszelkie usługi instalacyjne, rachunki. Mazur (012) 633-81-82

**INSTALACJE** elektryczne, odgromowe, przyłącza, remonty, pomiary, naprawy. (012)283-63-59

**KOMPLEKSOWE** ocieplanie metodą lekką -mokra. N.Sącz, Narutowicza 3, (0-18)444-15-28, 0/90-310-024.

**KOSTKA** brukowa: profesjonalne układanie, sprzedaż atestowanych materiałów brukarskich. „PLAKO”, Tarnów, Kochanowskiego 41, (014)21-27-62 (8-16); (014) 23-10-47 po 17

**KOSZENIE** trawników, ekspresowo, tanio, solidnie. Faktury VAT. Tel. (014)26-83-78, (0-602)447-816.

**KOSTKA** brukowa. Sprzedaż, układanie. „LE-PRO-MECH” Tarnów. 0602 728-213, 0601 534-757.

**MONTAŻ** wkładów kominowych kwasoodpornych nierdzewnych, kominy wolnostojące. (0-14) 23-21-87, (0-14)21-46-83.

**OCIEPLANIE** domów wtryskowe. (041)311-70-34, (0-14)23-27-66.

**OCIEPLANIE** wtryskowe domów (047)514-687.

**OGRZEWANIE** nadmuchiowe, klimatyzacja. Tarnów 090 33-08-59.

**OSUSZANIE,** odgrzybianie budynków. Terminięcja tel./fax (0-18)26-79-022.

**PARKIET** tanio. Usługi. Gwarancja (012)636-63-51

**PARKIET** (maszyny bezpyłowe), panele podłogowe (montaż), flizy. (0-18)262-42-74, 446-13-41.

**PARKIETY,** płytki, suche tynki, panele ściennie i podłogowe. Szybko, tanio i solidnie! 0602 517-677.

**PARKIETI** Produkcja i sprzedaż z materiałów własnych i powierzonych. (014)66-318-90

**POKRYWANIE** blachą, papą, malowanie dachów. Tel. (014)21-42-46.

**POKRYCIA** dachowe, usługi ogólnobudowlane, blacharskie. 33-127 Czerwna 21, tel. 618, woj. tarnowskie.

**PROFESJONALNE** układanie kostki brukowej, suchych tynków (0-18)444-95-84, 444-91-15.

**PROFESJONALNE** układanie kostki brukowej (018)332-52-29

**REGIPS,** flizy, malowanie, gładź, panele, ocieplanie. (0-18)44-26-477.

**REMONTY,** wykończenia, regips, panele, malowanie, ocieplanie, flizy, gładź. (0-18) 444-24-45.

**REMONTY,** flizowanie. Faktury VAT. (0-14)68-60-466.

**SPECJALIZACJA** -siding, panele, wnętrza i elewacje-praktyka w Niemczech (0-18)442-37-44.

**STOLARNIA** poleca: meble z litego drewna, drzwi, schody, zabudowy. (012)267-06-57

**SUCHE** tynki, profesjonalny montaż, gładź szpachlowa, malowanie, tapetowanie (0-18)441-50-89, 444-29-36

**SUCHE** tynki, gładź, panele, wylewki, kompleksowe wykończenie, tel. (014)66-58-079, 0603-224-809

**TRANSPORT** kontenerami, gruz, śmieci (012)658-28-33, 090-37-33-00

**TYNKI** gipsowe, system niemiecki -agregat. (0-18)444-70-80 lub 444-70-97.

**UKŁADANIE** parkietu. Schody, balustrady produkcja, montaż. (0-18)443-95-78, 0/602-467-125.

**USŁUGI** budowlane, regipsy, praktyka na Zachodzie (0-18)444-93-26.

**WYKONUJĘ** tynki wewnętrzne, elewacje wylewki. (0-14)686-18-78, po 19.30.

**WYRÓB** sztachet-montaż, opakowanie drewniane podszubitki. Tel. (018) 27-719-66

**ZAKŁAD** Blacharski wykonuje pokrycia dachowe oraz ciesielkę. Tel. (0-14) 273-058, wieczorem.

**USŁUGI**

**ŻALUZJE,** markizy, rolety -produkcja, usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14)21-50-98, (0-14) 26-46-30.

**NARZĘDZIA - MASZyny**

**SPRZEDAŻ**

**KOMBAJN** zbożowy Claas Corsar -sprzedam. Gromnik, ul. gen. Andersa 4. Tel. (0-14)66-53-741, wew.486 lub (0-14) 52-50-89, wew. 486.

**KOMBAJNY** zbożowe, prasy do słomy, zachodnie, duży wybór. (034) 62-86-81, 0-34) 27-41-51, (0-36) 435-50-63, (0-33) 75-45-06.

**MLEWNIK** (MIAG) 600x250 i wialnia zbożowa. Tel. (012)389-55-72.

**MŁOCARNIE** z prasą, snopowiązałkę, przyczepkę jednoosiową -tanio sprzedam. tel. (0-14)744-130.

**MŁOCARNIE** z czyszczeniem, silnikiem oraz pszczoły, ule wielkopolskie nowe.Tel.(0-14) 79-14-92.

**OVERLOCKI-** maszyny wieloczęściowe,stebnówki,urządzenia prasowalnicze. SKŁEP (012)656-34-65 (GWARANCJA SERWIS)

**TOKARKA,** prasa mechaniczna, zgrzewarka, bębny, oprzyrządowanie do produkcji kwiatników. (0-14) 21-48-46 w godz. 10.00 do 17.00.

**URZĄDZENIA** sterowane pilotem do bram ogrodzeniowych przesuwanych, garażowych uchylanych, ogrodzeniowych dwuskrzydłowych. Dostawa i montaż. Tel. (090)69-56-56.

**WYRÓWNIARKO-** grubiarkę 50, szlifierkę frezów i głowic frezerskich. (018)331-63-01.

**USŁUGI**

**NAPRAWA** pieców gazowych, wymiana, usługi hydrauliczne, wodne, kanalizacyjne. 012/ 419-22-63

**RTV, AGD, FOTO**

**SPRZEDAŻ**

**PILNIE** sprzedam wieżę Technicks +głośniki (0-18)442-06-78 po 16.

**ROŻNO** elektryczne i bema- sprzedam. (014) 670-18-78

**USŁUGI**

**NAPRAWA** domowa RTV- video, dojazd gratis (012)285-92-75

**NAPRAWA** sprzętu AGD- pralek, lodówek. 012/ 412-89-56

**WIDEOFILMOWANIE,** cyfrowa obróbka 0601-50-67-83

**KOMPUTERY**

**SPRZEDAŻ**

**COMPULESS.** Tanie używane komputery- już od 100 zł! Specjalna oferta dla szkół i instytucji. Tel. (033)201-00 fax (033)201-06

**FAUNA, FLORA**

**SPRZEDAŻ**

**5 ton** kukurydzy sprzedam- 500 zł/tona. (0-14)74-50-17, 0601 48-92-06.

**BOXSERY** żółte z rodowodem (0-18)446-04-72

**BOXSERKI,** collie, jamniczki, wilczurki. (0-14)42-43-29 do 16, 42-42-59 po 22.

**BRIARDY-** owczarki francuskie. Doskonały rodowód. Tania. Tel. (032)271-07-16

**DOBERMAN-** sprzedam. Tel. (012)278-60-38

**DOBERMANY-** szczeniata bezrodowodowe mocnej budowy sprzedam tel. (012)386-15-62

**DUŻA** palmę -sprzedam. (0-14)66-53-698.

**OWCZARKI** niemieckie, szczeniata 2- miesięczne, zaszczepione. Tel.(012)284-17-88

**OWIES** około 3 tony -tanio sprzedam. (0-14) 26-96-13.

**ROTTWEILERY** 3-miesięczne. 0/90-36-14-34, (0-18) 441-82-63.

**ROTTWEILERY** szczeniata -sprzedam. Tel. (0-14) 79-13-39.

**ŚWIERKI** srebrne, tuje, modrzewie, inne 4-6 zł 0602-49-10-13

**MAŁE** kotki oddam w dobre ręce. (0-14) 61-259-72, po 16

**INNE**

**ZDROWIE**

**090-367-503,** 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne

**090-215-991,** Kraków- GINEKOLOGIA

**GINEKOLOGIA** 090-690-482

**GINEKOLOG** - leczenie, zabiegi. Łódź 0-602 335083.

**PASY** PRZEPUKLINOWE sprężynowe, pooperacyjne, brzuszne (obniżenie żołądka, macicy), wykonuje- wysła PRACOWNIA ORTOPEDYCZNA „ORTOPEDIA”, 31-068 Kraków, ul. Stradom 11, tel. (012)422-17-10

**PRODUKTY** „HERBALIFE” promocja (012) 636-11-31

**TURYSTYKA, SPORT**

**BIESCZCZADY** -traperskie obozy konne, 14 dni- 690 zł.informacje (012)413-94-19

**TURYSTYKA, SPORT**

**KOLONIA** ZDROWOTNA w Rabce: turnus 18.07-06.08.98, 8.08- 28.08, cena za 20 dni 655 zł. Tel. (018)26-76-778.

**ŁÓDZ** wiosłowa (sklejka) sprzedam, wyczerteruję.(012)422-63-96.

**RYTRO** -tanie pokoje (0-18)446-91-62

**RYTRO** k/Piwnicznej: wczasy, domowa kuchnia. (0-18) 446-90-28.

**USTKA-** pokoje (059)145-924

**WCZASY** w Myślenicach „Zarabie” 25zł osobodzień z wyżywieniem (012)272-11-63

**ZAKOPANE-** pokoje niegościnne- super miejsce i cena tel. 0602-242-648

**MATRYMONIALNE**

**ABSOLUTNIE** numer 1 w Krakowie.Oferty matrymonialne, towarzyskie. Zapraszamy. 012/658-05-32

**BIZNES**

**AGENCJA „LIDER”-** wywiad gospodarczy, odzysk zadłużeń, detektywistyczne, ochrona (012)633-58-36

**ATRAKCYJNY** Lombard Długa 5. Pożyczki pod zastaw wszystkiego (012)422-15-54

**BEZPOŚREDNI** importer niemieckiej odzieży używanej sortowanej, cena 4,20 zł/kg. Czyściwo 1,5 zł/kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamsil”, 2 km od Myślenic. Informacja, tel. (014) 66-323-82, 090-320-304.

**ŁUGI** odzyskuje „PROKURA” s.c. (012)421-93-18

**PORADY** prawne i gospodarcze (012)421-10-30, 0602-62-95-77

**SPRZEDAM** spółkę zo.o.- wytwórnia świec i zniczy, urządzenia, zamówienia. 012/644-33-26

**TORBY,** plecaki ortalion- producent 0602-398-944

**UDZIELANIE** pożyczek, najniższe oprocentowanie, Lombard, Kościuszki 17 (012)421-80-59

**KOMUNIKATY**

**ZGUBIONO** legitymację studencką AGH na nazwisko Marek Marciński tel. (012)637-83-54

**RÓŻNE**

**ANTYKI-** obrazy, meble, srebra, biżuteria (012)632-71-97, (012)647-80-50

**ANTYKI** stare meble -kupię. (0-90)370-675.

**ARCHITEKTONICZNE** projekty (012)421-10-30, 0602-62-95-77

**BHP-** szkolenia, tel. 0602-55-87-66, tel. domowy- wieczorem: (014)612-47-09.

**FLAGI** (012)423-71-16

**GALERIA** Antyków skup -sprzedaż. Tarnów, ul. Żydowska 22, (090)370-675.

**KORA,** drelichy, surowki, komplety pościelowe. Najtaniej. Producent INTERMODA Łódź. (042)36-15-60

**MATERACE-** ceny producenta (sprzedaż) al. 29 Listopada 95 0602-170-714, (012) 388-50-40

**MASZYNY** krawieckie typ „Minerwa” oraz typ „Overlock” -sprzedam. Tel. (0-14)22-39-87.

**MUNDURY** agenta ochrony, odzież robocza, haft komputerowy. Producent. Brzesko. (0-14)68-68-150.

**NAJTAŃSZE** pieluchy z tetry, każda ilość- sprzedam. (012)386-15-83

**OCHRONĘ** obiektu przyjmę (uprawnienia). (012) 423-56-14.

**REGAŁY** nabiłowe Firmy „LINDE” kolor na życzenie, możliwość dostawy. (014)6861-990

**SKŁEPY** wyposażenie, regały suche, chłodnicze, wózki, boksy kasowe- sprzedam. (014)6861-990

**STÓŁ** do tenisa stołowego, parnik 100, wilk, sprzycza do mięsa, kocioł elektryczny. (0-14)42-36-55.

**SUKNIE** ślubną z dodatkami -sprzedam. tel. (0-14)27-26-48.

**TATUAŻ** ARTYSTYCZNY, KOLCZYKOWANIE. Kraków, ul. Lea 22, tel. (012)632-56-11

**TELEFON** Sony bezprzewodowy z sekretarką (0-18)441-53-89.

**TRAK** wielopłowy Herkules. (090)346-050, (0-17)74-41-518.

**WRÓŻBY** (012)421-58-84

**WRÓŻBITA,** Jasnowidz (012)429-21-06

**WRÓŻBY,** astrologia, magia, radiestezja, bioterapia, psychoterapia (012)269-02-87.

**WRÓŻBITA,** Jasnowidz (012)429-21-06

</



TVP 1

TVP 2

TELEWIZJA  
KRAKÓW

POLSAT

tvn

- 7.00 Kawa czy herbata? — w tym Wiadomości oraz lyżworolki — pierwsze kroki (audiotele: 0-70055560-2)
- 8.05 Frasier — serial komediowy
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 Prognoza pogody
- 8.45 Dla dzieci: Lato z Misiem i Margolcią
- 9.10 Kevin i spółka — serial dla dzieci, W. Bryt. 1992, reż. John Smith, wyk. Anthony Eden, Billy Fellows, Carol Leader, Jerry McCracken
- 9.35 Dla dzieci: Wąż ogrodowy
- 10.00 Jankesi i konfederaci — serial obyczajowy produkcji amerykańskiej
- John Geyser, który przyjeżdża do domu na Boże Narodzenie jest świadkiem powieszenia jego przyjaciela, czarnoskórego Jonathana, za udzielenie pomocy zbiegłemu.*
- 10.50 Lumen 2000 — cykl dokumentalny
- 11.25 Lato z Magazynem Notowań: Bieszczady, których nie ma

- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.20 Taki jest świat
- 12.40 Klan — telenowela, Polska 1997, reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska, Zygmunt Kęstowicz
- 13.30 Kino letnie: Mój przyjaciel Joe — film fabularny, W. Bryt.
- Chris spędza wakacje w małej wiosce w okolicach Dublina. Tam poznaje członków miejscowego gangu i za wszelką cenę próbuje zyskać ich sympatię.*
- 15.00 Publicystyka kulturalna
- 15.10 Opole '98 — przeboje 35 festiwalu
- 15.20 RAJ — wydanie wakacyjne
- 15.45 Przygody Bystrego Billa — film animowany USA

- 16.15 Moda na sukces — serial obyczajowy
- 16.40 Sejmograf — magazyn
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 Meego — serial komediowy
- 17.55 Lato z dokumentem: Hotel „Panoptykon” — film dokumentalny
- 18.30 Opole '98 — przeboje 35 festiwalu
- 18.50 Flesz — Wiadomości oraz Prognoza pogody
- 19.00 Wieczorynka: Mały Miś
- 19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

- 20.10 Matki, żony i kochanki — serial
- 21.55 O! Polskie piosenki — finał
- 22.05 Jaka Polska?
- 22.15 W centrum uwagi
- 22.35 Międzynarodowe Targi Poznańskie
- 23.05 Wiadomości oraz Sport
- 23.15 Kultura duchowa narodu: Boleśław Miciński
- 24.00** **Sprawa wagi państwowej** — komedia, USA, Kanada 1980, reż. George Bloomfield, wyk. Donald Sutherland, Suzanne Somers, Lawrence Dane, Roscoe Lee Browne
- 1.30 Na skraj: Przewaga natury
- 1.45 Kazimierz Ostrowski
- 2.05 Zakończenie programu

Polecamy...

● **Sprawa wagi państwowej** — Roger Keller, profesor prawa konstytucyjnego, wyrusza za ważną misją do Waszyngtonu, gdzie ma złożyć protest przeciwko budowie bazy lotniskowej, która przyniesie zagładę bezbronnym fokom. Podejmując trudną walkę o ochronę środowiska naturalnego bohater musi przeciwstawić się kilku ważnym politykom, oficerom wojskowym i przedstawicielom firmy budowlanej. Rozmowy niedoświadczonego w tych sprawach profesora nie przynoszą jednak żadnych rezultatów. W tej sytuacji Keller postanawia skorzystać z pomocy miejscowych mecenasów. Interesy miłośnika zwierząt zgadza się reprezentować atrakcyjna prawniczka Abigail Adams.

24.00

- 7.00 Sport telegram
- 7.05 Dziennik krajowy
- 7.25 Leśny patrol — serial przygodowy
- 7.50 Studio urody
- 8.00 Program lokalny
- 8.30 W labiryncie — serial
- 9.00 Cztery pancerni i pies — serial wojenny, Polska 1966, reż. Konrad Nałęcz, wyk. Janusz Gajos, Franciszek Pieczka, Wiesław Gołas, Pola Raksa
- 
- 10.00 Chcecie bajki oto bajka
- 10.10 Władcy zwierząt: Małpie popisy — serial dokumentalny
- 10.40 Strażnicy Dobrej Nowiny — serial animowany
- 11.05 Anna Maria idzie własną drogą — serial obyczajowy

- 12.00 Złotopolscy — telenowela



- 12.25 Familiada — teleturniej
- 13.00 Panorama
- 13.20 Dziennik krajowy
- 13.40 Relaks z... Krakowskie spacerki z Balladą
- 14.50 Świat wokół nas — Czy człowiekowi zagraża elektromagnetyczny smog?
- 15.10 Przystanek Alaska — serial

- 16.00 Panorama
- 16.10 W okolicy Stwórcy
- 16.30 Krzyżówka szczęścia
- 17.00 Dla młodych widzów: Wehikuł czasu
- 17.30 Program lokalny
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika
- 18.35 Va banque — teleturniej
- 19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają: Kopalnia Wujek
- 19.35** **Żegnaj Rockefeller** — serial, wyk. Magdalena Zawadzka, Jolanta Fraszyńska, Piotr Fronczewski



- 20.10 Krew i brzoskwinie — film sensacyjny, Wielka Brytania 1994, reż. Charles Beeson, wyk. Rosemary Leach, Jayne Ashbourne
- Steve i Sue zakochują się w sobie, snują plany na przyszłość. Niestety Steve ginie w wypadku samochodowym.*
- 21.25 Spotkanie z „Ogniem i mieczem”
- 21.50 Sport telegram
- 22.00 Panorama
- 22.30 Wstęp do Kocham kino
- 22.35 Kocham kino: Spojrzenie Odyseusza — film obyczajowy, Francja, Grecja, Włochy 1995, reż. Theo Angelopoulos, wyk. Harvey Keitel, Maia Morgenstern, Erland Josephson
- 1.30 Zakończenie programu

Polecamy...

● **Żegnaj Rockefeller** — Misió chodzi do szkoły, trenuje i spotyka się z Beatą w towarzystwie Strusia. Zbliżają się zawody kajakarskie. Wszyscy mają nadzieję na zwycięstwo Misia, który niestety wywraca się kajakiem i sromotnie przegrywa zawody...

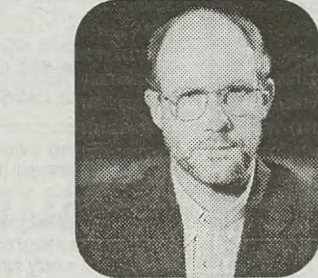
19.35

- 8.00 Kronika
- 8.10 Gazdówka — program zapański (powt.)
- 8.35 Maria z przedmieścia — serial
- 9.20 Warzywnik — serial poradnikowy prod. ang., odc. 39/57
- 9.30 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim., odc. 25/39
- 9.50 Opowieść o mądrym królu — serial animowany prod. izraelskiej, (odc. 12/26)
- 10.00 Podróż bez biletu — program popularnonaukowy dla młodzieży, odc. 5/26
- 10.25 Świat os — francuski serial przyrodniczy
- 10.50 Dzisiaj Poznań — magazyn ośrodków regionalnych TVP
- 11.20 Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce — polska komedia obyczajowa, reż. Feliks Falk, wyst. Piotr Machalica, Gabriela Kownacka, Jakub Jabłoński
- Stypendysta UW w Stanach Zjednoczonych wraca do Polski z kapitałem dolarowym...*

- 12.40 Warzywnik — serial poradnikowy, odc. 39/57
- 13.05 Lecznica doktor Bramwell — angielski serial obyczajowy, reż. David Tucker, wyst. Jemma Redgrave, odc. 17
- 14.00 Z kart krakowskiego archiwum
- 14.15 Stare dobre małżeństwo — koncert
- 15.00 Program dnia
- 15.05 Nasza antena
- 15.10 Król Artur i kwadratowi rycerze okrągłego stołu — amerykański serial anim., odc. 25/39
- 15.35 Opowieść o mądrym królu — serial anim. prod. izraelskiej, reż. Rony Oren, odc. 10/26 (powt.)
- 15.45 Podróż bez biletu — program popularnonaukowy dla młodz., odc. 5/26

- 16.05 Świat os — francuski serial przyrodniczy
- 16.29 Druga B — francuski serial dla młodz., odc. 39/52
- 17.00 Z planu filmowego — magazyn filmowy
- 17.15 Kundel bury i kocury — program dla miłośników zwierząt
- 17.30 Pejzaż regionalny
- 18.00 Nasza antena
- 18.10 Kronika
- 18.35 Maria z przedmieścia — serial
- 19.30 Dzisiaj Poznań — magazyn ośrodków regionalnych TVP (powt.)

- 20.00 Kapitał czyli jak zrobić pieniądze w Polsce — polska komedia obyczajowa, reż. Feliks Falk, wyst. Piotr Machalica, Gabriela Kownacka, Jakub Jabłoński



- Stypendysta UW w Stanach Zjednoczonych wraca do Polski z kapitałem dolarowym...*
- 21.25 Pogranicza medycyny — magazyn medyczny — Licząc na gwiazdy
- 21.50 Kronika
- 22.00 Sport
- 22.05 Koncert muzyczny
- 22.50** **Człowiek zwany Łazarzem** — serial historyczny produkcji amerykańskiej, wyst. Robert Urich, Natalija Nogulich, Isabelle Townsend i inni, odc. 2/20
- 23.50 Zakończenie programu

Polecamy...

● **Człowiek zwany Łazarzem** — Główny bohater serialu — nazywany przez swego wybaczonego Łazarzem, zakopany żywcem człowiek, całkowicie utracił pamięć. Sensacyjny serial zaliczany w westernowej konwencji.

22.50

- 6.00 Poranek z Polsatem
- 7.45 Polityczne graffiti
- 7.55 Poranne informacje
- 8.00 Garfield, odc. 47 — serial animowany dla dzieci
- 8.30 Znak Zorro, odc. 36 — amerykański serial przygodowy
- 
- 9.00 Tarzan, odc. 36 — amerykański serial przygodowy
- 9.30 Żar młodości, odc. 490 — kanadyjski serial obyczajowy
- 10.30 Przyjaciele, odc. 19; USA 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow
- 11.00 Roseanne, odc. 66; USA 1988-1996; prod. Roseanne, Tom Arnold

- 11.30 Księżyc nad Miami, odc. 9
- 12.30 Kalambury
- Przygotowane przez autorów programu hasła poznaje jedna osoba i stara się pokazać je pozostałym uczestnikom zabawy. Reguły gry pozwalają przy tym posługiwać się jedynie kartką papieru i flamastrem, dopuszczając też pokazywanie na migi.*
- 13.00 Rykowsko
- 13.30 Nie tylko dla pań — program Kariny Szafraniej
- 14.00 Polsat gwiazd
- 14.30 Multimedialny odlot
- 15.00 Maski, odc. 8 — serial animowany dla dzieci
- 15.25 Lato z Polsatem
- 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca — magazyn kulinarny

- 16.00 Informacje
- 16.15 Lato z Polsatem
- 16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra — zabawa
- 17.15 Rykowsko
- 17.45 Przyjaciele, odc. 20; USA 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow, Matthew LeBlanc, Matthew Perry
- 18.15 Roseanne, odc. 67 — amerykański serial komediowy
- 18.45 Informacje
- 19.00 Znak Zorro, odc. 37; USA 1990
- 19.30 Tarzan, odc. 37 — amerykański serial przygodowy

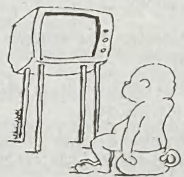
- 20.00 Moloney, odc. 16; USA 1996; reż. Ronald Bass
- Peter Strauss w roli doktora Nica Moloney'a, doświadczonego psychiatry, który współpracuje z departamentem policji w północnej dzielnicy Los Angeles, w Hollywood. Cieszy się wielkim zaufaniem szefa, porucznika Matthew Navarro. Prywatnie doktor Moloney jest rozwiedziony i ma jedenastoletnią córkę, Kate, nad którą sprawuje opiekę na zmianę z byłą żoną...*
- ok. 20.50 Losowanie LOTTO
- 21.00 Ostry dyżur, odc. 30 — amerykański serial obyczajowy
- 21.55 Meandry prawa, odc. 7; USA 1995; reż. Ron Lagomarsino
- 22.55 Wyniki losowania LOTTO
- 23.00 Informacje i biznes informacje
- 23.20 Polityczne graffiti
- 23.30** **Lala; Włochy, 1963; reż. Giuseppe Orlandini, wyk. Michela Mercier, Ettore Manni, Riccardo Garrone, Lia Zoppelli, Alfio Vita**
- 1.15 Na topie
- 2.00 Magazyn sportowy — bezpośrednia relacja z walki bokserkiej Gołota — Sander w Atlantic City**
- 4.30 Pożegnanie

Polecamy...

● **Lala** — Po śmierci „mama” Palmiry, jej chwilowo nieczynny burdelik dziedziczy pobożny i nieśmiały siostrzeniec. Była pensjonariuszka zakładu, zwana „Lalunią” postanawia przejąć spadek i nie szczędząc wdzięków szuka sprzymierzeńców.

23.30

- 6.15 „Jolanda” (136) — telenowela
- 6.45 Telesklep
- 7.15 „Hardcastle i McCormik” (17) — serial sens. prod. USA
- 8.15 „Kucyki i przyjaciele” (18) — serial anim. dla dzieci
- 8.35 „Conan — łowca przygód” (63) — serial animowany
- 9.00 „Szkoła złamanych serc” (201) — serial dla młodz.
- 9.30 „Nieśmiertelny” (38) — serial przyg. prod. USA
- 
- 10.30 „Ogień” (26) — serial obyczajowy
- 11.30 Gotuj z Kuroniem — program kulinarny

- 12.00 Ludzie w drodze — program reporterów
- 12.30 „Manuela” (42) — telenowela
- 13.30 „Jolanda” (136) — telenowela
- 14.00 Telesklep
- 14.30 „Kucyki i przyjaciele” (18) — serial animowany dla dzieci
- 
- 14.55 „Conan — łowca przygód” (63) — serial animowany dla dzieci
- 15.20 „W naszym kręgu” (78) — serial dla młodzieży

- 15.45 „Szkoła złamanych serc” (201) — serial dla młodzieży
- 16.15 „Nieśmiertelny” (38) — serial przyg. prod. USA
- 17.15 TVN Fakty regionalne — informacje
- 17.30 Co za dzień — program rozrywkowy
- 18.00 „Magnum” (17) — serial sens. prod. USA
- 19.00 TVN Fakty — informacje
- 19.20 Pogoda
- 19.25 Sport
- 19.30 „Więzy rodzinne” (21) — serial komediowy prod. USA

- 20.00 — 23.50 SUPERKINO
- 20.00** **„Telepasja”** — film obyczajowy prod. USA (1987), reż. James L. Brooks, wyk. William Hurt, Albert Brooks, Holly Hunter
- 22.30 „Piętno” — film obyczajowy prod. USA (1995), reż. J. Michael McClary, wyk. James Woods, Kathy Bates, Randy Quaid
- 0.30 Nocny tramwaj TVN
- 1.30 „Magnum” (17) — serial sens.
- 2.20 Granie na ekranie — program rozrywkowy

Polecamy...

● **Telepasja** — W nerwowej atmosferze i rozgardiaszu stacji programu wiadomości telewizyjnych w Waszyngtonie rozgrywa się intrygująca historia współczesnego trójkąta miłosnego. Trójka młodych ludzi zmuszona jest wyważać prywatne emocje i obsesje oraz zawodową odpowiedzialność. Aaron Altman jest doświadczonym dziennikarzem-korespondentem, ma ogromny talent, lecz jego wybuchowy temperament i szczerość w wyrażaniu poglądów bynajmniej nie sprzyjają karierze. W dodatku Aaron nie jest dość przystojny, by zostać prezydentem. Tom Grundick natomiast — ze swoją urodą i manierami — nadaje się doskonale na wizję. Jane Craig — producentka programów, perfekcjonistka i pracoholik, jest w trudnej sytuacji: z Aaronem przyjaźni się od dawna i wie, że kocha się w niej od lat, jednak Tom podoba jej się coraz bardziej.

20.00

(d)



### Stacje telewizyjne regionalne



17.00 Przygody kota Filemona — bajka 17.30 RTK prezentuje... 18.00 Wyścigi motocykli 500 cm — serial dok. 18.30 Nowa fala 74,5 MHz — serial obycz. 19.30 Polskie drogi — serial wojenny 21.00 Ring z... — rozmaitości 22.40 Przygody zwierząt 23.10 Zaklęty dwór — serial obycz.



18.00 Życie jak loteria — serial obycz. 19.15 Tajemnice natury — serial dok. 20.00 Miłcząca ofiara — dramat obycz., USA 1993, 21.30 In Your Ear —

program muz. 22.00 Szkoła dla dzieci — komedia, USA 1990, 23.30 Video Soul — program muz.



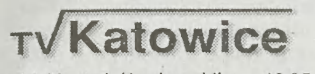
10.00 Tego już za wiele — serial kom. 10.30 Życie Kamila Kuranta — serial obycz. 12.00 Zbrodnia i... — film dok. 13.00 Santa Barbara — serial obycz. 15.30 Fort Boyard — teleturniej 17.00 Santa Barbara — serial obycz. 18.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 19.30 Świat i cztery kółka — magazyn 20.00 Tego już za wiele — serial kom. 20.30 Tajemniczy wirus — film SF, USA 1994 22.00 To jest kino — magazyn

22.30 Smak muzyki — magazyn 23.00 Wyprawa w przeszłość — film erotyczny, USA 1994, 1.30 Różowa seria — serial erotyczny

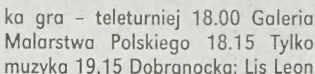


17.00 Studio TTK 17.30 Z księgarskiej półki 17.45 Studio TTK 18.00 Program muzyczny 18.30 Aktualności tarnowskie 18.45 Studio TTK 19.00 Jednym śladem — mag. motoryzacyjny 19.30 Zebra 20.30 Aktualności tarnowskie. 20.45 Co sądzą Tarnowianie — sonda 23.00 Na ulicy Kazika — film dokum. 24.00 Sporty ekstremalne 1.00 Lista przebojów.

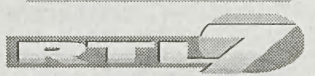
### Stacje telewizyjne polskojęzyczne



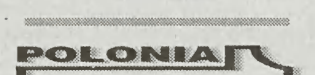
10.00 Podróże bez biletu 10.25 Świat os — film przyr. 12.45 Warzywnik — serial dok. 13.10 Maria Celeste — serial obycz. 13.50 Nasz sklepik — serial obycz. 14.20 Lucky Luke — serial anim. 15.10 Król Artur i kwadratorzy rycerze okrągłego stołu — serial anim. 15.35 Opowieść o mądrym królu — serial anim. 15.45 Podróże bez biletu — program popularnonaukowy 16.10 Świat os — film przyr. 16.30 17.30 Dziś w Tele Trójce — program filmowy 17.45 Porozmawiajmy o górnictwie 18.35 Maria z przedmieścia — serial obycz. 19.30 20.00 Kapitał, czyli jak zrobić pieniądze w Polsce — komedia obycz., Polska 1989, 21.30 Pogranicza medycyny — magazyn 21.50 Program na środę 22.50 Człowiek zwany Łazarzem — serial historyczny, USA 1995



ka gra — teleturniej 18.00 Galeria Malarstwa Polskiego 18.15 Tylko muzyka 19.15 Dobranocka: Lis Leon — serial anim. 20.00 Życie na gorąco: Malavita — serial sensac. 21.20 Scena Country — magazyn 21.50 Wieczór reporterski: Autolustracja 23.00 Teatr TV — Wakacje z komedią

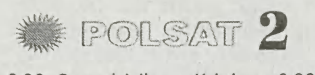


9.25 Słodka dolina — serial dla młodzieży 9.45 Sunset Beach — serial obycz. 10.30 Anioł pustyni — dramat sensac. 12.15 Ukryta kamera — program rozrywk. 12.40 Cobra — oddział specjalny — serial sensac. 13.30 Teleshopping 14.00 Campbellowie — serial famil. 14.50 Słodka dolina — serial dla młodzieży 15.10 Siódemka dzieciakom — seriale anim. 16.40 Ukryta kamera — serial kom. 17.10 Prawo miecza — serial SF 18.00 Sunset Beach — serial obycz. 18.50 7 minut — wydarzenia dnia 19.00 Prawo i bezprawie — serial sensac. 19.55 Przysięgam na wszystko — komedia obycz., USA 121.35 Fedealni — serial sensac. 22.25 Crime Story — serial krym. 23.15 Prawo miecza — serial SF 0.00 Prawo i bezprawie — serial sensac. 0.45 Crime Story — serial krym.



14.30 Top Shop 17.15 Babar — serial anim. 17.45 Namiętności — serial obycz. 18.40 Werydyt — talk show 19.10 Auto salon — magazyn 19.40 Klub Hawaje — serial dla młodzieży 20.10 Top Shop 20.40 Stellina — se-

rial 21.30 Bliżej filmu — magazyn 22.00 Atak potworów: Kobieta z przeszłości — horror 22.30 Top Shop

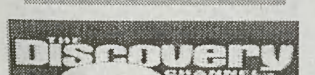


8.30 Czarodziejka z Księżyca 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Nieustraszone — serial krym. 10.30 Wrestling... — serial USA 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Tajemnicza dama — telenowela 14.00 Na tropie — pr. o muz. i filmie 14.30 Junior 15.00 Dance TV 15.30 Festiwal Polsat Dance 15.45 Plastik TV — program muz. 16.00 Nieustraszone — serial krym. 17.00 Informacje 17.10 Czarodziejka z Księżyca 17.35 Power Rangers — serial 18.00 Czarne kapelusze — serial 19.00 Tajemnicza dama — telenowela 20.10 Pogromcy zła — serial 21.00 Alfabetyczne morderstwa — film krym. prod. ang. 22.50 Caribe — thriller, Kanada



11.30 Dziedziczna nienawiść (129) — serial, Brazylia 12.30 Farm aid — koncert 13.00 Na ryby — magazyn wędkarski 14.00 Antonella (51) — serial, Brazylia. 14.55 Szczęśliwa ósemka — propozycje do listy przebojów 15.00 City (134) — serial, USA 15.30 Loving (8) — serial, USA 16.00 Zwierzątka z Transylwanii (36) — serial anim. 16.30 Oddział dziecięcy (42) — serial obyczajowy, W. Bryt. 18.15 Dziedziczna nienawiść (ost.) — serial, Brazylia 19.10 Rytm (ost.) — serial dla młodzieży, USA 22.00 Jan Krzysztof (6) — serial, Francja 23.30 Wspomnienia — film obycz. USA

### Telewizje satelitarne



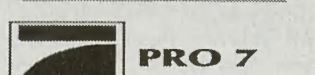
17.00 Szczęśliwy rzut kością do gry 17.30 Najlepsze samochody: Jensen 18.00 Pierwsze loty: Lotnictwo ogólnodostępne 18.30 Punkty zwrotne historii: Spisek na życie Hitlera 19.00 Na ratunek przyrodzie 19.30 Dzikie Discovery: Oko węża 20.30 Niesamowity wszechświat Arthura C. Clarke'a: Psychologowie 21.00 Magazyn Discovery: Fatal Flow 22.00 Ludzie Hitlera: Mengele 23.00 Życie więźnia: Wewnątrz szklanego domu



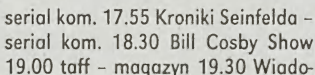
11.00 Pozwalam, by moje dziecko było dawcą organów. 12.00 Vera w południe: Życie mnie oszukało. 13.00 Sonja: Moja była nie pozwala mi na kontakt z dziećmi. 14.00 Mission: Impossible — serial sensac. 15.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial krym. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 17.00 Każdy z każdym — teleturniej 18.30 Szósta trzysta — magazyn 18.50 Aktualności sportowe 18.55 BLITZLICHT — magazyn 19.10 Najmieszniejsze spoty reklamowe świata 19.40 Gruby i Belg — dowcipy i skecze 20.15 Running Wild — dramat obycz., USA 1996



8.30 Magazyn motocrossowych MŚ 9.00 Kolarstwo: Tour de France 11.00 Kolarstwo: Tour de France 197 km 17.00 Kolarstwo: Tour de France 17.30 Offroad — magazyn 18.30 Automobilizm: Rajdy samochodów terenowych na Islandii 19.00 Piłka nożna: I runda eliminacyjna pucharu UEFA 21.00 Boks: Walki zawodowców 22.00 Kolarstwo: Tour de France 0.00 Sport motocyklowy: Szosowe MŚ — Grand Prix Niemiec na Sachsenringu



8.40 Grace w opałach — serial kom. 9.15 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.45 Mroźny płomień — thriller, Kanada 1995 11.25 Death's a Beach — nowy serial krym. 12.25 Matlock — serial krym. 13.30 SAM — magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer: Mam tylko 1,30 m 16.00 Szpital Dobrej Nadziei — serial obycz. 16.55 Simpsonowie — serial anim. 17.25 Alf —



serial kom. 17.55 Kroniki Seinfelda — serial kom. 18.30 Bill Cosby Show 19.00 taff — magazyn 19.30 Wiadomości 19.45 Świat według Bundych — serial kom. 20.15 The Tourist — thriller, Niemcy 1996 22.20 TNT — magazyn 23.20 Silk Stalkings — serial krym. 0.20 Z archiwum X — serial fantast., USA/Kanada 1995 1.20 Zdrówko — serial obycz.



10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 12.00 Viva hity — nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Nowości Vivy — premiery i debiutanci 14.00 Co jest grane? — przegląd światowych trendów 15.00 Interaktiv: Waikiki Beach Party 17.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Film ab — magazyn 21.00 In Luv — talkshow 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Wah Wah — magazyn 0.30 Nocny ekspres: brzmienia północy 1.00 Berlin House — nowości niemieckiej sceny muzycznej

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Wspomnienia  
— film obyczajowy, USA  
Nasza TV, godz. 23.30

Betty jest typową kobietą w średnim wieku. Nie ma łatwego życia, w dodatku jest permanentnie zaniedbywana przez męża. Jego największą wadą jest to, że wykorzystując każdą nadarzającą się okazję zapada w drzemkę. Miejsce i czas nie mają dla niego żadnego znaczenia. Betty postanawia coś z tym zrobić, wpada więc na pomysł, aby wzbudzić zazdrość małżonka. Zaczyna co pewien czas odwiedzać pewien niewielki motel. W wolnych chwilach, nie mając co zrobić z czasem, pisze scenariusze do filmu, opowiadającego historii pewnej kobiety.

Reż. H. Kaye Dyal, wyk. Ellen Geer, Jon Cypher, Barbara Colby, Peter Brown, USA 1974.

### Wybierz, obejrzyj — warto!

Ciemno — Teatr TV  
TV Polonia, godz. 23.00

Przejeżdżając przez Ciemno, małą wioskę zagubioną w leśnej głuszy, Robert uszkadza swój luksusowy samochód, chcąc ocalić życie gospodarskiego psa. Uszkodzone auto chłopię ściąga traktorem na podwórko Jakubca. Podając się za policjanta, zderzany Robert domaga się pokrycia wszelkich szkód. Obawiając się tajniaka, stary Jakubiec wraz z proboszczem zamierzają potraktować go po swojemu. Tymczasem Robert dowiaduje się od mieszkańców o strasznych zgonach obcych, którzy przypadkowo zabłądzili do Ciemna. Opowieść córki Jakubca do-

datkowo potęguje jego przeżenie...

Marek Rębacz — Ciemno, reż. Janusz Majewski, wyk. Jan Kobuszewski, Paweł Wawrzeczi, Hanna Zembrzaska, Magdalena Wójcik. Polska 1995.

Przysięgam na wszystko  
— komedia, USA  
RTL7, godz. 19.55

David i Kathy spotykają się na trzeciej randce. Każde z nich ukrywa jednak coś przed drugą osobą: David, że właśnie stracił pracę, a Kathy, że jest samotną matką. W końcu wszystko jednak wychodzi na jaw. Oboje postanawiają spróbować jeszcze raz i zacząć wszystko od nowa...

Reż. Arnyan Bernstein, wyk. Martin Short, Annette O'Toole, Paul Reiser, Joanna Kerns, USA 1987

### Krzyżówka panoramiczna — (TV - 260)

|                   |                               |                                   |                        |                             |                 |
|-------------------|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------|
| TRAGEDIA          | BUDOWLA CHEOPSA               | BIES                              | STALOWA BELKA          | W KOLE ROWEROWYM            | KRÓTKA SUKIENKA |
|                   |                               | 11                                |                        |                             |                 |
|                   |                               |                                   | 19                     | 3                           |                 |
| CISAWY KON        | SPRZECZKA                     | ODPOWIEDNIK                       | ŚWIĘTY BYK Z EGIPITU   | CIAŁO NIEBESKIE             | ETOLA           |
|                   |                               |                                   | ZŁY DUCH               |                             |                 |
|                   |                               | 16                                |                        |                             |                 |
| STOLICA ALBANII   | PIERW. CHEMICZNY              |                                   |                        | BEZ                         | REWOLWER        |
|                   |                               | 7                                 |                        |                             | 4               |
|                   |                               |                                   | TKANINA Z TORUNIA      |                             |                 |
|                   |                               | 23                                |                        | 24                          |                 |
| PAPUGA            | SZAJKA                        | ŚRODEK NASENNY                    |                        | 15                          |                 |
|                   |                               | 13                                |                        |                             | MAGMA           |
|                   |                               |                                   | 17                     | 6                           |                 |
| KSIĘŻYC DLA ZIEMI | TRUDNY WYRAZ DO WYPowiedzenia | PORT W BRAZYLII NP. FILMOWA       |                        |                             |                 |
| MOC               |                               | 5                                 | SLYNNY MALARZ RUMUŃSKI | GALILEJSKA                  | 10              |
|                   |                               |                                   |                        |                             |                 |
|                   |                               |                                   | 9                      |                             |                 |
| PODRECZNY MAGAZYN |                               |                                   | OJCZYŻNA ODYSA         | NAJPROSTSZY ROŚLINA         |                 |
|                   | 12                            |                                   |                        |                             |                 |
| ZAPORA            | DZIELNICA WARSZAWY            |                                   |                        | POWSTANIE W KONSTANTYNOPOLU | WARTOŚĆ TOWARU  |
|                   |                               |                                   | 8                      |                             |                 |
|                   |                               | BRYT. PAROWIEC, ZATONAŁ W 1912 R. |                        |                             |                 |
|                   |                               |                                   | 21                     |                             | 1               |
| RODZAJ NALESNIKA  | RODZAJ UCHWYTU TOKARSKIEGO    |                                   | BOGINI ZWYCISTWA       |                             |                 |
|                   |                               |                                   |                        | 18                          |                 |
| EGIDA             |                               | KARALUCH                          |                        |                             | 2               |
|                   |                               | 22                                |                        |                             |                 |
|                   |                               |                                   | 14                     | DUŻE POMIESZCZENIE          |                 |

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 260). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).



31-548 Kraków, al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.  
Centrala telefoniczna: 411-84-11, 411-32-22, 411-39-91, 411-33-05  
fax: 411-64-55, 412-66-08  
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 412-29-98  
Dział łączności z czytelnikami: tel. 412-46-33  
Dział miejski: tel. 412-16-94  
Dział sportowy: tel. 412-11-60  
Redakcja nocna: tel. 412-29-98

**BIURO OGŁOSZEŃ:**  
Kraków, aleja Pokoju 3 tel. 412-61-51, fax. 412-40-99  
ul. Starowiślna 10 tel/fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski

DRUK: DRUKPRESS, Kraków, ul. Nowohucka 50;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 411-38-39

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Piosenkarka PAULA ABDUL świętuje sprzedaż swojej ogromnej posesji na Beverly Hills, w Kalifornii. Abdul wystawiła dom na sprzedaż jeszcze w 1996 r., ale z powodu braku chętnych musiała obniżyć cenę do 2,4 miliona dol. Zdobywczyni nagrody GRAMMY była wówczas w trakcie rozwodu z BRADEM BECKERMANEM i przeprowadziła się do apartamentu w West Hollywood. Ale nareszcie znalazł się nabywca — jest nim komik TOM ARNOLD, który wprowadzi się do rezydencji prawdopodobnie tego lata. Jest tu siłownia, staw i basen w kształcie laguny, z położoną pośrodku wyspą.





## „Boggy Depot” – Jerry Cantrell solo Owoc separacji

Solowy longplay gitarzysty Alice In Chains możnaby skopać jednym stwierdzeniem – kalka dokonań jego macierzystego zespołu. To wygodne dla niektórych uproszczenie, przestaje być takie oczywiste po dokładnym wsłuchaniu się w zawartość „Boggy Depot”.

Trudno się dziwić Cantrellowi, że wykonał artystyczny „skok w bok”. Ciężko bowiem myśleć „zespolowo”, gdy zauroczony heroiną Layne Stanley (wokalistka Alicji), walczy z policją i prawem. Jerry znużony przymusową separacją członków zespołu spowodowaną oczekiwaniem na wyjście z narkotykowego nałogu swojego kolegi, postanowił więc skupić się na przygotowaniu autorskiego materiału. Przez kilkanaście miesięcy komponował więc utwory, do których – również własnoręcznie – napisał teksty. Podbudowany dobrym przyjęciem swoich wokalnych popisów w utworach „Grind” i „Heaven Beside You”, które znalazły się na ostatniej płycie Alice In Chains, postanowił wszystkie kompozycje ubar-

wić własnym głosem. Przy wyborze producenta albumu i muzyków sesyjnych nie był już na szczęście tak egoistyczny jak Lenny Kravitz. Brzmienie „Boggy Depot” to zasługa Toby’ego Wrighta (stały realizator płyt grupy z Seattle) a partie gitary basowej zagrali: Rex Brown (na co dzień Pantera), Norwood Fisher (Fishbone), Les Claypool (Primus) i kolega z zespołu Mike Inez. Współpracy nie odmówił także Sean Kinney (perkusja), a więc do pełnego składu Alice In Chains brakuje tylko Stanleya.

Duch tego piekielnie zdolnego wokalisty unosi się jednak nad niemal każdą nutą „Boggy Depot”. Najbardziej jest to słyszalne w śpiewie Cantrella. Nie da się bowiem ukryć, że przejmujący głos nie potrafiącego

wygrać wojny ze swoim uzależnieniem Layne’a, jest wzorem dla Jerry’ego. On sam nie zamierza jednak licytować się na argumenty z krytykami twierdząc, że stylizyka muzyki, jaką wykonuje, jest zbyt wąska, żeby dokonywać karkołomnych eksperymentów wokalnych. – Śpiewam tak, jak potrafię. Zamiast analizowania barwy mojego głosu wolalbym, abyście posłuchali tekstów, które napisałem – mówi artysta, którego solowy debiut okazuje się być niezwykle osobistą płytą.

„Boggy Depot” to długa, siedemdziesięciominutowa opowieść podzielona na dwanaście odcinków-piosenek. Dużo tu „zapasów” z życiem i samym sobą („Devil By His Side” czy „Between”). W conaj-



mniej trzech utworach („My Song”, „Settling Down” i „Breaks My Back”) Cantrell podsumowuje natomiast zakończony niedawno, siedmioletni związek ze swoją dziewczyną. Szczere wyznania zostały zilustrowane przestrzennie zaaranżowaną muzyką. Sporo

CD **tygodnia**

**i Serwis**

„Another World” gitarzysty Queen

## Świat według Briana

Ci, którzy po płycie Briana Maya spodziewali się, że usłyszą muzykę Queen, mogą być rozczarowani. Po śmierci Mercury Królowa to niestety rozdział zamknięty i dobrze, że jej gitarzysta nie próbował wskrzeszać legendy. Jest na tyle wielkim muzykiem, że nie musi kopiować brzmienia grupy, z którą odniósł sukces.

Jednak siłą rzeczy pewne skojarzenia z Queen są na tej płycie wyczuwalne. Zresztą nie mogło być inaczej, skoro nagrał ją człowiek, który swoją gitarą tworzył podstawę brzmienia Królowej. Stary Queen, ten z lat siedemdziesiątych, słysząc przede wszystkim w takich utworach jak „Business” czy „China Belle”. Cała płyta odwołuje się do brzmienia z lat siedemdziesiątych. May podkreśla to chociażby własnymi wersjami utworów Hendrixa i Mott The Hoople.

Ozdobą płyty jest niewątpliwie znakomita ballada „Wilderness”. Niezwykle klasyczny podkład i cudownie ikająca gitara Maya tworzą niepowtarzalny nastrój. Niewiele ustępuje jej inna ballada – „Why Don’t We Try Again”.

May starał się zróżnicować muzycznie swoją płytę. Stąd obok ballad mamy tu klasyczny rockandroll „Slow Down” czy elementy trash metalu w utworze „Cyborg”. Ta właśnie różnorodność sprawia, że „Another World” słucha się z wielką przyjemnością. Zabrzmiało to może przekornie, ale dla mnie ten krążek a nie albumy Queen jest potwierdzeniem, że May... wielkim gitarzystą jest. (Yoda)

**Niezależni**

Nowy Baby Fox

## Krok w mrok

W czasie, gdy Massive Attack ucieka w krainę heavy dubu a Morcheeba zamiast zanurzyć się w oparach upalonych nut sięga po blues, angielskie trio Baby Fox konsekwentnie udoskonala swoją wizję trip hopu. Muszę jednak przyznać, że ograne dźwięki, które znalazły się na ich drugim albumie „Dum Dum Baby” to muzyka jak się patrzy.



Piętnaście kompozycji, które zostały przygotowane przez trójkę londyńczyków, powinno spodobać się nie tylko zwolennikom bristolskiego brzmienia. Prócz przyrządzonego ze smakiem trip hopu, mamy tu bowiem elementy dub, drum’n'bassu i soulu. Mimo dużego zróżnicowania stylistycznego, longplay sprawia wrażenie spójnej całości dzięki mrocznemu, psychodelicznemu klimatowi łączącemu poszczególne utwory. Smutny głos Christine Leach wydaje się jednak idealnie pasować do nowego oblicza Baby Fox. Jej dialogi wokalne z Alexem Greym wypadają tu znacznie lepiej niż na pierwszej płycie formacji.

Brak tu jednak świeżych pomysłów, którymi tętnił ich – zdecydowanie mocniej osadzony w rytmie reggae – krążek „A Normal Family”, który ukazał się dwa lata temu. Mimo wszystko warto poświęcić godzinę, by zapoznać się z zawartością „Dum Dum Baby”. O ile bowiem debiut Anglików nie trafił na półki polskich sklepów muzycznych, najnowsza propozycja Baby Fox leży na nich od miesiąca.

DREADLESS

Fot. Serwis MetalMind

Lighthouse Family po raz drugi

## Złoty deszcz

Nie przypuszczam, aby przeciętny słuchacz radia czy widz telewizyjny nie słyszał utworu „High” angielskiego duetu Lighthouse Family. Lansowana przez niektóre rozgłośnie z uporem maniaka piosenka, wdarła się bowiem na czołówki wakacyjnych list przebojów i chyba szybko z nich nie zejdzie.

Ten doskonale nagrany i zaśpiewany, ale przecież zaskakująco prosty i ociekający lukrem komercyjny utwór, to nie jedyny przykład geniuszu Tunde Baiyewu i Paula Tuckera. Napisany przez nich równie melodyjny i szybko wpadający w ucho „Raincloud”, był hitem w Wielkiej Brytanii już kilka miesięcy temu. Warto wiedzieć bowiem, że „Postcards From Heaven” ukazała się na Wyspach jesienią ubiegłego roku. Od tej pory

oba promocyjne nagrania wykrojone z albumu sprzedają się w setkach tysięcy egzemplarzy. Ich sukces został przelany natychmiast na longplay, który szybko stał się Platynową Płytą.

Również i u nas wydana niedawno druga płyta Lighthouse Family (kilka lat temu nagrali, sprzedani w dwumilionowym nakładzie, „Ocean Smile”) ma szansę na sukces. Tego perfekcyjnie zaaranżowanego popu z elementami soulu doskonale

**Popelina?**

słucha się przy czytaniu, prowadzeniu samochodu czy... obie-raniu ziemniaków. Przy stonowanym, wysmakowanym akompaniamencie i nastrojowym głosie czarnoskórego Tunde niejedna marzycielka napisze list do swojego chłopca a nastoletni romantyk ułoży wiersz dla ukochanej. Muzyka duetu z Newcastle wydaje się bowiem zaspokajać potrzeby słuchaczy, którzy lubią, by było nastrojowo i melodyjnie. A że podobne nuty pisze tylko Mick Hucknall z Simply Red, „Postcards From Heaven” Rodziny z Latarni Morskiej (jak tłumaczy się nazwa grupy), rozbuchodzi się jak świeże bułeczki. (ART)

**Krótko**

Homo Twist w CBGB

W ubiegły weekend w Nowym Jorku odbyła się czwarta edycja Festiwalu Muzycznego. Europę Środkową reprezentowała – obok czeskiej, kultowej formacji Plastic People of Universe – krakowska grupa Homo Twist. Niespełna godzinny koncert Maćka Małeńczuka, Artura Hajdasza i Olafa Deriglasoffa w legendarnym klubie CBGB, zwanym „wylegarnią punka” oglądało około 200 osób oraz użytkownicy Internetu.

Warto przypomnieć, że Homo Twist jest dopiero drugim polskim zespołem, który zagrał w CBGB. Rok temu gościł tam tu Kazik. (ART)

Debiutancki album formacji Sędzia Dread

## Nadwiślańskie reggae

Daab milczy, Szwagierkolaska już raczej nic nie nagra a Andrzej Krzywy dwa razy się zastanowi, zanim wyda drugą płytę solową. Nic więc dziwnego, że wokalista De Mono oraz Artur Miłoszewski, Darek Gieryszewski i Bartek Dachowski postanowili założyć nowy zespół. Efektem współpracy czterech doświadczonych muzyków jest niezwykle udany materiał, który firmują nazwą Sędzia Dread.

Na pierwszą płytę zespołu, któremu wielu już przypięło etykietkę supergrupy, trafiło aż 15 kompozycji. Wśród nich

jest wiele takich, które mają szansę stać się przebojami i to nie tylko dlatego, że krążek zatytułowany po prostu „Sędzia Dread”, miał jeden z największych budżetów w polskiej fonografii. Głównym atutem tej perfekcyjnie zrealizowanej produkcji, są bowiem świetne kompozycje, będące zarazem jedną z niewielu rodzimych prób zmierzania się z popularnym na całym świecie popowym, tanecznym reggae. Obok próbek dubu („Dubowy”) mamy tu także do czynienia z zabawą stylistykami. W utworze „Za taką noc” pojawia się więc salsa a w

„Samba muszę wyjść” słyszymy, zgodnie z tytułem, brazylijskie rytmy. Z kolei „Wspomnienie” to nic innego, tylko niemenowski przebieg do słów Juliana Tuwima podany w karaibskiej wersji.

Bodaj jeszcze lepsze są teksty. Ich autorem jest Wojciech Waglewski, który – jak mało kto w tym kraju – potrafi lekko i z dowcipem pisać o sprawach Boskich ale i zupełnie przyziemnych. Dzięki niemu, o longplayu przygotowanym z myślą o wakacjach, nie zapomniemy do następnych wakacji, a może nawet dłużej? DREADLESS



Sędzia Dread zrezygnował ze zdjęć promocyjnych. Swoje oblicza muzycy prezentują na rysunkach

**Na żywo**

Myslovitz w „Jaszczurach”

Wakacyjna koncertowa posucha w Krakowie trwa. Tym bardziej cieszy czwartkowa impreza w klubie „Pod Jaszczurami”. O godz. 20 na scenie pojawi się grupa Myslovitz znana ze świetnych występów na żywo (rok temu zagrali w klubie „Wolność FN”).

Na pewno w programie koncertu znajdą się kompozycje z udanego albumu „Z rozmyślań przy śniadaniu”. Być może pojawią się też nowe kompozycje, które trafią na czwarty album śląskiej piątki. Tak czy inaczej, mocnych wrażeń nie powinno zabraknąć. (ART)

Ścieżka dźwiękowa do filmu „Bulworth”

## Czarna śmietanka



Zdążyliśmy się już przyzwyczaić do tego, że wcześniej na polskim rynku pojawia się soundtrack niż obraz, do którego został zrobiony. Nie wiem jak wy, ale ja nie lubię słuchać muzyki przed obejrzeniem filmu. W sezonie ogórkowym jednak trudno o „wstrząsającą” premierę. Sięgnąłem więc po „Bulworth” i nie żałuję.

Jay Bulworth jest białym senatorem, niegdyś liberalnych przekonań, który dołączył do konserwatywnych demokratów. W przeszłości w jego przemówieniach pojawiały się akcenty rasistowskie. Dziś, gdy ogląda taśmy z tymi nagraniami, czuje do siebie

obrzydzenie. Wynajmuje więc płatnego mordercę, który ma go zabić podczas politycznego wiecu w Los Angeles. Wiedząc, że pozostało mu kilka dni życia, Jay (w tej roli wystąpił Warren Beatty) postanawia „dać czadu”. W kościele murzyńskim wali wyborcom między oczy, dlaczego Czarni nie liczą się w polityce amerykańskiej. W trakcie kolejnych wieców senator zaczyna rapować a z czasem ubierać się jak mieszkaniowiec getta.

Przemianę tę ilustruje zestaw kilkunastu utworów, które przygotowane zostały przez śmietankę amerykańskich wykonawców spod zna-

**Na lato**

ku hip-hop. Na „listę płac” wpisały się takie tuzy rymowane, jak Dr. Dre & LL Cool J, Method Man, KRS-One, RZA, Ice Cube, Capadonna, B Real z Cypress Hill, chłopaki z Public Enemy czy niejaki Anonymous. Najmocniejsze momenty tej składanki, to jednak zakreślony „Holiday/12 Scanner” Witchdoctora i przebojowy „Ghetto Superstar” spółki Ol’ Dirty Bastard, Prasa Michela (z The Fugees) i pięknej Mya.

Zanim więc „Bulworth” pojawi się na polskich ekranach, warto zapoznać się z muzyką ilustrującą film Beatty’ego. Jest wyśmienita! (ART)



# Tour de France: Cipollini się wycofał

## A teraz Pireneje

Holender Leon van Bon (Rabobank) został w poniedziałek zwycięzcą dziewiątego etapu Tour de France, z Montauban do Pau (210 km), ostatniego przed wjazdem kolumny wyścigu w Pireneje. Liderem pozostał Francuz Laurent Desbiens (Cofidis). Van Bon okazał się najszybszy z czteroosobowej grupki, która przyjechała na metę dwanaście sekund przed całym peletonem.



Kolarski peleton z letnim francuskim pejzażem w tle prezentuje się bardzo sielankowo

Van Bon wyprzedził współtowarzyszy długiej ucieczki – Niemca Jensa Voigta, Włocha Massimiliano Lelli'ego i Francuza Christophe'a Agnolutto. Van Bon, 26-letni Holender, od pięciu lat jeździ w zawodowym peletonie. Największymi jego sukcesami było trzecie miejsce w Mistrzostwach świata w San Sebastian i wygranie etapu podczas Vuelta a Espana w 1997 r. Etap do Pau, choć tylko pagórkowaty, okazał się bardzo trudny, głównie za

sprawa dokuczliwego, sięgającego 40 stopni upału. Na czele grupy zasadniczej, na piątej pozycji, finiszował lider klasyfikacji punktowej – Niemiec Erik Zabel (Telekom). Nie miał godnych sobie rywali, bowiem znakomity włoski sprinter – Mario Cipollini, wycofał się na 40 km przed metą, widząc, że szanse dogonienia ucieczki i walki o trzecie zwycięstwo etapowe w tegorocznym wyścigu są niewielkie. Cipollini wygrał w tym wyścigu etapy

w Chateauroux i Brive. W przeddzień pierwszego etapu w Pirenejach, z czterema bardzo trudnymi premiami górskimi, jadący w żółtej koszulce Laurent Desbiens zachował 14 sekund przewagi nad mistrzem Włoch – Andrea Taffim. Wielki faworyt Tour de France – Jan Ullrich (Niemcy – Telekom) jest w klasyfikacji generalnej piąty, ze stratą 3 minut i 21 sekund do lidera.

Na mecie 9. etapu Dariusz Baranowski (US Postal) zajął 59. miejsce, ze stratą 12 sekund do zwycięzcy. Po dziewięciu etapach jedyny startujący w tegorocznym Tour de France Polak zajmuje 40. miejsce, ze stratą 8.04 do lidera.

**Wyniki 9. etapu Tour de France (Montauban – Pau, 210 km):** 1. Leon van Bon (Holandia/Rabobank) – 5:21.10, 2. Jens Voigt (Niemcy), 3. Massimiliano Lelli (Włochy), 4. Christophe Agnolutto (Francja) – wszyscy ten sam czas, 5. Erik Zabel (Niemcy) – strata 12 s., 6. Robbie McEwen (Australia) – ten sam czas

**Klasyfikacja generalna Tour de France po 9. etapach:** 1. Laurent Desbiens (Francja/Cofidis) – 41:31.18, 2. Andrea Tafi (Włochy) – strata 14 s., 3. Jacky Durand (Francja) – 43, 4. Joonas Laukka (Finlandia) – 2:54, 5. Jan Ullrich (Niemcy) – 3:21, 6. Bo Hamburger (Dania) – 4:39. (opr.k)

# Odszedł

## Ryszard Miceusz

W sobotę zmarł na atak serca Ryszard Miceusz. Jeden z najlepszych napastników w historii krakowskiej Garbarni miał zaledwie 62 lata.

Zapisał się także w pamięci kibiców Cracovii i Wisły. Na krótko „zdradził” Kraków dla mieleckiej Stali. Do legendy przeszedł pierwszy występ Miceusza po wyjeździe do Mielca. Już w kilkanaście sekund po rozpoczęciu meczu Garbarnia – Stal właśnie Miceusz zdobył jedyną bramkę spotkania. Kibice obdarzeni dobrą pamięcią do dziś wspominają także gola przez niego zdobytego w spotkaniu z Bałtykiem – piłka po jego strzale utkwiała w spojeniu gdyńskiej bramki.

Ryszard Miceusz już wcześniej miał kłopoty z sercem. Nad ranem w sobotę okazały się dla niego nie do pokonania...

Pozostanie na zawsze w pamięci sympatyków futbolu w Krakowie.

# ZASŁONA PIĄTA

## Obiektywne uwarunkowania...

Wprawdzie obiecałem, że z tą rubryką wrócę na łamy dopiero po urlopie, ale podczas mojej nieobecności w kraju doszło w Okocimskim Brzesko do futbolowej katastrofy i trudno przejść obok tych zdarzeń obojętnie. Tym bardziej że dziś ktoś z Zarządu OKS przysłał na moje nazwisko nie podpisane pismo, by sprostować ukazujące się w prasie lokalnej i regionalnej, cytując: „wiadomości nieprecyzyjne, nieprawdziwe lub zwyczajne plotki zrodzone z emocji”.

Nie brakuje precyzji ani prawdy w stwierdzeniu, że Okocimski mocą decyzji administracyjnej, a nie w sportowej walce, stracił miejsce w II lidze, stracił drużynę seniorów w ogóle. Trudno w takiej sytuacji, żeby mieć pretensje do ludzi, którzy na przekór działaniom kierownictwa Browaru, a i niektórych działaczy klubowych również, próbowali piłkę nożną dla Brzeska uratować. Wręcz przeciwnie, mam pełny szacunek dla tych, którzy próbowali „odkręcać” sprawę nie zgadzając się z – jak to w piśmie określono – obiektywnymi uwarunkowaniami. To, że koszty działalności sportowej wzrastają nie jest tajemnicą nawet dla dziennikarza, tak jak nie jest tajemnicą, że dziesiątki klubów w całej Polsce mają finansowe problemy, a mimo to podejmują próby ratunku i w większości przypadków im się to udaje. Zarząd klubu w swoim piśmie wprawdzie nadmienia, że podejmował usilne starania w celu znalezienia innych niż tylko Browar źródeł finansowania i te starania zakończyły się fiaskiem, ale fakty temu zaprzeczają. Postaram się to udowodnić.

Jeżeli prawdą jest to, co niektórzy członkowie zarządu do mnie napisali, że Browar nie mógł zwiększyć swojego zaangażo-

wania finansowego w działalność sportową, to jeden wniosek nasuwa się sam: gdyby chciał mógł dać na futbol tyle pieniędzy na ile go stać. To byłby już punkt wyjścia pozwalający podjąć akcję ratunkową. Na pewno też nie należało z góry dyskredytować oferowanej pomocy ze strony hurtowni, które rozprowadzają piwo z Okocimia. Każdy ubierany grosz winno się przyjąć z wdzięcznością. Wczorajsza informacja o komputerowej firmie Sentex Sanyo z Warszawy, która zastanawiała się nad możliwością sponsorowania piłkarzy Okocimskiego też nie była żartem. Ludzie, którzy podjęli w tej sprawie rozmowy mówili nawet o konkretnej sumie – 300 tys. zł. Nie wiem dlaczego w ramach tych „usilnych” starań Zarządu rozmów z komputerowcami nie podjęto. Zespół mógł mieć wreszcie pieniądze ze sprzedaży Gruchali, Filipczaka i Łukiewicza, bowiem cała trójka nie wiedząc jeszcze o kłopotach Okocimskiego wyraziła wcześniej chęć opuszczenia Brzeska. Jakkolwiek by liczyć, to na skromne, ale dające szansę na utrzymanie się w II lidze, życie tych pieniędzy by starczyło.

Tylko, że oprócz starań o pieniądze niezbędna była jeszcze dobra wola. A tej w Brzesku aż nazbyt wielu ludzi wobec futbolistów nie wykazało.

**Janusz KOZIOL:**  
Ps. Nie będę się wdawał w wewnętrzne spory czy silna siatówka może powstać kosztem piłki nożnej. Tak jak nie będę rozważał sprawy ewentualnego przekazania sekcji II-ligowej do innego klubu. Obie sprawy wywołują bowiem w Brzesku zbyt wiele emocji i podejrzeń.

## Krótko

Jones poniżej 11 sekund

Amerykanka Marion Jones potwierdziła swą supremację w sprincie wygrywając zdecydowanie bardzo silnie obsadzony bieg na 100 kobiet w nowojorskich Igrzyskach Dobrej Woli. Biegając pod wiatr (- 0,8 m/s) kolejny raz, dziewiąty w tym sezonie, uzyskała rezultat poniżej 11 sek. (10,90).

Odnaleziono zwłoki Tabarły'ego

Zwłoki słynnego francuskiego żeglarza – Erica Tabarły'ego, odnalezione w piątek u wybrzeży Irlandii, zidentyfikowane zostały w poniedziałek przez jego żonę – Jacqueline. Na prośbę pani Tabarły ciało żeglarza poddane zostanie kremacji w Irlandii, a urna będzie przekazana rodzinie. Tabarły wypadł za burtę jachtu „Pen Duick” w nocy z 12 na 13 czerwca, podczas podróży z czwórką pasażerów.

Skazany na 2 miesiące

Na dwa miesiące aresztu skazał sąd w Marsylii angielskiego pseudokibica piłkarskiego za udział w zamieszkach przed meczem mistrzostw świata Anglia - Tunezja. 30-letni Garry Wyatt, z zawodu stolarz, wdał się w bójkę z ubranymi po cywilnemu policjantami. Jeden z nich został poturbowany i musiał spędzić osiem dni na zwolnieniu lekarskim. Wyatt był ostatnim angielskim chuliganem skazanym przez sąd w Marsylii za prowokowanie zamieszek w tym mieście. Został aresztowany 14 czerwca.

Sponsorzy nie opuszczają...

Główni sponsorzy Tour de France będą nadal finansować wyścig, mimo reperkusji afery Festiny. Przedstawiciele banku Credit Lyonnais, Coca Coli, sieci supermarketów Champion i FIAT-a – czterech głównych sponsorów Societe du Tour de France – zgodnie oświadczyli, że nie widzą „żadnych przyczyn”, aby odstąpić od umów.

## Zarobiła ponad 100 tys. dolarów

# Grzybowska 32. w rankingu WTA

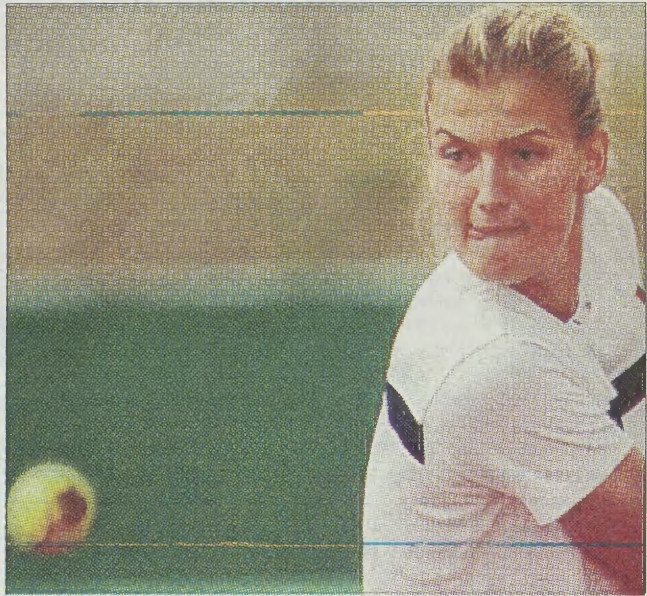
Magdalena Grzybowska dzięki dotarciu do półfinału Warsaw Cup by Heros awansowała na 32. miejsce w światowym rankingu tenisistek. Jest to najwyższa pozycja w jej karierze.

Na czele listy najlepszych zawodniczek od wielu tygodni niezmiennie znajduje się Szwajcarka Martina Hingis. Hingis jest również najlepiej zarabiającą tenisistką na świecie. W tym roku wygrała na korcie już ponad 1,7 mln USD. Magdalena Grzybowska w Warszawie wzbogaciła się o 6,6 tys. USD, co pozwoliło jej w sumie zarobków przekroczyć 100 tys. USD.

Czołówka rankingu tenisistek: 1. Martina Hingis (Szwajcaria) – 5865 pkt, 2. Jana Novotna (Czechy) – 4615, 3. Lindsay Davenport (USA) – 4464, 4. Arantxa Sanchez Vicario (Hiszpania) – 3264, 5. Monica Seles (USA) – 2997, 6.

Venus Williams (USA) – 2949 7. Conchita Martinez (Hiszpania) – 2802, 8. Amanda Coetzer (RPA) – 2316 9. Irina Spirlea (Rumunia) – 2181, 10. Nathalie Tauziat (Francja) – 2162 ... 32. Magdalena Grzybowska – 792.

Najlepiej zarabiające tenisistki: 1. Hingis – 1 713 966 USD, 2. Novotna – 1 365 470, 3. Sanchez Vicario – 1 041 439, 4. Davenport – 883 343, 5. Williams – 664 196, 6. Martinez – 612 742, 7. Natalia Zwieriewa (Białoruś) – 518 040, 8. Tauziat – 488 804, 9. Seles – 432 264, 10. Patty Schnyder (Szwajcaria) – 383 458... 48. Grzybowska – 102 891 USD.



## Olimpiada Młodzieży

# „Złoto” dla WKS

W Dusznikach zakończyły się zmagania Olimpiady Młodzieży w biathlonie letnim. W ostatniej konkurencji, biegach sztafetowych zakopiańczycy zdobyli trzy medale we wszystkich kolorach: złotym, srebrnym i brązowym.

Złoty medal wywalczyły juniorki młodsze WKS Zakopane I, które wystartowały w składzie Agata Sutor, Katarzyna Ponikwia i Bernadetta Bednarz. Mistrzyni uzyskały czas 55.03,2 min.

W tej samej konkurencji na dystansie 3x3000 m brązowy medal przypadł WKS Zakopane II - czas 58.26,1. W rywalizacji juniorów młodszych na dystansie 3x3750 m zwycię-

żył zespół Melafira Czarny Bór z czasem 53.51,1. Medal srebrny wywalczył zespół WKS Zakopane I z czasem 54.15,3.

Na strzelnicy kolejny medal dla zawodnika krakowskiego Wawelu. W rywalizacji juniorów młodszych w trap 100 trzecie miejsce i brązowy krążek przypadł Tomaszowi Pieniążkowi. Strzelec Wawelu zdobył 76 pkt.

## Wysokie lokaty

Trzecie miejsce zajęli Polacy w pierwszej eliminacji Mistrzostw Świata w cyklotrialu, która z udziałem 168 zawodników z 15 krajów odbyła się w aragońskim miasteczku Tabuena w Hiszpanii.

Morderczy upał, przekraczający w słońcu 50 stopni, był wyraźnym sprzymierzeńcem miejscowych zawodników, dla których takie warunki są czymś normalnym. Hiszpanie - „profesorowie” cyklotrialu - musieli jednak zadowolić się zwycięstwami tylko w czterech z dziesięciu rozegranych kategorii. W kolejnych czterech wygrali Czesi, po jednym zwycięstwie odnieśli reprezentanci Andorry i Słowacji.

Na tym tle doskonale wypadli reprezentanci Polski. Nasi zawodnicy w punktacji narodowej zajęli trzecie miejsce

(za Hiszpanią i Czechami). Jest to najlepszy wynik Polaków w zawodach o mistrzostwo świata. W poszczególnych kategoriach punkty dla naszej reprezentacji wywalczyli: Tomasz Jasiuk (10. w grupie do 10 lat), Karol Serwin (8. do lat 12), Wacław Skolarus (2. do lat 14), Jan Chmielewski (9. do lat 16), Rafał Kumorowski (2 wśród juniorów), Paweł Reczek (4. wśród seniorów), Tomasz Woźniak (3. w grupie rowerów górskich), Miłosz Grajewski (13. w grupie elite) oraz Katarzyna Kramarczyk (6. wśród kobiet).



Delegacja UEFA i FIFA w Warszawie

# Nie było spotkania ze stroną rządową

Delegacja Międzynarodowej Federacji Piłkarskiej (FIFA) i Europejskiej Unii Piłkarskiej (UEFA) w składzie przewodniczący dr Joseph Mifsud z Malty, dyrektor departamentu prawnego FIFA Szwajcar Vincent Monnier i jego rodak, zastępca sekretarza generalnego UEFA Markus Studer, rozpoczęła wczoraj rozmowy z przedstawicielami PZPN i UKFiT, które mają wyjaśnić podłoże konfliktu w polskim futbolu. Trzej panowie nie mogli podejmować żadnych decyzji, mają jedynie zapoznać się z dokumentami i przedstawić swoje wnioski na najwyższym forum FIFA.



Panowie Mifsud, Monnier i Studer najpierw zawitali do siedziby polskiego Związku Piłki Nożnej, gdzie chcieli wyjaśnić sprawę podstawową: czy polska federacja działa zgodnie ze statutem FIFA i UEFA. Goście otrzymali przetłumaczone na język angielski dokumenty dotyczące zarzutów stawianych PZPN przez UKFiT. Gospodarzami spotkania byli Marian Dziurawicz, Zdzisław Kręcina, Zbigniew Kaliński, Ryszard

Niemiec, Piotr Maranda i Andrzej Wach. Spotkanie trwało ponad 90 minut, ale jego uczestnicy nie zdradzili przebiegu rozmów.

Delegacja FIFA i UEFA spotkała się później z przedstawicielami UKFiT, w składzie: Jacek Dębski, Jerzy Staroń, Wiesław Pakoca, Zbigniew Jerzy Woźniak i Jan Tomaszewski. Pierwsza część rozmów trwała ok. 2,5 godz. I w tym wypadku obie strony nie udzieliły żadnych wypowiedzi dla prasy. Po

drugiej części rozmów minister Jacek Dębski przedstawił swoje stanowisko:

— Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki próbował znaleźć kompromis. To wyraziło się w propozycji zapisu, że władze PZPN dopuszczają kontrolę, która odbędzie się w ciągu najbliższego miesiąca i wyniki tej kontroli zadecydują o dalszym przebiegu sprawy.

— Kontrola cały czas w Związku jest przeprowadzana — przypomniał rzecznik prasowy PZPN, Tomasz Jagodziński.

Nie doszło do zapowiadanego wspólnego spotkania delegatów, przedstawicieli PZPN i strony rządowej. Sprzeciwił się temu UKFiT.

Rzecznik prasowy UKFiT Paweł Krzykowski przysłał do naszej redakcji oświadczenie, w którym Urząd wyznacza granice kompromisu z PZPN:

\* dopuszczenie do pełnej kontroli działalności PZPN

\* w przypadku nie ujawnienia nieprawidłowości minister Jacek Dębski zadeklarował gotowość odwołania działaczy PZPN

Krzykowski dodał, że podczas spotkania z delegacją FIFA i UEFA przedstawiciele ministerialnej strony podkreślali zgodność działań organów administracji państwowej z prawem polskim, którego nie mogą kwestionować zapisy statutowe FIFA i UEFA. (opr.)

WTOREK

21 lipca

- Wschód słońca — 4.40
- Zachód słońca — 20.44
- Wschód księżyca — 2.42
- Zachód księżyca — 18.45

Dzień krótszy od najdłuższego o 43 min, a dłuższy od najkrótszego o 8 godz. 18 min.

Imieniny:

Diany, Daniela,  
Pauliny, Wiktora

Osoby urodzone 21 lipca cechuje zdecydowanie, cierpliwość, szlachetność. Chętnie eksperymentują, szczególnie gdy są ogrodnikami lub hodowcami zwierząt, związek z ziemią jest dla nich optymalny i taki też zawód przeważnie obierają. Bez większych kłopotów stają się współwłaścicielami jakiejś posiadłości, która często zostaje im wniesiona przez korzystnie zawarte małżeństwo.

POGODA

GWIEZDZNA

Dzień Marsa. KSIEŻYC przebiega się do znaku RAKA. SKORPIONY i RYBY otrzymają nowy zastrzyk energii kosmicznej. Także PANNY i BYKI mają

POGODA

Polska południowa jest na skraju wyżu nad Ukrainy. Napływa upalne powietrze z południa. Temperatura minimalna od 14 do 18 st., w Tatrach 12 st. W ciągu dnia słonecznie i upalnie. Temperatura maksymalna od 29 do 35 st., w Tatrach 20 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowy. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 993 hPa). Jutro przelotne opady deszczu i chłodniej.

BIOPROGNOZA: korzystna tylko rano i wieczorem



szanse na sukces. KOZIOROŻCE WAGI i BARANY znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znaki te powinny unikać stresu. Połączenie KSIEŻYCA z WENUS ułatwi przejawienie się talentu artystycznego. Dobry dzień na wybór nowego ubioru. Wzrosną także zdolno-

ści dekoratorskie. Połączenie WENUS z MARSEM zwiększy energię miłości. W uczuciach większą rolę zaczną odgrywać strona fizyczna. Szczególnie dotyczy to będzie SKORPIONÓW I RYB. BYKI urodzone w I dekadzie powinny działać ostrożnie. Andrzej JAMRÓZ

Grajewski przyjeżdża w piątek

## Do Newton z Kałużnym

Dziś o godz. 10.15 rejsowym samolotem z Okęcia odlataje do Londynu zespół krakowskiej Wisły, który w rundzie przedwstępnej Pucharu UEFA zmierzy się z walijskim zespołem Newtown AFC. Wiślaczy z Londynu do Newton pojadą autokarem, podróż będzie trwała około 3,5 godz. Mecz rozegrany zostanie w środę o godz. 20 polskiego czasu.

Dzień przed odlotem zespół trenował rano na boisku Wieczystej. W zajęciach uczestniczył Radosław Kałużny, który znalazł się w kadrze na mecz z Newtown. Jego uraz kolana wymaga interwencji chirurgicznej, ale po wizycie w niemieckiej klinice zdecydowano, że zabieg przepro-

wadzono zostanie dopiero po rundzie jesiennej. Piłkarz może normalnie trenować i grać, choćby i w środowym spotkaniu. Podczas treningu złuszczenia nogi doznał Ryszard Czerwiec, ale poza chwilowym bólem innych problemów zdrowotnych u zawodnika nie stwierdzono.



Krzysztof Bukalski nie wyjedzie z kolegami do Walii, ale rozpoczął już treningi i ma nadzieję, że niedługo znajdzie swoje miejsce w jedenastce Franciszka Smudy

Ze względu na upał został odwołany popołudniowy trening. Zawodnicy odebrali z magazynu reprezentacyjne ubiory i potem mogli wreszcie jedno popołudnie spędzić z rodzinami.

W składzie na wyjazd do Walii znaleźli się: Sarnat, Wierchowski, Matyja, Adamczyk, M. Zając, B. Zając, Węgrzyn, Kałużny, Nowak, Czerwec, Sunday, Niciński, Pater, Kulawik, Dubicki, Kaliciak. W zespole zabrakło Bukalskiego, który po kontuzji powoli odzyskuje normalną sprawność.

W piątek ma zostać ogłoszona pełna kadra wiślaków na rozpoczynającą się rundę jesienną piłkarskiej ekstraklasy. Będzie w niej od 20 do 22 piłkarzy. Może się okazać, że pojawią się w niej nowe nazwiska, nie tylko Citko, ale również jeden lub dwóch dalszych zawodników Widzewa. Te nadzieje związane są z zapowiedzianą wizytą w Krakowie Andrzeja Grajewskiego, jeszcze do nie dawna jednego z szefów Widzewa, a dziś głównego bossa poznańskiego Lecha. Grajewski zaінwestował w Widzew sporo pieniędzy teraz przynajmniej część z nich chce odzyskać poprzez wyprzedzić piłkarzy, których karty zawodnicze wcześniej wykupił. W kregu zainteresowań wiślaków raczej nie będzie Szymkowiak, co do którego „prawo własności” usurpuje sobie Bolesław Krzyżostaniak. Za to powtarzają się nazwiska Łapińskiego, Siadaczki, M. Zająca.

(JK)

Piłkarze Wawelu po obozie

## Nowi się sprawdzają



Grzegorz Szeliga (z lewej) i Arkadiusz Wołowicz także w zbliżającym się sezonie będą decydować o sile linii ofensywnych Wawelu

W niedzielę powróciła z obozu przygotowawczego w Czechach drużyna Wawelu. Wojskowi rozegrali tam trzy sparingi, z których dwa wygrali i jeden przegrali. Przez ostatni tydzień przed inauguracją ligi, będą trenować na swoich obiektach.

— Mieliliśmy komfortowe warunki do pracy. — powiedział II trener, Andrzej Mika. — Życie niektórych klubów ligowym, by dysponowały taką płytą boiska jak IV-ligowa drużyna z Wysokiego Myta. Trenowaliśmy trzy razy dziennie. Chodziło głównie o poprawienie wytrzymałości. Sparingi natomiast miały służyć zgrzywaniu poszczególnych formacji zespołu.

Wawel grał ze Spartakiem Wysokie Myto, z którym wygrał 5:1 (bramki: Wołowicz 2, Księżyc, Szumiec, Tyrka), z trzecioligową drużyną Hrudino, z którą zremisował 3:3 (bramki: Księżyc, Szeliga, Wo-

łowicz) oraz ze spadkowicem z I ligi czeskiej Lazne Bohdanec, której uległ 0:3.

Optymizmem napawa fakt, że nowi zawodnicy szybko znaleźli wspólny język z zespołem i powinien być z nich spory pożytek. Dotyczy to w pierwszym rzędzie Kazmierkiego, Filipczaka i Pruskiego. Z niezłej strony pokazał się również Przytuła, który przymierzany jest na prawą flankę, gdzie będzie próbował wypełnić lukę powstałą po odejściu Janusza Nylca do Odry Wodzisław.

Wszystkie sprawy organizacyjne powinny być dograne w najbliższych dniach, tak żeby

drużyna mogła w spokoju przygotowywać się do pierwszego meczu z Jeziorakiem w Iławie. Co prawda rozmowy w sprawie pozyskania niektórych piłkarzy jeszcze trwają, ale miejmy nadzieję, że dotrą do pomyślnego końca. Podobnie powinno być ze sprawą wypłat zaległych premii za rundę wiosenną. Pieniądze, które wpłyną do klubu za sprzedanych zawodników powinny rozwiązać ten problem.

Ostatni tydzień przed początkiem sezonu poświęcony będzie odzyskiwaniu świeżości przez zespół oraz ćwiczeniu stałych fragmentów gry. A później drużyna wyjeżdża do Iławy, gdzie walczyć będzie o pierwsze punkty w nowym sezonie.

Bartosz KARCZ

Twój szczęśliwy  
numerek

5

16 - 20 - 26 - 33

Multilotek

4 - 15 - 16 - 21 - 28 - 31 - 32 - 34 - 37 - 391  
45 - 46 - 50 - 51 - 63 - 66 - 67 - 69 - 70 - 71





Fot. Marian SATALA

W Muzeum Historycznym m. Krakowa, w pałacu Krzysztofory otwarto wczoraj Salon Filatelistyczny Poczty Lotniczej z okazji 80. rocznicy powstania pierwszej w świecie regularnej poczty lotniczej Wiedeń-Kraków-Lwów-Kijów. Tylko 6 dni można oglądać absolutne filatelistyczne hity. Mieczysław Pieronek, sekretarz Rady Miasta, odebrał w imieniu prezydenta Krakowa prezent od filatelistów. Są to znaczki z Marilyn Monroe. (mas)

Na razie bez problemów,  
poparzeń i zawałów, ale...

## Słońce w natarciu



Fot. Andrzej WOJNAR

Wczoraj temperatura przekroczyła 30 stopni Celsjusza. Przez dwa najbliższe dni będzie jeszcze wyższa. Przed dwoma tygodniami na falę nagłego upału narażeni byli mieszkańcy Rzymu. Pogotowie wynosiło z biur zemdlonych ludzi. Tymczasem w Krakowie nie odnotowano zwiększonej ilości wypadków karetek. Wyłudniło się tylko w centrum miasta. Tłumy za to gromadziły się na kąpieliskach i basenach. Nawet na Błoniach ciężko było znaleźć miejsce na koc.

Kolejki tworzyły się przy lodziarniach i kawiarniach, zwłaszcza tam, gdzie chłodnie kusily oszronionymi butelkami. Obłąkane były również dystrybutory. Przed południem zapelnily się nawet Błonia, na których, wbrew nawoływaniom lekarzy, opalało się kilkadziesiąt osób. Tłumy krakowian wybrały się również na dzikie kąpielisko w Zakrzówku i Przylasku Rusieckim. Zbierającym opłatę w Kryspinowie trudno było nadążyć z liczeniem pieniędzy. Kupcy z „Tandety” postanowili spędzić poniedziałek nie w kioskach z odzieżą, lecz nad Bagrami. Mimo upału i szalonych pomysłów krakowian, Krakowskie Pogotowie

Ratunkowe nie odnotowało zwiększonej ilości wypadków. Jak zwykle na kłopoty ze zdrowiem skarżyli się nadciśnieniowcy. Były też ataki astmy i podejrzanym szmery w sercu. Nie brak też było przeziębień.

Nie wiadomo jednak czy w najbliższych dniach sytuacja się nie zmieni. Dyżurujący lekarze z trwogą obserwują reakcje krakowian na upał. Większość bowiem postanowiła kilka słonecznych dni wykorzystać na zdobycie efektywnej opalenizny.

— Co roku tłumaczymy, że w upalne dni powinni wychodzić z domów tylko ci, którzy naprawdę muszą — mówi Zdzisław Przybyła, lekarz in-

spekcyjny pogotowia. — Absolutnie nie powinni spacerować po ulicach zawałowcy i nadciśnieniowcy, osoby starsze. Co więcej — ludzie ci nie powinni nawet otwierać okien, by nie dopuścić do przegrzania pomieszczeń.

Zdaniem lekarzy w upalne dni wszyscy powinni wypijać przynajmniej dwa litry niegazowanych płynów. Ci, których obowiązki zmuszają do opuszczenia domów powinni pomyśleć o przewiewnym ubraniu i obuwiu. Należy zadbać też o nakrycie głowy i parasol.

— Najlepiej w ogóle spędzić upalny dzień nad wodą — mówi Zdzisław Przybyła. — Oczywiście, jak wszędzie, tak i tu należy zachować ostrożność. Udar słoneczny, czy zatrzymanie akcji serca to następstwa nieuwważnego racjonowania kąpiei słonecznych w połączeniu z wodnymi.

Tylko przez kilka godzin upalnego poniedziałku z krakowskich aptek i sklepów perfumeryjnych zniknęły kremy z tzw. przyspieszaczem opalania i filtrami ochronnymi.

— Wreszcie zaczął się sprzedawać polski krem z dodatkiem masła kakaowego — wyznała Teresa Żebrowska, współwłaścicielka sklepu z centrum Krakowa. — Już myślałam, że utopiłam w nim pieniądze. Z czterdziestu zostały mi jeszcze cztery opakowania... (JOK)

# echo KRAKOWA



GAZETA

KRAKOWSKA

Wtorek  
21 lipca 1998  
Numer 411 (152344)

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Przytulisko w Wieliczce

## Nie chcą narkomanów

Przy ulicy Sadowej w Wieliczce, w trzech opuszczonych domach należących do gminy Kraków, ma powstać Centrum Terapii Narkomanów. Mieszkańcy Krzyszkowic protestują. — Od lat mieszkamy w pobliżu wysypiska Barycz. Ledwie żyjemy. Smród, hałas — mówi Małgorzata Ścigalska. — Jakby tego było mało narkomanów nam sprowadzają...

Domy leżą w gminie Wieliczka, ale są własnością władz Krakowa. Teren wykupiono,

lokatorzy przenieśli się w inne miejsce. Nie chcieli żyć w pobliżu wysypiska. Powstała strefa ochronna. Tak kilka lat temu zażegnano poważny konflikt. Teraz pachnie kolejnym...

— Myśląc o noclegowni szukaliśmy opuszczonych terenów, odgradzonych od większych skupisk ludzi. Trudno o lepsze niż te przy Sadowej — mówi Andrzej Sękowski, pełnomocnik prezydenta Lassoty ds. uzależnień.

Zdaniem pełnomocnika noclegownia jest miastu niezbędna. Chodzi o to, by narkomani nie kręcili się w centrum, by nie nocowali na dworcu. W przytulisku będą mogli liczyć na pomoc lekarską i psychologiczną. Przy Sadowej znajdują też kąt ludzie wyleczeni z nalogu. Placówką zajmie się MONAR, sprawdzony partner gminy.

— Narkomani, to nie są ludzie drugiej kategorii — komentuje Marek Zygałdo, szef krakowskiego MONARU. — Też mają, jak wszyscy prawo, do leczenia i opieki.

— Zwyczajnie się ich boję — mówi Adam Czyżowski, najbliższy sąsiad domów przy Sadowej. — Mieszkam tu dwadzieścia lat, prowadzę skup złomu. Jakoś się pogodziłem z wysypiskiem. Ludzie uciekali stąd, ja zostałem. Ale teraz myślę o tym, żeby się wynieść...

Niektórzy mieszkańcy zapowiadają blokadę dróg dojazdowych do noclegowni i wysypiska. Liczą na pomoc wielickich władz...



Fot. Piotr BARAN

Sporna siedziba Centrum Terapii Narkomanów w Krzyszkowicach

— Prosimy o cofnięcie lokalizacji przytuliska dla narkomanów, gdyż grozi to wybuchem niezadowolenia społecznego o nieobliczalnych skutkach — pisze w imieniu wielickiego Zarządu, wiceburmistrz, Tadeusz Juras.

— Byliśmy tak samo zaskoczeni jak i mieszkańcy. Nikt z nami nie rozmawiał. To skandal — mówi Marek Zadrozniak sekretarz gminy. — To byłaby katastrofa gdyby nasze miasto zamiast z kopalnią zaczęło się kojarzyć z rajem dla narkomanów. Lokalizacja jest po prostu fatalna.

— To nasz teren. Dziwię się, że urzędnicy w Wieliczce mają jakieś pretensje — ripostuje wiceprezydent Krakowa, Stani-

slaw Żółtek. Zdaniem wiceprezydenta wszystko jest zgodne z prawem. Noclegownia może powstać. Nie trzeba nikogo pytać o zgodę...

— Przecież to teren klęski ekologicznej — odpowiada Zadrozniak. — Tam ludzie nie powinni mieszkać, zwłaszcza chorzy, narkomani...

— Jeśli nie tam, to gdzie? — pyta Andrzej Sękowski. Jest gotowy rozmawiać z mieszkańcami Krzyszkowic. Chętnie spotka się z nimi. Chce tłumaczyć i liczy na porozumienie. Mówi, żeby się nie bali. Wspomina o Pleszowie, gdzie MONAR już prowadzi ośrodek dla narkomanów. Tam nie ma protestów.

Piotr BARAN



Fot. Marian SATALA

W Krakowie trwają II Europejskie Spotkania Młodzieży, organizowane przez OHP. Młodzi ludzie z Niemiec, Austrii, Węgier, Słowacji i Polski wysłuchali wykładu Krzysztofa Goerlich o Krakowie, ilustrowanego przezręczkami. Po spacerze po Rynku wszyscy spotkali się na obiedzie w Domu Polonii. (mas)



TANIO Szybko  
0601 44 96 64

TePi - INDECO \*

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANYMI

RABAT OD 4% - 7%

MEBLE KUCHENNE

❖ PRODUCENT ❖

SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY

ul. Dobrego Pasterza 120

tel./fax (0-12) 411-77-43



## Z notesu policjanta

### Raport

20 rozbojów, zgwałcenie, 24 bójki, 296 włamań, w tym 22 do mieszkań, 54 do sklepów i 140 do samochodów odnotowano w policyjnych raportach w ub. tygodniu. Pogotowie policyjne interweniowało 2305 razy. Na drogach doszło do 62 wypadków i 184 kolizji w których 1 osoba zginęła, 94 zostało rannych. Zatrzymano 73 pijanych kierowców.

### Apteczny komputer

Z apteki przy ul. Teligi właściciel skradł komputer, drukarkę, wagi szalkowe i pasty do zębów. Straty 18 tys. zł.

### Z pasem na przechodnia...

W parku Krakowskim mężczyzna został napadnięty i pobity pasem przez chuliganów. Na szczęście policja złapała napastnika. Okazał się nim 21-letni krakowianin, który trafił do aresztu.

### ...i widłami na policjantów

W jednej z miejscowości gminy Kocmyrzów, w czasie interwencji związanej z awanturą domową policjanci zatrzymali 37-letniego mężczyznę. Dokonał czynnej napaści na funkcjonariuszy, używając widel. Był pijany, miał 3,41 promila alkoholu we krwi.

### Nieudane włamanie

Przy ul. Zacisze zatrzymano 17-letniego chłopca, który włamał się do fiata 126p zaparkowanego przy tej ulicy. Trafił do aresztu.

### Skradziono...

Z ul. Rostafińskiego skradziono volkswagena golf'a wartości 30 tys. zł, z ul. Suchojforda mondeo za 40 tys. zł, z ul. Włoskiej fiata 170 wartości 15 tys. zł, z os. Centrum D skodę za 3 tys. zł, z os. 2 Pułku Lotniczego volkswagena passata za 27 tys. zł. (mas)

#### MOTORYZACJA

##### SAM. OSOBOWE

##### KUPNO

AUTA osobowe, dostawcze - remont - kupię - gotówka 090-27-53-72

AUTA rozbite, zniszczone, spalone - kupię. 0602-189-334

DO remontu - kupię. Gotówka 0601-624-184

##### INNE

##### TOWARZYSKIE

MECZYŻNI 09056-11-50

## Remonty, korki, objazdy



### Kobierzyńska rozkopana

Rozpoczął się drugi etap remontu ul. Kobierzyńskiej. Wcześniej wyremontowano odcinek od ul. Zachodniej do Sądzieckiej. Wybudowano też kanalizację oraz wymieniono wszystkie kable i rury. Przez kilka lat nie trzeba będzie rozkopywać ulicy. Wyremontowana ulica ma siedem metrów szerokości. W planach jest też zbudowanie trzymetrowych chodników oraz pasów zieleni. Teraz drogowcy zabrali się za fragment drogi od Zachodniej do Rostworowskiego. Objazd do Skawiny zorganizowano ulicami: Kobierzyńską, Rostworowskiego, Grota Roweckiego, Zachodnią i znowu Kobierzyńską. W tym roku na modernizowanym odcinku zostaną wymienione kable i rury. Drogowcy od początku nałożą i zagęszczą poszczególnie warstwy drogi. Ponieważ zakończenie prac planowane jest na październik, gdy temperatury spadają poniżej plus pięć stopni, ostatnia warstwa asfaltu zostanie położona w przyszłym roku. Gdyby położono ją w takich warunkach (przy niskiej temperaturze i wilgoci), szybko by się pokruszyła.

### Zwężona zakopianaka

Trwają prace przy przebudowie zakopianki. Zwężenia, ograniczenia i objazdy można spotkać na odcinku od pętli tramwajowej w Borku Fałęckim do skrzyżowania z ul. Zbrojarzy. Rozpoczęto też prace przy przebudowie torów przy pętli. Mieszkańcy Borku oraz osoby dojeżdżające do Krakowa z pobliskich miejscowości, zmuszeni są

do korzystania z komunikacji zastępczej na odcinku od pętli do Łagiewnik. Na trasie jeżdżą autobusy linii 305. Komunikacja zastępcza ma kursować do końca września.

### Utrudnienia na Kordylewskiego

Przez kilka dni drogowcy naprawiać będą pobocze na ul. Kordylewskiego. Ponieważ droga jest wąska, a montowane są nowe krawężniki, samochody pracowników stoją na jezdni. Ulica jest zwężana.

### Prace na Zawilej

Do końca miesiąca na ul. Zawilej będą odtwarzane rowy melioracyjne, budowane chodniki oraz nowe zatoki autobusowe. Na krętej drodze obowiązuje ograniczenie prędkości tym bardziej, że często na jezdni parkują samochody drogowców.

### Jaśniej...

Jeszcze przez kilka dni będzie można zobaczyć jak wymieniania się oprawy żarówek przy oświetleniu ulicznym na os. Zarzeczce, ul. Wybickiego, Moniuszki i Bandurskiego. Nieco dłużej ekipy modernizujące lampy zostaną na ul. Kocmyrzowskiej, Nowohuckiej, Fatimskiej, Bieńczyckiej, 2 Pułku Lotniczego, Kamedulskiej, al. 29 Listopada i na os. Rakowice. Natomiast prace rozpoczęto już na ul. Kijowskiej, al. 3 Maja, na ul. dr Twardego oraz na ul. Wrocławskiej i os. Olsza. Kierowcy przejeżdżający przez te ulice powinni uważać, zwłaszcza że często na jezdni ustawione są dźwigi, a droga jest zwężona. (RR)

### JAZDA ZA GROSZE AUTOGAZ-RATY

ul. Cystersów 21, Kraków

**Wczasy gratis dla każdego Klienta**

Tel. 413-88-21, 413-44-23

Autoryzacja DAEWOO, FIAT

**EXPRES TAXI**  
6-444-111  
96-29

**TANIEJ 40%**

### Panele: sprzedaż i usługi

Również w najtańszej sprzedaży ratalnej bez pośredników

PODŁOGI KRONOTEX, UNIPROFIL od 37,98m<sup>2</sup> BRUTTO

PIANKA PODŁOGOWA

BOAZERIE MDF, PCV

ZABUDOWA WNĘŻ Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI

Przy zakupie podłogi powyżej 50m<sup>2</sup> pianka gratis!

**Pentra**

Kraków, ul. Grochowska 22a,

☎ 411 49 99, 624 57 52, 411 73 31

### Radio Taxi GROSİK



tel. 6-333-444 lub 96-69

30 % zniżki!

Zapraszamy

## Nóż na uspokojenie

# Ostateczny argument

W jednym z mieszkań na os. Przy Arce doszło do kłótni między dwoma mężczyznami. W rezultacie jeden drugiemu zadał trzy ciosy nożem. Poszkodowany przebywa w szpitalu.

Około godz. 15 do mieszkania konkubiny przyszedł Krzysztof N. Dzień wcześniej zostawił tu dowód osobisty. Dokument odzyskał, ale nie zamierzał odejść. Kilkakrotnie dobijał się do drzwi, kobieta go uspokajała. On jednak był uparty. Wreszcie łomotanie i kopanie w drzwi obudziło brata właścicielki mieszkania, 17-letniego Szymona K. Między mężczyznami doszło do sprzeczki, następnie bójki. Szymon wepchnął przeciwnika do kuch-

ni, z szuflady wyjął nóż. Pchnął trzykrotnie nożem konkubina siostry. W ramię, w udo i klatkę piersiową. Zraniony Krzysztof N. uciekł, a jego konkubina zawiadomiła o zdarzeniu policję i pogotowie. Ranny mężczyzna znaleziony został koło jednego z bloków i odwieziony do szpitala. Zatrzymano Szymona K., który jest uczniem szkoły zawodowej. Trwa wyjaśnianie okoliczności zdarzenia.

(mas)

## Krakowski „plac niewolników”

Ożywił się zakątek Nowego Kleparza, gdzie zbierają się sezonowi robotnicy. Od wczesnych godzin porannych wyczekują na pracodawców, przesiadując na reklamówkach, wypełnionych ubraniami i drugim śnadaniami. Niektórym trudno wytrzymać na gorącym słońcu, posilają się więc obwarzankami i zakupionymi w pobliskim sklepie tanimi winami. Zanim potencjalny pracodawca zwróci na nich uwagę, zniechęcą się w takim stopniu, że żadna praca nie może wchodzić w grę.

— Ja tam specjalnie roboty nie szukam. Przyjedzie, weźmie to dobrze, nie weźmie to drugie dobrze. Przychodzę rano, kolegę spotkam, a jak się porozmawia, to się coś wymyśli. A to wino, wódeczkę — mówi stały bywalec kleparzskiego zakątka.

Na Jackowie w Chicago takie miejsce nazywane jest „placem niewolników”, choć tam ludzie bardziej szukają pracy, niż okazji do wypitki. Swoją drogą ciekawe, dlaczego ani Straż Miejska, ani Państwowa Inspekcja Pracy nie zainteresuje się tą „szarą strefą”. (GKoz)

### Krakowskim targiem

| Artykuł                       | Nowy Kleparz [zł] | Stary Kleparz [zł] | Hala targowa [zł] | Lea [zł] | Kurdwanów [zł] | Średnia cena ub. tydz. dziś |      |
|-------------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|----------|----------------|-----------------------------|------|
| ziemniaki                     |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 0,80              | 0,80               | 0,80              | 0,90     | 0,80           | 1,04                        | 0,82 |
| marchew                       |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 2,20              | 1,50               | 2,50              | 2,60     | 2,00           | 1,54                        | 2,16 |
| piekarniczka                  |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 5,00              | 4,50               | 4,00              | 5,00     | 4,00           | 3,74                        | 4,50 |
| seler                         |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 6,00              | 5,00               | 5,00              | 6,00     | 5,00           | 3,44                        | 5,40 |
| kapusta włoska                |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 szt                         | 1,20              | 1,50               | 1,00              | 1,50     | 1,50           | 0,90                        | 1,34 |
| kapusta biała                 |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 szt                         | 1,00              | 0,90               | 1,20              | 1,30     | 0,90           | 1,30                        | 1,06 |
| kalafior                      |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 szt                         | 2,20              | 2,00               | 2,30              | 2,60     | 2,50           | 1,74                        | 2,32 |
| por                           |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 szt                         | 1,00              | 0,90               | 1,50              | 1,50     | 1,20           | 1,22                        | 1,22 |
| cebula                        |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 3,50              | 2,80               | 3,30              | 3,50     | 3,00           | 1,98                        | 3,22 |
| buraki                        |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 1,20              | 0,80               | 1,00              | 1,40     | 1,00           | 1,26                        | 1,08 |
| pieczarki                     |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 4,00              | 3,80               | 3,00              | 5,00     | 5,00           | 4,56                        | 4,16 |
| czosnek                       |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 szt                         | 0,60              | 0,70               | 0,50              | 0,70     | 0,50           | 0,60                        | 0,60 |
| włoszczyzna                   |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 2,50              | 2,00               | 1,50              | 2,50     | 1,50           | 1,96                        | 2,00 |
| pomidory                      |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 5,00              | 4,50               | 4,00              | 5,00     | 4,00           | 4,34                        | 4,50 |
| ogórki                        |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 1,80              | 1,50               | 1,60              | 1,70     | 1,20           | 1,93                        | 1,56 |
| kapusta kiszona               |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 2,50              | 1,80               | 1,80              | 2,40     | 2,00           | 2,08                        | 2,10 |
| ogórki kiszzone               |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 7,00              | 8,00               | 6,50              | 8,00     | 6,00           | 6,30                        | 7,10 |
| jajka                         |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 2,00              | 1,50               | 1,80              | 1,60     | 1,40           | 1,68                        | 1,66 |
| gruszki                       |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 6,00              | 6,50               | 7,00              | 7,50     | 7,00           | 6,70                        | 6,80 |
| porzeczki                     |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 4,50              | 5,00               | 4,00              | 5,00     | 4,00           | 4,30                        | 4,50 |
| jajka 1 szt.                  | 0,30              | 0,27               | 0,36              | 0,35     | 0,26           | 0,29                        | 0,30 |
| fasola                        |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| jaś 1 kg                      | 8,00              | 6,50               | 7,00              | 7,50     | 7,00           | 7,10                        | 7,20 |
| banany                        |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 3,80              | 3,00               | 3,30              | 3,50     | 3,20           | 3,34                        | 3,36 |
| cytryny                       |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 4,50              | 4,00               | 3,80              | 4,50     | 4,00           | 3,84                        | 4,16 |
| czereśnie                     |                   |                    |                   |          |                |                             |      |
| 1 kg                          | 4,00              | 4,50               | 5,50              | 4,50     | 5,00           | 5,50                        | 4,70 |
| Kupując to wszystko zapłacisz | 80,60             | 74,27              | 74,26             | 86,05    | 73,96          |                             |      |

## Rady podinspektora Józefa Gawlika W drogę



Zaczęło się upalne lato. Wielu krakowian wyruszy samochodami na urlopy i wczasy. Oto garść rad podinspektora Józefa Gawlika, naczelnika Wydziału Ruchu Drogowego KW Policji w Krakowie.

\* Rozpoczęło się drugie półrocze. Wielu kierowców nie pamięta o opłaceniu kolejnej raty ubezpieczenia OC. Trzeba wiedzieć, że przepisy zobowiązują policjanta do skontrolowania opłacania składek. W przypadku braku ubezpieczenia auto trafia na parking, a kierowca płaci 3200 zł kary na rzecz Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego. Do tego mandat, koszty showania i parkingu. W przypadku auta ciężarowego kara wynosi 3800 zł, a jednostki 800 zł. Wybierając się w podróż sprawdźmy dokumenty. Bez ubezpieczenia nie wyjeżdżamy nawet z garażu.

\* Na autostradach nie zatrzymujemy się i nie zawracamy w miejscach niedozwolonych. Tylko na trasie do Katowic w tym roku doszło do 5 wypadków na przełączkach technicznych. Na odcinku jest 15 takich niebezpiecznych przejazdów. (mas)

## Na straży miasta



### Bez wjazdu

Napracowali się wczoraj strażnicy. Krakowianie jakby zmówili się, by zostawiać zaparkowane samochody w ścisłym centrum miasta lub pod znakami zakazującymi postoju. Tradycyjnie już, bardziej dowcipni, postanowili wykorzystać w tym celu zatoki autobusowe. Jak zwykle najgorzej było w Śródmieściu, Rynku Podgórskim i Nowej Hucie. Tradycyjnie już strażnicy interweniowali przed szpitalem Rydygiera gdzie samochody zastawiły wjazd dla karet.

### Zieleń ocalona

Przy ulicy Wyslouchów jest zieleniec. Często bawią się na nim dzieci. Wczoraj przyszedł im do głowy kolejny świetny pomysł — postanowili oczyścić zieleniec z krzaków. Zabrały się do ich wrywania. Interweniowali strażnicy. Rodziców dzieci pouczyli i dopilnowali, by zajęli się pociechami. (mas)



### REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Joanna Bachanek, Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 412-16-94; fax. 411-94-97



# Lato z „Gazetą Krakowską”

Od poniedziałku  
do poniedziałku

## Na osiedlu

• KO „Jordanówka”, ul. Na Blonie 13D

Do końca lipca w poniedziałki organizuje plenerowe zajęcia plastyczno-fotograficzne a także zajęcia rekreacyjno-sportowe i taneczno-muzyczne. We wtorki i środy będzie nauka układania witraży z kolorowego szkła. W czwartki odbywać się będą wycieczki autokarowe. Organizatorzy w trasach do zwiedzania przewidują zabytki okolic Krakowa i na szlaku orlich gniazd. w piątki coś dla teatromanów: spektakle i warsztaty teatralne.

• Dębicki Ośrodek Kultury „Tęcza”, ul. Praska 52

Zaprasza dzieci i młodzież od 22 lipca. Zajęcia odbywać się będą od poniedziałku do soboty w godzinach od 9 do 14.

• KO „Wróblowice”

Zajęcia dla dzieci i młodzieży odbywać się będą do 18 lipca, potem przerwa i wznowienie zajęć 24 do 31 sierpnia. Klub czynny jest od poniedziałku do soboty od 9 do 16. W sierpniu od 13 do 20.

• KO „Psychowice”, ul. Tyńska 47

Czynny jest do 18 lipca. Po przerwie zajęcia odbywać się będą od 24 do 31 sierpnia. Dzieci mogą przychodzić do klubu od poniedziałku do soboty w godzinach od 8 do 15.

• KO „Mirage”, os. Bohaterów Września 26, tel. 645-72-09

Od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16 dzieci mogą spędzić wakacyjny czas na kółkach: recytatorskim, modelarskim, plastycznym. Będą także organizowane wycieczki za Kraków.

• KO „Wola Duchacka”, ul. Czarnogórska 10

Czynny będzie do 31 sierpnia od poniedziałku do piątku od godz. 9 do 16, a w soboty od 9 do 14.

• KO „Skotniki”, ul. Batalionów Chłopskich 13

Czynny jest do 11 lipca. Po przerwie działać będzie od 17 do 31 sierpnia. Zajęcia odbywają się od poniedziałku do soboty w godzinach od 9 do 16.

\*\*\*

We wszystkich klubach realizowane będą otwarte zajęcia tematyczne: muzyczne, plastyczne, literackie, gry i konkursy sprawnościowe, wycieczki krajoznawcze, wyjścia na basen połączone z nauką pływania. Prócz tego przewidziane są zjęcia tematyczne całonocne: dni kultury różnych narodów, dni kulinarne, święta pieczonego ziemniaka oraz projekcja filmów i zabawy przy muzyce. Dzieci biorące udział w zajęciach muszą pokryć koszty przejazdu, biletów wstępu i posiłków. (JB)



Fot. Adam WOJNAR

Zwiedzaj z nami

## Z Bractwem za pan brat

Kusze, łuki i miecze używane kiedyś do obrony miasta, tonda czyli obrazy w postaci koła i przedmioty użytku codziennego zgromadzone są w czterech salach oddziału Celestatu Muzeum Historycznego Miasta Krakowa przy ul. Lubicz 16. Wystawa zatytułowana jest „Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego” i przedstawia jego historię od powstania aż do dziś.

Najdłużej do obrony Krakowa używane były kusze i łuki. Nawet po upowszechnieniu w XV wieku i późniejszych stuleciach broni palnej, mężczyźni tą bronią najczęściej się posługiwali. Popularne wówczas stały się hakownice i rusznice. W Zbrojowni zobaczymy, jakim przemianom ulegała biała broń, przechodząc kolejne etapy od miecza, który w XV wieku przekształcony został

w rapier. Dla uzupełnienia ekspozycji prezentowana jest także broń XIX-wieczna: broń palna. Za Zbrojownią jest skarbiec ze szczególnie cennymi precjami z kolekcji Bractwa. Cynowe misy, ozdobne skrzynie pochodzą jeszcze z czasów pierwszego Bractwa Kurkowego, czyli z lat przed utratą przez Polskę niepodległości. Wyjątkowe są dwa tonda. Są to obrazy o polu koła, namalowane przez Gusta-

wa Lindouista, członka Bractwa. W Skarbcu znajdują się także wyroby złotnicze podarowane przez cesarza Franciszka Józefa. Na tym jednak nie koniec zwiedzania, bo do obejrzenia jest jeszcze Sala Strzelecka, dobudowana do Celestatu w 1874 roku. Kiedyś była najokazalszą salą reprezentacyjną w Krakowie. A Sala Bracka prezentuje współczesne dzieje organizacji kurkowej.

Wystawa czynna jest w środę, piątek, sobotę i niedzielę od 9 do 15.30, a w czwartek od 11 do 18. Bilety są w cenie: normalny 3 zł, ulgowy 2 zł, grupowy dla dorosłych 2,5 zł, dla dzieci 1,5 zł.

(JB)

Sanepid przestrzega przed kąpielą

## Brudna rzeka Poprad

Dla osób wypoczywających nad Popradem byłoby lepiej, by unikały kąpeli w tej rzece. Ostrzega przed tym Państwowy Terenowy Inspektor Sanitarny w Nowym Sączu opierając się na wynikach przeprowadzonych przed miesiącem badań wód powierzchniowych w Nowosądeckiem.

Z raportu sanepidu wynika, że z powodu zanieczyszczenia bakteriologicznego nie wolno organizować kąpielisk na rzece Poprad w Muszynie, Piwnicznej, Rytrze, Starym Sączu i Żegiestowie. Brudna jest także rzeka Biała w Grybowie i Kamionka w Kamionce Wielkiej.

Inspektorzy sanepidu przestrzegają również przez

kąpielą w potoku Muszynka w Powroźniku oraz Szczawniczek na wysokości Restauracji „Zamkowa” w Muszynie.

Badania czystości wód powierzchniowych przyniosły także optymistyczne wieści. Wśród rzek, w których można bez obaw zażywać kąpeli znalazła się rzeka Kamienica

na wysokości mostu kolejowego Nowy Sącz-Jamnica i Dunajec w pobliżu Zajazdu „Łącki” w Łącku. Czysty jest też potok Rostoczanka w Rytrze i Czercz w Koszarzyskach.

Sporo szczęścia mają miłośnicy pływania wypoczywający nad Jeziorem Rożnowskim. Kontrola sanepidu wykazała bowiem, że nie ma poważniejszych zanieczyszczeń w Bartkowej, Gródku nad Dunajcem, Koszarce, Rożnowie, Siennej, Tabaszowej i Znamirówicach.

(szel)



Fot. Anna OŚCIEK

Upały przyciągają amatorów nie tylko słonecznych kąpeli. Wyciągnęły z krakowskich pubów i kawiarni przede wszystkim młodzież. Przez ostatnie dni aż zaroilo się na krakowskich kąpieliskach, pojawili się też turyści i krakowianie, na czynnych choć do niedawna wydłużonych basenach. Najwięcej osób, jak zwykle, przybyło z rękami i kocami na Kryspinów. Tam jednak wybrali się głównie ci, którzy chcieli na leżakach korzystać ze słońca. Lubiących skoki do wody najwięcej było na Zakrzówku. (JB)

Wakacje w mieście

## Nie muszą być nudne

Podajemy propozycje dla dzieci i młodzieży jakie przygotowały krakowskie Domy Kultury na spędzenie wtorku:

• Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana, ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-44-42

Dziś „Kuchnia polska” - impreza z filmem dla uczniów szkół podstawowych. Rozpoczęcie o godz. 11. Prócz tego w parku Jordana odbędą się sportowe „Spotkania przy Jordano” w programie przewidziana jest koszykówka, siatkówka i piłka nożna. Zajęcia te zorganizowane są w dwóch grupach: pierwsza od godz. 10 do 12.30, druga od godz. 13 do 15.30. Na wszystkie imprezy wstęp jest bezpłatny.

• NCK, al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66, 644-02-36

Organizuje dla dzieci i młodzieży zjęcia z tenisa stołowego, które odbywają się od poniedziałku do piątku, w godzinach od 10 do 14. Czynna jest także biblioteka, z której korzystać można w poniedziałki, wtorki, środy i piątki od 11 do 17. Do 15 sierpnia w Foto-Galerii czynna jest zbiorowa wystawa członków Krakowskiego Okręgu Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych. A w galerii „Cen-

i Lanckorony. Początek turystycznej wyprawy o godz. 9, koniec o 13. Bilety: na jeden dzień 2 zł, na tydzień 5 zł.

• Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-68

Codziennie grać można w szachy, warcaby, scrabble i bilarz od 9 do 15. Klub przygotował też zajęcia ruchowe i malarskie. O godz. 10 dla tych, którzy lubią muzykę i taniec, nauka tańca latynoamerykańskiego i dyskotekowego. Do godz. 12. W tym samym czasie znajdują coś dla siebie osoby z talentem w rękach. Odbywać się bowiem będą zajęcia plastyczne w parowni i plenerze. Bilety kosztują: tydzień 5 zł, miesiąc 15 zł.

W poniedziałki, środy i piątki od 15 do 18 wypożyczyć można książki w bibliotece, a od 10 do 15 od poniedziałku do piątku czynna jest letnia kawiarenka.

• Dom Kultury „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41

O godz. 11 rozpoczynają się dla najmłodszych gry i zabawy świetlicowe. Będzie „Letnia akademii filmu polskiego” dla grupy młodszej (10-12 lat). W programie jest skrócona historia filmu polskiego, głównie młodzieżo-



Fot. Adam WOJNAR

trum” do końca sierpnia oglądać można prace plastyczne powstałe na konkursach organizowanych przez NCK w pracowniach Marzeny Szmigielskiej i Ryszarda Makowski.

• Śródmiejski Ośrodek Kultury, ul. Mikołajska 2, tel. 422-08-14

Ogłasza zapisy na lipcowy „Letni kurs fotograficzny”. Zajęcia odbywać się będą codziennie w dwu grupach po 12 osób. Kurs obejmuje 40 godzin. W programie będą wykłady, korekty przedstawionych prac, zajęcia w studio fotograficznym i dwudniowy plener. Zajęcia prowadzić będzie Zbigniew Pozarzycki. Uczestnicy mogą liczyć na ulgi przy obróbce materiałów fotograficznych. Ilość miejsc ograniczona.

• Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, tel. 644-27-65

Zaprasza we wtorki dzieci i młodzież na ekscytujące wycieczki za miasto. W programie organizatorzy przygotowali zwiedzanie Pieskowej skały, Kalwarii, Kopalni Soli w Bochni, Jaskini Wierchowskiej, Bolechowic

wego i dziecięcego, pogadanki, konkursy i projekcje. Również o 11 rozpocznie się „Wakacyjna akademii kultury dla młodzieży”, w czasie której uczestnicy spotkają się z ciekawymi ludźmi, będą zwiedzać wystawy, rozmawiać o muzeach, galeriach, ochronie zabytków. Dla tych, co nie potrafią usiedzieć w jednym miejscu wycieczka z niespodzianką. W czasie wakacji dzieci będą miały okazję wybrać się do parku Bednarskiego, nad Wisłę, do Łasku Wolskiego, ZOO, na Kopiec Kościuszki, do Tyńca, Doliny Bolechowickiej i innych okolic Krakowa. Młodzi traperzy wyruszą sprzed Domu Kultury o godz. 10. Powrót przewidziany jest na godz. 15. Pamiętajcie o wygodnych butach. Natomiast od 10 o 16 komputerowi maniacy będą mogli wziąć udział w zajęciach komputerowych. Na wszystkie imprezy wstęp jest bezpłatny, jedynie zajęcia komputerowe kosztują 1,50 zł. Dzieci biorące udział w wycieczce muszą pokryć koszt przejazdu oraz ewentualny bilet wstępu. (JB)

**Taxi BARBAKAN**  
96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000

IDEA (0501) 13-96-61

**NAJTANIEJ**

Zakupy na telefon.

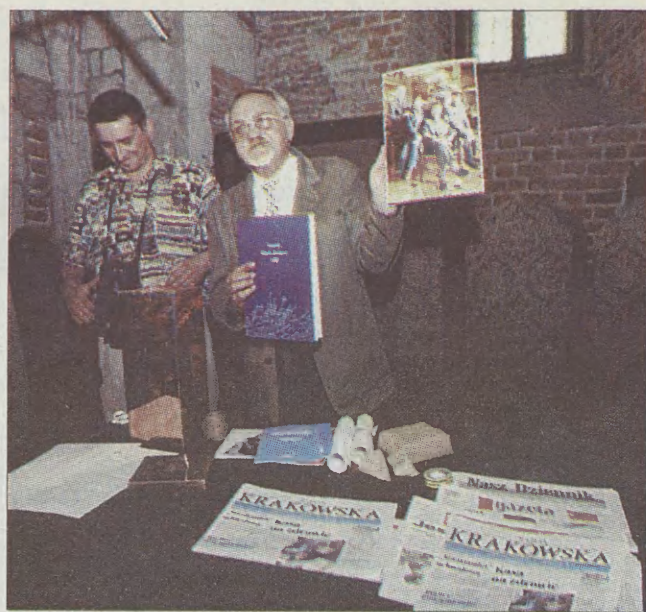
Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy. rw.



Na ratuszowej wieży

# Gałka i kwiatony



W złoczonej galwanicznie gałce, która wczoraj zamieszczona została na Wieży Ratuszowej z krakowskiego Rynku znalazła się m.in. „Gazeta Krakowska”.

Prócz niej: akt dotyczący renowacji, medal (10 zł) z wizerunkiem papieża, wybity z okazji ostatniej pielgrzymki do ojczyzny, odznaka radnego, zdjęcie członków Zarządu Miasta z autografami (publikowane wcześniej na naszych łamach), Medal SKOZK, zdjęcie króla kurkowego Zdzisława Maja, rocznik Miasta Krakowa za rok 1997 oraz „Dziennik Polski”, „Gazeta Wyborcza” i „Nasz Dziennik”, Informator Muzeum Historycznego oraz dokument stwierdzający udział wszystkich firm zajmujących się renowacją. Skrzynkę za-

lutowano, włożono wraz z puszką dokumentów z r. 1963 i wywieziono na szczyt wieży. Tu pracownicy firmy R. Bobicki zamontowali nad koroną gałkę, a na niej orla i wieńczącą maszt gwiazdkę i odgromniki. U stóp wieży komisja konserwatorska z udziałem prof. T. Chrzanowskiego i konserwatora wojewódzkiego W. Gaczola analizowała makietę kwiatonu. Cztery takie na XIX-wiecznej fotografii zdobyły narożniki podstawy kopuły. Chyba zostaną odtworzone.

(J.R.)

Fot. Jadwiga RUBIS

Mieszkania do wzięcia  
nawet za 7 starych miliardów

## Klienci na urlopach

Od kilku tygodni w krakowskich biurach pośrednictwa nieruchomości panuje wakacyjny zastój. Agenci wykazują maksimum cierpliwości, kupujący minimum chęci. Tylko niewielki procent transakcji zostaje sfinalizowanych.

— Rynek się zatkał — wyjaśnia Tadeusz Bigaj, szef krakowskiego biura „Domlux”. Takie zjawisko powtarza się każdego roku. W ofercie agencji pośredniczących, fachowych czasopismach, w prasie codziennej i Internecie można znaleźć setki ogłoszeń o sprzedaży mieszkań, domów, działek i lokali użytkowych.

— To absolutnie nie odpowiada liczbie zawieranych transakcji — dowiadujemy się w firmie „Mańkowski” przy ul. Karmelickiej 46. — Coraz mniej klientów puka do naszych drzwi. W sierpniu pewnie nie będzie inaczej.

Ożywienia agencji spodziewają się dopiero we wrześniu. — Na pewno pojawią się zamożni rodzice świeżo upieczonych studentów i znów ruch w interesie gwarantowany — dodają pracownicy „Mańkowskiego”.

Cena 50-metrowego mieszkania w najbardziej atrakcyjnych dzielnicach Starego Krakowa (np. rejon ulic Lea, Królewskiej i Kazimierza Wielkiego) sięga

teraz 150 tys. zł. Jednocześnie proponowane są nowe mieszkania „pod klucz” lub z białym montażem (podstawowe wyposażenie kuchni i łazienki) za około 2 — 2,5 tys. zł za m kw. (np. SM Zadworze, SM Hutnik, SM Posesja, Związkowa SM). To bardzo ciekawie zaprojektowane lokale, nierzadko dwupoziomowe. Często z możliwością wykupienia miejsc parkingowych w podziemnych garażach. Niestety, w wielu przypadkach lokalizacje przyszłych mieszkań są nieciekawe. Najczęściej na peryferiach. Zdecydowanie najmniej trzeba dać za garsonierę w Nowej Hucie, przy odrobinie szczęścia wystarczy suma poniżej 50 tys. zł.

Oferta dla zamożnych jest bardziej interesująca. Powstają im superkomfortowe, 100-metrowe apartamenty w plombie przy ul. Smoczej z widokiem na Wawel, Wisłę i hotel „Forum” za jedyne 200 tys. USD (czyli około 7 mld starych złotych).

Wybór jest, tymczasem na bywcy na urlopach... (map)

W Klubie III-wieku na Kurdwanowie

## Nowe widzenia

Ich czas widzenia — to tytuł wystawy, jaką uroczyste otwarto wczoraj w Klubie III-wieku działającym przy Miejskich Ośrodkach Opieki Społecznej w Krakowie w domu „Socius” przy ulicy Sas — Zubrzyckiego.

Klub skupia kilkudziesięciu emerytów i rencistów z rejonu Woli Duchackiej, Kurdwanowa, Kozłówka i Piasków. Spotykają się tutaj systematycznie na zajęciach manualnych, wspólnie śpiewają, uczestniczą w zajęciach klubu filmowego i spędzają czas przy dobrej muzyce. Wielu z nich, na tym etapie życia odkryło w sobie talent plastyczny. Pod fachowym opieką plastyków tkają, malują, rysują i tworzą małe formy rzeźbiarskie.

Wystawa, którą otwarto wczoraj jest efektem wielomiesięcznej pracy kilku najbardziej utalentowanych członków klubu. Działalność plastyczna daje im nie tylko wymierne efekty plastyczne, ale i jest formą terapii przywracającej do normalnego funkcjonowania w zespole. Wielu z twórców prac to ludzie chorzy, samotni i opuszczeni.

(JOK)

Nowy bar na Kazimierzu

## „Ganges” ruszył

Od tygodnia działa przy ul. Krakowskiej 7 nowy bar samoobsługowy. „Ganges” założyli dwaj Hindusi, którzy w Polsce mieszkają już od kilkunastu lat. W Krakowie nie mają konkurencji, gdyż tylko oni serwują oryginalne smakołyki kuchni indyjskiej.

Kumar Jainendra ukończył górniczo na AGH, a Rai Surendra uzyskał specjalizację w zakresie wiertnictwa. Tajniki prowadzenia gastronomicznego interesu podpatrywali podczas wyjazdów na „saksy” do Angli, gdzie dorbiali pracując w restauracjach indyjskich. Obaj założyli rodziny, więc „Ganges” jest sposobem na życie. W menu duży nacisk położony jest na potrawy wegetariańskie, ale nie wyłącznie. GFodne polecenia są „vegetables paratha” — mączne placki z warzywami, „pakora” — czyli warzywa panierowane w mące i soczewicy, „doom alu” — warzywa w sosie z prawdziwymi, co podkreślają właściciele, indyjskimi przyprawami.

mi. Danie sztandarowe to „samosa” — kruchy stożek z warzywami, który jest potrawą znaną w całych Indiach. Jest też coś dla mięsożernych. W porze lunchu można szybko i tanio zjeść „rogan-goshu” — czyli jagnię w sosie mashala. Karta dań ma się wzbogacić z chwilą przyjazdu kolejnego kucharza — Hindusa, który sprzeda swoje recepty na nie- zwykłe dania. Będzie też sikkebab — czyli indyjska wersja znanego już w Krakowie kebaba.

Trzeba podkreślić, że ceny są wyjątkowo umiarkowane. Dla znudzonych specjalami kuchni chińskiej, wietnamskiej, włoskimi pastami i makaronami, wymysłami greckimi, nie wspominając już o „wynalazkach” hamburgeropodobnych, kuchnia przy ul. Krakowskiej będzie prawdziwym wytnieniem dla podniebienia. Na dodatek można posłuchać dyskretnych dźwięków sitary. To wszystko dlatego, że nie samą „samosą” człowiek żyje.

(BeSa)



## Dziennik wojewody

21 maja 1998 r. ukazał się Dziennik Urzędowy Województwa Krakowskiego Nr 12.

5 czerwca 1998 r. ukazał się Dziennik Urzędowy Województwa Krakowskiego Nr 13.

Sprzedaż pojedynczych egzemplarzy Dziennika odbywa się w Dziale Poligrafii Zakładu Obsługi Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22, parter, pokój 36, codziennie w godzinach od 7.00 — 15.30.

## Mała kronika

• RESTAURACJA „ARKA NOEGO” (Szeroka 2): koncert muzyki żydowskiej — 20.

**HONDA**  
HONDA CIVIC 4D

**PONADTO W OFERCIE:**

- CIVIC 3D, 5D
- CIVIC AERO DECK
- ACCORD
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND

**JUŻ OD 43.900 (CIVIC 3D, 5D)**  
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic

**FIRMA „KRĘŻEL & KRĘŻEL”**  
**HONDA**  
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI

31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142, tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

**SAMOCHODY OD REKI\***

**PAKET UZUPECZNOWY JUŻ OD 3,5%**

**KUMATYLACJA NA RYTY KREDYT 22%**

\* do wyzerpania zapasów

## Gorący

Ciemno na Miłkowskiego

— Od dłuższego czasu nie świeci się tu ani jedna latarnia — mówi Władysław Szczepanik, mieszkaniec ul. Miłkowskiego. — Ulica łączy dwie szkoły, chodzą tu wiele starszych osób, a w ciemności o wypadek nie trudno. Już kilka razy interweniowałem w zakładzie energetycznym. Niestety, bez rezultatu.

— Jeszcze dziś sprawdzimy, co stało się z latarniami przy ul. Miłkowskiego — obiecał pracownik Wydziału Usług Sieciowych. — Postaramy się także jak najszybciej usunąć awarię.

Jajko jajku nierówne

Adam Bieniek często sam robi zakupy. Zastanawia się jak klasyfikowane są jajka. — Jak to jest, że małe jajka kosztują tyle samo, a czasem nawet więcej niż dorodne — pyta Czytelnik.

Z interwencją zadzwoniłam do laboratorium Państwowej Inspekcji Handlowej.

— Jajka są klasyfikowane według wagi — tłumaczy Alicja Szatko, starszy asystent laboratoryjny PIH. — Są dwie klasy A i B, w każdej z nich, grupy określające wielkość jaj. Duże to te, które mają nie mniej niż 60 gramów, średnie muszą ważyć od 50 do 60, a małe między 43 a 50. Ceny jajek powinny być uzależnione od ich wielkości, ale rzadko zdarza się, by tak było. Fermi sprzedaży jajka w różnych cenach. W sklepach jest podobnie.

Prawie śmietnik

— Mieszkam w Łagiewnikach — mówi Ewa Myszkowska. — W

każdą sobotę i niedzielę pod budynkiem Elbudu jest gielda. W niedzielę i poniedziałek cała okolica jest zaśmiecona. Na chodnikach i skwerach poniewierają się tekturowe pudła, worki i papiery. Nie brak opakowań z ciastek i hamburgerów. Czy Straż Miejska nie mogłaby dopilnować sprzątnięcia?

— Oczyszczaniem gieldy i przyległych terenów zajmuje się Zakład Gospodarki Komunalnej — informuje dyżurny strażnik z oddziału na Woli Duchackiej. — Jeszcze dziś prze-każemy interwencję do ZGK.

Agata SURÓWKA

**Meble rattanowe**  
**Centrum Mix**

Kraków ul. Wadowicka 8A  
tel. (0-12) 267-45-39  
II piętro

**Tapety**  
**Centrum Mix**

Kraków ul. Wadowicka 8A  
Tel. 267-45-39  
II piętro

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowem, masz sprawę dla reportera — zadzwoń.

Przy gorącym telefonie 412-16-94, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”. Dziś przy telefonie: Magdalena STRZEBONSKA



KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

## Krótko

## WADOWICE

W istniejącej od wielu lat przy ul. Legionów Państwowej Szkole Muzycznej I Stopnia i Ognisku Muzycznym trwa odnawianie elewacji i malowanie, które muszą być zakończone przed początkiem nowego roku szkolnego.

Szkola, nie zmieniając adresu, znajdzie się przy jednej z reprezentacyjnych ulic miasta, prowadzących do obwodnicy i sąsiadować będzie wkrótce z chińską restauracją „Pod Złotym Smokiem”.

(mar)

## DOBCZYCE

Wczoraj w Dobczycach rozpoczął się VI Międzynarodowy Festiwal Szachowy. Do udziału w tej imprezie zgłosiło się 181 zawodników z Polski i zagranicy.

Oprócz festiwalu, odbędzie się także wiele imprez towarzyszących, w których wezmą udział zawodnicy. Będą więc wycieczki, turnieje tenisa stołowego, siatkówki, koszykówki i piłki nożnej. Nie zabraknie także dyskotek. Organizatorzy zaplanowali również ognisko, podczas którego zostanie wybrany najsympatyczniejszy i najsympatyczniejsza spośród uczestników festiwalu.

Będzie także rozegranych kilka turniejów w zależności od umiejętności zawodników.

Mecze szachowe rozgrywane są codziennie od godz. 15 w auli Zespołu Szkół Rolniczych w Dobczycach, przy ul. Szkolnej 20. Impreza potrwa do 29 lipca. Pięć dni przed zakończeniem festiwalu, uczestnicy udadzą się na wycieczkę autokarową w Pieniny. Ostatni turniej rozpocznie się o 9 rano, a zakończy o 16.

(AS)

## Dzień targowy

## Hipermarket pod niebem

Już w niedzielną noc do Krzeszowic ściągają kupcy z całego makroregionu. Po to, by zająć jak najlepsze stanowisko do wystawienia towarów. Nabywcy pojawiają się błyskawicznie.

Ruch zaczyna się w części targu, gdzie handluje się zwierzętami. Krowy, jałówki, kozy i prosiaki zmieniają właściciela zanim sprzedający ciuchy i towary przemysłowe rozstawia swoje kramy. Za 10-miesięczną jałówkę trzeba zapłacić 400 zł, za dużą owcę 130 zł. W podobnej cenie można kupić kozę. Za parę 2-miesięcznych prosiaków sprzedający żądał 100 zł. Kiedy rolnicy wyjadą rozpoczyna się inny handel.

W Krzeszowicach można kupić dosłownie wszystko. Wielkie samochody wypełnione są meblami, urządzeniami gospodarstwa domowego, artykułami spożywczymi. Te rzeczy kupować można na targowicy w okolicy zadaszenia. Tekstylia i obuwie oferowane są na stoiskach rozstawionych



Fot. Marcin SATALA

na stadionie Świt. W każdy poniedziałek około 200 kupców zostawia w kasie klubu dzienną opłatę w wysokości 10 zł, za rezerwację miejsca klub pobiera miesięcznie 30 zł. Za to kupiec ma gwarancję, że do godz. 8 miejsce będzie czekało na jego kram.

W pobliżu budynku klubu sportowego tradycyjnie pojawiają się handlarze ze Wschodu. Ukraińcy, Gruzini, czy

Ormianie stale mieszkający w Polsce. Rosyjska mowa przyciąga do nich szukających okazji na tańsze zakupy. Nie raz wybuchają tu awantury, że towary są kiepskiej jakości i droższe niż u polskich kupców. Rosyjskojęzyczni handlarze sprzedają przede wszystkim urządzenia mechaniczne. To u nich można nabyć pilarki, wiertarki, szlifierki, wiertła i pompy wodne.

Chińczycy, Wietnamczycy i Koreańczycy specjalizują się w sprzedaży koszul męskich i bluzek damskich. Tylko niektóre rzeczy przekraczają kwotę 10 zł.

— Straszny upał, kiepsko idzie interes — mówi Wojciech Bartłomiej z województwa bielskiego, sprzedający wyroby drewniane. — Ludzie nic nie kupują. Zresztą coraz rzadziej przychodzi gospodarz po drewniane łaczki, beczki, kosiska, grabie. Częściej drewniane rzeczy kupują ludzie z miasta. Chyba dla ozdoby.

(mas)



Fot. Marcin SATALA

## Za pieniądze gminy i sponsorów

## Dom dla Kamińskich

Świątniki Górne budują dom dla rodziny Kamińskich, która przyjechała z Koczetawu w Kazachstanie przed ponad dwoma laty. Od tego czasu czteroosobowa rodzina mieszka w niewielkim, drewnianym domu, wynajętym na trzy lata.

Kamińscy z dwójką dzieci powrócili do Polski na zaproszenie łódzkiego biznesmena, który zagwarantował im mieszkanie i pracę. Po przyjeździe do Polski okazało się, że biznesmen zmarł. Rodzi-

na Kamińskich pozostała bez jakiegokolwiek pomocy. Jednak dzięki działaczom krakowskiego oddziału „Wspólnoty Polskiej” i władzom gminy Świątniki Górne, przesiedleńcy zamieszkali w wynajętym domu w centrum Świątnik. Jednak Burmistrz Świątnik, Jerzy Leszek Batko przy akceptacji samorządu podjął decyzję o budowie nowego lokum. Projekt typowego domu jednorodzinnego przekazało nieodpłatnie Biuro Studiów i Pro-

jektów Budownictwa Wiejskiego „Agrobis”. Według planów, będzie to budynek parterowy o powierzchni użytkowej 166 m kw., całkowicie podpiwniczony z mieszkalnym poddaszem. W budowie domu pomagają „Chemobudowa-Kraków”, Huta im. Tadeusza Sendzimira oraz Przedsiębiorstwo Produkcji Usług i Handlu „Prewar” w Skawinie. Dotychczas wykonano m.in. roboty ziemne i fundamenty.

(M.S.)

## ŚWIĄTNIKI GÓRNE



Fot. Marcin SATALA

## CZERNICHÓW

W Gminnej Bibliotece Publicznej w Czernichowie czynna jest wystawa „Czernichów w starej fotografii”. Na kilkudziesięciu zdjęciach z początku naszego wieku przedstawiono tę podkrakowską wieś. Są budynki, gospodarstwa, imprezy kulturalne i sportowe. Do najciekawszych należą zdjęcia, przedstawiające regaty kajakowe rozgrywane na Wiśle oraz imprezy strażackie. Najwięcej jest jednak ludzi, mieszkańców Czernichowa. Wszystkie fotografie są własnością mieszkańców wsi, którzy wypożyczyli rodzinne pamiątki na czas trwania wystawy. Oglądać ją można do końca wakacji. Na zdjęciu wójt Czernichowa Marian Paszcza podziwiający stare fotografie.

(mas)



## Wakacyjne remonty szkół

## BISKUPICE

## Modernizacja ogrzewania

— Rozpoczęliśmy już przebudowę ogrzewania w Szkole Podstawowej w Bodzanowie. Montujemy kotły gazowe, które zastąpią stare — węglowe. Dzięki temu zabiegowi piece mniej będą zanieczyszczać środowisko — mówi Antoni Rumian, wójt gminy Biskupice. — Wymieniana jest też cała instalacja centralnego ogrzewania.



Fot. Barbara HUBICKA

Wymiana pieców węglowych na kotły gazowe nie jest tania. W ubiegłym roku w gminie Biskupice o takie ogrzewanie wzbogaciły się dwie szkoły. Za montaż kotłów, które znalazły się w szkole w Przebieczanach-Tomaszkowicach trzeba było zapłacić 150 tys. zł, ale w ciągu kilku lat inwestycja zwraca się. Podobne kotły zostały również zamontowane w szkole w Łazanach. Kotły ogrzewają nie tylko sale lekcyjne ale i korytarki, co nie było możliwe przy

piecach węglowych. Na godzinę przed lekcjami w salach robi się ciepło, natomiast po zakończeniu zajęć temperaturę w szkole można zmniejszyć.

— Zamiana kotłów musi być zakończona przed sezonem grzewczym — mówi Antoni Rumian. — Jednak prace w salach lekcyjnych zakończą się przed rozpoczęciem roku szkolnego. W ten sposób pracownicy modernizujący ogrzewanie nie będą przeszkadzać uczniom w lekcjach.

(RR)



## SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KOPALNI SOLI WIELICZKA

W dniach 23-26.07.98 w Kopalni Soli w Wieliczce w komorach Warszawa i Staszic odbędzie się kolejna III edycja Podziemnych Międzynarodowych Targów Minerali, Skamieniałości i Bizuterii. Równolegle odbywać się będą obchody Dni Kingi. Organizatorzy zapewniają dobrą zabawę, liczne konkursy i atrakcyjne nagrody.

## PATRONAT MEDIALNY:



GAZETA KRAKOWSKA





**1 MEDYCZNE 2 STOMATOLOGICZNE 3 USŁUGI 4 HANDLOWE 5 BUDOWLANE 7 USŁUGI POGRZEBOWE**

**1** **APARATY SŁUCHOWE**

tel. (012) 422-22-91  
tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4  
33-300 N. Sącz ul. K. Wielkiego 4  
tel. (0-18) 443-78-14

*Pełny zakres usług*

**1** **NEWMED**

**♦ sprzęt medyczny**  
KRAKÓW,  
ul. Prądnicka 53a,  
tel. 422-38-19  
WADOWICE,  
ul. Pułaskiego

**1** **USG** 

jama brzuszna,  
piersi, tarczyca i inne

**♦ KONSULTACJE**  
wszystkich specjalistów

**♦ ONKOLOGIA**  
także choroby sutka

**♦ OKULISTYKA**  
szkła kontaktowe

**♦ ZABIEGI OPERACYJNE,**  
ANALIZY, ENDOSKOPIE,  
EKG

☎ 421-70-21  
RYNEK GŁ. 34 ☎ 421-95-83

**1** **PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**

**Medicina®**  
KRAKÓW  
ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie heli-cobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

**1** **MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78

...

ul. Barska 12 (Dębniaki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłaki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zeza
- gastroscopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

**WIZYTY DOMOWE**  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

**1** **GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO**

**USG EKG**

Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
Tel. 633 14 75

**2** **PolDent**

Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00

**Pełny zakres usług**  
\* USŁUGI RATALNE \*

Niedziela i święta od 9 do 20

**2** **RENTGEN ZĘBÓW**

panoramiczne,  
punktowe

św. Gertrudy 8  
pon.-pt. 8-19  
sob. 9-14  
tel. 421-92-72

**Ceny najniższe**  
- wyniki natychmiast

**2** **EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI

PL. BISKUPI 18,  
TEL. 634 58 93,  
634 24 09

**3** **TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA**

-handel  
-usługi  
-produkcja

 TEL. 94-77  
http://www.tai.com.pl

**3** **Garaże usługi ślusarskie**

najtaniej w Polsce

**PROMOCJA**  
(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45

**3** **INFORMACJA**

**c.b.i.t.**

**MEDYCYNACHANDELUSŁUGI**

**PRODUKCJA**

telefony  
całodobowe  
(012) 412-18-49  
(012) 411-20-60  
(012) 413-04-22

http://www.cbitt.com.pl

**3** **OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA**

**MEDYCYNACHANDELUSŁUGI**

**coit**

94-34  
0-12 653-22-02 ☎ całodobowe  
0-602 68-97-99

0-12 634-30-20 ☎ pon.-pt. 9-18  
632-34-12

internet http://www.coit.com.pl

**3** **CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA**

**Tel. 96-31 411-86-96**

**4** **księgarnia budowlana**

**KRAKÓW**

ul. Salwatorska 14  
tel. (0-12) 421-73-22

ul. Długa 52  
tel./fax (0-12) 632-70-56

**5** **580 WZORÓW TAPETY**

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO

**BISKO**

ŁOKIETKA  
WYKI  
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12) 415-66-53  
PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14

**7** **FIRMA POGRZEBOWA A.H. MIREK MIĘDZYNARODOWY PRZEWÓZ TRUMNY SPECJALNE**

SUCHA BESKIDZKA  
Tel. (0-33) 74-27-65

MAKÓW PODH.  
Tel./fax całą dobę  
(0-33) 77-13-15

JORDANÓW-NAPRAWA  
Tel. (0-18) 26-75-816

**7** **ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna,  
656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

*polecają*

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS**

kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**  
tel. 411-45-02, 411-45-04,  
ul. Reduty 1 (Batowice)

**CENY KONKURENCYJNE!!!**

## radio

### RADIO KRAKÓW

168,75 FM 101,60 FM  
Serwis całą dobę co godzinę, Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiadomości gospodarcze 8.30, Serwis anglojęzyczny 9.30, Wiadomości kulturalne 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiadomości komunalne z Krakowa, Tarnowa, Nowego Sącza 16.30, Wiadomości sportowe 8.04 20.04, Informator turystyczny 11.04 6.08 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje, w tym 9.50 Bliżej natury 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów Radia Kraków 16.00 Co niesie dzień 18.10 Lista niezapomnianych przebojów 20.10 Pół żartem, pół nutą 21.10 Filharmonia na urlopie 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak Radia Kraków.

### RADIO ALFA

172,56 FM 102,40 FM  
7-22 co godz., Serwis lok. 13, 17, Wiad. kulturalne 16, Dyżury aptek i szpitali 19, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15-18.15 co godz., Repertuar kin i teatrów 14.00, Giełda 14.35 6.00 Poranny budzik 9.05 Z prawem za pan brat 11.05 Muz. non stop 19.05 Każdy rodzi się poetą 21.05 Rockorama 24.00 CHIP komputerowy

### RME FM

170,06 FM 196,00 FM  
Dziennik od 00.45 co godzinę (zawsze za piętnaście), informacje krakowskie 7.15-14.15 co godz., Programy dla kierowców - traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz.  
6.00 ni w pięć ni w dziewięć 9.00 Byle do piątku 12.00 na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty - wyd. popołudniowe 18.00 Lista Hop-Bęc 20.00 Metzo forte 23.00 O zmroku 02.00-6.00 Nocka FM

### RADIO PLUS

170,76 FM 193,70 FM 102,70 FM  
Wiad. 6-21 co godz., Serwis lok. 6.30 8.30 10.30 12.30 (wiadomości kulturalne) 14.30 16.30 (serwis motoryzacyjny) 18.30 (z życia Kościoła) 19.30 20.30, Sport 8.04 20.04, Giełda 15.45, Kom. drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Ekoserwis 9.31 15.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25  
6.00 Zaczynaj od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 14.00 Rytm & Plus 21.15 Radio Plus Opinie 22.15 Dobre Słowo 24.00 Nocny odcień Plusa

### RADIO WANDA

166,25 192,50 MHz  
Serwis inf 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o świcie: 7.10 Informacje służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawdę dobrej muzyki 11.15 Konkurs - uderz w dzwon 12.15-15.00 Galicyjskie południe: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda pracy 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15 Sjęta z Lajkonikiem 20.15 Radioaktywna lista przebojów 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

### RADIO RAK

166,25 192,50 MHz  
Wiadomości 7.30-20.30 co godz., Sport 23.00, Serwis drogowy 7.20 8.20 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50, Informacje kulturalne 8.40 12.40 16.40  
6.00 Klub Rannych Ptaków 10.00 RAK Time - muzyka 15.00 Program popołudniowy: omówienie bieżących wydarzeń, relacje, gość w studio 19.00 RAK po polsku - muzyka 21.00 RAF w RAK'u - Radiowa Akademia Filmowa 23.00 Muzyczny zakręt 24.00 Janosik 0.03-6.00 Muzyka do kocyka.



# GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

▷ **TRADYCYJNY** (Ogródek Pivnicy To Tu, Rynek Gł. 12): Przedstawienie ogródkowe „Sie Kochamy” — 20.30.

KINA

▷ **APOLLO** — stereo, ekran perelkowy (św. Tomasz 11a, tel. 421-89-50): Ścigany inaczej (USA 15) — 16.15; Buntownik z wyboru (USA 15) — 18; Miejski obłęd (USA 15) — 20.15.

▷ **ARS: SZTUKA** — dolby stereo SR, ekran perelkowy, foteliki dziecięce *Booster Buddy* (św. Jana 6): Człowiek w żelaznej masce (USA 15) — 15; Mężczyzna przedmiot pożądania (niem.-USA 18) — 17.20; Ścigany inaczej (USA 15) — 19; Blues Brothers 2000 (USA 15) — 20.50.

▷ **ARS: ANEKS SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): Hype-zadyma (USA 15) — 16; Goło i wesoło (ang. 15) — 17.30; Fakty i akty (USA 15) — 19.15; Aleja snajperów (USA 15) — 21.

▷ **ARS: REDUTA SZTUKI** — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6): Kiler (pol. 15) — 16.15; Lepiej być nie może (USA 15) — 18.15; Dzień zagłady (USA 15) — 20.45.

▷ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): Mała Syrenka (USA, b.o., dubbing) — 16; Wydział pościgowy (USA 15) — 17.45, 20.30.

▷ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Złote runo (pol. 15) — 16; Zmowa pierwszych żon (USA 15) — 18; Obcy — Przebudzenie (USA 18) — 20.

▷ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Lekcja przetrwania (USA 15) — 15; Titanic (USA 15) — 17; Adwokat diabła (USA 18) — 20.30.

▷ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Siedem lat w Tybecie (USA 15) — 12, 20; Historie miłosne (pol. 15) — 14.30; Przejrzenie Harry'ego (USA 15) — 16.15; Duet z Dublina (irl.-ang.-niem. 15) — 18.15; Wakacyjne kino nocne: Peter Greenaway: Zet i dwa zera (USA 15) — 22.30.

▷ **SWIT** (os. Teatralne 10): *duża sala*: Blues Brothers (USA 15) — 15.45, 18; Adwokat diabła (USA 15) — 20.15.

▷ **UCIECHA** — dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Mocne uderzenie (USA 15) — 16.30; Dzikie żądze (USA 15) — 18.30, 20.30.

▷ **WANDA** — dolby stereo SR, *niepełnosprawni* (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Black Dog (USA 15) — 15.30, 20.45; Ciemna strona Wenus (pol. 15) — 17.15, 19.

WAWEL

▷ KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt, pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 4 zł. i 3 zł. ulg.): • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (wejście o pełnej godzinie)

▷ WAWEL ZAGINIONY (pn., śr. — wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15)

▷ SKARBIEC KORONNY (wt, pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)

▷ ZBROJOWNIA (wt, pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)

▷ KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

▷ GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

▷ MUZEUM KATEDRALNE; (codz. 10-15)

▷ SMOCZA JAMA (codz. 10-17)

MUZEUM, WYSTAWY

▷ **NARODOWE**

▷ GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny): • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności) • Przejrzenie i czas (kobiety wschodnie ze zbiorów MN) • Witkacy — Głogowski. Portrety wzajemne • Warhol i dzieci — prace dziecięce

▷ SUKIENNICZKA (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30): • Sztuka polska od XIV do XVIII w.

▷ XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17): • Galeria rzemiosła europejskiego

▷ ARSENAŁ (Pijarska 8); (codziennie 10-17): • DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18): • Z palety wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki

▷ DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

▷ WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicza 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

▷ **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGSHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18): • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kol. F. Jasieńskiego

• Wystawa jedwabnych zwójów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto

HISTORIA

▷ **FOTOGRAFIA TAKUYI TSUKAHARY** „Ocean jako fantazja” (do 23.08)

▷ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 i 9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny): • Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Dziejów tkanie. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Świat szkła

▷ (Podziemia Kościoła św. Wojciecha); (pn.-sb. 10-16): • „Święty Wojciech. Biskup, męczennik, patron Polski”

▷ **ARCHIDIECEZJALNE** (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15): • Pokój Ojca Św. z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 r. jako prof. KUL

▷ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49); (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30)

▷ Maciej z Miechowa 1457-1523

▷ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14): • Koronka na wsi polskiej (do 31.08)

▷ (Krakowska 46); (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny): • Walończy z Liège i okolic

▷ **HISTORYCZNE**

▷ KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22); (wyst. stała nieczyn. od odwołania) Sale wystawowe na parterze; (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): • Artyści ukraińscy — absolwenci krakowskiej ASP (do 31.08)

▷ DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18): • Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”

• Joanna Braun — scenografia

▷ KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): • Ogrody Krakowa

▷ STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18): • Z dziejów i kultury Żydów krakowskich

▷ DOM ŚLĄSKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18) • „Kraków 1939-1945” • „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

▷ CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18): • Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego

• Krowodrza na starej fotografii (do 31.07)

▷ **WIERZYNNIECKI SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14): • Rzeźba, malarstwo i rysunek Wiesława Pastuły • Wiesław Nowak — malarstwo • Halina Cieślarska-Bzraska — Wystawa autorska (do 31.08)

HISTORIA

▷ **HISTORIA FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16)

▷ **HISTORIA FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30): • „Pejzaże oksfordzkie” (Terence Wright)

▷ **MŁODEJ POLSKI** — RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19) (urlap do 18.08)

▷ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)

▷ **PALAC SZTUKI** (pl. Szczępański 4); (9-20): • Wystawa malarstwa „École de Paris” Artyści polscy żydowskiego pochodzenia z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 30.08)

▷ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

▷ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godz. przed spektaklem); • 200 lat Starego Teatru

▷ **UBEZPIECZEŃ** (Duncjowski 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godz. i w sob. po wcześniejszym uzgodn.) (wstęp wolny): • Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

▷ **WIELICZKA**

▷ MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr.-nd. 10-16): • Dzieje Wieliczki • Solniczki • 400 lat Kościoła św. Sebastiana w Wieliczce • Moja przygoda w Muzeum (do 31.08)

▷ EKSPozyCJA PODZIEMNA — III poz. kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. 10-16)

• Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze • Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w iknografii (do 31.12)

▷ KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Dąbówicza 10) (8-16): • Podziemna trasa turystyczna poziom III-III; Kaplice solne: Bł. Kingi, Św. Antoniego, Św. Krzyża; Jez. Solankowe: E. Barącz. J. Piłsudskiego, Weimar; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych

▷ **NIEPOŁOMICE** — ZAMEK (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

GALERIE

▷ **AUSTRIACKI KONSULAT GENERALNY** (Cybulskiego 9, Galeria I p.); (pn.-pt. 12-16): • Wystawa Stanisława Michno i Wolfganga Hofera (do 31.07)

▷ **ARTEMIS** (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15): • Prace Franciszka Starowieyskiego (do 25.07)

▷ **BRONISŁAWA CHROMEKO** (Park Decjusza) (śr.-pt. 12-18, sb., nd. 11-18): • Ekspozycja stała

INNE

▷ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godz. 9-18; tel. 425-35-51.

▷ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27); (szklarnie 10-14, pt. niecz.); Bilety: szklarnia — 3, ulg. 1.50.

INNE

▷ **POGOTOWIE DŹWIGOWE**

▷ KRAKÓW — 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08

▷ **POGOTOWIE ELEKTRYCZNE**

▷ KRAKÓW: • Ciepłe MPEC — 993

• Nowa Huta — 644-19-69

KŁOPOT Z AUTEM

▷ **POMOC DROGOWA**

▷ KRAKÓW — Całodobowa — 9631 • PZU — 421-58-61; PZMot — 981; • Inne: 411-86-96, 643-76-89; 421-18-21; 421-18-21, 423-41-45, 636-44-07; 421-18-21; 267-21-02, (090) 31-96-93; 412-24-69, 645-71-27; 648-45-42; 633-57-43; 647-27-94; 262-19-57 i 648-30-46 (całodobowa, autoplatforma).

SŁUŻBY

▷ **URZĄD OCHRONY PAŃSTWA**

▷ KRAKÓW (Mogilska 109) — 410-79-43 (całodobowy)

▷ **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**

▷ KRAKÓW — 613-40-61 (całodobowy)

▷ **STRAŻ MIEJSKA**

▷ KRAKÓW: • Śródmieście — tel. 411-00-45 (całodobowy) • Krowodrza — tel. 636-02-99 (6-22) • Nowa Huta — tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim — tel. 658-47-86 (6-22) • Wola Duchacka — tel. 655-51-08 (cał. dobę)

▷ **POLICJA KRYMINALNA**

▷ KRAKÓW — 413-44-44 (całodobowy); 413-44-44 (automat, anonimowy)

▷ PROSZOWICE: Wolności 2 — 386-17-97

▷ **KOMENDY REJONOWE POLICJI**

▷ KRAKÓW

• Kraków-Centrum (Batorego 25) — 421-00-20; 610-79-97, 610-71-15, Stare Miasto — 610-77-11, 422-20-81, 422-45-35, Dworzec Główny — 610-78-11 • Kraków-Zachód (Królewska 2) — 610-19-97, 633-48-60, Stary Kleparz (Mazowiecka 112) — 610-11-12, Azory (Stadniewskiego 3) — 610-11-11 • Kraków-Południe (Zamojskiego) — 656-33-33; Borek Fałęcki (Nowogródzka 8) — 636-08-41; Prokocim (Bieżanowska 70) — 610-27-11; Kr.-Płaszów (Dworzec 6) — 655-20-77, 610-29-11, Wola Duchacka (Malwowa 30) — 610-56-26 • Kraków-Wschód: (os. Zgody) — 644-44-44; Bieżanów (os. Złota Jesień 11c) — 644-42-35; Wzgórze Krzesławickie (os. Na Wzgórzach 17b) — 644-12-05, 610-37-11

W RAZIE CHOROBY

▷ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)

▷ **DYŻURY SZPITALI**

▷ KRAKÓW

• chirurgii ogólnej, chirurgii urazowej (Lea 44, tel. 637-34-59), chirurgii dziecięcej, laryngologicznej, okulistyki (Sieroszewskiego 66, tel. 644-01-44), urologicznej (Prądnicka 35, tel. 633-01-00)

• Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64

• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00

• Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71

▷ BIELSKO-BIAŁA

• Wyzwolenia 18 — 400-61, Wyspiańskiego 21 — 320-15, Sobieskiego 83 — 359-04, E. Plater 17 — 270-11

▷ OŚWIĘCIM • Wysokie Brzegi 2 — 42-20-11

▷ SUCHA BESKIDZKA • Szpitalna 6 — 74-38-55

▷ WADOWICE • Karmielicka 34 — 330-21

▷ ŻYWIĆ • Sienkiewicza 30 — 40-51

▷ **DYŻURNE POGOTOWIA**

▷ KRAKÓW

• Łazarza 14 — 999, zachorowania i przewozy — 422-29-99, centrala telefoniczna — 422-36-00

Podstacje KPR:

• Lotnisko Balice — 285-68-99; 285-68-98, • Rynek Podgórski 2 — 656-59-99, • Krowodrza (Piastowska 32) — 633-39-99, • Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44, • Wieliczka (ks. Golińska 6) — 278-12-89, alarmowy 999,

• Krzeszowice — 999

• Jerzmanowice — 389-50-99

• Iwanowice — 388-40-99; 388-41-99, • Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99

• Łobzów (Piastowska 32) — 633-39-99

• Nowa Huta (Sieroszewskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91

W RAZIE CHOROBY

• Duńska Pogotowie Ratunkowe Falck — 636-61-10, 636-46-11

• Pogot. Toksykologiczne — 411-99-99 (całodobowe)

▷ PROSZOWICE — alarm. 999, zachorowania i przewozy — 386-21-35

▷ MYŚLENICE — 999, 272-01-80,

▷ NIEPOŁOMICE — miejski 281-19-99, alarmowy 999 999

▷ NIEPOŁOMICE — miejski 811-999, alarmowy 999

▷ SŁOMNIKI — 388-19-99 (cał. dobę)

▷ **DYŻURNE APTEKI**

▷ KRAKÓW

• Mogilska 21 — 411-01-26, Dunajewskiego 2 — 422-65-04, Centrum A bl 3 — 644-17-36, os. Piastów 40 — 648-43-46, K. Wielkiego 117 — 637-44-01, Makowskiego 4 — 636-08-64, Kalwaryjska 48-58 — 423-54-65, Czerwinkowskiego 4, Kalwaryjska 94 — 656-18-50.

▷ SKAWINA — Ogrody 101

▷ KRZESZOWICE — Daszyńskiego 9

▷ MYŚLENICE — os. 1000-lecia 1

▷ PROSZOWICE — Królewska 84

▷ WIELICZKA — Zamkowa 3

CZŁOWIEK W DEPRESJI

▷ **TELEFONY ZAUFANIA**

▷ KRAKÓW

• ogólny — 633-71-37 (od 16 do 22)

• dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, pt. 20-24)

• dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20)

• dla kobiet — ofiar przemocy — 425-48-57 pn., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pn.-pt. w godz. 20-23 — 657-02-64

• młodzieżowy — 988 (od 14 do 18 bez niedz.)

• dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18)

• dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt. 24h)

• dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sb. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy)

• inf. o AIDS — 958 (całodobowy)

• dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12)

• dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (wt, śr, pt 16-19)

• dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.)

TELEFONY NA KŁOPOTY

• dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn-pt 10-12.30)

▷ SKAWINA

• Dla ludzi uzależnionych — 276-17-44 (cz-pt 16-19)

▷ SUCHA BESKIDZKA — 986

GDY ZACHORUJE ZWIERZĘ

▷ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT**

▷ KRAKÓW

• Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pn.-pt. 8-20, sb.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagłe wypadki — pomoc całodobowa

• Centaur, Piaseckiego 16, tel. 267-12-89 (pn.-pt. 10-14 i 15-20, sb. 9-15), wizyty domowe;

• Salus, Przemyska 6/1a, tel. 422-52-88 (pn.-pt. 9-17, sb. 9-13, pom. całodobowa); Gdyńska 11a, tel. 636-02-06 (pn.-pt. 9-12 i 15-20, sb. 9-18, nd. 10-13)

• Centralna 41, tel. 643-53-08 (pn.-sb. 10-13 i 16-20, nd. 9-13)

• Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sb. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop)

• Gromady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30)

• Kmietowicza 5, tel. 636-97-35 (pn.-pt. 9-13 i 15-18, sb. 9-12)

• Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sb. 12.30-17, nd. 14-17)

• Królowej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz.-pt. 9-12 i 15-20, śr. 15-20, sb. 9-14)

• Łużycka 55, TEL. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty dom. po 20.

• Mickiewicza 41, tel. 0-602-681-917 (pn.-pt. 9-14, 15-20, sb. 10-16 (wizyty domowe)

• Myslenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13)

• Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn.-pt. 11-20, sb. 10-14 i 16-19, nd. 10-13)

• Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn.-pt. 9-15, 16-20, sb. 9-19, nd. 10-14)

• Słomiana 17 (pn.-sb. 9-12 i 16-20, nd. 14.30-16.30)

• Woronicka 16, tel. 412-35-73 (pn.-pt. 15-19, sb. 9-12)

• os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn.-pt. 8.30-20, sb. dyżury 10-16)

WYDZIAŁ POŚCIGOWY

• Chicago arestuje przestępcę i wysła go specjalnym samolotem — wraz z innymi aresztantami — do Nowego Jorku. Na pokładzie dochodzi do strzelaniny, samolot ląduje przymusowo a bandzior z Chicago ucieka. Wkrótce okazuje się, że zbieg jest w rzeczywistości byłym agentem CIA podejrzany o współpracę z obcym wywiadem.

W obsadzie tego świetnie wyprodukowanego i dynamicznie zrealizowanego filmu — same gwiazdy. Hollywoodzkie trio Tommy Lee Jones-Wesley Snipes-Robert Downey Junior daje popis aktorstwa największych lotów. 131 minut wielkich emocji! (Zaproszenia) (ART)

MUZYCZNYM TRAKTEM

Jazz

w „Piwnicy pod Baranami”

Dziś, jak zwykle o godz. 21, w ramach III Letniego Festiwalu Jazzowego „Piwnica” zaprasza na koncert Kwartetu Andrzeja Czechowskiego. Lider grupy, puzonista, od kilku lat prowadzi w Krakowie zespół swingowy, z powodzeniem koncertujący w klubach. Z kwartetem wystąpi w „Piwnicy” sympatyczna wokalistka Renata Świerczyńska.

Dla Czytelników, którzy zgłoszą się przed koncertem z „Gazetą Krakowską” mamy wa podwójne zaproszenia. Życzymy dobrej zabawy.

PASAŻ TEATRALNY

„Sie Kochamy”

Aktorzy Teatru Tradycyjnego już po raz czwarty rezygnowali z wakacji, aby bawić Krakowian. I to na świeżym powietrzu, w ogródku piwnicy „To tu” przy Rynku Głównym 12. To tu właśnie, czyli do „To tu” zapraszają Państwa w niedzielę o godz. 20.30 na przedstawienie Murray Schisgala „Sie Kochamy”.

Są to zabawne perypetie trójkąta miłosnego, podczas oglądania których będziecie śmiać się do łez. W czym rzecz? On ma jej dość. Chętnie podrzuciłby ją innemu i sam zajął się inną. Ale sprawa komplikuje się i po perypetiach dochodzi do wniosku... Zobaczcie Państwo sami, do jakiego. Gwarantowana dobra zabawa!

Dla Czytelników, którzy zgłoszą się przed spektaklem mamy dwa podwójne zaproszenia na hasło „Gazeta Krakowska” (mar)

ZAPROSZENIA

O GODZ. 12

TEL. 412-16-94 (AG)

# POLECAMY

NA WIELKIM EKRANIE

„Duet z Dublina”

reż. Trish McAdam

Kino „Pod Baranami”

Jean i Kate są aktorkami metra i ulicy. Należą do dublińskiej bohemy barwnych pubów, w których rytym życia wyznacza radosne muzykowanie przy kuflu piwa. Ale życie płata im figla, ponieważ do tego hermetycznego świata wkrada się telewizyjny playboy Dan, z którym oszłamiona Jane nawiązuje romans. Związek obu dziewczyn — przyjaciółek i wspólnie pracujących aktorek — zostaje poddany próbie. Wszystko od tej pory zaczyna iść na opak... (Zaproszenia) (ART)

„Wydział pościgowy”

reż. Stuart Baird

Kino „Kijów”

Film sensacyjny. Policja z Chicago arestuje przestępcę i wysła go specjalnym samolotem — wraz z innymi aresztantami — do Nowego Jorku. Na pokładzie dochodzi do strzelaniny, samolot ląduje przymusowo a bandzior z Chicago ucieka. Wkrótce okazuje się, że zbieg jest w rzeczywistości byłym agentem CIA podejrzany o współpracę z obcym wywiadem.

W obsadzie tego świetnie wyprodukowanego i dynamicznie zrealizowanego filmu — same gwiazdy. Hollywoodzkie trio Tommy Lee Jones-Wesley Snipes-Robert Downey Junior daje popis aktorstwa największych lotów. 131 minut wielkich emocji! (Zaproszenia) (ART)

MUZYCZNYM TRAKTEM

Jazz

w „Piwnicy pod Baranami”

Dziś, jak zwykle o godz. 21, w ramach III Letniego Festiwalu Jazzowego „Piwnica” zaprasza na koncert Kwartetu Andrzeja Czechowskiego. Lider grupy, puzonista, od kilku lat prowadzi w Krakowie zespół swingowy, z powodzeniem koncertujący w klubach. Z kwartetem wystąpi w „Piwnicy” sympatyczna wokalistka Renata Świerczyńska.

Dla Czytelników, którzy zgłoszą się przed koncertem z „Gazetą Krakowską” mamy wa podwójne zaproszenia. Życzymy dobrej zabawy.

PASAŻ TEATRALNY

„Sie Kochamy”

Aktorzy Teatru Tradycyjnego już po raz czwarty rezygnowali z wakacji, aby bawić Krakowian. I to na świeżym powietrzu, w ogródku piwnicy „To tu” przy Rynku Głównym 12. To tu właśnie, czyli do „To tu” zapraszają Państwa w niedzielę o godz. 20.30 na przedstawienie Murray Schisgala „Sie Kochamy”.

Są to zabawne perypetie trójkąta miłosnego, podczas oglądania których będziecie śmiać się do łez. W czym rzecz? On ma jej dość. Chętnie podrzuciłby ją innemu i sam zajął się inną. Ale sprawa komplikuje się i po perypetiach dochodzi do wniosku... Zobaczcie Państwo sami, do jakiego. Gwarantowana dobra zabawa!

Dla Czytelników, którzy zgłoszą się przed spektaklem mamy dwa podwójne zaproszenia na hasło „Gazeta Krakowska” (mar)

ZAPROSZENIA

O GODZ. 12

TEL. 412-16-94 (AG)



Nowa organizacja wejścia na stadion

## Wisła nadal w Adidasie

Wczoraj na stadionie Wisły odbyła się konferencja prasowa, poświęcona sprawom organizacji spotkań w nowym sezonie. O cenach biletów na mecze ligowe już pisaliśmy natomiast ciekawą kwestią jest, którądy wchodzić się będzie na poszczególne sektory.



W rundzie wiosennej trybuny stadionu Wisły były zazwyczaj pełne. Tak samo powinno być w nowym sezonie.

Wiadomo, że na trybunie od strony Parku Jordana zainstalowano nowe krzeselka. Stadion wygląda dzięki temu dużo ładniej. Trybuna w tym momencie może pomieścić ponad cztery tysiące widzów. Koszt wejściówki na sektor C (taką nazwę przyjęto), będzie wynosił 20 zł. na mecze ligowe i 30 na mecze pucharowe. Bilety na ten sektor będzie można nabywać zarówno w kasach od ul. Reymonta, jak i od 3 Maja. Nieco inaczej wygląda sprawa z biletami na sektory A i B. Te kosztować będą 25 zł. na spotkania ligowe i 35 zł. na puchary. Od ul. Reymonta będzie można kupować bilety na sektor B, natomiast, od ul. 3 Maja na sektor A. Bilety na te sektory są ponumerowane i każdy kibic będzie miał swoje miejsce.

Na miejsca stojące od strony ul. Reymonta bilety będą kosztować 14 zł. i będzie je można kupować w kasach właśnie przy ul. Reymonta.

Pojemność stadionu w chwili obecnej będzie wynosiła ok. 13 tys. miejsc, w tym 9 tys. siedzących i 4 tys. stojących, przy czym na spotkania pucharowe, może tych miejsc być mniej, gdyż przepisy stanowią, że podczas rozgrywek UEFA, miejsc stojących może być najwyżej 20 procent.

W sprawie stadionu zabrał głos prezes Ludwik Miętta-Mikołajewicz.

— Nasz stadion osiąga coraz wyższy poziom. — powiedział — Mam nadzieję, że wyższy poziom kibicowania osiągną też nasi fani. Chcielibyśmy przy pomocy mediów zaapelować do nich, by uszanowali ogrom pracy jaki został włożony w remont stadionu. Marzy się nam drużyna, która będzie się liczyć w Polsce i która jednocześnie będzie się pięć w górę w Europie. Mam nadzieję, że kibice dostosują się do poziomu prezentowanego przez Wisłę.

Jeszcze w tym roku chcielibyśmy ruszyć z budową trybun za bramkami. Będą one przypominały te z sektorów A i B. Oczywiście nadal czynione są starania, by TS Wisła SSA, otrzymała na dłużej niż 20 lat dzierżawę terenów, ale mimo iż te sprawy jeszcze nie zostały dograne do końca, przygotowania prac remontowych muszą trwać.

Na stadionie Wisły zostanie rozegrany również mecz pomiędzy reprezentacjami Polski i Izraela. Niebawem ma przyjechać wysłannik PZPN, który będzie lustrował stadion. Spotkanie to odbędzie się 18.08. o godz. 17, a wstępna zgoda na jego rozegranie wyraziły już krakowska Policja i Urząd Miasta.

W nowym sezonie Wisła będzie występowała nadal w strojach Adidas. Do poszczególnych klubów wysłano pisma z prośbą o to, by do Krakowa nie przyjeżdżały w strojach czerwonych. Miejmy nadzieję, że uszanują one prawo gospodarza, do występowania przed własną publicznością w swoich barwach.

Na koniec poruszono tematy czysto sportowe. Znowu głos zabrał Prezes Miętta-Mikołajewicz, który powiedział: — Mam nadzieję, że Wisła będzie się liczyć w lidze. Włożono w budowanie tego zespołu tyle wysiłku, że cel może być tylko jeden, mistrzostwo Polski. Oczywiście nie zapominamy o Pucharze Polski, i jeśli sytuacja będzie ku temu sprzyjająca powalczymy o dublet. Priorytetem jest jednak liga. Jeśli chodzi o puchar UEFA to wszystko będzie zależało od losowania. Trudno jest więc w tej chwili mówić na co liczymy. Będzie my się starali iść krok po kroku do przodu. **Bartosz KARCZ**

## Łapa wygrał Memoriał Łasaka

W miniony weekend już po raz 25. rozegrany został kolarski Memoriał Henryka Łasaka, tragicznego zmarłego trenera, „ojca” największych sukcesów Szurkowskiego, Szozdy, Kowalskiego, Mytnika. Ten wybitny szkoleniowiec w wyniku samochodowego wypadku nie zdążył nacieszyć się mistrzowskimi osiągnięciami swoich wychowanków, ale oni nie zapomnieli ile swojemu trenerowi zawdzięczają. Tegoroczny trzyetapowy wyścig rozgrywany w Warszawie wygrał reprezentant Polski i zawodnik Krakusa ARGE Swoszowice zarazem, Konrad Łapa.

— Konrad miał wcześniej problemy zdrowotne, ale na Memoriał pojechał już dobrze przygotowany — mówi trener Łapy, Zbigniew Kłęk — W Warszawie spisał się znakomicie zajmując drugie miejsce na pierwszym etapie oraz wygrywając etap II, jazdę indywidualną na czas, i etap III. Konrad jest w wysokiej formie, która powinna mu zagwarantować start w drugich dla niego mistrzostwach świata, tym razem w Holandii. W Memoriale startował również drugi

nasz zawodnik, Tomasz Tyrawa, który w końcowej klasyfikacji zajął 17. miejsce.

Sierpień i wrzesień, to bardzo gorący okres dla zawodników Krakusa ARGE. Juniorzy młodszy dość niespodziewanie zakwalifikowali się do finałów Olimpiady Młodzieży na torze. Grzegorz Putek, Tomasz Smoleń, Jarosław Dymek i Paweł Hojda wystartują we Wrocławiu w sprincie, sprincie olimpijskim, na dystansie 3000 m i w jeździe drużynowej. Na przełomie

lipca i sierpnia juniorzy i juniorzy młodszy wystartują w MP dwójkami i w drużynie. W skład ekipy juniorów wchodzi: Konrad Łapa, Paweł Bentkowski, Tomasz Tyrawa i Łukasz Skalka. Ekipa juniorów młodszych, to wspomniany już Putek, Smoleń, Dymek i Hojda. Oni również wystartują we Wrocławiu w szosowej części Olimpiady Młodzieży, która połączona jest z MP dla tej kategorii wiekowej. Natomiast 30 sierpnia rozpoczynają się MP juniorów w Kaliszu w jeździe na czas i ze startu wspólnego. 6 września zawodnicy Krakusa ARGE wystartują w Górskich MP. W międzyczasie Łapa w barwach reprezentacji Polski pojedzie w EKO Tour, wyścigu będącym w kalendarzu UCI, a rozgrywanym w Sudetach. **(JK)**

## Czwórka awansowała

Jeszcze nie tak dawno gościliśmy uczestników letniej Olimpiady Młodzieży, a trwa już kolejna. Jak zwykle reprezentanci Krakowa nie zawiodą i osiągną sukcesy. Spodziewać ich się możemy również po kajakarzach.

W Kruszwicy na jeziorze Gopło odbyły się eliminacje

w kajakarstwie do Ogólnopolskiej Olimpiady młodzieży w tym sporcie, które odbędą się także na Goplu w przyszły weekend. Dobrze spisali się reprezentanci AZS AWF Kraków. W jedynkach awans wywalczyła Maja Dębska, a także Tomasz Maicki, w dwójkach podwójnych zaś

Iwona Ruebenbauer i Magdalena Włodek.

Miejmy nadzieję, że na tym nie skończą się sukcesy, ale młodzi krakowianie przywieźą choćby jeden medal z olimpiady, a przynajmniej wysokie, punktowane miejsca.

**(Żuk)**

Po memoriale im. Pytlańskiego

## Kiedy mistrz z Krakowa

Od czasu Wacława Orłowskiego (brązowy medalista MŚ i olimpijczyk z Meksyku), Kraków nie może się pochwalić zapasnikiem klasy międzynarodowej. Owszem istnieją trzy sekcje (w Dąlinie Myślenice, Garbarni i Bieżanowiance), ale są nastawione tylko na szkolenie młodzieży.

A jeżeli już pojawi się w nich jakiś talent, to dla własnego dobra musi wyjechać z Krakowa, przykładowo do Piotrkowa, Krotoszy czy Dębicy. Czy tak nadal musi być, skoro działacze krakowskiej potrafią wspaniale zorganizować i przeprowadzić tak poważny turniej jak memoriał Pytlańskiego?

— Zapasy to bardzo trudna dyscyplina — powiedział prezes PZZ Zbigniew Ratajczak — By trafić na sam szczyt potrzeba wielu lat ciężkiego treningu. Nie jest to również dyscyplina dochodowa dla zawodników. O dobrych zarobkach mogą mówić tylko najwięksi mistrzowie. Dlatego wielu młodych ludzi szybko rezygnuje z ich uprawiania. Nieco lepiej jest w mniejszych ośrodkach, gdzie nie ma przy-

kładowo piłki nożnej na wysokim poziomie, czy koszykówki. A Kraków jest wielkim ośrodkiem sportowym, gdzie można uprawiać inne dyscypliny, nie wymagające tak długiego i trudnego treningu.

— Do tego jest jeszcze dochodzi kwestia finansowa — dodaje prezes KOZZ Wacław Orłowski — Przecież gdyby nie pomoc Urzędu Wojewódzkiego, to w Bieżanowiance po prostu nie było by zapasów. Ale tych środków jest za mało, i tylko są przeznaczane na młodzież. Przy tworzeniu drużyny seniorskiej potrzeba sponsorów. A o tych jest bardzo trudno. Związek pomaga jak może, ale jest to głównie sprzęt (maty, itd). Dlatego możemy co jakiś czas zorganizować i to dobrze wielką imprezę międzynarodową, ale sil-

nego seniorskiego ośrodka zapasniczego nie jesteśmy w stanie z Krakowa zrobić.

— Tym bardziej, że w Krakowie nie ma tradycji uprawiania zapasów — stwierdził wiceprzewodniczący Wydziału Kultury i Sportu Urzędu Wojewódzkiego, Andrzej Hyży. Brak drużyny seniorskiej, regularnych zawodów, powoduje, że nawet na finałach memoriału trybuny hali AWF były pustawe. A trzeba pamiętać, że nowy podział administracyjny kraju, nie dotyczy tylko zmiany granic województw. Zmieni się przede wszystkim system finansowy. Teraz decyduje czy pieniądze trafią do sportu będzie zapadać na szczeblu gminy. I jeżeli w nich poparcie sportu, a szczególnie tego młodzieżowego nie znajdzie zrozumienia, to przewiduję czarny scenariusz, nie tylko dla zapasów. I wydaję się, że jeszcze długo symbolem zapasów dla Krakowa pozostanie Wacław Orłowski.

**Paweł GUGA**

Mariusz Pawłowski

## Czekam na Sydney

Wiele pochwał za występ w memoriale im. Pytlańskiego zebrał 22-letni zawodnik Piotrcovii Mariusz Pawłowski. Zdobył brązowy medal, pokonując w małym finale niezwykle utytułowanego Szweda Kornbakkę. W opinii szefa wyszkolenia PZZ Janusza Tracowskiego i trenera kadry Ryszarda Świerada, Pawłowski potwierdził swoje reprezentacyjne aspiracje.



— Na mistrzostwach w Szwecji raczej nie wystąpię — powiedział po ostatniej walce Mariusz Pawłowski — W mojej wadze (76 kg) jest Józef Tracz, i jeżeli na czas wyleczy kontuzję jest obecnie pewnym kandydatem do wyjazdu na mistrzostwa. Szkoda, że nie udało się wygrać u ukraińcem Adzi, chociaż byłem blisko zwycięstwa. Gdybym zajął pierwsze miejsce, może trener zdecydowałby się na mnie. Poza tym moja obecna forma jest

daleka od tej jakiej bym sobie życzył. Niedawno doszedłem do siebie po naderwaniu mięśni klatki piersiowej, i tego straconego czasu zabrałem. Swoją szansę upatruję na Olimpiadzie w Sydney. Przy systematycznej pracy powinienem nie tylko wejść w skład ekipy, ale i wrócić z medalem.

— Jak na razie wielkich sukcesów poza granicami nie odnosiłeś?

— Wygrałem kilka turniejów, ale nie rangi mistrzowskiej. Ale jestem dwukrotnym międzynarodowym mistrzem Polski. Teraz pora na medale w zawodach rangi ME i MŚ. **(PG)**

Andrzej Supron

## Zapasy to musi być show

We wczorajszej Gazecie Sportowej zamieściliśmy krótką rozmowę z Andrzejem Supronem, w której mówił on o powodach, które skłoniły go do podjęcia się komentowania zawodów zapasniczych. Dzisiaj ciąg dalszy, w którym były zapasnik mówi m.in. o tym co zrobić by zapasy stały się bardziej popularnym sportem.

— Czy komentator siedzący obok maty, może pozwolić sobie na komentowanie decyzji sędziów?

— A dlaczego nie? Ja mogę przecież tylko komentować, ale nie zmienię decyzji sędziów. A to, że się na tym znam, bo sam jestem sędzią to już nie moja wina. Niech się martwią ci, którzy te błędy popełniają. Ja uważam, że to jest trochę błędnie się patrzy na komentatorów, żeby bronić boże nie zarzucili pomyłki sędziemu. A to przecież jest tylko komentarz.

— Jak Pan ocenia poziom turnieju Pytlańskiego?

— Zarówno Rosja jak i Ukraina przywieźły swoich najlepszych reprezentantów. W składzie byli zarówno mistrzowie Europy jak i świata. Nie było może zbyt dużo ekip, ale Finowie przyjechali w najsilniejszym składzie, Szwedzi

z mistrzami świata. Może nie było dużo zawodników jeśli chodzi o liczbę startujących, ale było sporo klasowych zapasników.

— Był Pan na wielu imprezach zapasniczych. Jak ocenia Pan poziom organizacyjny krakowskiego turnieju?

— Ja uważam, że dobrze się dzieje, że przy organizacji dodaje się trochę innej otoczki, żeby nie kojarzyć zapasów tylko ze spoconymi ciałami i dusznymi salami. Dlatego dobrze się dzieje, że wychodząmy na zewnątrz, że rozpoczęcie tego turnieju było na Wawelu i to dodaje innej formy dla tej dyscypliny sportu. Szkoda, że nie dopisała trochę publiczność. Jest to jednak manakament dużych miast, a poza tym kuleje trochę reklama. Dzieje się tak dlatego, że nie umiemy się sprzedawać w polskich mediach i tutaj też jest trochę do zro-

biecia. Jesteśmy najlepsi od strony sportowej, ale jeśli chodzi o reklamę to nie jest dobrze.

— Co wobec tego trzeba konkretnie zrobić, by zapasy były bardziej popularne?

— To musi być prawdziwy show. Jak organizowałem walki zawodowe, ściągałem po paru tysiąc ludzi. Trzeba poza tym ściągać zespoły muzyczne, jakieś inne atrakcje. Jeśli widz nie przyjdzie na same zapasy, to przyjdzie posłuchać muzyki, a przy okazji zobaczyć walkę, może zaraz się bakcyłem i na drugi raz przyjdzie już na pewno. Powtórzę jeszcze raz to musi być show.

**Bartosz KARCZ**

